組立説明書 <和訳>

한국어는 2페이지 참조. **中文請見第 3 頁。**

屋外用物置

モデル番号 60476



組立前に:

- 水平な場所で組み立てること。
- 3人以上での作業を推薦します。
- すべてのパーツと機器を点検してください。本手順に記載されているパーツIDを使用して、すべて同梱されていることを確認してください。黄色の部品IDは、簡単に参照できるように説明書から取り外すことができます。

本製品は一般家庭での屋外使用のみを目的としています!商業用ではありません。
重要:本書をよく読み、今後参照できるよう保管しておいてください

必要な工具

(特に記載のない限り含まれない*)



目次

アイコンの凡例.....4
警告と通知.....5
プラットフォーム構築.....6
トラス組立.....11
切妻組立.....19
ドアの組立.....22
床の組立.....39
壁の組立.....44
ルーフの組立.....55
部品識別子.....i-iv
棚の設置.....92
窓の設置.....97
壁フックの取り付け.....100
ドアの位置合わせ.....102
小屋の固定.....105
清掃と手入れ.....108
登録.....109
保証.....113

ご質問?

LIFETIMEカスタマーサービスにお問い合わせください:

電話:
1-800-225-3865

ライブチャット:
www.lifetime.com/customerservice/home
(「専門家に質問する」タブをクリックしてください)

英国およびヨーロッパ本土のカスタマーサービスの場合:
Eメール: csinternational@lifetime.com

モデル番号: **60476**
製品ID:

LIFETIME

조립안내

日本語は1ページを参照。 **中文請見第 3 頁。**

옥외 간이창고

모델 번호60476



조립 전:

- 평평한 표면에 조립.
- 설치에 3인 이상이 할 것을 권장.
- 모든 부품과 하드웨어를 점검하세요. 이 설명서 중간에 있는 부품 식별자를 사용하여 모든 부품이 포함되어 있는지 확인하세요. 노란색으로 표시된 부품 식별자는 빠른 참조를 위해 지침에서 제거할 수 있습니다.

이 품목은 실외 가정용으로만 사용됩니다! 상업적인 용도로 사용할 수 없습니다.
중요 – 주의 깊게 읽으시고, 참고용으로 보관하십시오.

필수 공구

(별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*)



목차

아이콘 범례....4
경고 및 공지....5
플랫폼 구축....6
트러스 조립....11
박공 조립....19
도어 조립....22
바닥 조립....39
벽 조립....44
지붕 조립....55
부품 식별자....i-iv
선반 설치....92
창문 설치....97
벽걸이 설치....100
도어 정렬....102
창고 고정....105
청소 및 관리....108
등록....109
보증....114

질문이 있으신가요?

LIFETIME 고객 서비스에 연락 방법:

전화:
1-800-225-3865

라이브 채팅:
www.lifetime.com/customerservice/home
("전문가에게 질문[Live Chat]" 탭 클릭)

영국과 유럽 본토의 고객 서비스의 경우 :
이메일:
csinternational@lifetime.com

모델 번호: 60476
제품 ID:

安裝說明

日本語は1ページを参照。한국어는 2페이지 참조.

戶外儲藏屋

模型編號 60476



組裝之前：

- 在水平面上組裝。
- 建議 3 人以上進行安裝。
- 檢查所有零件和五金製品。確保所有包括在內的零件在這些說明中間均使用零件標識符號。黃色的零件標識符號可以從說明中刪除以供快速參考。

本產品僅供戶外家庭使用！不可用於商業用途。這非常重要，請保存以備將來參考：請仔細閱讀。

工具

（不包括在內——除非另有說明*）



目錄

圖示圖例.....4
警告和通知.....5
平台建設.....6
桁架組件.....11
山牆組件.....19
門組件.....22
地板組件.....39
牆壁組件.....44
車頂安裝.....55
零件標識符號.....i-iv
貨架組件.....92
窗戶安裝.....97
牆掛鉤安裝.....100
校準棚門.....102
棚錨固.....105
清潔與保養.....108
登記.....109
保固單.....115

疑問？

聯繫 LIFETIME 客戶服務部：

電話：
1-800-225-3865

即時聊天：
www.lifetime.com/customerservice/home
（按一下“請教專家”選項卡）

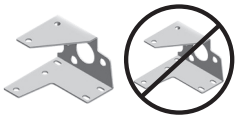
在英國和歐洲大陸的客戶服務：
電子郵件：
csinternational@lifetime.com

模型編號：**60476**
產品編號：

アイコンの凡例 / 아이콘 범례 / 圖示圖例



・ 特に注意して読む必要があることを示します。
• 읽을 때 특별히 주의해야 함을 나타냅니다.
・ 表示閱讀時應特別注意。



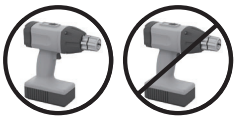
・ セクションに必要なパーツ (またはパーツなし) を示します。
• 섹션에 필요한 부품(또는 부품 없음)을 나타냅니다.
・ 指定某個部分所需的零件 (或沒有零件)。



・ 特定のページまたはセクションに必要なハードウェア (新しいハードウェアではない) を示します。
• 특정 페이지나 섹션에 필요한 하드웨어(새 하드웨어 아님)를 나타냅니다.
・ 指示特定頁面或部分所需的五金製品 (無新五金製品)。



・ セクションで使用するツール (またはツールなし) を示します。
• 섹션에 사용할 도구(또는 도구 없음)를 나타냅니다.
・ 指定某個部分要使用的工具 (或不使用工具)。



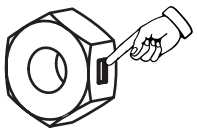
・ 特定のステップで電動ドリルを使用するかどうかを示します。
• 특정 단계에 전기 드릴을 사용하거나 사용하지 않음을 나타냅니다.
・ 指示在特定步驟中使用/不使用電鑽。



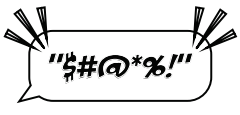
・ 特定の手順を実行するために必要な大人の数を示します (2 人、3 人、4 人など)。**特定の手順は 1 人で実行できる場合もありますが、安全上の理由から、大人 2 人以上で行うことをお勧めします。そして1名か2名の協力者がいれば、よりスムーズに進められます。**
• 특정 단계를 수행하는 데 필요한 성인의 수를 나타냅니다(예: 2, 3, 4 등). **특정 단계는 혼자서 수행할 수도 있지만 안전상의 이유로 성인 2명 이상이 함께하는 것이 가장 좋습니다. 그리고...한두 명의 도우미가 있으면 항상 더 쉽습니다.**
・ 表示執行特定步驟所需的成人人數，例如 2、3、4 等。**您也許可以自己完成某些步驟，但出於安全原因，最好有兩名或更多成人陪同。而且……有一兩個幫手總是會比較容易。**



・ 手順や 動作を繰り返すことを示します。
• 단계나 작업을 반복함을 나타냅니다.
・ 表示重複一個步驟或一個動作。



・ センターロックナットの使用を示します。このマークが付いているナットは、締めるのに少し力が必要です。この金具は、後から緩むのを防ぐためにこの機能を備えています。
• 센터록 너트의 사용을 나타냅니다. 이 표시가 있는 너트를 조이려면 약간의 노력이 필요합니다. 이 하드웨어는 나중에 풀림을 방지하기 위해 이 기능을 사용하여 설계되었습니다.
・ 表示使用中心鎖緊螺帽。帶有此標記的螺母需要一些努力才能擰緊。這款五金製品設計有這個功能，是為了防止以後鬆脫。



・ 特定の手順の実行が難しいことを示します。
• 특정 단계를 수행하기가 더 어렵다는 것을 나타냅니다.
・ 表示某個特定步驟較難執行。



・ 特に指示がない限り、金具は手作業で締めてください。
• 별도의 지시가 있을 때까지 하드웨어를 손으로만 조여야 함을 나타냅니다.
・ 表示除非另有指示，否則只能手動擰緊五金製品。

警告と通知 / 경고 및 고지사항 / 警告和通知

日本語:

- **以下の警告に従わなければ、重傷や物的損害が生じる可能性があり、保証が無効になります。**
- 安全を期すため、この製品を組み立てる際は必ず指示に注意深く従ってください。
- 物置の設置に建築許可が必要か確認するため、地域のあらゆる建築基準法をチェックしてください。
- 物置を組み立てる前に基礎が完全に水平であることを確認してください。
- プラスチック製部品はねじを締めつけすぎると損傷する可能性がある点に留意してください。損傷を防ぐには、低いトルクに設定されたドリルを使用するよう強くお勧めします。2番のプラスドライバーを使用することもできます。
- 組立は大人3人で行う必要があります。
- 組立を行う人は全員、作業中に安全めがねを着用しなくてはなりません。
- 組立中に梯子を使用する場合は特に注意してください。
- 物置は完成後、固定するよう強くお勧めします。本書で後述されている手順を参照してください。
- 雪の多い地域では屋根から雪かきをするようお勧めします。雪が手のひらの長さよりも高く積もった場合は屋根から雪かきをしてください。
- 製品の近くで熱い物を使用したり保管したりしないでください。
- 適切で完全な組立は、事故や負傷のリスクを減らす上で不可欠です。
- 組み立て中および組み立て後は、屋根を押し上げて物置をスライドさせたり持ち上げたりしないでください。コーナーパネルのみを押して移動させます。金属に穴をあける際は、めくれ、削り、また鋭いエッジにご注意ください
- **物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。**本書の最後の「物置の固定」セクションには、固定の完了に必要な金具が記載されています。金具は地元の金具店で購入できます。
- **ほとんどの負傷は誤用や手順に従わないことが原因で発生します。この製品をご使用になる場合は注意を払ってください。**

한국어:

- **본 경고를 준수하지 않을 경우 심각한 부상 또는 재산 피해를 입거나 보증이 무효로 될 수 있습니다.**
- 안전을 위해 본 제품을 조립하려면 지시사항을 신중하게 따르십시오.
- 모든 현지 건축 규정을 찾아 쉐드 (Shed) 에 건축 허가가 필요한지 확인하십시오.
- 쉐드 (Shed) 를 조립하기 전에 토대가 쉐드 (Shed) 설치에 평평한지 확인하십시오.
- 나사를 과도하게 조이면 플라스틱 조각들이 손상될 수 있습니다. 손상을 방지하려면 저속 토크로 설정된 드릴을 사용할 것을 권고합니다. #2 필립스 드라이버도 사용 가능합니다.
- 조립 과정에 참여하는 사람들은 모두 조립하는 동안 내내 보안경을 착용해야 합니다.
- 조립하는 동안 사다리를 사용하는 경우 특히 주의하십시오.
- 폭설이 심한 지역에서는 루프에서 눈을 제거하는 것이 좋습니다. 내린 눈의 깊이가 손의 길이 정도가 되면 루프에서 눈을 제거합니다.
- 제품 근처에서 뜨거운 물건을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 사고 또는 상해 위험을 줄이려면 조립을 제대로 완벽하게 해야 합니다.
- 조립 과정 중이나 조립 이후, 지붕을 위로 밀어 올리는 방식으로 창고를 밀거나 들어 올리지 마십시오. 코너 패널만 밀어 창고를 이동하십시오.
- **창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다.** 본 매뉴얼의 마지막 섹션인 창고 고정시키기를
  보면 고정에 필요한 체결부품이 제시되어 있습니다. 현지 철물점에 가면 체결부품을 찾을 수 있습니다.
- **대다수의 부상은 오용 및/또는 지시사항 불이행에서 비롯된 것입니다. 본 제품을 사용할 때 주의하시기 바랍니다.**

조립식 쉐드 (Shed) 의 경우 국내 건축법상 해당 제품은 가설 건축물 또는 농막에 해당한다고 볼 수 있습니다. 대지, 전, 답, 임야 등 지상에 설치할 경우 해당 공공기관 건축과에 문의하시어 신고를 하셔야 합니다. 각 지역의 특성상 유권해석이 상이하기 때문에 법적으로 더 자세한 내용을 알고 싶으시다면 설치 전에 각 지역 공공기관의 건축과나 해당부서에 문의하시기 바랍니다.

繁體中文:

- **不聽取下述警告可能導致重傷或財物損壞，並使保修期無效。**
- 為確保安全，請遵循有關說明，切勿擅自安裝本產品。
- 查閱當地所有的建築法令，確定儲存棚是否需要建築許可證。
- 在安裝儲存棚前確定基台平穩。
- 注意螺絲擰得太緊，塑膠配件可能因此受損。為避免受損，我們強力建議使用小扭矩鑽。可使用2 號菲力浦斯螺絲刀。
- 安裝需要三個成人。
- 在安裝的全程，安裝人均應戴安全眼鏡。
- 安裝過程中使用樓梯時務必小心。
- 我們強力建議完工時，錨固您的儲存棚。參閱手冊內有關說明。
- 在大雪地區，我們建議從屋頂上除雪。當雪深達到您的一掌時，請從屋頂上除雪。
- 切勿在本產品附近使用或存放熱物。
- 妥善安裝對降低發生事故或受傷的風險很關鍵。
- 組裝期間及之後，切勿藉由將屋頂向上推，來滑動或抬起儲存棚。僅藉由推角嵌板來移動儲存棚。
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。本手冊內的最後一部分 -棚的錨固，說明您完成錨固所需的五金。可在您當地的五金店買到。
- **大多數的受傷情況均因誤用和/或不遵循有關說明而致。使用本產品時請小心。**

1 基礎の準備 / 플랫폼 공사 / 建築基台

• 物置を組み立てる基礎を用意する必要があります。居住地域で建築許可証が必要な可能性があるため、物置を組み立てる前に地元のあらゆる建築基準法を確認してください。組立を始める前に基礎を準備する必要があります。基礎には2つのタイプがあります。

• コンクリート

• 木製枠組み

タイプを選択してください。ただし、設置前に表面は水平で平らにしなくてはなりません。表面が平らでなければ、物置を適切に組み立てられません。表面を適切に水平にすると、長期的には時間の節約につながりますので、この手順は怠らないでください。**弊社ではコンクリートの基礎を推奨しています。最も耐久性が高く、長期間持続します。建物内部に水がたまらないように、選択なさった基礎は地面の上に構築する必要があります。材木はすべて屋外用を使用してください!**

• 간이창고를 조립할 플랫폼을 제공해야 합니다. 거주 지역의 건축 허가증이 필요할 수 있습니다. 간이창고 조립 전에 현지 건축 규정을 모두 살피십시오. 조립 시작전에 플랫폼을 시공해야 합니다. 2가지 플랫폼 유형:

• 콘트리트

• 목조₩

유형을 선택합니다. 단, 설치 전에 표면이 수평하고 평탄해야 합니다. 표면이 수평하지 않고 평탄하지 않으면, 간이창고는 올바로 조립되지 않습니다. 올바로 표면의 수평을 잡으면 결국에는 작업 시간이 절감되는 만큼 이 단계를 등한시 하지 마십시오.

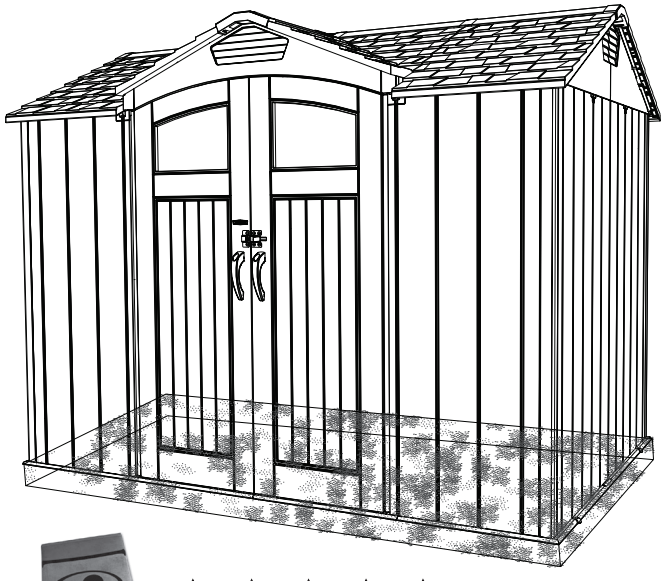
콘크리트 플랫폼을 권장합니다. 콘크리트 플랫폼은 내구성이 있고 오래갑니다. 간이창고 내부에 물이 고이지 않도록 하려면 플랫폼을 지면 위에 시공해야 합니다. 모든 목재는 옥외용이어야 합니다!

• 在安裝儲存棚前，您得準備一個基台。您的社區可能需要恰當的建築許可檔。安裝前，查閱當地所有的建築法令。安裝前，您必須灌注或建築一個基台。基台有兩種類型：

• 水泥板

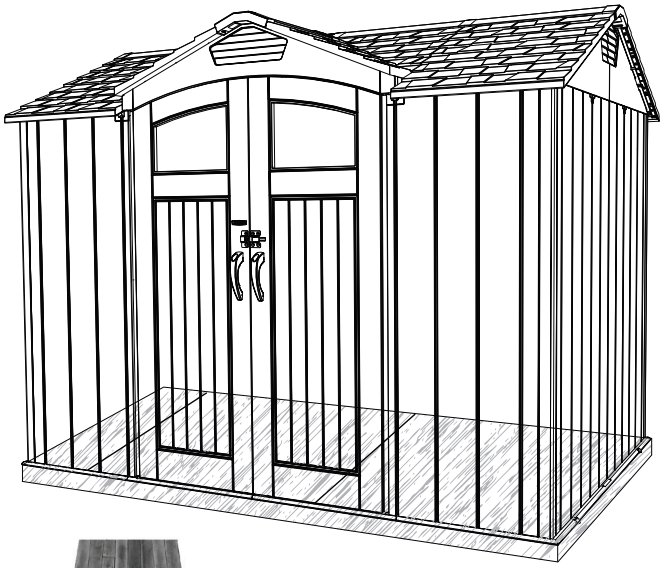
• 木板

選擇其中一種，但切記在安裝前地面必須平穩。如果地面不平，儲存棚就不能妥善安裝。平穩地面將讓您免除後顧之憂，因此請嚴遵此步驟。**我們建議用水泥基台，因其耐用性和持久性。您選擇的基台必須建於地表，以免棚內積水。所有木板必須適於戶外使用!**





★★★★★





★★★★☆

▶ セクション1（続き） / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

必要なコンクリート / 콘크리트 요건 / 需水泥

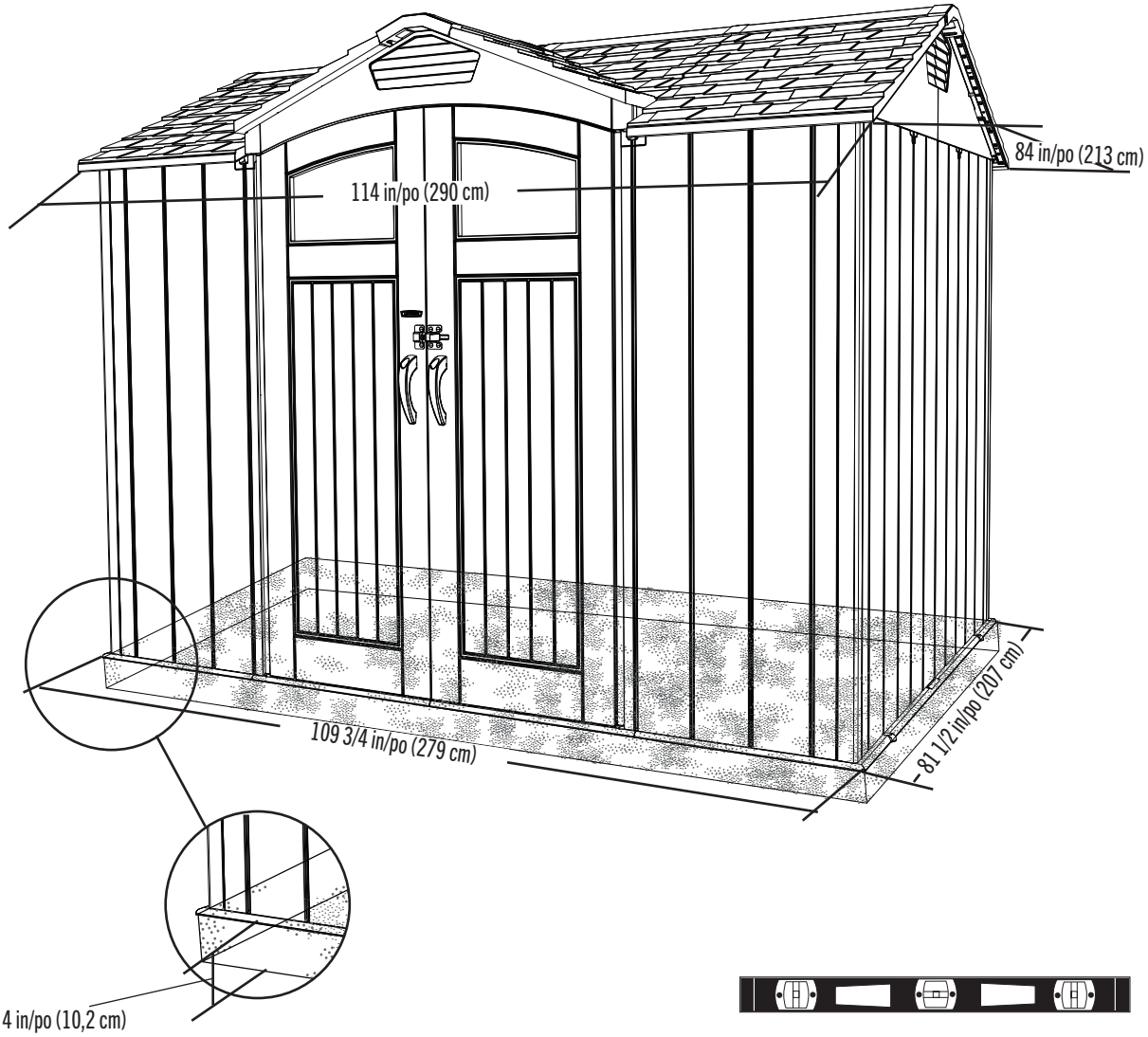


1 yd^3 (0,77 m^3)

1.1

コンクリート基礎 / 콘크리트 플랫폼 / 水泥基台

- コンクリートは約10センチの厚さでなくてはなりません。物置の実際の寸法は、最も幅の広い部分と長い部分で≒213cmと≒290cmです。この寸法に適した場所を選択してください。**床の寸法は屋根の寸法よりもわずかに小さいため、207cmと279cmの水平な面を準備する必要があります。**
- 콘크리트 두께는 약 4인치(10 cm)여야 합니다. 간이창고의 실제 치수는 가장 넓고 긴 지점을 기준으로 84" x 114" (213 cm x 290 cm)입니다. 이러한 수치에 부합하는 부지를 선택하도록 하십시오. **바닥 크기는 지붕 크기 대비 약간 작기 때문에, 81 1/2" x 109 3/4"(207 cm x 279 cm)의 수평면을 시공해야 합니다.**
- 水泥板應約4寸 (10 釐米) 厚。儲存棚實際最寬和最長是 84寸 x 114寸 (213 厘米 x 290厘米)。確保您選擇的場地能滿足這些尺寸要求。**地板尺寸比棚頂尺寸略小；因此您需要建造一個 81 1/2寸 x 109 3/4寸 (207 厘米 x 279 厘米)的水準表面。**



▶ セクション1（続き） / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

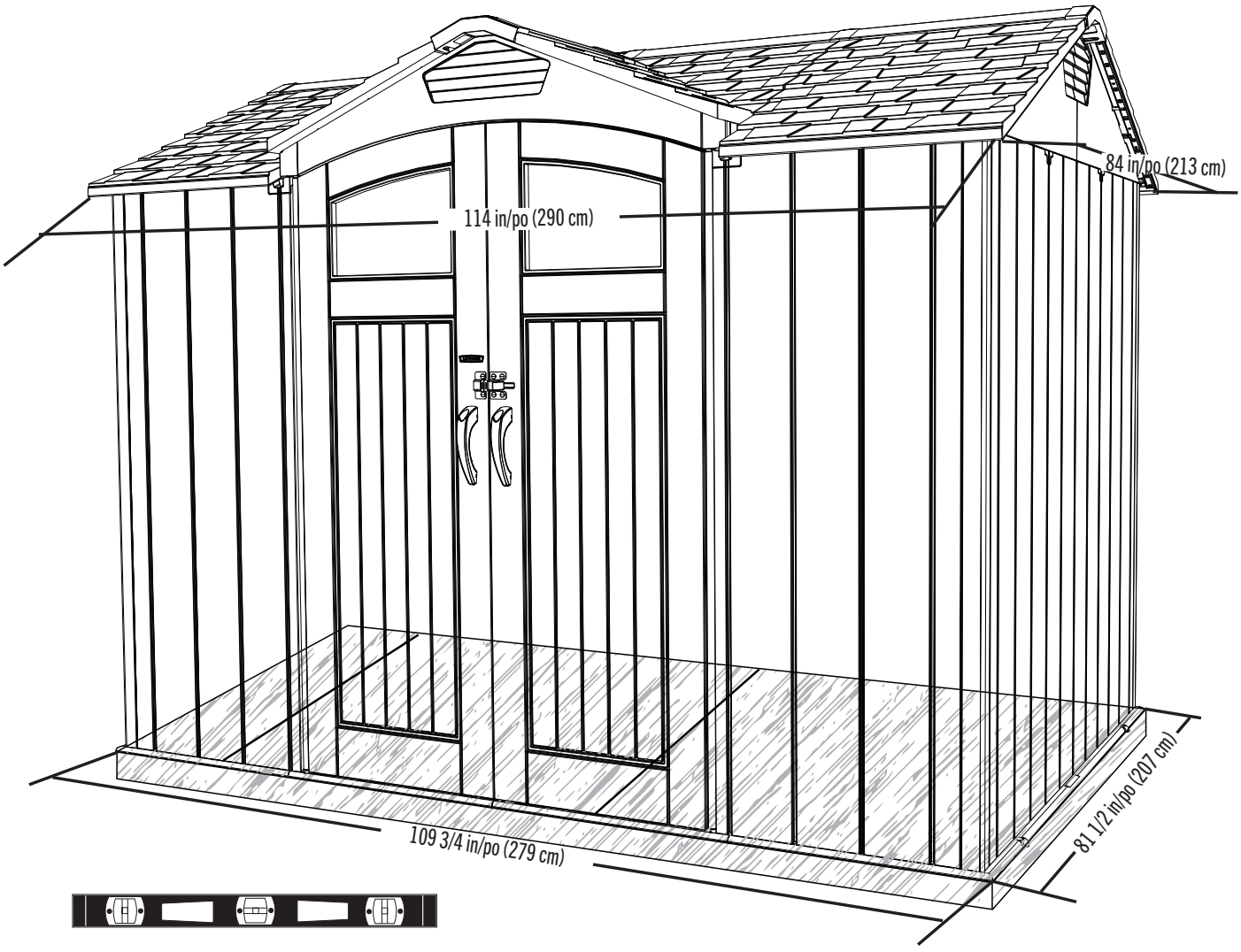
必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具



1.2

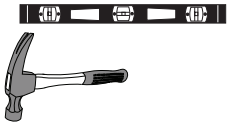
木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台

- **材木はすべて屋外用を使用してください!** 物置の実際の寸法は、最も幅の広い部分と長い部分で213cmと290cmです。この寸法に適した場所を選択してください。**床の寸法は屋根の寸法よりもわずかに小さいため、207cmと279cmの水平な面を準備する必要があります。**
- **모든 목재는 옥외용이어야 합니다!** 간이창고의 실제 치수는 가장 넓고 긴 지점을 기준으로 84" x 114" (213 cm x 290 cm)입니다. 이러한 수치에 부합하는 부지를 선택하도록 하십시오. **바닥 크기는 지붕 크기 대비 약간 작기 때문에, 81 1/2" x 109 3/4"(207 cm x 279 cm)의 수평면을 시공해야 합니다.**
- **所有木板必須適於戶外使用!** 儲存棚實際最寬和最長是 84寸 x 114寸 (213 厘米 x 290 厘米)。確保您選擇的場地能滿足這些尺寸要求。**地板尺寸比棚頂尺寸略小；因此您需要建造一個 81 1/2寸 x 109 3/4寸 (207 厘米 x 279 厘米)的水準表面。**



▶ セクション1（続き） / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具，零配件和五金

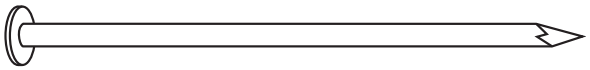




2 in/po x 4 in/po x 78 1/2 in/po (5 cm x 10 cm x 199 cm) (x8)



2 in/po x 4 in/po x 109 3/4 in/po (5 cm x 10 cm x 279 cm) (x2)

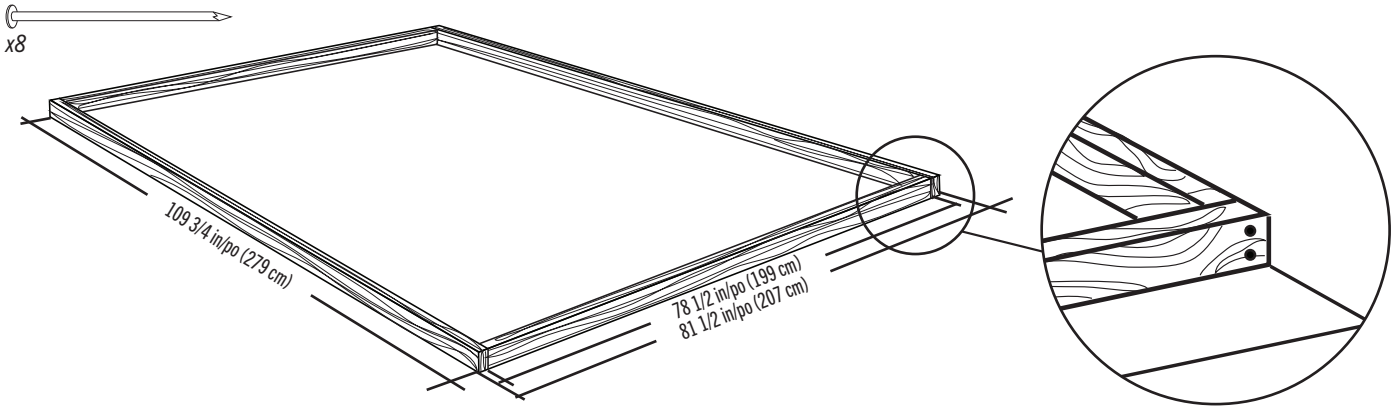


16d 3 1/2 in/po (16d x 8,89 cm) (x32)

1.2.1

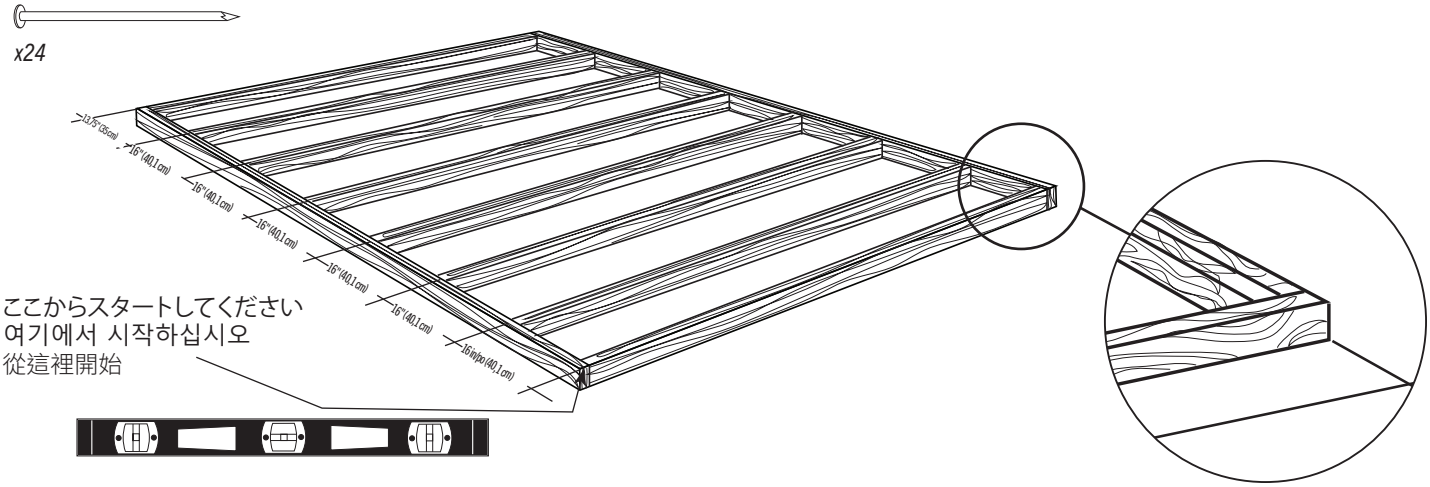
木製基礎 / 목조 플랫폼 / 木板基台

- 材木はすべて屋外用に処理・認定されたものを使用してください。207cm x 279cmの骨組みを造ります**（寸法の外側）。また、この枠組みを造る際は平らな面に合板を使用することもできます。**
- 모든 목재가 옥외용으로 처리되고 승인되었는지 확인하십시오. **외부 치수**가 81 1/2" x 109 3/4" (207cm x 279cm)인 골조를 시공하십시오. **목조 플랫폼을 시공할 때 합판을 평탄면으로 사용할 수 있습니다.**
- 確保所有的木板都經過處理並適於戶外使用。所建木架需 81 1/2寸 x 109 3/4寸 (207厘米 x 279厘米) **（週邊尺寸）。您也可以用三合板作為所建木架的平面。**



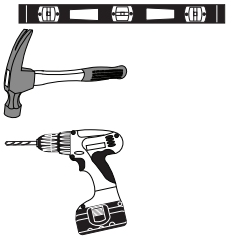
1.2.2

- 次のステップで合板にクギを打つ際にスタッドが適切な場所になるよう、コーナーから40,1cmの位置を測定し、中央から中央まで測定します。
- 샛기둥이 합판 못박기에 올바른 위치에 있는지 확인하려면, 모서리에서 중심까지의 거리(16" (40,1 cm)를 측정한 다음, 중심에서 중심까지의 거리를 측정합니다.
- 為確保下一步釘三合板時所有的螺栓都在其應在的位置，從一角開始量到16寸 (40,1 釐米)處，然後依次從中心量到中心。



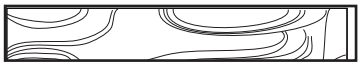
▶ セクション1（続き） / 섹션 1 (계속) / 第一部分 (續前頁)

必要な工具、部品、金具 / 필수 공구, 부품 및 철물 / 所需工具，零配件和五金

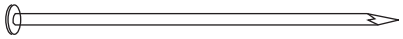




48 in/po x 81 1/2 in/po x 3/4 in/po
(122 cm x 207 cm x 19 mm) (x2)



13 3/4 in/po x 81 1/2 in/po x 3/4 in/po
(35 cm x 207 cm x 19 mm) (x1)



8d 2 1/2 in/po (8d 6,35 cm) (x32)

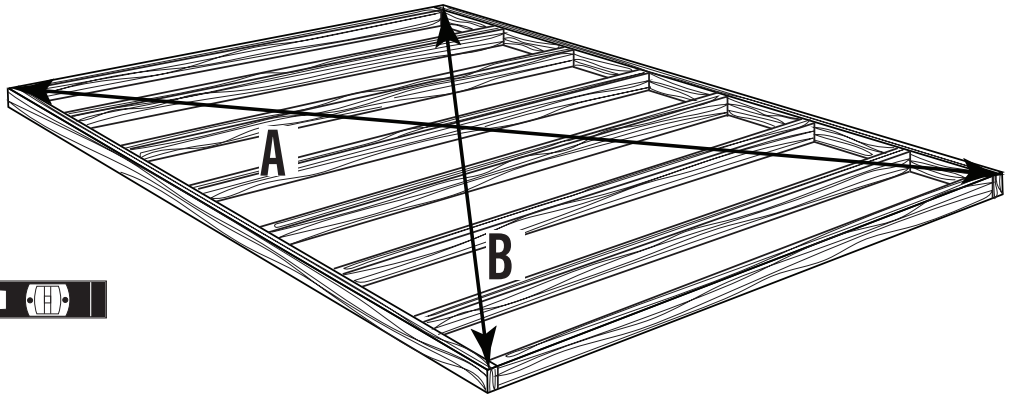
1.2.3

・ コーナーを合わせて枠組みを四角に設置します。**AとBはほぼ同じ長さでなくてはなりません。**

• 모서리 사이의 거리를 측정하여 골조의 직각을 잡습니다. **A와 B의 측정 거리는 거의 동일해야 합니다.**

・ 讓木架成方形，對角測量。**A&B 的測量尺寸應該大致相同。**



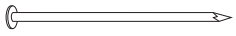


1.2.4

・ クギを使い、合板を骨組みに固定します。その後、排水用に約8mmの穴をあけます。

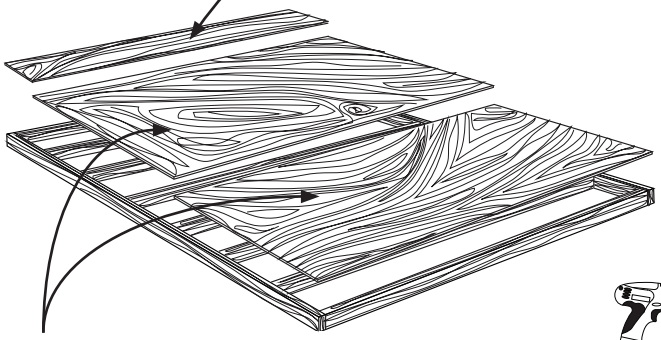
• 못을 사용해, 합판을 골조에 고정시킵니다. 그런 다음, 드릴로 8 mm의 배수용 구멍을 냅니다.

・ 用釘子將三合板釘緊到木架上。然後鑽 8 毫米 流水孔。

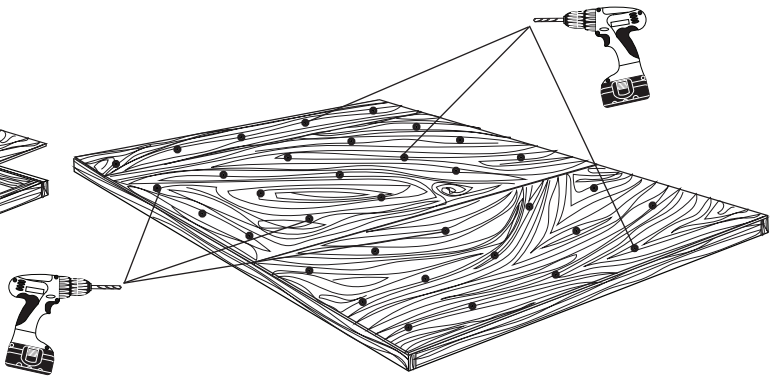


x32

13 3/4 in/po x 81 1/2 in/po x 3/4 in/po
(35 cm x 207 cm x 19 mm)



48 in/po x 81 1/2 in/po x 3/4 in/po
(122 cm x 207 cm x 19 mm)



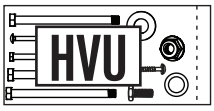


水抜き
배수구
流水孔

x35!

2 トラスの組立 / 트러스 조립 / 安裝桁架

必要な金具 / 필수 철물 / 所需五金





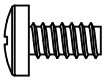
ETC (x20)



CXK (x20)



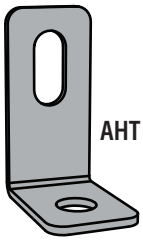
ADJ (x6)



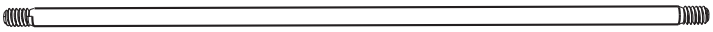
ADY (x1)



ADK (x1)



AHT (x1)

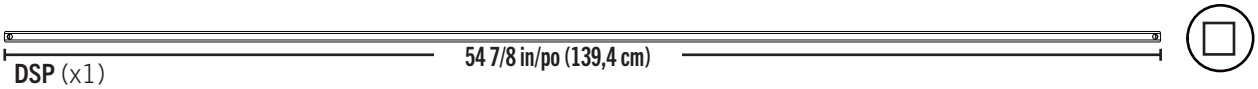


ADH (x3)

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零配件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件

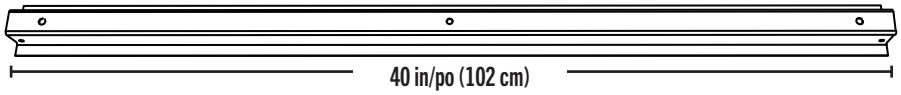




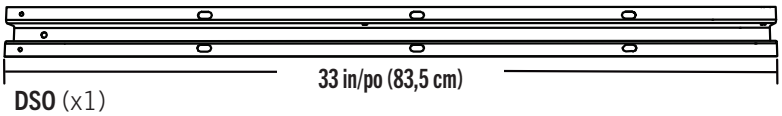
DSP (x1)



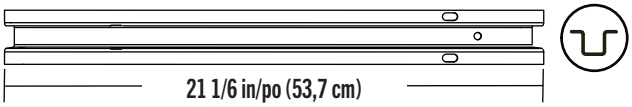
AFH (x5)



AFG (x3)

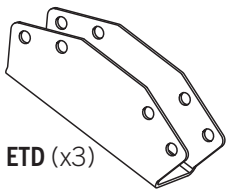


DSO (x1)

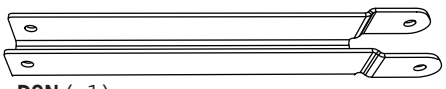


DSM (x1)





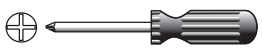
ETD (x3)



DSN (x1) **8 in/po (20 cm)**

必要なツール / 필수 공구 / 工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)





7/16 in/po (11 mm) (x2)



3/8 in/po (10 mm)

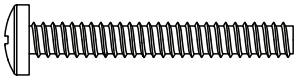
▶ セクション2（続き） / 섹션 2 (계속) / 第 2 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金





3/8 in/po
(10 mm)



ETC (x4)

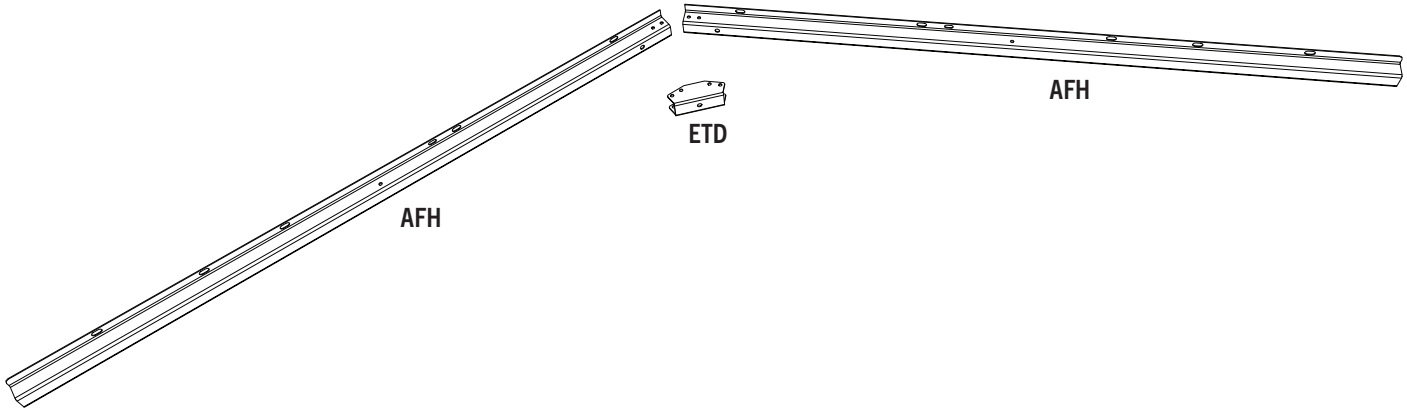


CXK (x4)

2.1

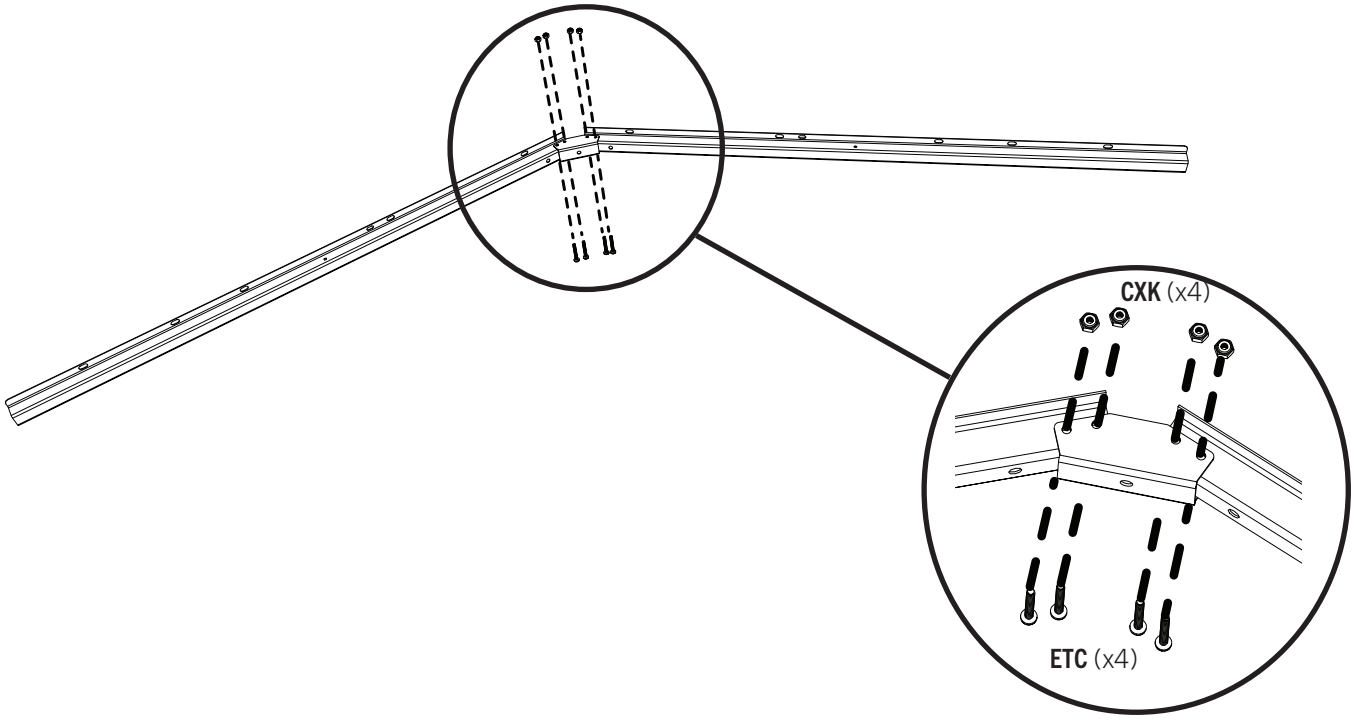
サイドトラス (X2) / 측면 트러스(2개) / 側桁架 (X2)

- 図のように**コネクター（ETD）**を2本の**トラスレール（AFH）**の端に取り付けます。
- 그림에 나타낸 것처럼 2개의 **트러스 낙수홈통 수로(AFH)** 끝부분에 **연결구(ETD)**를 부착합니다.
- 將**接頭 (ETD)** 接到兩條**桁架流水槽 (AFH)** 的兩端（如圖示）。



2.2

- **締めすぎないでください。**
- **너무 힘주어 조이지 마십시오.**
- **切勿擰得過緊。**



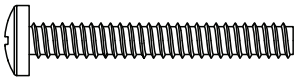
▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節(續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金





3/8 in/po
(10 mm)



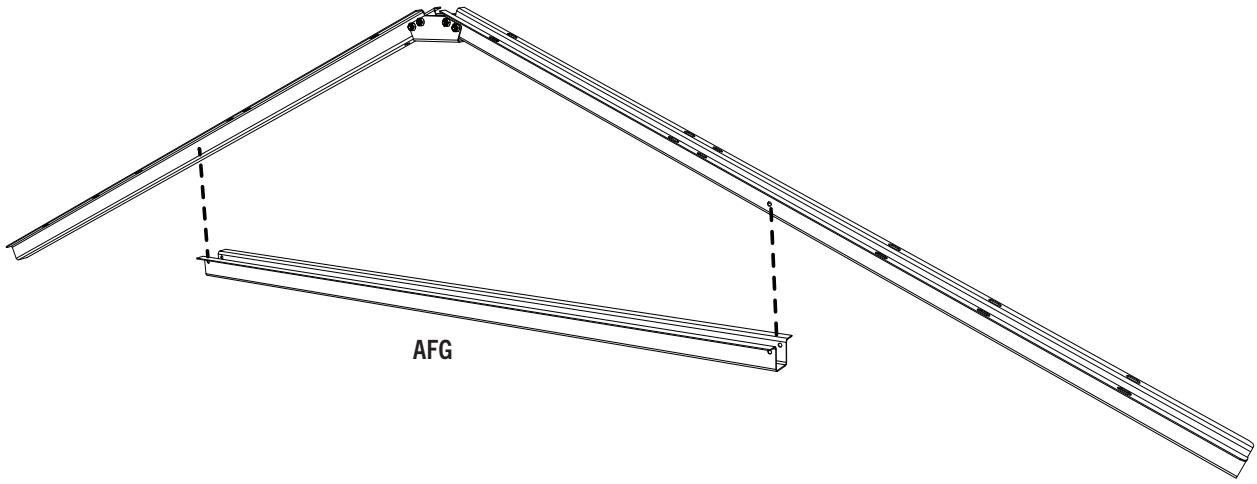
ETC (x2)



CXK (x2)

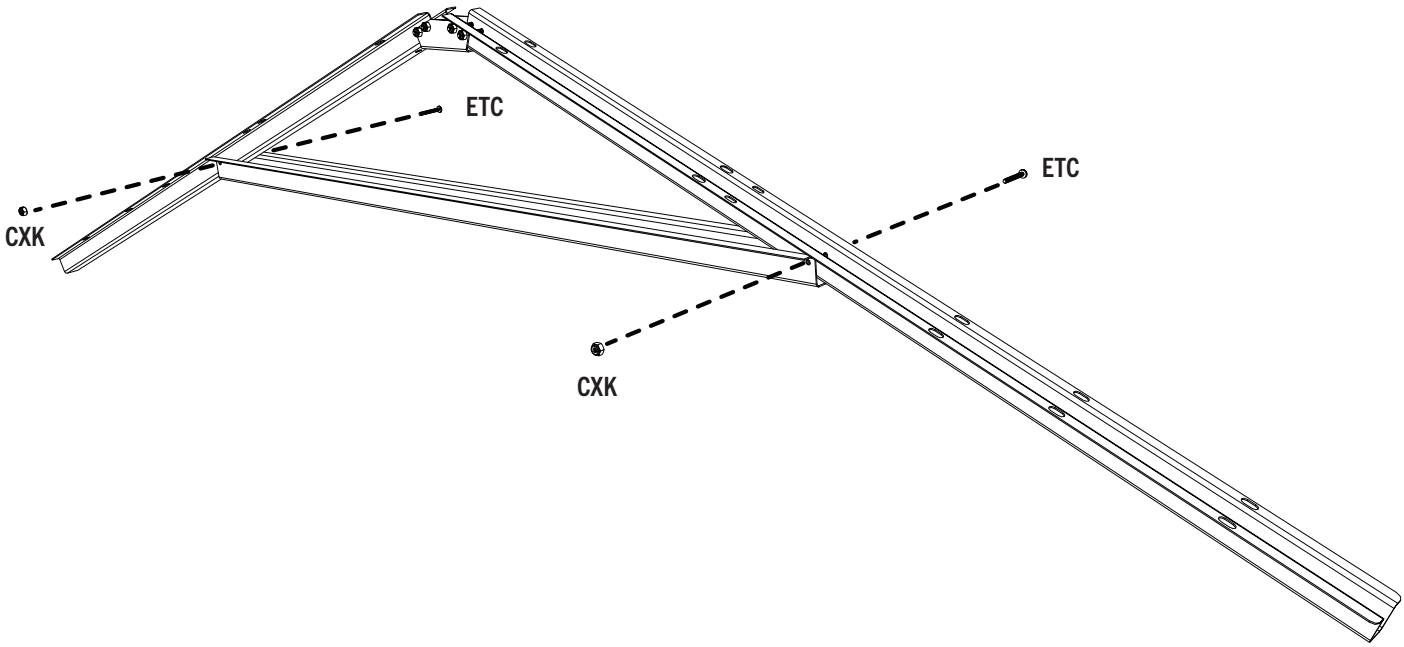
2.3

- **トラスブレース(AFG)**をトラスレールに取り付けます。
- **트러스 가새(AFG)**를 트러스 낙수홈통 수로에 부착합니다.
- 將**桁架斜撐 (AFG)** 接到桁架流水槽。



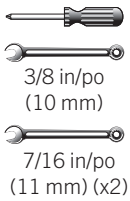
2.4

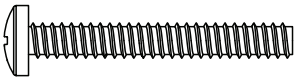
- **締めすぎないでください。**
- **너무 힘주어 조이지 마십시오.**
- **切勿擰得過緊。**



▶ セクション2（続き） / 섹션 2 (계속) / 第 2 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金





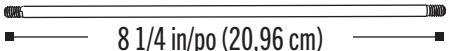
ETC (x6)



CXK (x6)



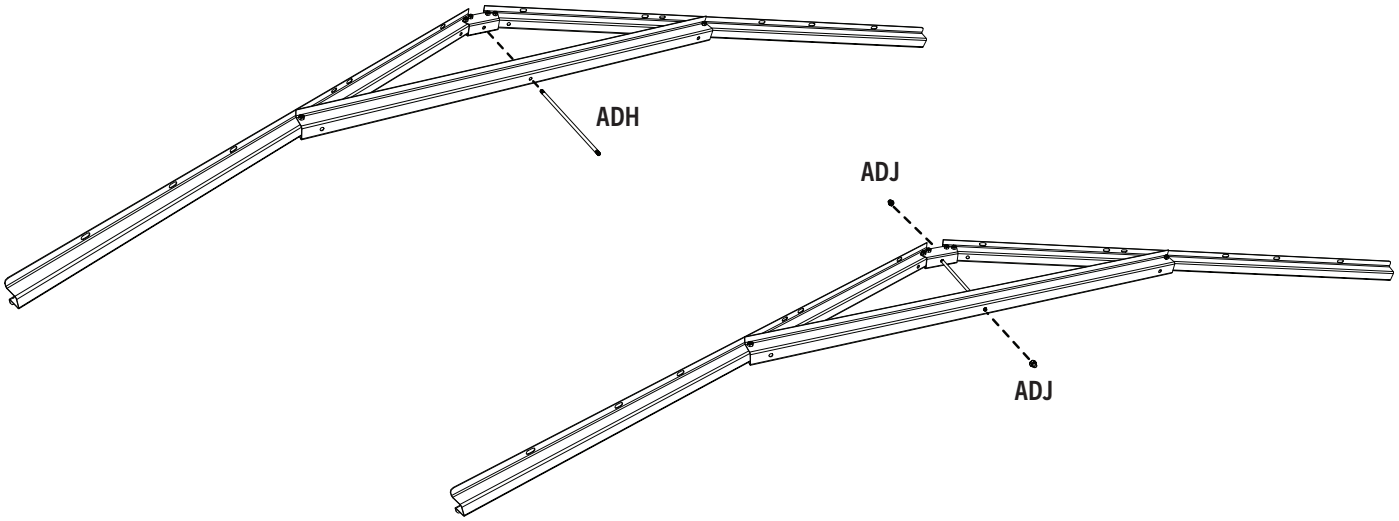
ADJ (x4)



ADH (x2)

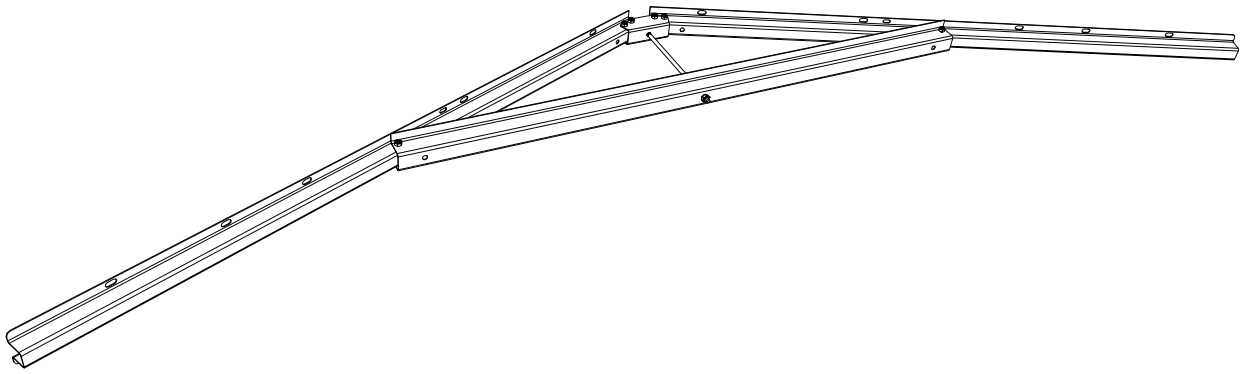
2.5

- **トラスロッド（ADH）**をブレースとコネクターの穴に挿入します。2本の**キャップナット（ADJ）**で固定します。**締めすぎないでください。**
- **트러스 로드(ADH)**를 가새와 연결구 안의 구멍에 밀어 넣습니다.**캡 너트(ADJ)** 2개로 단단히 고정시킵니다. **너무 힘주어 조이지 마십시오.**
- 將**桁架杆 (ADH)** 插入斜撐和介面中的孔內。用兩個**螺帽 (ADJ)** 固定。**切勿擰得過緊。**



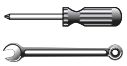
2.6

- 2 番目のトラスに対して手順 2.1 ～ 2.5 を繰り返します。
- 두 번째 트러스에 대해서도 2.1~2.5단계를 반복합니다.
- 對第二個桁架重複步驟 2.1 至 2.5。

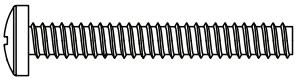


▶ セクション2(続き) / 섹션 2 (계속) / 第 2 節(續)

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金



3/8 in/po
(10 mm)



ETC (x4)

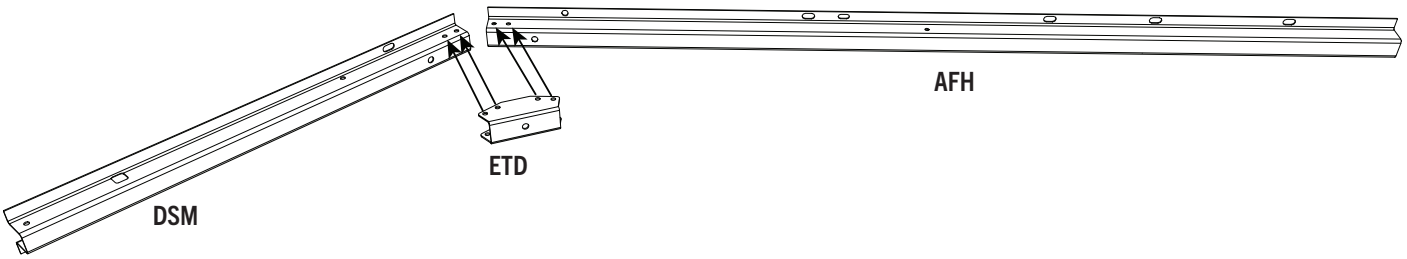


CXK (x4)

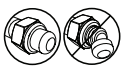
2.7

センタートラス(X1) / 센터 트러스(1개) / 中心桁架 (X1)

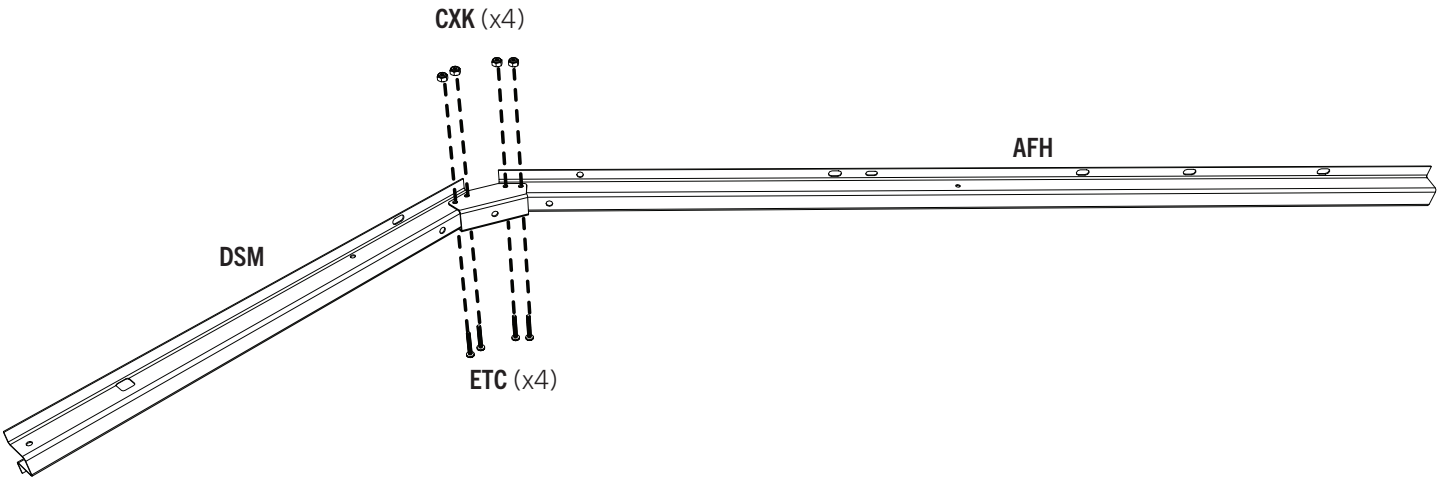
- **コネクタ (ETD)を 2 つのトラス雨樋チャネル (AFH および DSM)**の端に取り付けます。
- **트러스 홈통 채널(AFH 및 DSM)** 끝에 **커넥터(ETD)**를 연결합니다.
- **連接器 (ETD)**連接到兩個**桁架排水溝通道(AFH 和 DSM)**的末端,如圖所示。



2.8

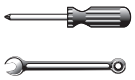


- **コネクタ (ETD) を**2 つのトラス雨樋チャネルの端に取り付けます。
- 제공된 하드웨어를 사용하여 두 개의 트러스 홈통 채널 끝에 **커넥터(ETD)**를 부착합니다.
- **使用提供的五金製品將連接器 (ETD)**連接到兩個桁架**排水**溝通道的末端。

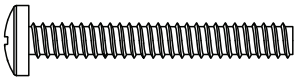


▶ セクション2（続き） / 섹션 2 (계속) / 第 2 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金



3/8 in/po
(10 mm)



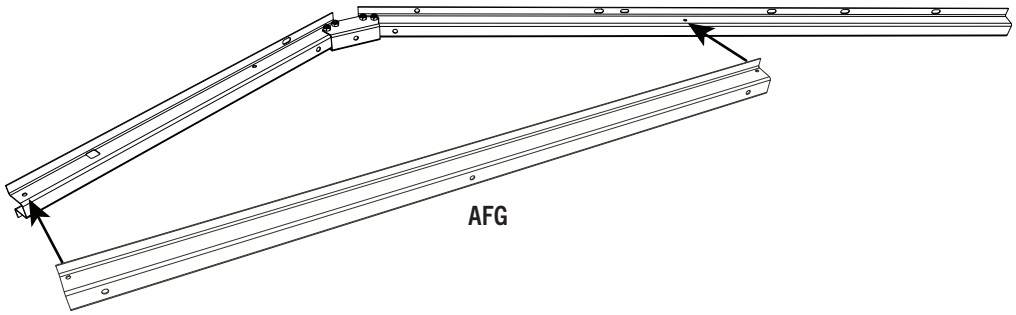
ETC (x2)



CXK (x2)

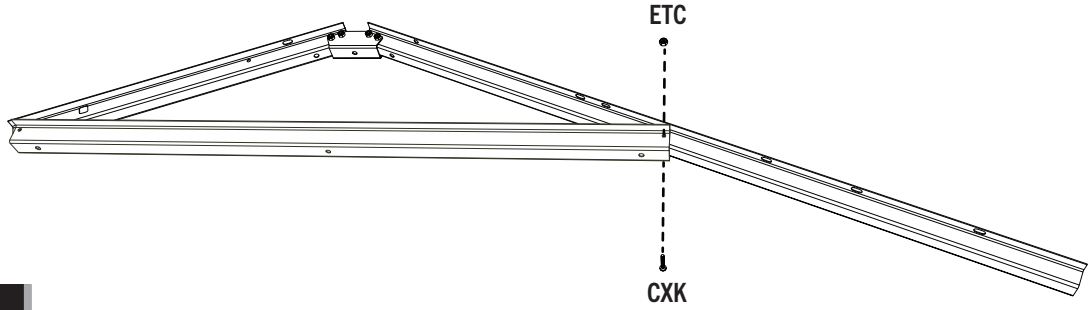
2.9

- **トラス ブレース (AFG)** をトラス雨樋チャネルにスライドさせます。
- **트러스 버팀대(AFG)**를 트러스 홈통 채널에 밀어 넣습니다.
- 將**桁架支撐 (AFG)滑到**桁架**排水**溝通道上，如圖所示。



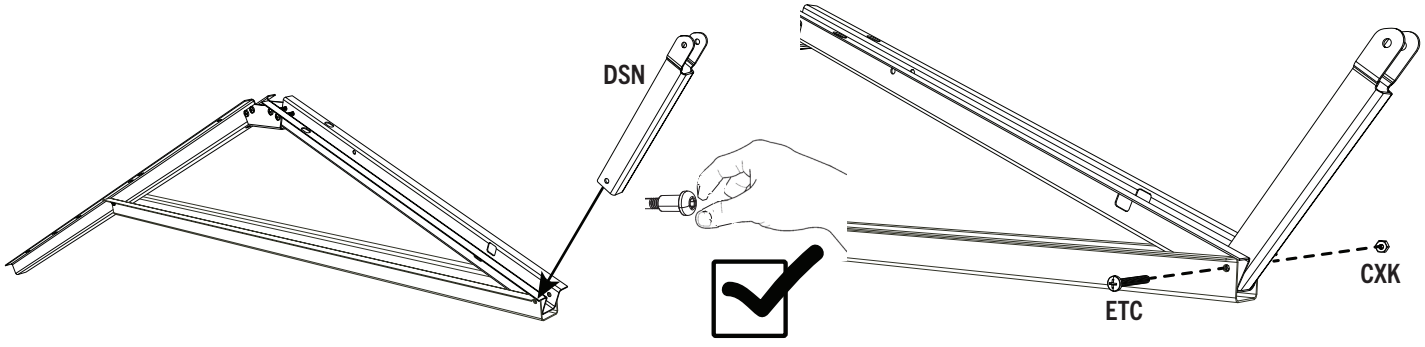
2.10

- 付属の金具を使用してトラスブレースを取り付けます。**締めすぎないでください。**
- 제공된 하드웨어를 사용하여 트러스 버팀대를 부착합니다. **너무 세게 조이지 마십시오.**
- 使用提供的五金製品連接桁架支架。**不要擰太緊。**



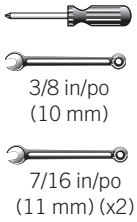
2.11

- **垂直トラス ブレース (DSN)**をトラスに取り付けます。現時点では、この**ナット (CXK) は手で締めるだけにしてください。**
- **수직 트러스 버팀대(DSN)**를 트러스에 부착합니다. 지금은 이 **너트(CXK)**를 손으로만 조이세요.
- **將垂直桁架支架 (DSN)**連接到桁架。目前僅用手指旋緊此**螺帽 (CXK)**。



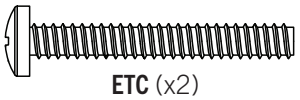
▶ セクション2（続き） / 섹션 2 (계속) / 第 2 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金



3/8 in/po
(10 mm)

7/16 in/po
(11 mm) (x2)



ETC (x2)



CXK (x2)



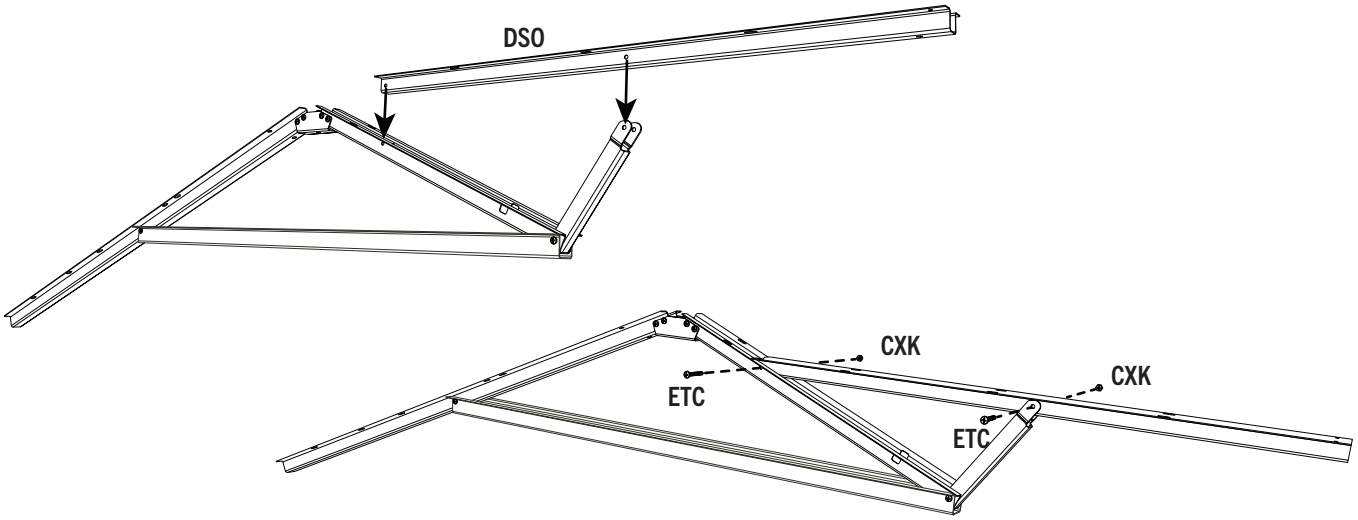
ADJ (x2)



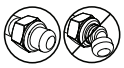
ADH (x1)

2.12

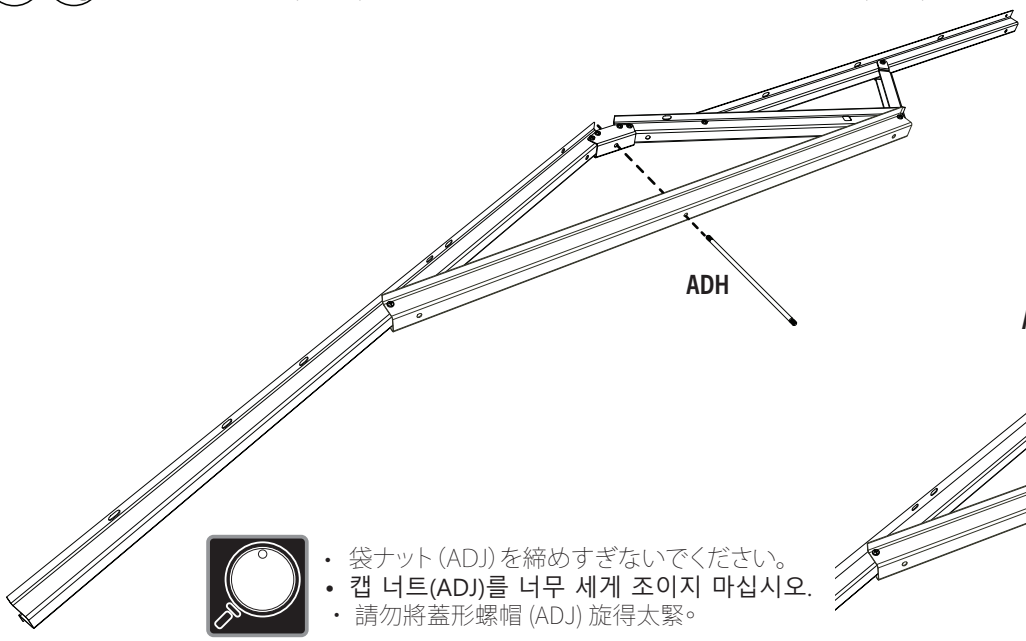
- **水平トラス ブレース (DSO)**を図示の金具でトラスに固定します。**次に、ステップ 2.11 のナットを締めます。**
- **수평 트러스 버팀대(DSO)**를 트러스에 고정합니다. **이제 2.11단계의 너트를 조이세요.**
- 使用所示**五金製品將水平桁架支撐 (DSO)**固定在桁架上。**現在，請擰緊步驟 2.11 中的螺帽。**

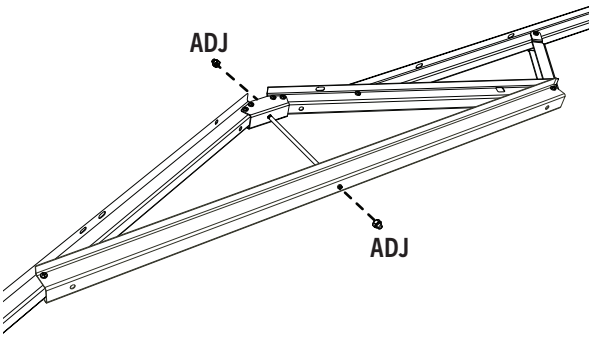


2.13



- **トラス ロッド (ADH)を**ブレースとコネクターの穴に通します。**袋ナット（ADJ）** 2個で固定します。
- **트러스 로드(ADH)**를 브레이스 및 커넥터의 구멍을 통해 밀어 넣습니다. **캡 너트(ADJ)**로 고정합니다.
- 將**桁架桿 (ADH)滑過**支架和連接器上的孔。用兩個**蓋形螺帽 (ADJ)固定**。

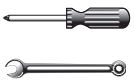




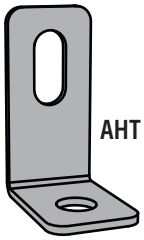
- 袋ナット（ADJ）を締めすぎないでください。
- 캡 너트(ADJ)를 너무 세게 조이지 마십시오.
- 請勿將蓋形螺帽 (ADJ) 旋得太緊。

▶ セクション2（続き） / 섹션 2 (계속) / 第 2 節（續）

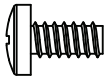
必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金



7/16 in/po
(11 mm)



AHT (x1)



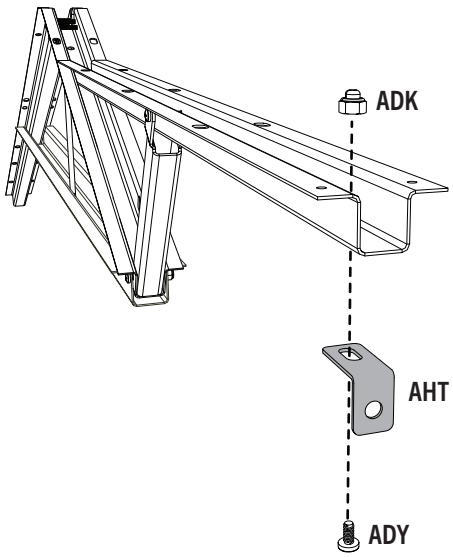
ADY (x1)



ADK (x1)

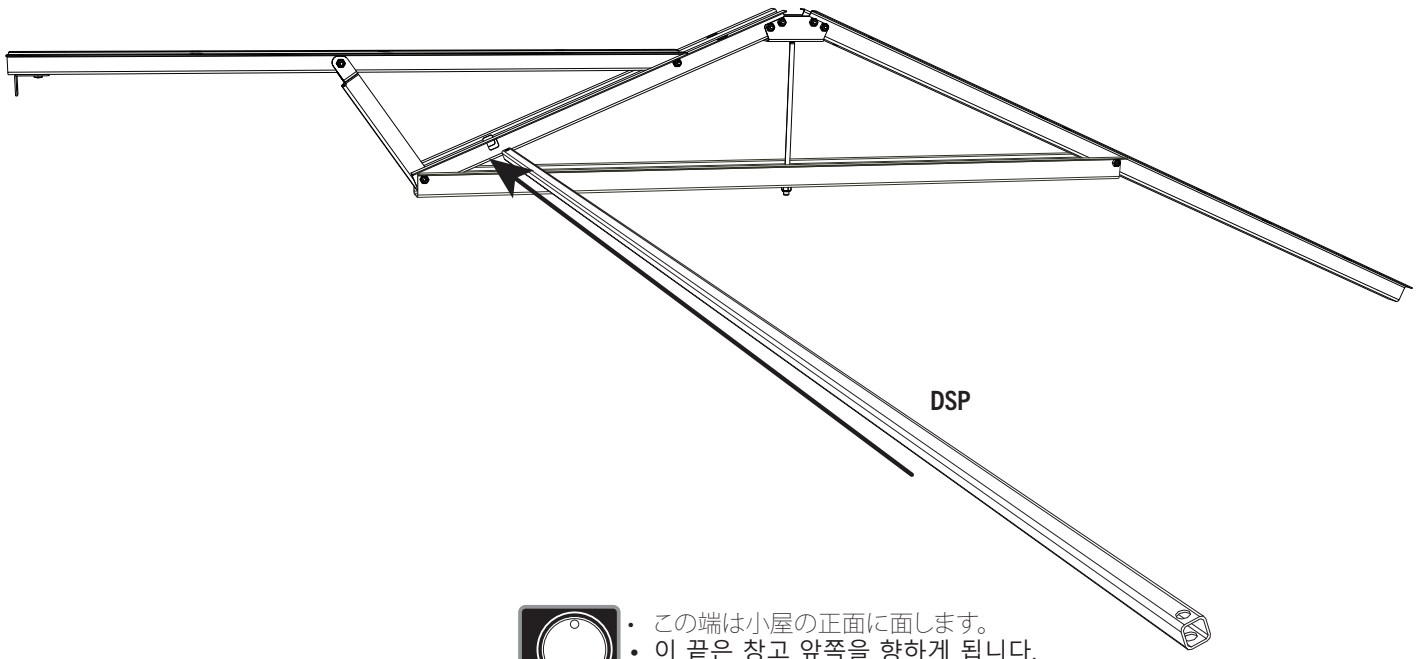
2.14

・ このステップでは、**ナット (ADK)**のみを手で締めます。
• **너트(ADK)**를 손으로만 조이십시오 .
・ 僅用手旋緊**螺帽 (ADK)**。



2.15

• **サポートチューブ(DSP) を**フロント トラス チャネルの穴に通して中央に配置します。
• **지지 튜브(DSP)**를 전면 트러스 채널의 구멍을 통해 밀어서 중앙에 놓습니다.
・ 將**支撐管 (DSP)滑過**前桁架通道中的孔並將其置中。

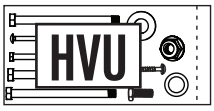


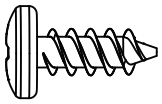


• この端は小屋の正面に面します。
• 이 끝은 창고 앞쪽을 향하게 됩니다.
・ 這一端將面向棚屋的前面。

3 切妻組立 / 박공판 조립 / 山牆組件

必要な金具 / 필수 철물 / 所需五金

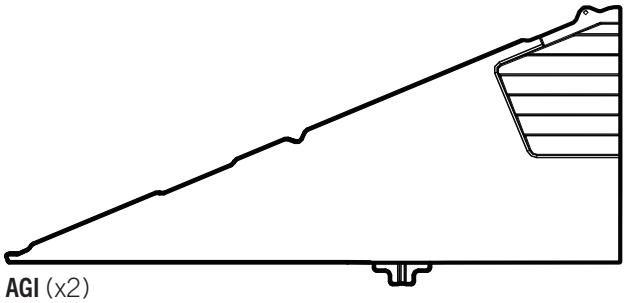




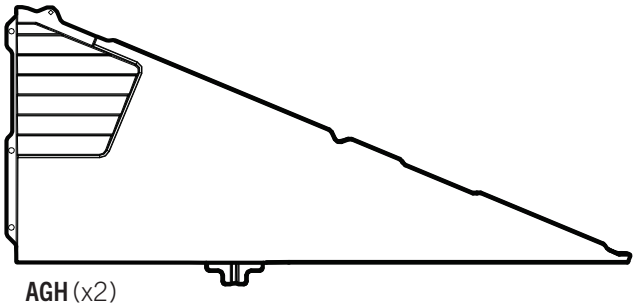
ADZ (x6)

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零配件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件



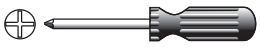
AGI (x2)



AGH (x2)

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

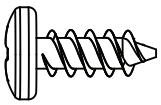
(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶ セクション3（続き） / 섹션 3 (계속) / 第 3 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金

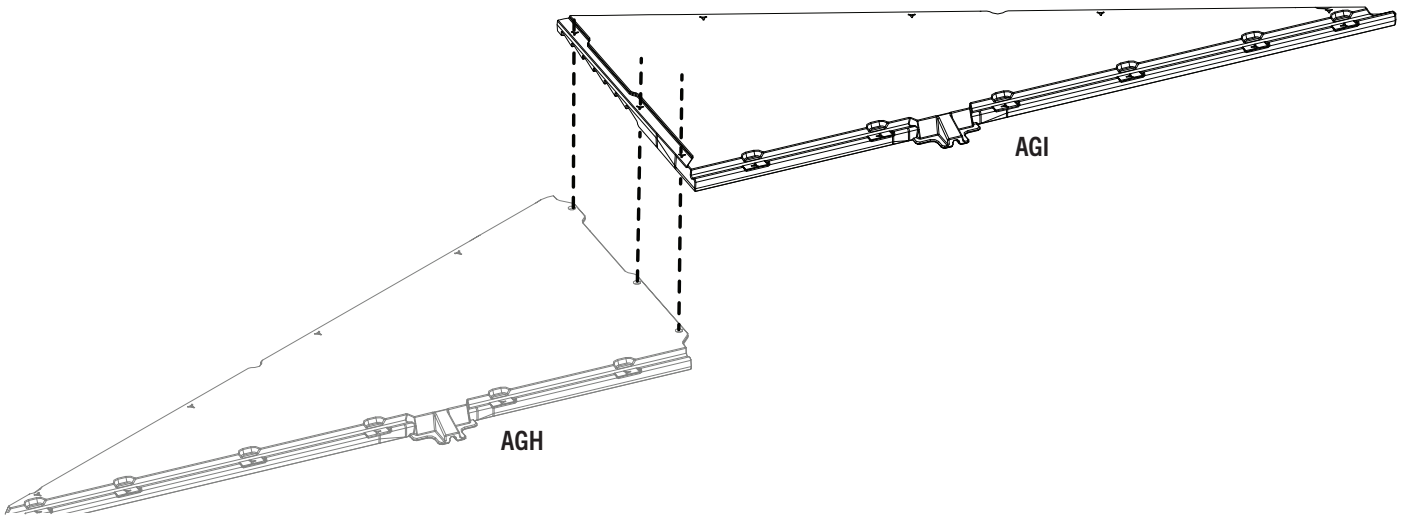




ADZ (x3)

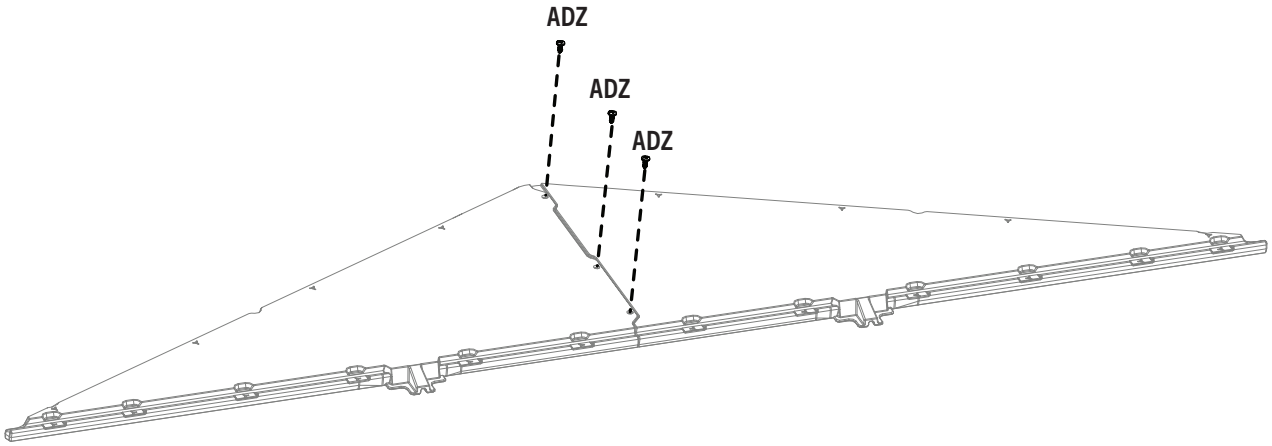
3.1

- **側面切妻(AGH および AGI)**の穴の位置を合わせます。
- **측면 박공 반쪽(AGH 및 AGI)**의 구멍을 정렬합니다.
- **對齊側山牆半部（AGH 和 AGI）**上的孔。



3.2

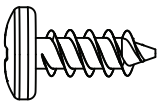
- 2 つの切妻部分を 3 本の**ネジ (ADZ)で固定します**。
- 3개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 두 개의 박공 반쪽을 고정합니다.
- 三 **(3) 個螺絲 (ADZ)**固定兩半山牆。



▶ セクション3（続き） / 섹션 3 (계속) / 第 3 節（續）

必要な工具と金具 / 필수 공구 및 철물 / 所需工具和五金

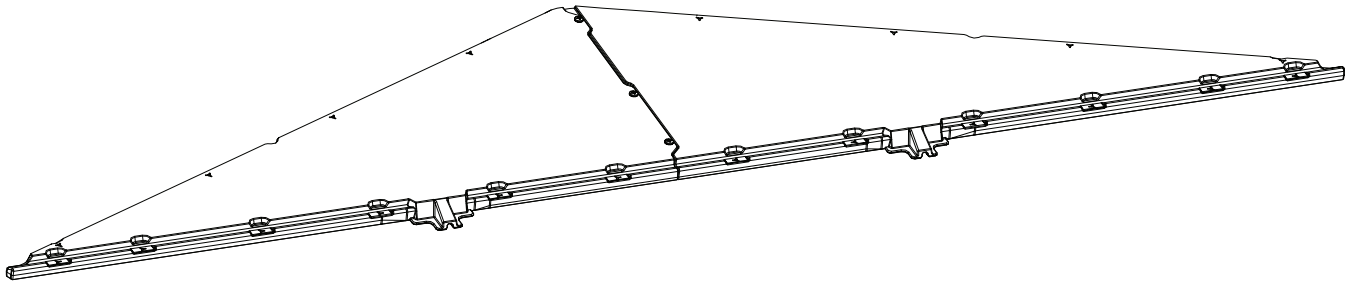




ADZ (x3)

3.3

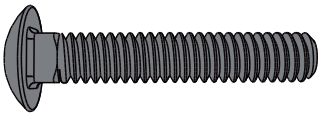
- **2番目の側面切妻に対して前の手順を繰り返します。**
- **두 번째 측면 박공에 대해 이전 단계를 반복합니다.**
- **對第二個側山牆重複前面的步驟。**



4 左側ドアの組立 / 왼쪽 문 조립 / 安裝左門

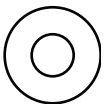
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

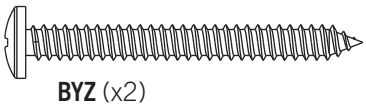


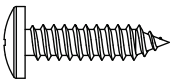

ACH (x2)

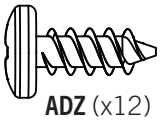

AZP (x2)

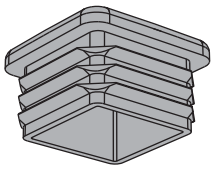

CHK (x7)


AEE (x3)

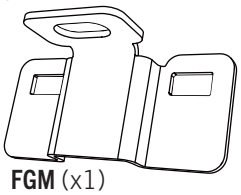

BYZ (x2)

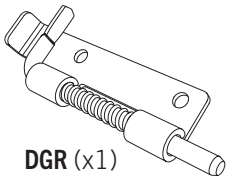

ADW (x1)

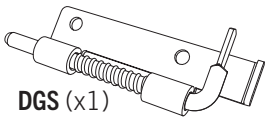

ADZ (x12)


BBH (x1)

部品 / 부속 / 零件


FGM (x1)


DGR (x1)
下部 / 하단 / 下

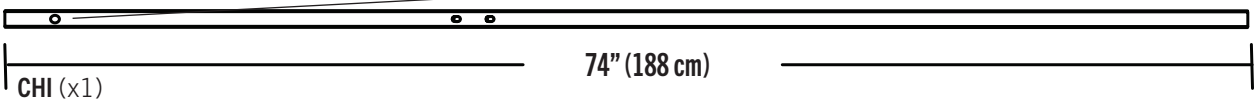

DGS (x1)
上部 / 상단 / 上

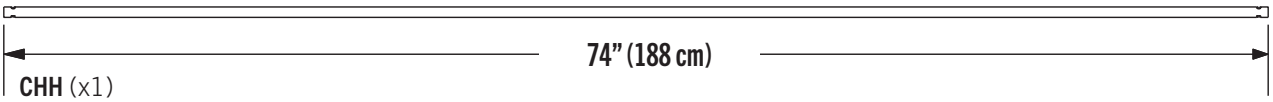
必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



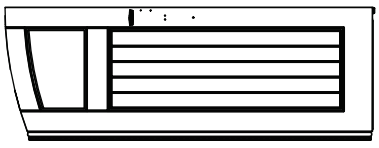
先端 / 상단 / 頂端


CHI (x1)
74" (188 cm)


CHH (x1)
74" (188 cm)

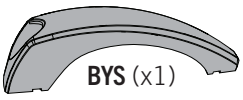

HLU (x1)

ブラスチック部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件

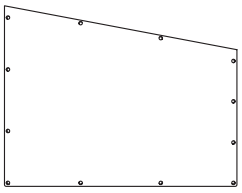

AGO (x1)




EPH (x1)

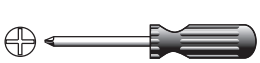

BYS (x1)


BYR (x1)


DHN (x1)

必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / (不包括在內——除非另有說明*)






7/16 in/po
(11 mm)

ARA 1/8 in/po
(3 mm)*

HTL 6,5 mm*



▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

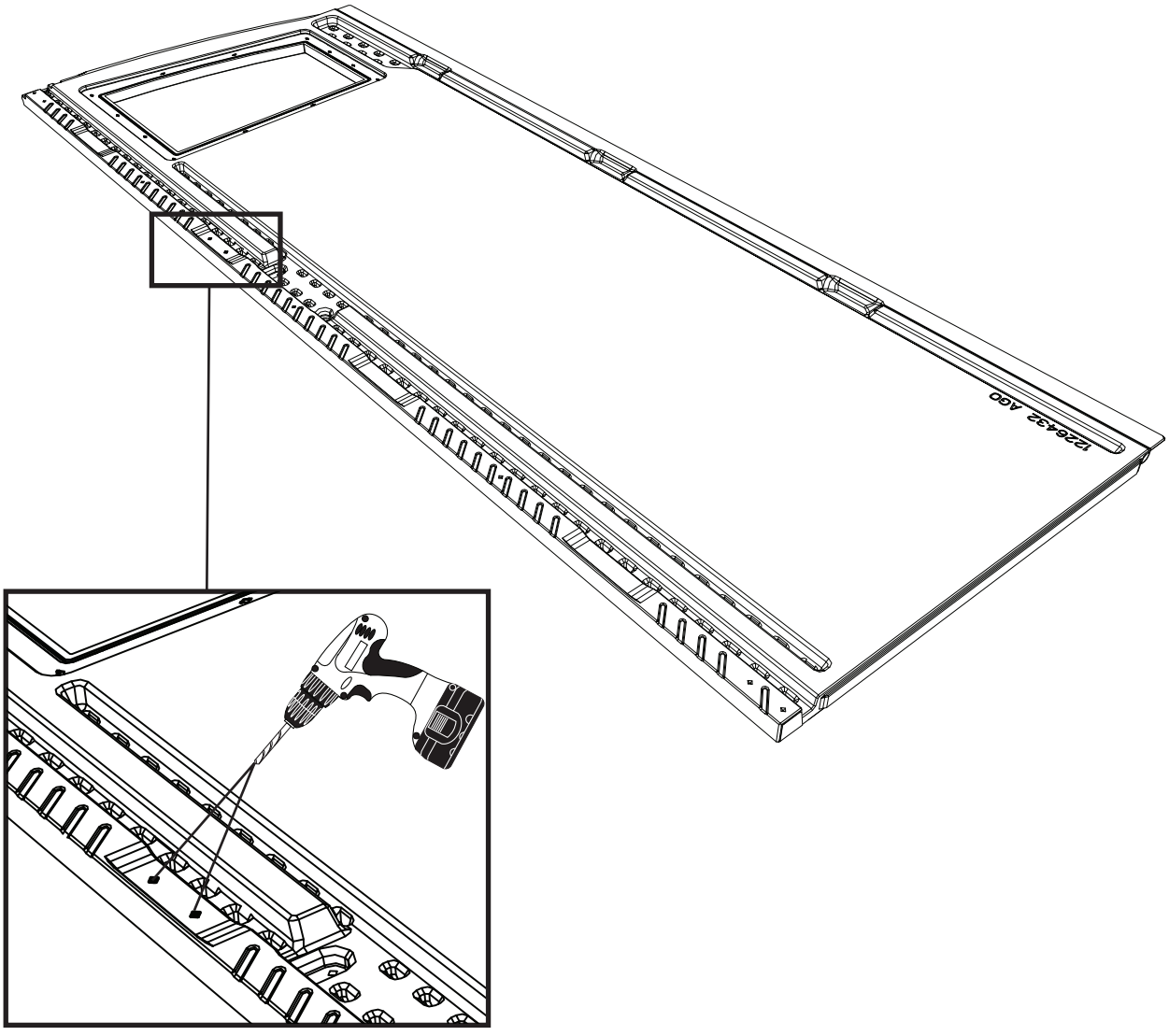


HTL



4.1

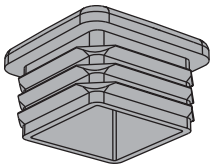
- **1/4 インチ/ポンド (≈6.5 mm) ドリルビット (HTL)を使用し**て、ドアに対して垂直な 2 つの中央ディボットをドリルで開けます。ドアの片側のプラスチックにドリルで穴を開け、ドアを裏返して反対側に穴を開けます。
- **1/4 인치/포(약 6.5mm) 드릴 비트(HTL)**를 사용하여 도어에 수직인 두(2) 개의 중앙 디봇을 뚫습니다. 도어 한쪽의 플라스틱에 구멍을 뚫은 다음 도어를 뒤집어 반대쪽에도 구멍을 뚫습니다.
- **用附帶的門鑽頭 1/4 英寸/po（約6.5 公厘）鑽頭 (HTL)鑽兩個**垂直於門的中心凹槽。僅鑽穿門一側的塑膠，然後翻轉門並在另一側鑽孔。



▶ セクション4（続き）/ 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

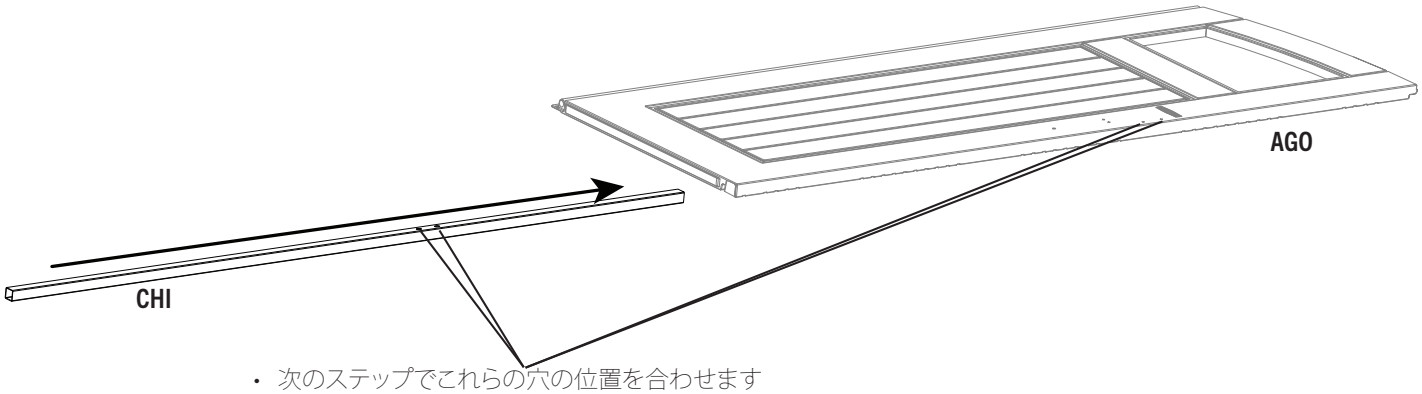




BBH (x1)

4.2

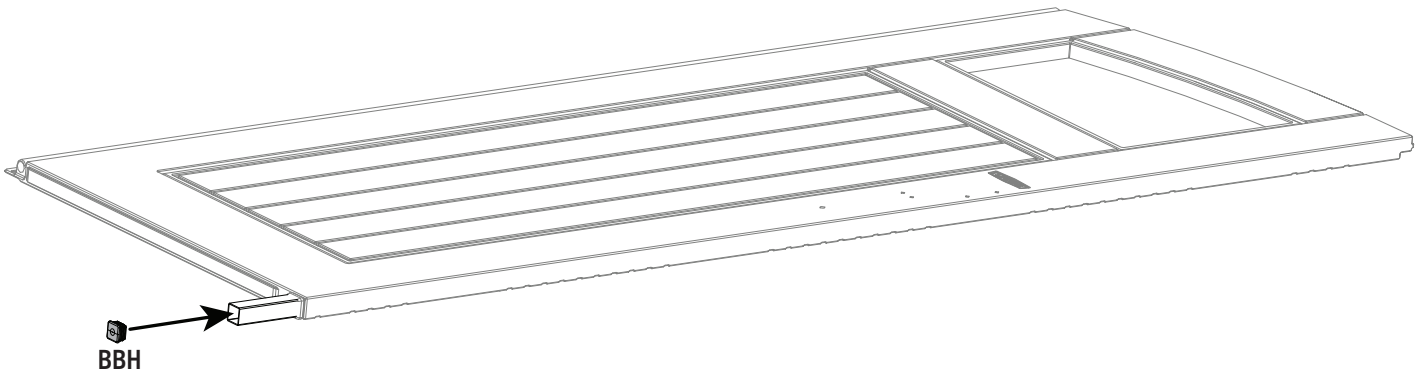
- **長いチューブ (CHI)を左側のドア (AGO)**の穴に、ドアから数インチ出るまでスライドさせます。
- **긴 튜브(CHI)**를 도어 밖으로 몇 인치 정도 남을 때까지 **왼쪽 도어(AGO)**의 구멍에 밀어 넣습니다.
- **將長管 (CHI)滑入左門 (AGO)**的孔中，直到還留有門外幾英寸。



- 次のステップでこれらの穴の位置を合わせます
- 다음 단계에서 이 구멍을 정렬하세요.
- 在下一步中對齊這些孔

4.3

- **エンドキャップ (BBH)をチューブの端**に挿入し、ドアの底部とぴったり重なり、チューブの 2 つの穴がドアの穴と揃うまでチューブを挿入します。
- 튜브 끝에 **엔드 캡(BBH)**을 삽입하고 도어 바닥과 같은 높이가 되고 튜브의 두 구멍이 도어의 구멍과 일치할 때까지 튜브를 끝까지 삽입합니다.
- 將**端蓋 (BBH)**插入管子末端，然後完成插入管子直至與門底部齊平，並且管子上的兩個孔與門上的孔對齊。

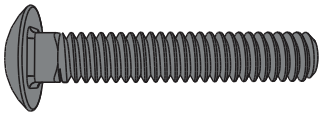


▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16 in/po
(11 mm)



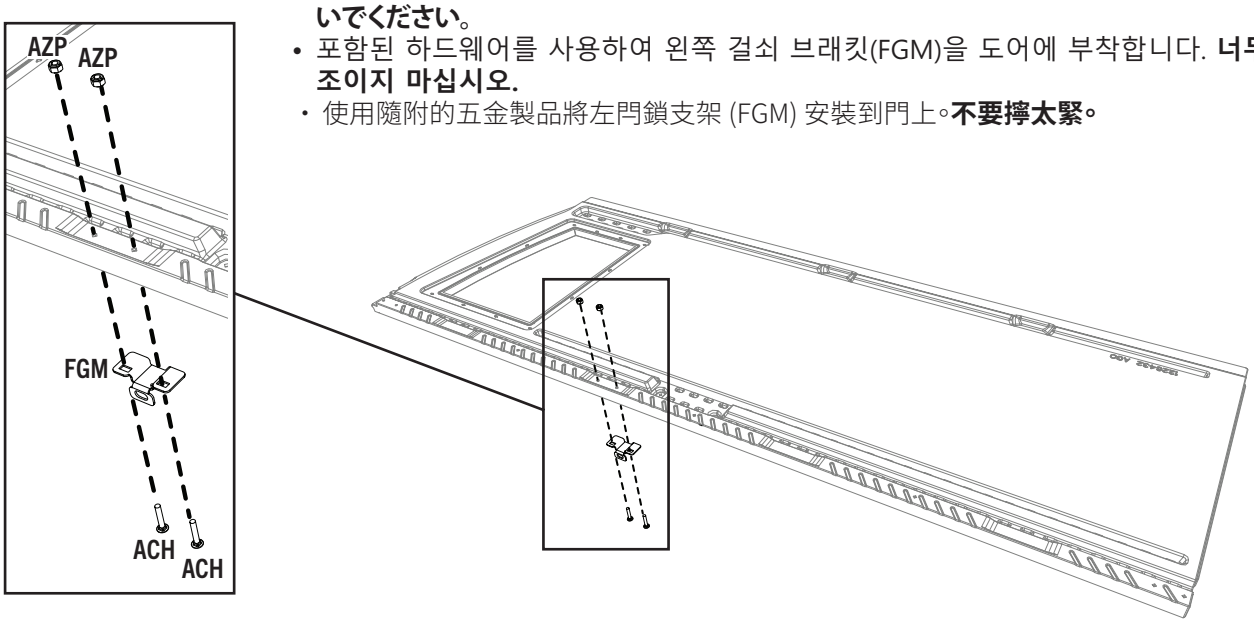
ACH (x2)



AZP (x2)

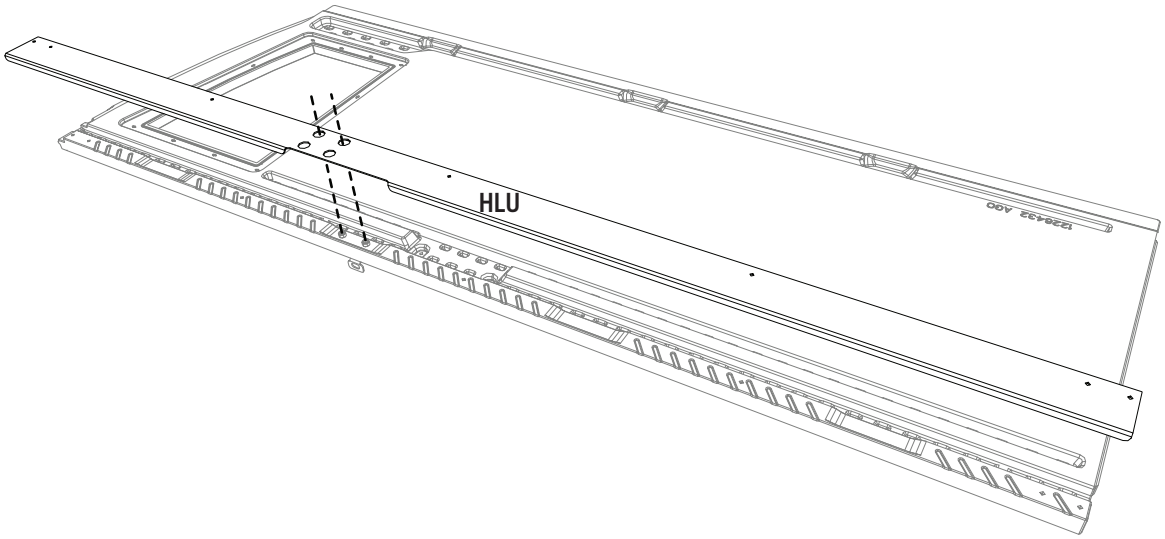
4.4

- 付属の金具を使用して、左側のラッチブラケット (FGM) をドアに取り付けます。**締めすぎないでください。**
- 포함된 하드웨어를 사용하여 왼쪽 걸쇠 브래킷(FGM)을 도어에 부착합니다. **너무 세게 조이지 마십시오.**
- 使用隨附的五金製品將左門鎖支架 (FGM) 安裝到門上。**不要擰太緊。**



4.5

- **ドアブラケット (HLU)**をドアの側面に配置し、ブラケットの上部の穴と左側のラッチ ブラケットのナットの位置を合わせます。
- **도어 브래킷(HLU)**을 도어 측면에 놓고 브래킷의 상단 구멍을 왼쪽 래치 브래킷의 너트와 정렬합니다.
- 將**門支架 (HLU)**放在門的側面，並將支架上的孔與左門鎖支架中的螺帽對齊。



▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



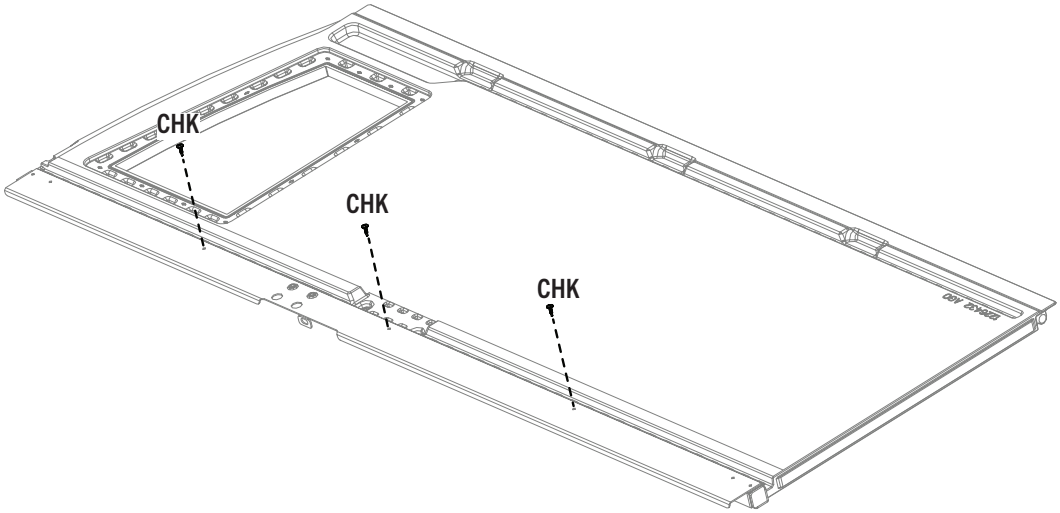
ARA



CHK (x3)

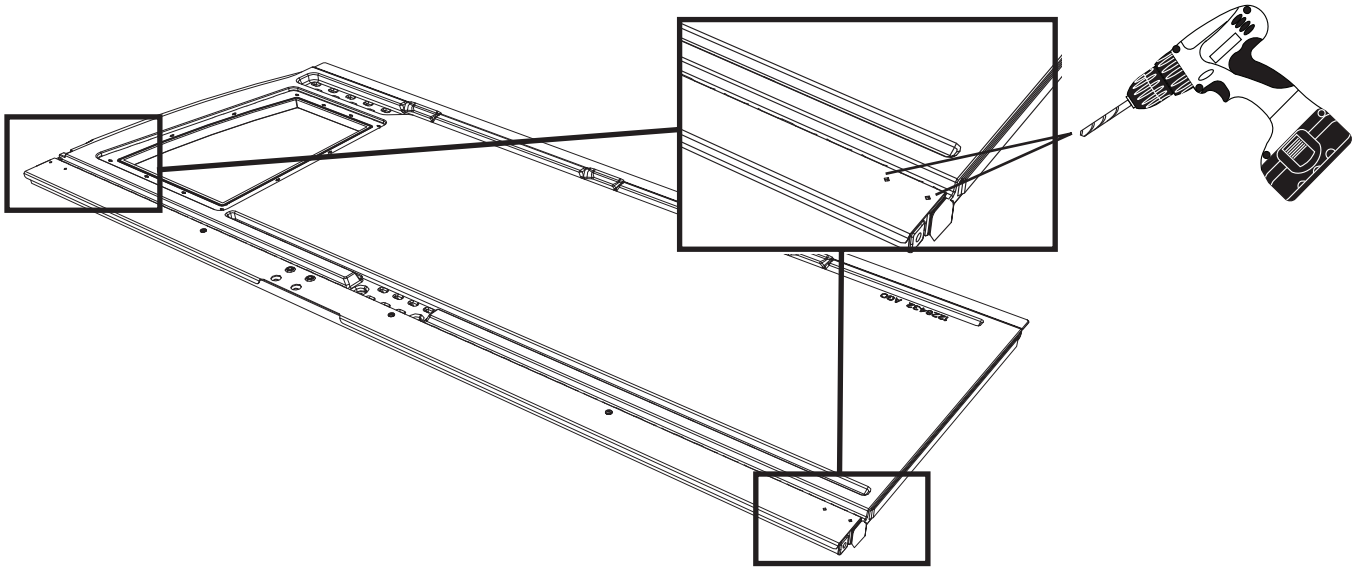
4.6

- **ドアブラケット (HLU) を**ドア側面に**セルフドリリングネジ (CHK)で**取り付けます。
- **셀프 드릴링 나사(CHK)**를 사용하여 **도어 브래킷(HLU)을** 도어 측면에 부착합니다.
- **用自鑽螺絲 (CHK)將門支架 (HLU)**安裝到門的側面。



4.7

- ドアの上部と下部にあるディボットと内部のチューブにドリルで穴を開けますが、ドアを完全に貫通するわけではありません。**1/8 インチ (≈ 3 mm) ドリルビット (ARA)**を使用します。
- 도어의 상단과 하단에 있는 구멍과 내부의 튜브에 구멍을 뚫지만 도어를 완전히 통과하지는 않습니다. **1/8"(약 3mm) 드릴 비트(ARA)**를 사용하세요 .
- 鑽入門頂部和底部的凹痕以及內部的管子，但不要完全穿過門。使用隨附的 **1/8 英寸（約 3公厘）鑽頭 (ARA)**。



▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

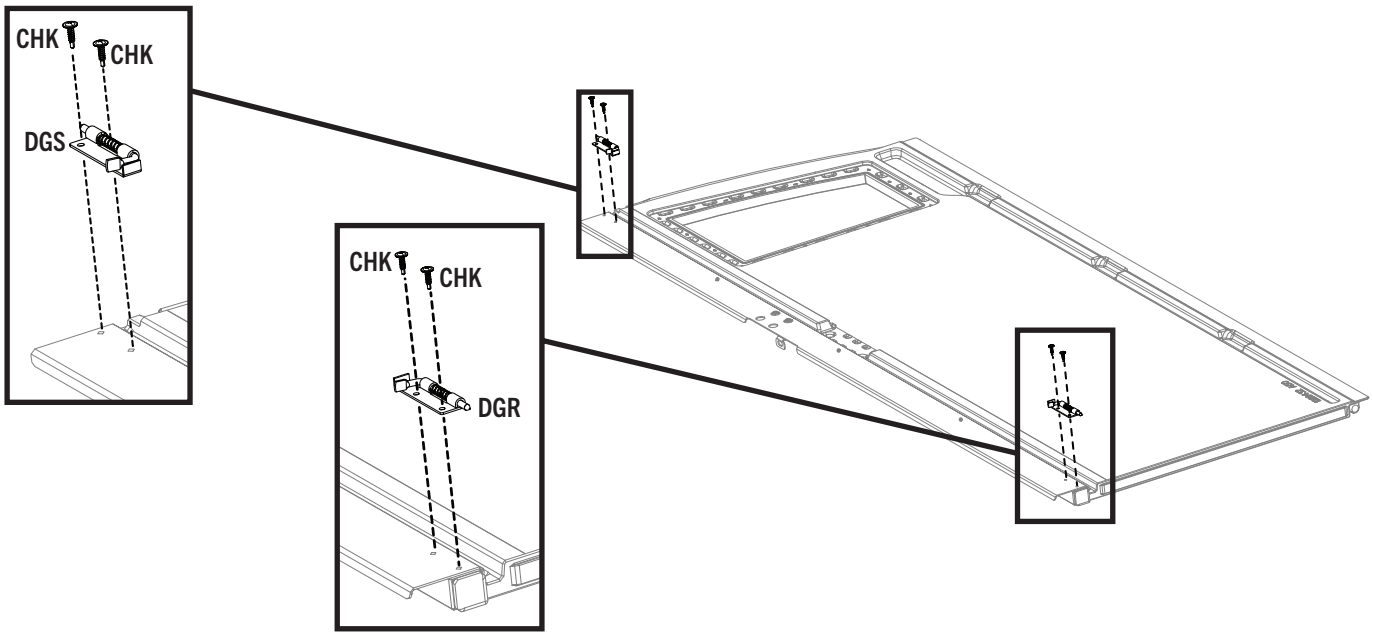




CHK (x4)

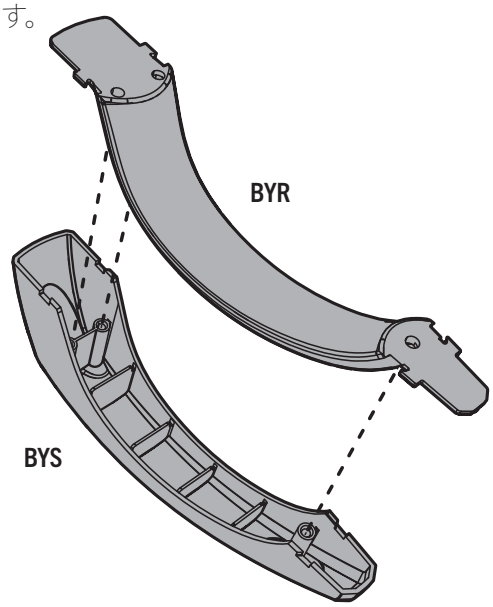
4.8

- **ロック (DGS および DGR)**を左ドアの上下に取り付けます。**ロックのピンが自由に動かない場合は、ネジ (CHK) を少し緩めてください。**
- 왼쪽 도어 상단과 하단에 **잠금 장치(DGS 및 DGR)**를 부착합니다. **잠금 장치의 핀이 자유롭게 움직이지 않는 경우 나사(CHK)를 약간 느슨하게 풀어주세요.**
- **鎖 (DGS 和 DGR)** 連接到左門的頂部和底部。**如果鎖中的銷子無法自由移動，請稍微放開螺絲 (CHK)。**



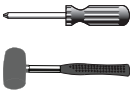
4.9

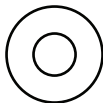
- 図のように2 つの**ハンドル部分 (BYR および BYS)**を一緒に取り付けます。
- 그림과 같이 두 개의 **핸들 부분(BYR 및 BYS)**을 함께 부착합니다.
- 如圖所示，將兩個**手把件（BYR 和 BYS）連接在一起**。



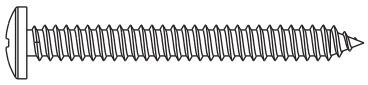
▶ セクション4（続き）/ 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

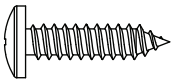




AEE (x3)



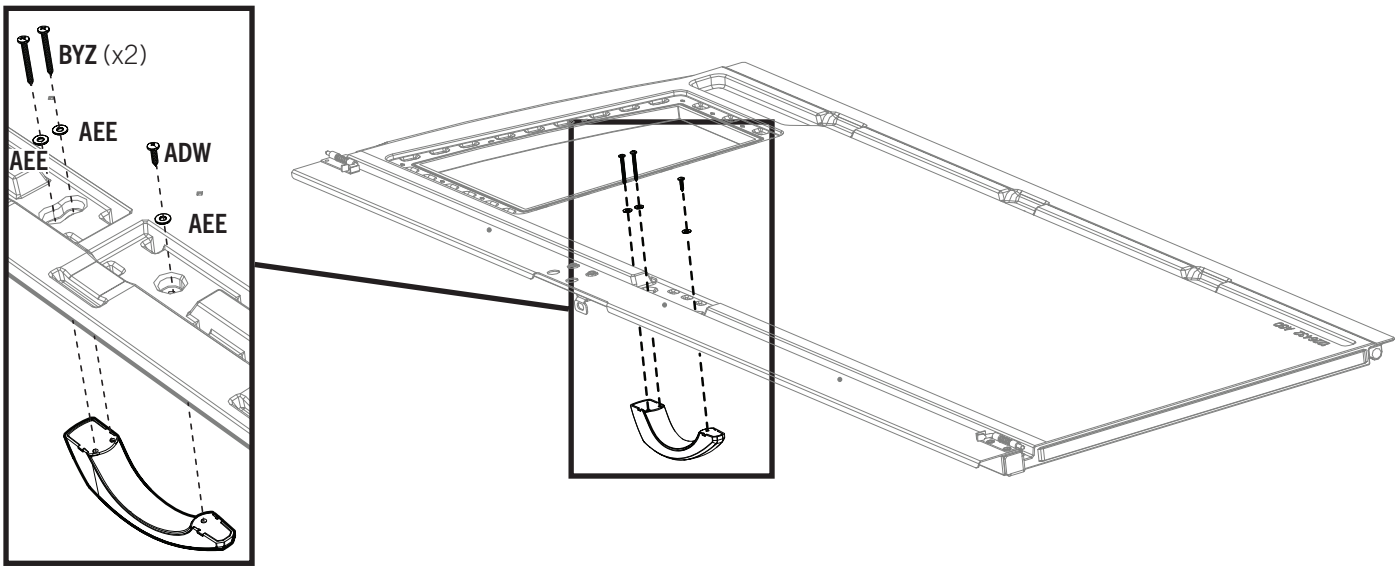
BYZ (x2)



ADW (x1)

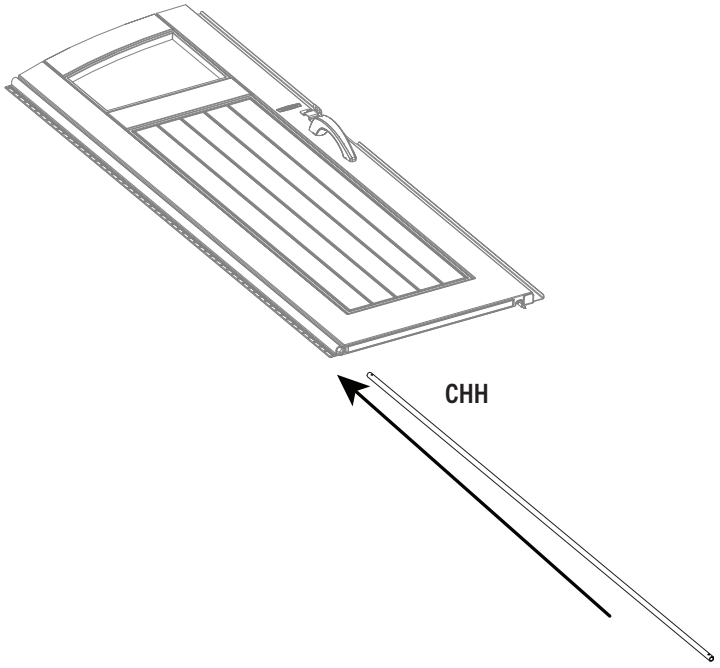
4.10

- 付属の金具を使ってハンドルをドアに取り付けます。
- 포함된 하드웨어를 사용하여 도어에 손잡이를 부착하세요.
- 使用隨附的五金製品將把手安裝到門上。



4.11

- **ヒンジチューブ (CHH)**をドアの穴に、底から数インチ残るまでスライドさせます。
- **힌지 튜브(CHH)**를 바닥에서 몇 인치 정도 남을 때까지 도어 구멍에 밀어 넣습니다.
- **鉸鏈管 (CHH)**滑入門上的孔中，直到底部還留有幾英寸。



▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

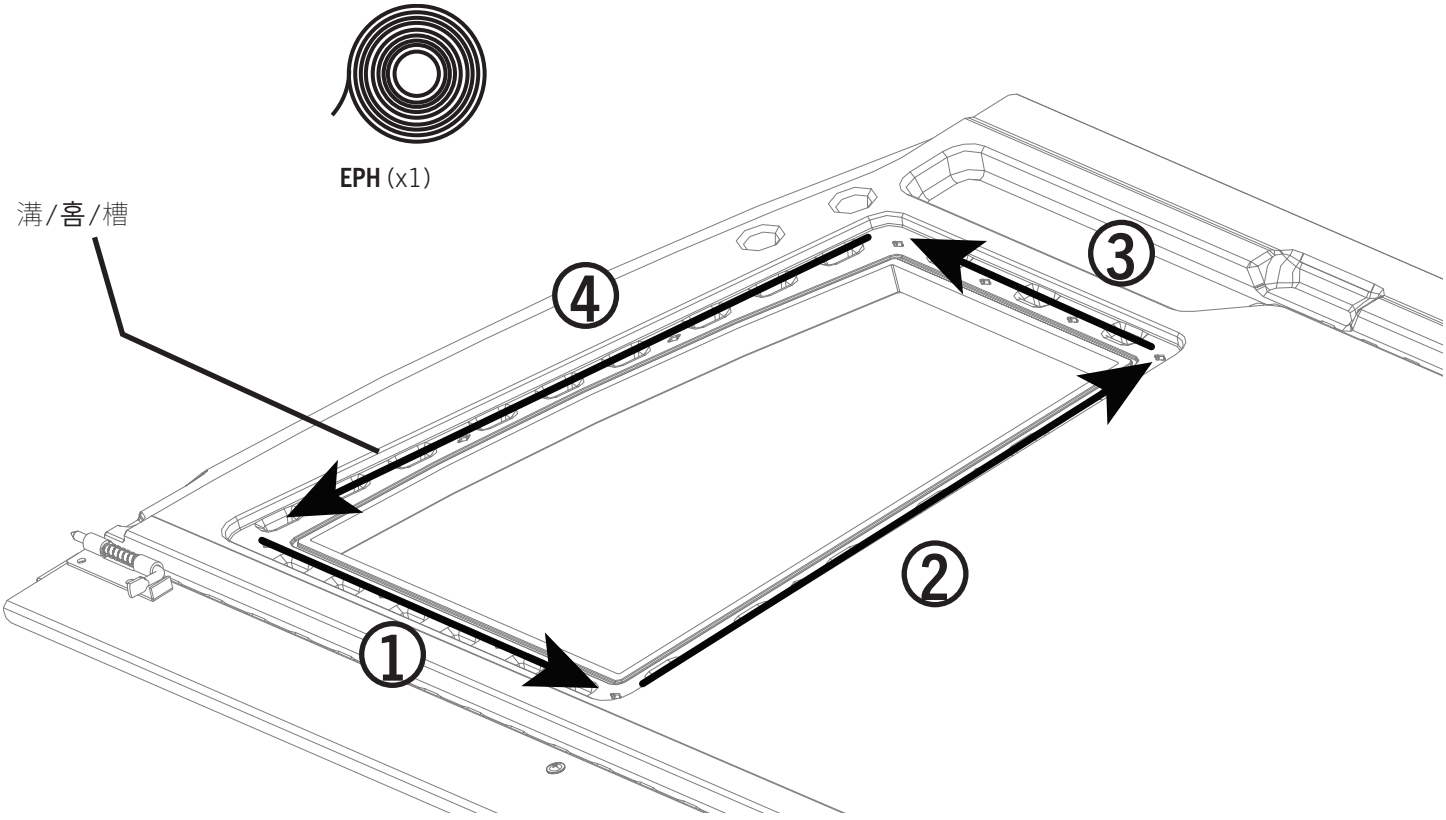
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





4.12

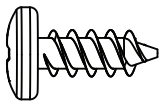
- 各ドアの裏側には、窓の外側に沿って細い溝 (黒で示されています) があります。左ドアの溝の左上隅から始めて、**ブチル テープ (EPH)の 1/8 インチ (約 3 mm) のストリップを溝に置きます。ストリップを完全に溝に入れることはまだ気にせず、ストリップを溝の上に置くだけです。ストリップを溝に押し込まないでください。ストリップを引き伸ばさないでください。**下に向かって作業し (1)、各角に到達したら、敷いたテープの裏紙を剥がします (各角で裏紙を剥がします)。ウィンドウの下部 (2) に沿って進みます。上向きにカーブし (3)、次に窓の上部に沿って (4) 開始位置に戻るまで進みます。**余分な部分を切り取ります。残ったテープは屋根部分で使用するために保管しておきます。**
- 각 도어 뒷면의 창문 바깥쪽을 따라 좁은 홈(검은색으로 표시)이 있습니다. 왼쪽 도어 홈의 왼쪽 상단 모서리부터 시작하여 부틸 **테이프(EPH)**의 1/8»(약 3mm) 스트립을 홈에 놓습니다. **아직은 스트립을 홈에 완전히 넣는 것에 대해 걱정하지 마십시오. 간단히 홈 위에 스트립을 놓으십시오. 스트립을 홈 안으로 누르지 마십시오. 스트립을 늘리지 마십시오.** 아래쪽으로 작업하고(1) 각 모서리에 도달하면 방금 놓은 테이프에서 뒷면의 종이를 벗겨냅니다(각 모서리에서 뒷면을 벗겨냅니다). 창 하단(2)을 따라 이동합니다. 위쪽(3)으로 곡선을 그린 다음 시작한 위치로 돌아올 때까지 창 상단(4)을 따라 이동합니다. **초과분을 잘라냅니다. 지붕 부분에 사용하기 위해 남은 테이프를 보관하십시오.**
- 每扇門背面的窗戶外側都有一條沿著窗戶外側狹窄的凹槽 (黑色所示)。從左門凹槽的左上角開始，將 1/8 英**寸** (約 3 公厘) 的**丁基膠帶 (EPH)條放入凹槽中。暫時不用擔心將條帶完全放入凹槽中，只需將條帶鋪在凹槽上即可。請勿將條帶壓入凹槽中。請勿拉伸條帶。**向下操作 (1)，當到達每個角落時，從剛剛鋪設的膠帶上撕下紙背襯 (剝去每個角落的背襯)。沿著窗戶底部 (2) 走。向上彎曲 (3)，然後沿著窗戶頂部 (4) 彎曲，直到回到起始位置。**剪掉多餘的部分。保留剩餘的膠帶以用於屋頂部分。**



▶ セクション4（続き） / 섹션 4 (계속) / 第 4 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

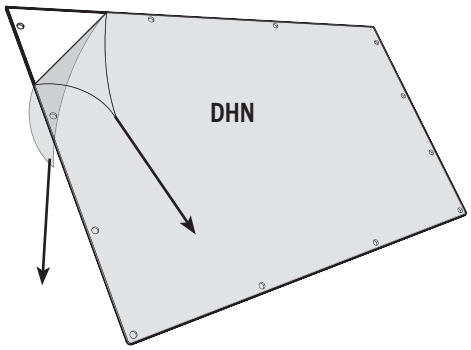


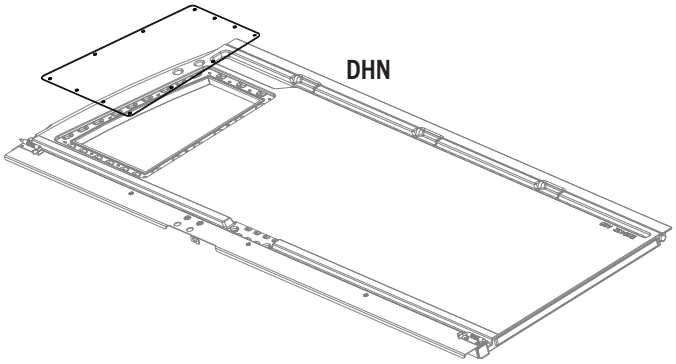


ADZ(x12)

4.13

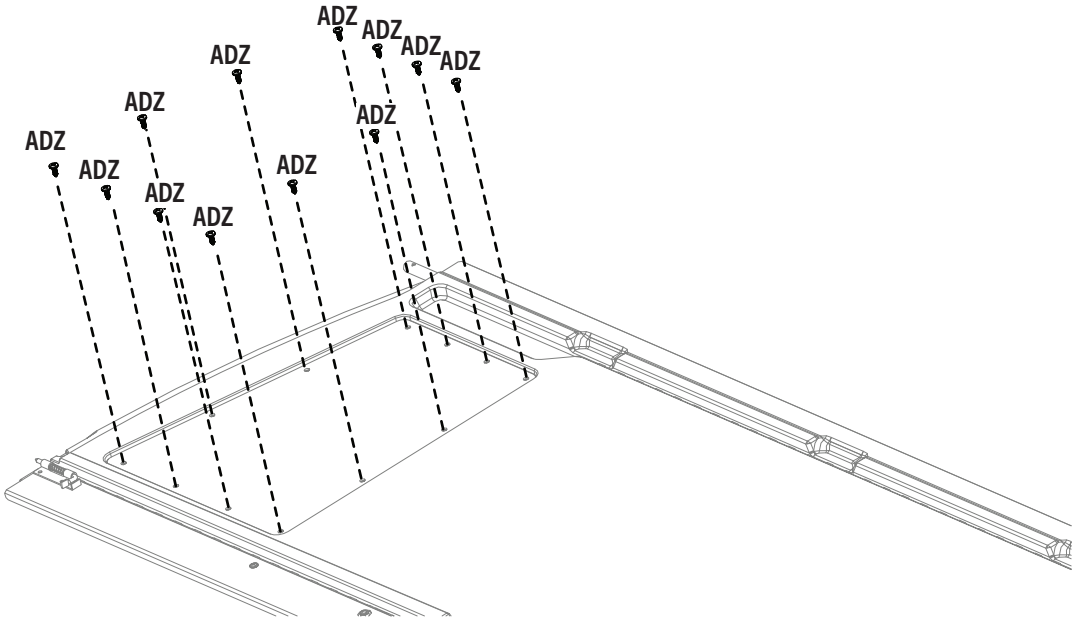
- **窓ガラス (DHN)**の両側のフィルムを剥がします。窓ガラスの穴をドアの穴に合わせて、窓ガラスをドアの上にそっと置きます。
- **창유리(DHN)**의 양쪽에서 필름을 제거합니다. 유리창의 구멍을 도어의 구멍과 정렬하고 창유리를 도어 위에 조심스럽게 내려 놓습니다.
- **移除窗玻璃 (DHN)**兩側的薄膜。將窗玻璃上的孔與門上的孔對齊，然後輕輕地將窗玻璃放在門上。





4.14

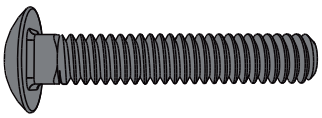
- **ネジ (ADZ)**を使用して窓ガラスをドアに固定します。
- 12개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 유리판을 도어에 고정합니다.
- **用十二(12)顆螺絲 (ADZ)**將窗玻璃固定在門上。

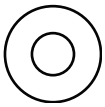


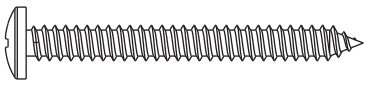
5 右側ドアの組立 / 오른쪽 문 조립 / 安裝右門

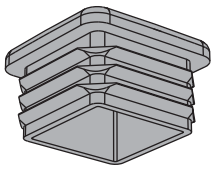
必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

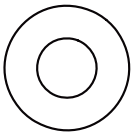


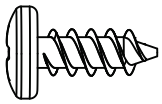

ACH (x4)

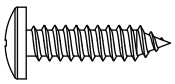

AEE (x1)


BYZ (x2)


BBH (x1)

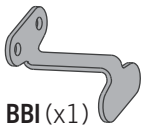

AEB (x2)

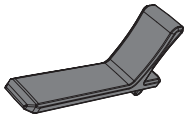

ADZ (x12)


ADW (x1)


AZP (x4)

部品/부속/零件


BBI (x1)


EDA (x1)


FGN (x1)

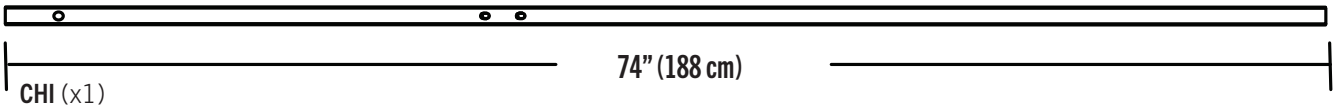
必要な部品/필수 부품/所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



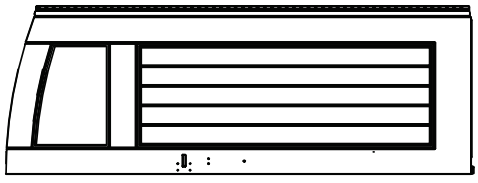


CHH (x1)



CHI (x1)

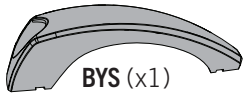
柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件

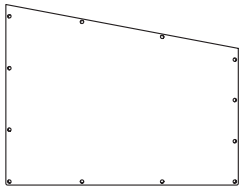

AGZ (x1)




EPH (x1)

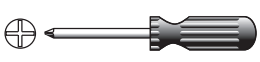

BYR (x1)


BYS (x1)


DHN (x1)

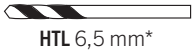
必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**






7/16 in/po (11 mm)


HTL 6,5 mm*

▶ セクション5（続き） / 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

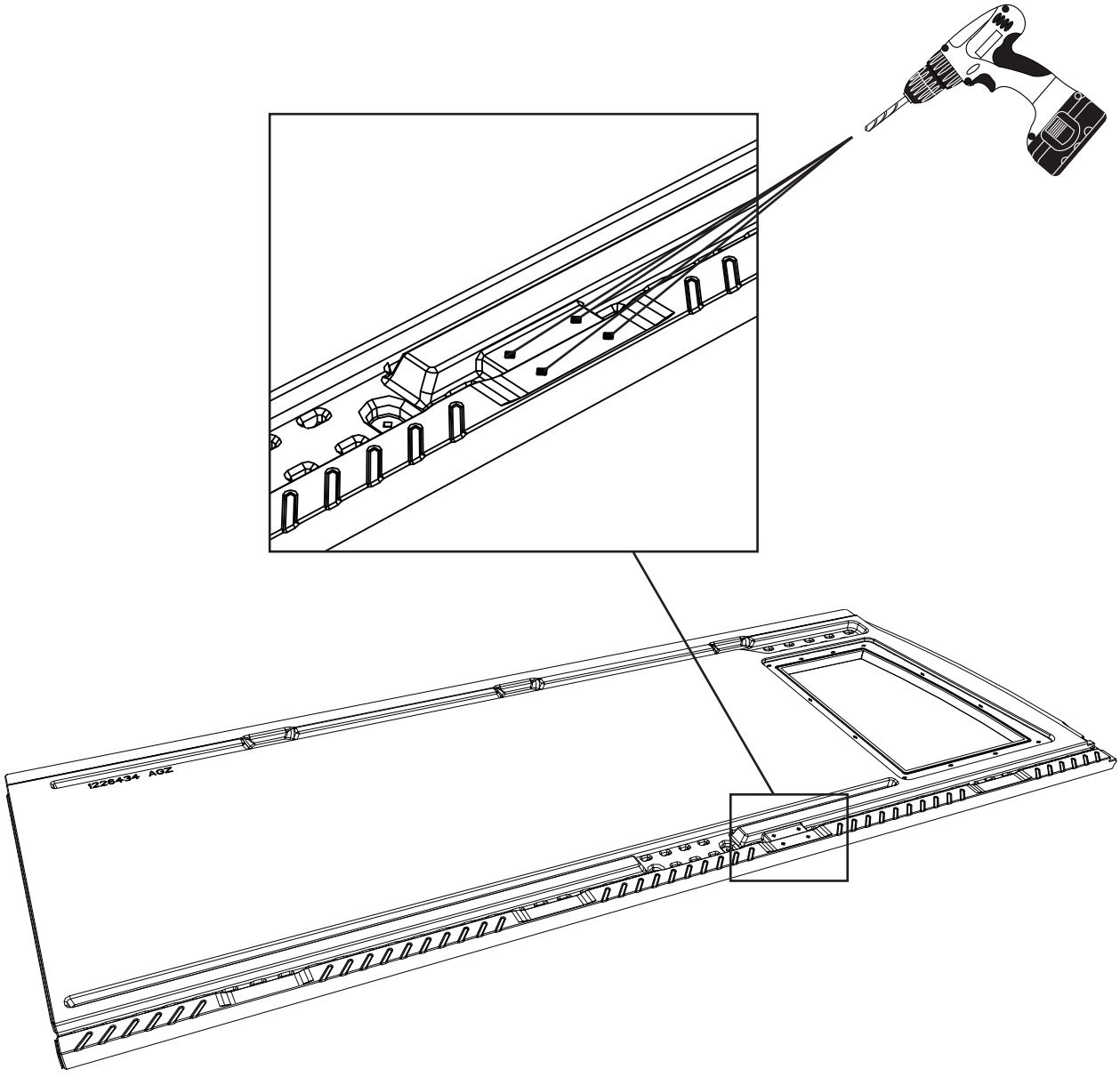
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





5.1

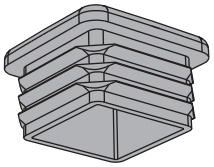
- 付属のドリル ビット **1/4 インチ/ポンド (≈6.5 mm)HTL**を使用して、ドアに対して垂直な 4 つの中央ディボットをドリルで開けます。ドアの片側のプラスチックにドリルで穴を開け、ドアを裏返して反対側に穴を開けます。
- 드릴 비트가 포함된 **1/4인치/포(약 6.5mm) HTL**를 사용하여 도어에 수직인 4개의 중앙 디봇을 뚫습니다. 도어 한쪽의 플라스틱에 구멍을 뚫은 다음 도어를 뒤집어 반대쪽에도 구멍을 뚫습니다.
- **使用 HTL 隨附的 1/4 英寸/po (約6.5 公厘) 鑽頭鑽出四 (4) 個垂直於門中心的凹痕。**僅鑽穿門一側的塑膠，然後翻轉門並在另一側鑽孔。



▶ セクション5（続き）/ 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

必要なツール と金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



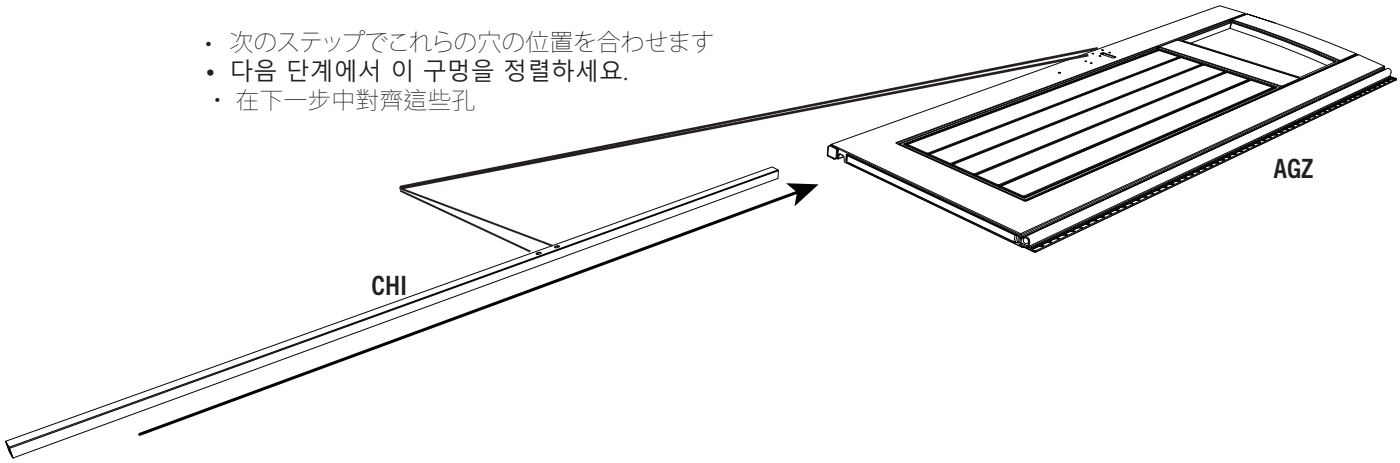


BBH (x1)

5.2

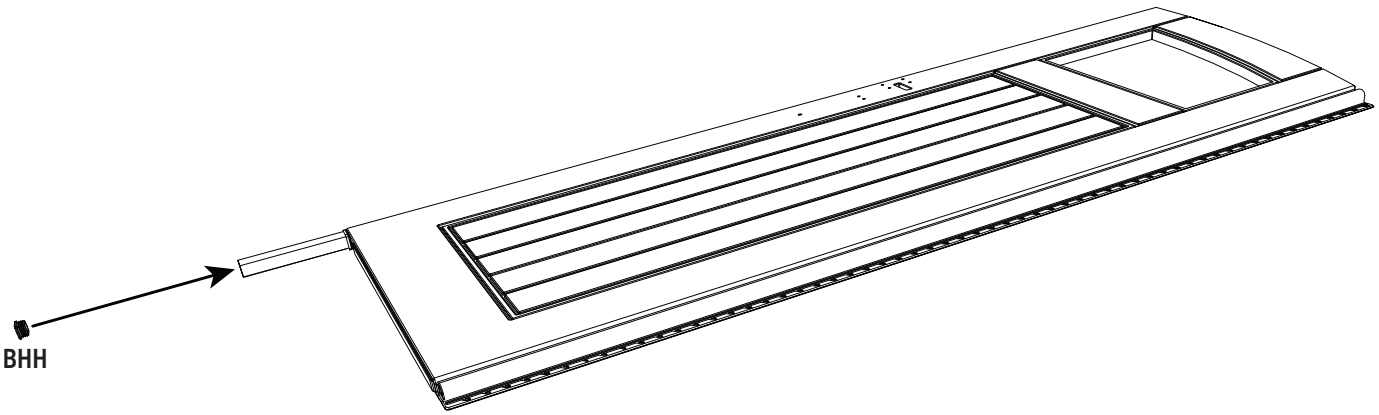
・ **長いチューブ (CHI)**を右ドア (AGZ) の穴に、ドアから数センチ出るまでスライドさせます。
• **긴 튜브(CHI)**를 도어 밖으로 몇 인치 정도 남을 때까지 오른쪽 도어(AGZ)의 구멍에 밀어 넣습니다.
・ 將**長管 (CHI)**滑入右門 (AGZ) 的孔中，直至門外還留有幾英寸。

・ 次のステップでこれらの穴の位置を合わせます
• 다음 단계에서 이 구멍을 정렬하세요.
・ 在下一步中對齊這些孔



5.3

• **エンドキャップ (BBH)**をチューブの端に挿入し、ドアの底部と同じ高さになるまでチューブを挿入し終えます。
• 튜브 끝부분에 **엔드캡(BBH)**을 삽입하고 도어 바닥과 같은 높이가 될 때까지 튜브를 끝까지 삽입합니다.
・ 將**端蓋 (BBH)**插入管的末端，然後完成插入管，直到與門底部齊平。

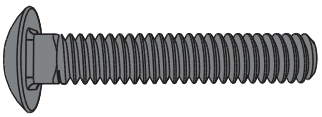


▶ セクション5（続き） / 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

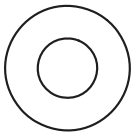
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



7/16 in/po
(11 mm)



ACH (x4)



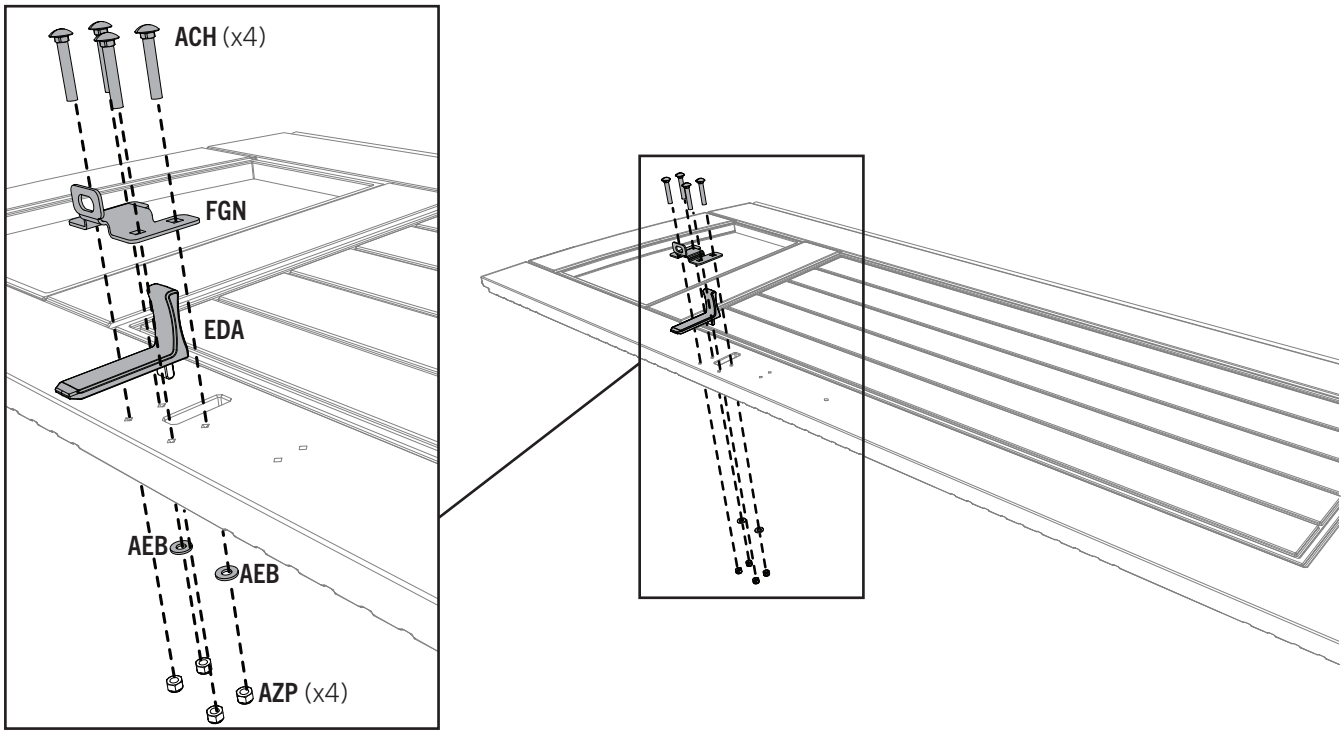
AEB (x2)



AZP (x4)

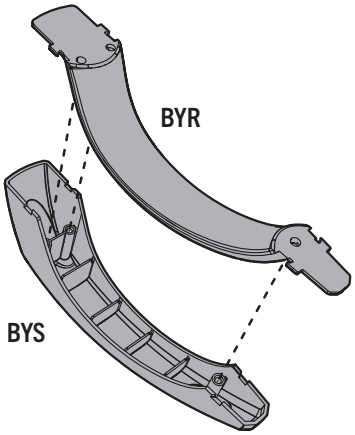
5.4

- 図のようにラッチを取り付けます。ドア内のチューブがドアの底面と同じ高さになっていることを確認し、しっかりと締めてください。
- 그림과 같이 래치를 부착합니다. 도어 내부의 튜브가 도어 바닥과 같은 높이인지 확인한 다음 단단히 조입니다.
- 如圖所示安裝門鎖。確保門內的管子與門底部齊平，然後旋緊。



5.5

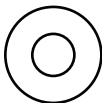
- 図のように2 つの**ハンドル部分 (BYR および BYS)を一緒に取り付けます。**
- 그림과 같이 두 개의 **핸들 부분(BYR 및 BYS)**을 함께 부착합니다.
- 如圖所示，將兩個**手把件 (BYR 和 BYS) 連接在一起。**



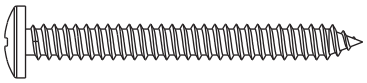
▶ セクション5（続き） / 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

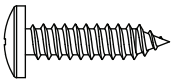




AEE (x1)



BYZ (x2)



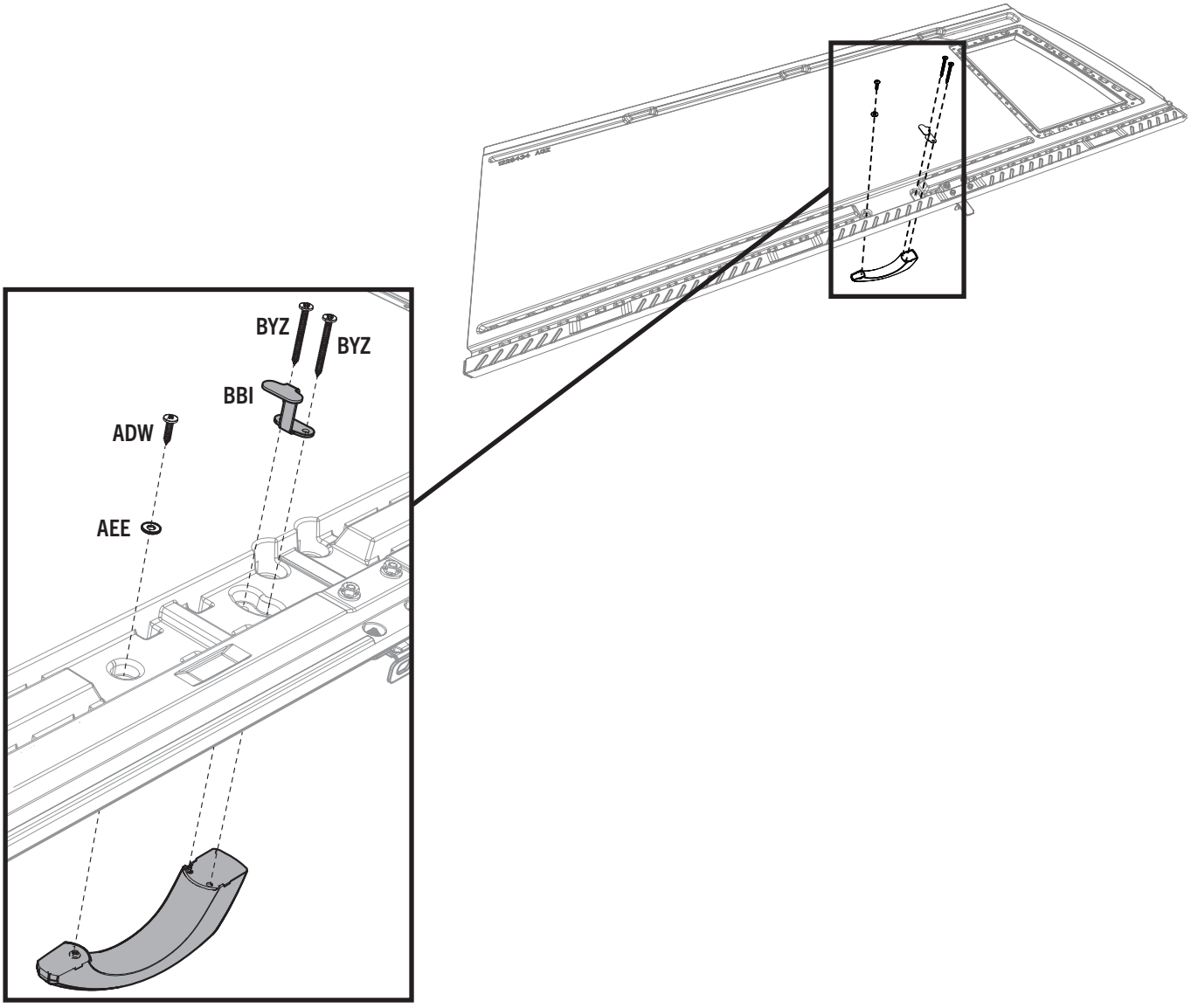
ADW (x1)

5.6

・ 図のようにハンドルを取り付けます。**しっかりと締めてください。**

• 그림과 같이 핸들을 부착합니다. **단단히 조이세요.**

・ 如圖所示安裝手把。**牢固擰緊。**



▶ セクション5（続き） / 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

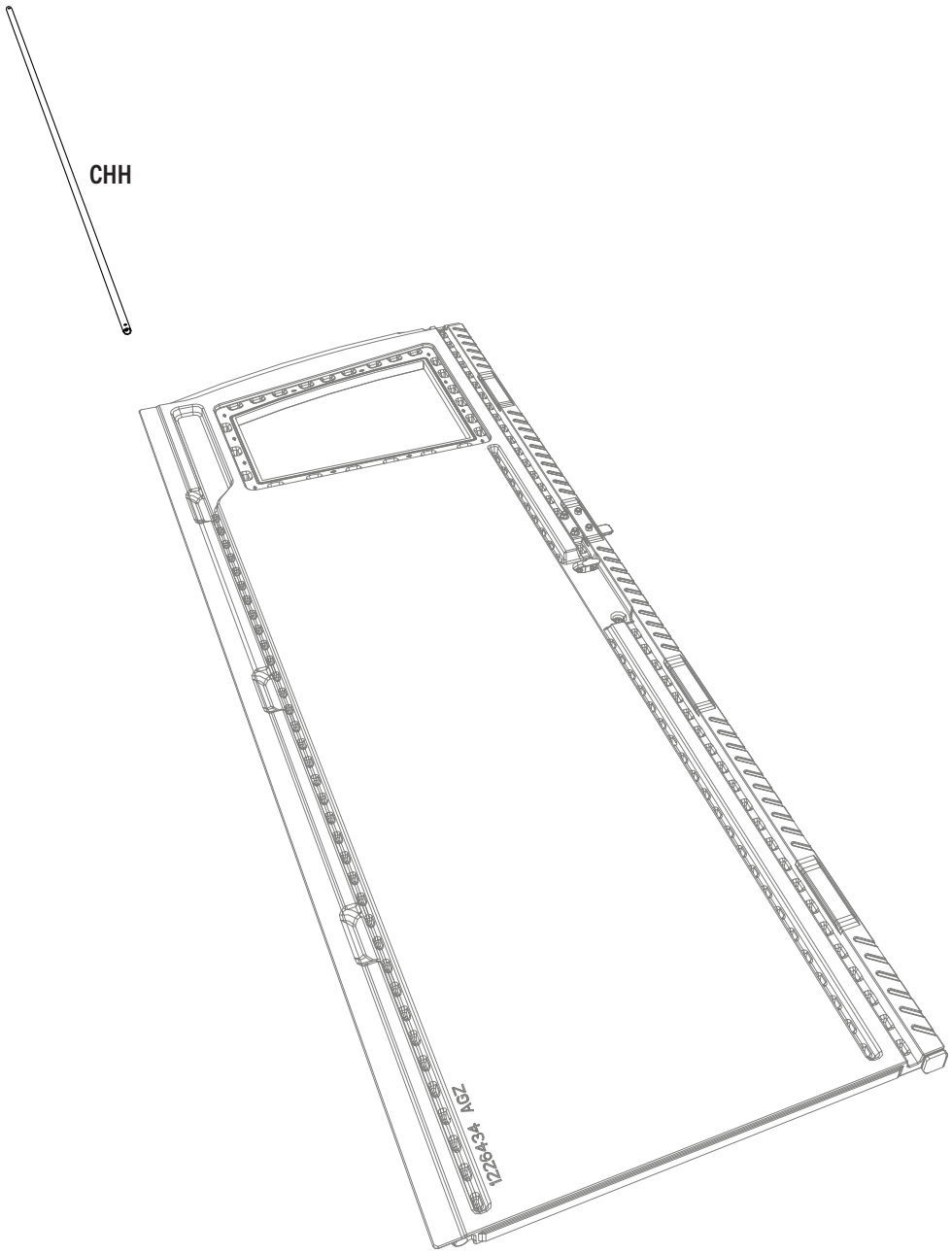
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





5.7

- **ヒンジチューブ (CHH)**をドアの穴に、底から数センチ残るまでスライドさせます。
- **힌지 튜브(CHH)**를 바닥에서 몇 인치 정도 남을 때까지 도어 구멍에 밀어 넣습니다.
- **鉸鏈管 (CHH)**滑入門上的孔中，直到底部還留有幾英寸。



▶ セクション5（続き） / 섹션 5 (계속) / 第 5 節（續）

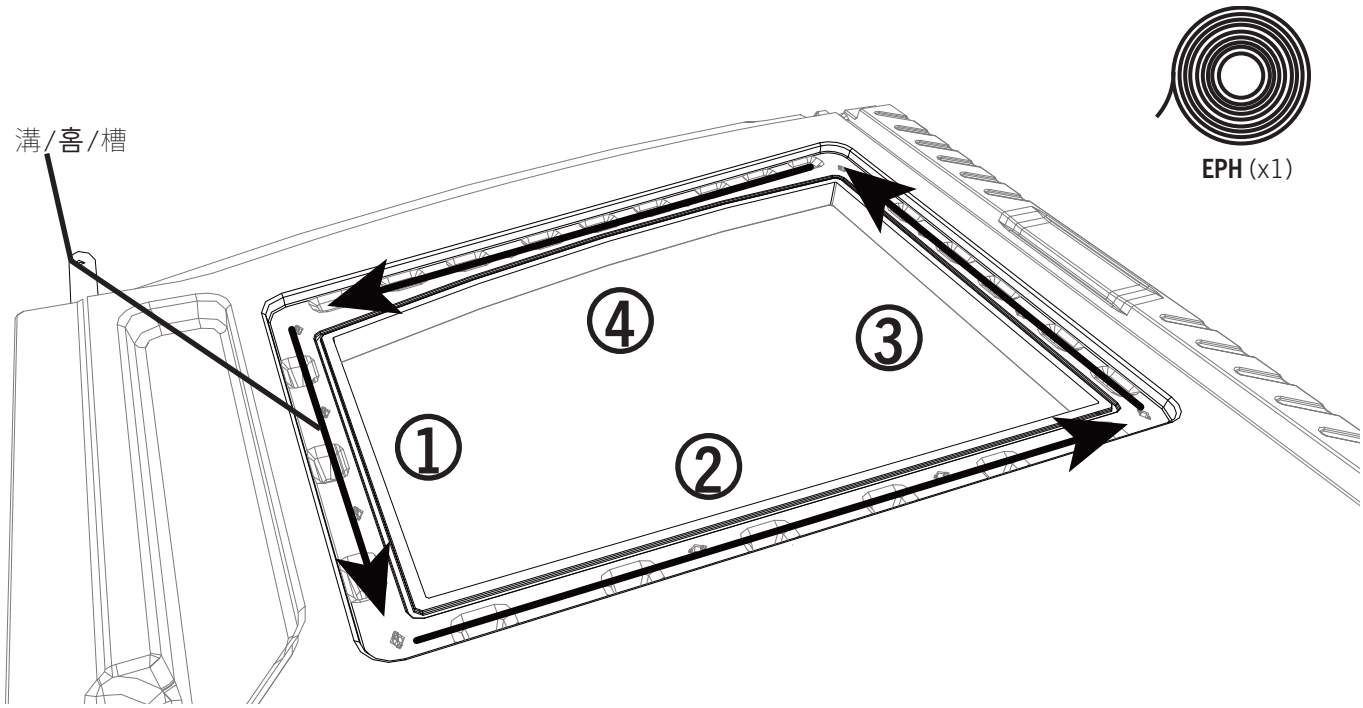
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





5.8

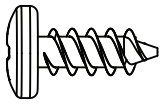
- 各ドアの裏側には、窓の外側に沿って細い溝 (黒で示されています) があります。左ドアの溝の左上隅から始めて、**ブチル テープ (EPH)の 1/8 インチ (約 3 mm) のストリップを溝に置きます。ストリップを完全に溝に入れることはまだ気にせず、ストリップを溝の上に置くだけです。ストリップを溝に押し込まないでください。ストリップを引き伸ばさないでください。**下に向かって作業し (1)、各角に到達したら、敷いたテープの裏紙を剥がします (各角で裏紙を剥がします)。ウィンドウの下部 (2) に沿って進みます。上向きにカーブし (3)、次に窓の上部に沿って (4) 開始位置に戻るまで進みます。**余分な部分を切り取ります。残ったテープは屋根部分で使用するために保管しておきます。**
- 각 도어 뒷면의 창문 바깥쪽을 따라 좁은 홈(검은색으로 표시)이 있습니다. 왼쪽 도어 홈의 왼쪽 상단 모서리부터 시작하여 부틸 **테이프(EPH)**의 1/8»(약 3mm) 스트립을 홈에 놓습니다. **아직은 스트립을 홈에 완전히 넣는 것에 대해 걱정하지 마십시오. 간단히 홈 위에 스트립을 놓으십시오. 스트립을 홈 안으로 누르지 마십시오. 스트립을 늘리지 마십시오.** 아래쪽으로 작업하고(1) 각 모서리에 도달하면 방금 놓은 테이프에서 뒷면의 종이를 벗겨냅니다(각 모서리에서 뒷면을 벗겨냅니다). 창 하단(2)을 따라 이동합니다. 위쪽(3)으로 곡선을 그린 다음 시작한 위치로 돌아올 때까지 창 상단(4)을 따라 이동합니다. **초과분을 잘라냅니다. 지붕 부분에 사용하기 위해 남은 테이프를 보관하십시오.**
- 每扇門背面的窗戶外側都有一條沿著窗戶外側狹窄的凹槽（黑色所示）。從左門凹槽的左上角開始，將 1/8 英**寸**（約 3 公厘）的**丁基膠帶 (EPH)條放入凹槽中。暫時不用擔心將條帶完全放入凹槽中，只需將條帶鋪在凹槽上即可。請勿將條帶壓入凹槽中。請勿拉伸條帶。**向下操作 (1)，當到達每個角落時，從剛剛鋪設的膠帶上撕下紙背襯（剝去每個角落的背襯）。沿著窗戶底部 (2) 走。向上彎曲 (3)，然後沿著窗戶頂部 (4) 彎曲，直到回到起始位置。**剪掉多餘的部分。保留剩餘的膠帶以用於屋頂部分。**



▶ セクション5(続き) / 섹션 5 (계속) / 第 5 節(續)

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

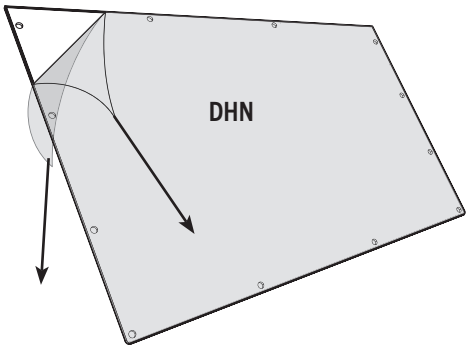


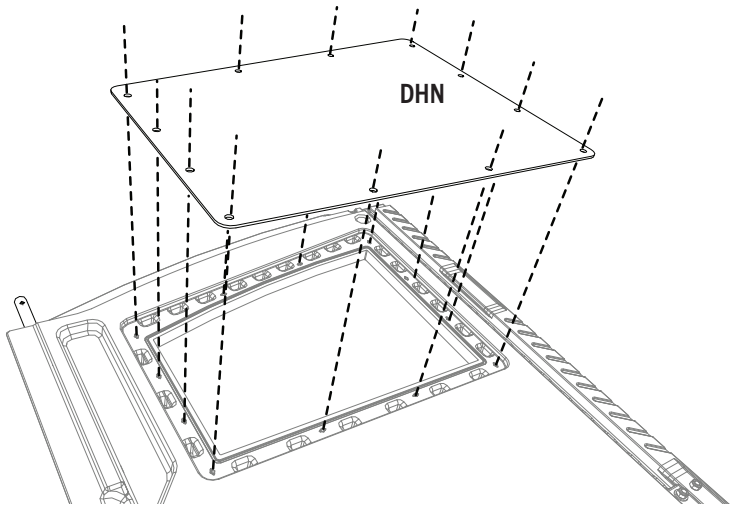


ADZ(x12)

5.9

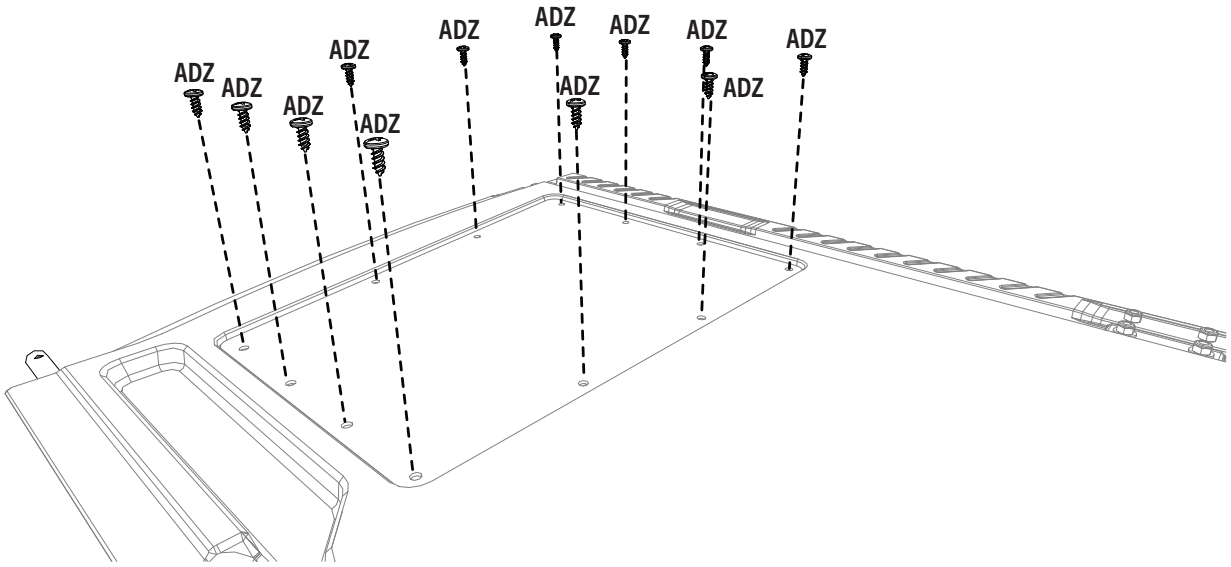
- **窓ガラス (DHN)**の両側のフィルムを剥がします。窓ガラスの穴をドアの穴に合わせて、窓ガラスをドアの上にそっと置きます。
- **창유리(DHN)**의 양쪽에서 필름을 제거합니다. 유리창의 구멍을 도어의 구멍과 정렬하고 창유리를 도어 위에 조심스럽게 내려 놓습니다.
- **移除窗玻璃 (DHN)**兩側的薄膜。將窗玻璃上的孔與門上的孔對齊，然後輕輕地將窗玻璃放在門上。





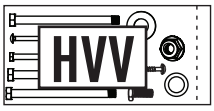
5.10

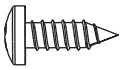
- **ネジ (ADZ)**を使用して窓ガラスをドアに固定します。
- 12개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 유리판을 도어에 고정합니다.
- **用十二(12)顆螺絲 (ADZ)**將窗玻璃固定在門上。



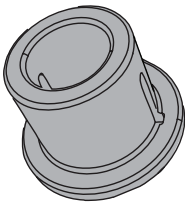
6 床の組立 / 바닥 조립 / 地板組件

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

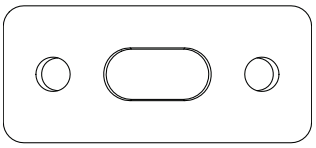




BQC (x14)



AHO (x2)



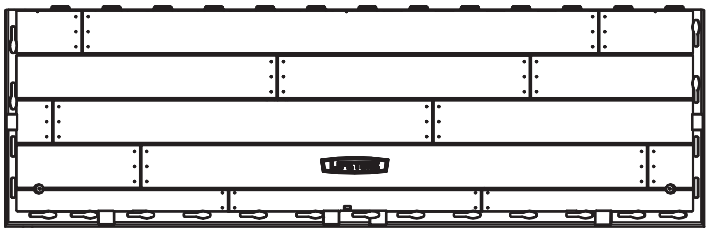
AIB (x1)



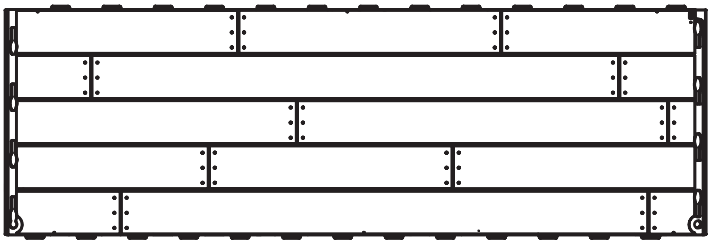
- **スクリューでは床は固定されません。パネルを保持するだけです。**
- **이 나사는 패널들을 부착해 줄 뿐이며 바닥을 고정해 주지 않습니다.**
- **這些螺絲不能固定地板;只是把各木板接在一起。**

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件



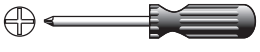
AGR (x2)



AFX (x2)

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶ セクション6（続き） / 섹션 6 (계속) / 第 6 節（續）

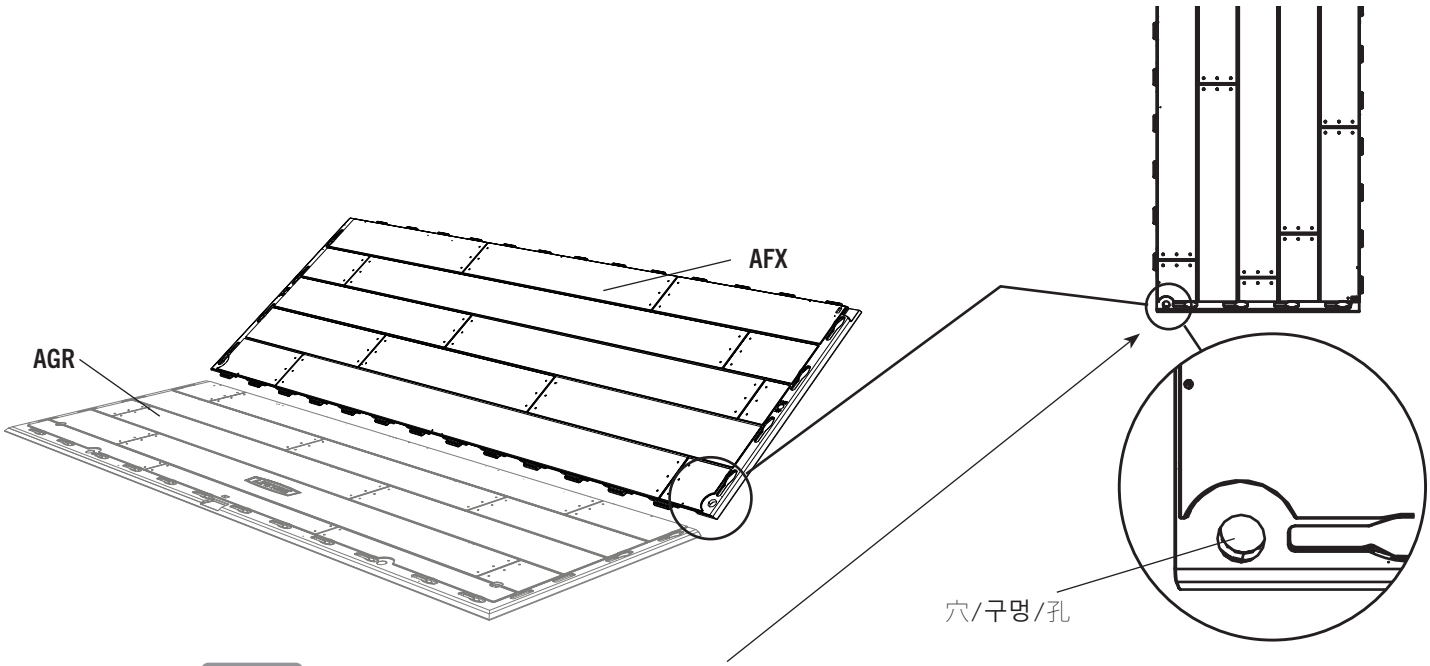
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





6.1

- **内側フロア パネル (AFX)**を斜めに持ち、**外側フロア パネル (AGR)の下の端に沿ってタブをスライドさせます。**タブが連動します。パネルを平らに置きます。
- **내부 바닥 패널(AFX)**을 비스듬히 잡고 **외부 바닥 패널(AGR)** 아래 가장자리를 따라 탭을 밉니다. 탭이 연동됩니다. 패널을 평평하게 놓으십시오.
- 以一定角度握住**內地板面板 (AFX)，然後沿著外地板面板 (AGR)下方的邊緣滑動卡舌。**標籤互鎖。將面板放平。



- 穴がこの角にない場合は、パネルを 180 度回転させます。左側のドアのヒンジは後でここに取り付けます。
- 구멍이 이 모서리에 없으면 패널을 180° 돌립니다. 왼쪽 도어 경첩은 나중에 여기에 갑니다.
- 如果孔不在該角落處，請將面板旋轉 180°。左門鉸鏈稍後移至此處。

▶ セクション6（続き） / 섹션 6 (계속) / 第 6 節（續）

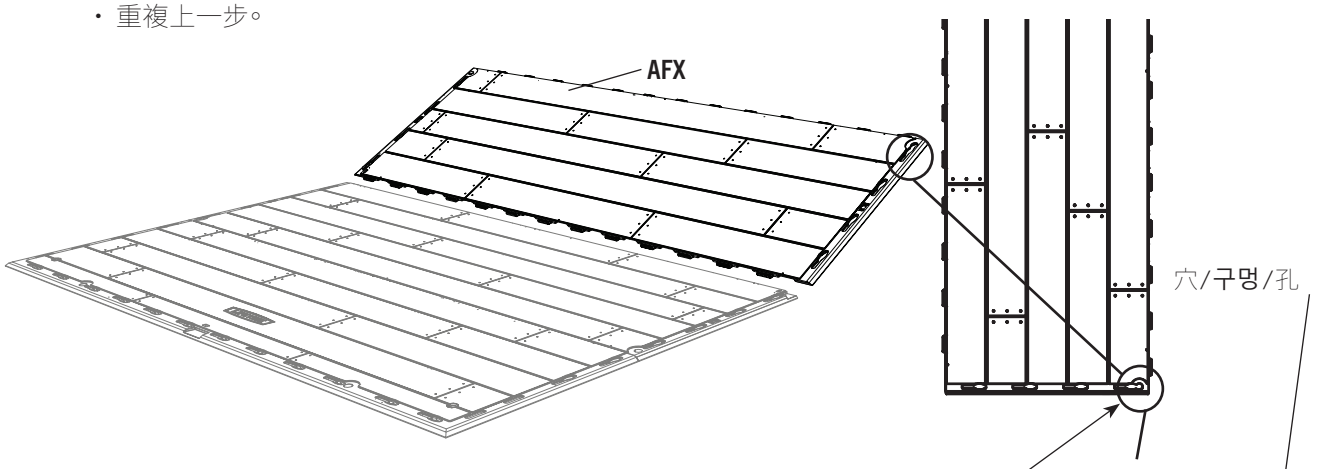
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





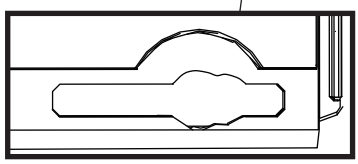
6.2

・ 前の手順を繰り返します。
• 이전 단계를 반복합니다.
・ 重複上一步。



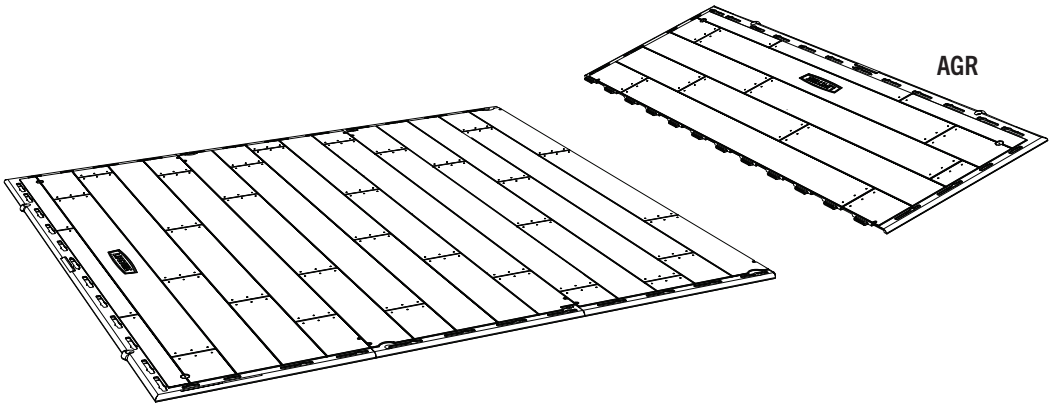


・ 穴がこの角にない場合は、パネルを 180 度回転させます。右ドアのヒンジは後でここに取り付けます。
• 구멍이 이 모서리에 없으면 패널을 180° 돌립니다. 오른쪽 도어 경첩은 나중에 여기에 갑니다.
・ 如果孔不在該角落處，請將面板旋轉 180°。右門鉸鏈稍後放在這裡。



6.3

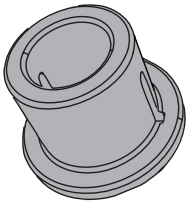
・ アウター**フロアパネル (AGR)**を斜めに持ち、最後の内側フロア パネルの下の端に沿ってタブをスライドさせます。パネルを平らに置きます。
• **외부 바닥 패널(AGR)**을 비스듬히 잡고 마지막 내부 바닥 패널 아래 가장자리를 따라 탭을 밉니다. 패널을 평평하게 놓으십시오.
・ 以一定角度握住**外地板面板 (AGR)**，然後沿著最後一塊內地板面板下方的邊緣滑動卡舌。將面板平放。



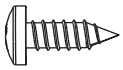
▶ セクション6（続き）/ 섹션 6 (계속) / 第 6 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





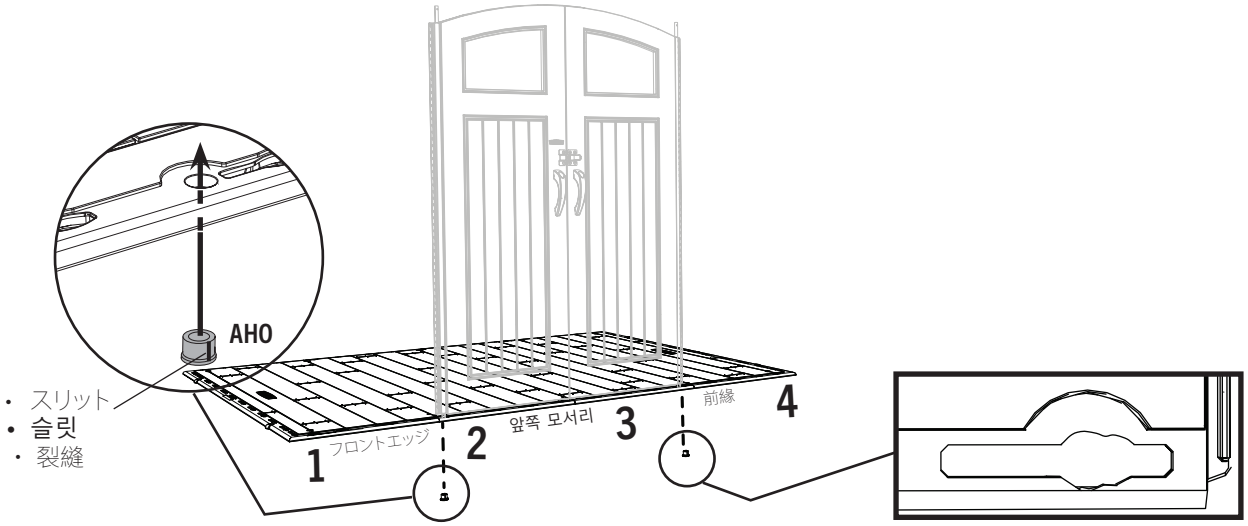
AHO (x2)



BQC (x12)

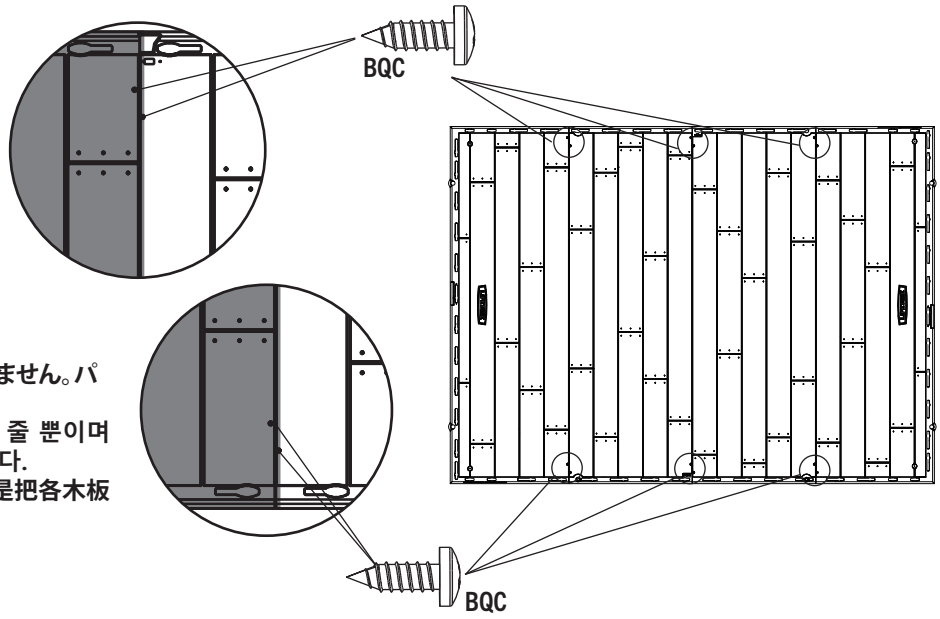
6.4

- 2階と3階のパネルの穴にブッシング（AHO）を挿入します。ブッシュのスリットは小屋の正面を向く必要があります。
- 2번째와 3번째 바닥 패널의 구멍에 부싱(AHO)을 삽입하십시오. 부싱의 슬릿은 창고 앞쪽을 향하도록 하십시오.
- 將襯套（AHO）插入第二與第三片地板上的孔洞。襯套上的裂縫應朝向棚子的前方。



6.5

- 12本のネジ（BQC）をフロアパネルのディボットと隣接するフロアパネルのタブに挿入します。ディボットはフロアパネルの各継ぎ目の近くにあります。
- 바닥 패널의 홈을 통해 12개의 나사(BQC)를 삽입하고 인접 패널의 탭에 고정하십시오. 홈은 각 바닥 패널의 이음새 근처에 있습니다.
- 將十二 (12) 顆螺絲（BQC）從地板的凹點穿入並鎖入相鄰地板的卡榫中。凹點位於每片地板接縫附近。



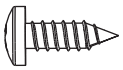


- **スクリューでは床は固定されません。パネルを保持するだけです。**
- **이 나사는 패널들을 부착해 줄 뿐이며 바닥을 고정해 주지 않습니다.**
- **這些螺絲不能固定地板；只是把各木板接在一起。**

▶ セクション6（続き） / 섹션 6 (계속) / 第 6 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

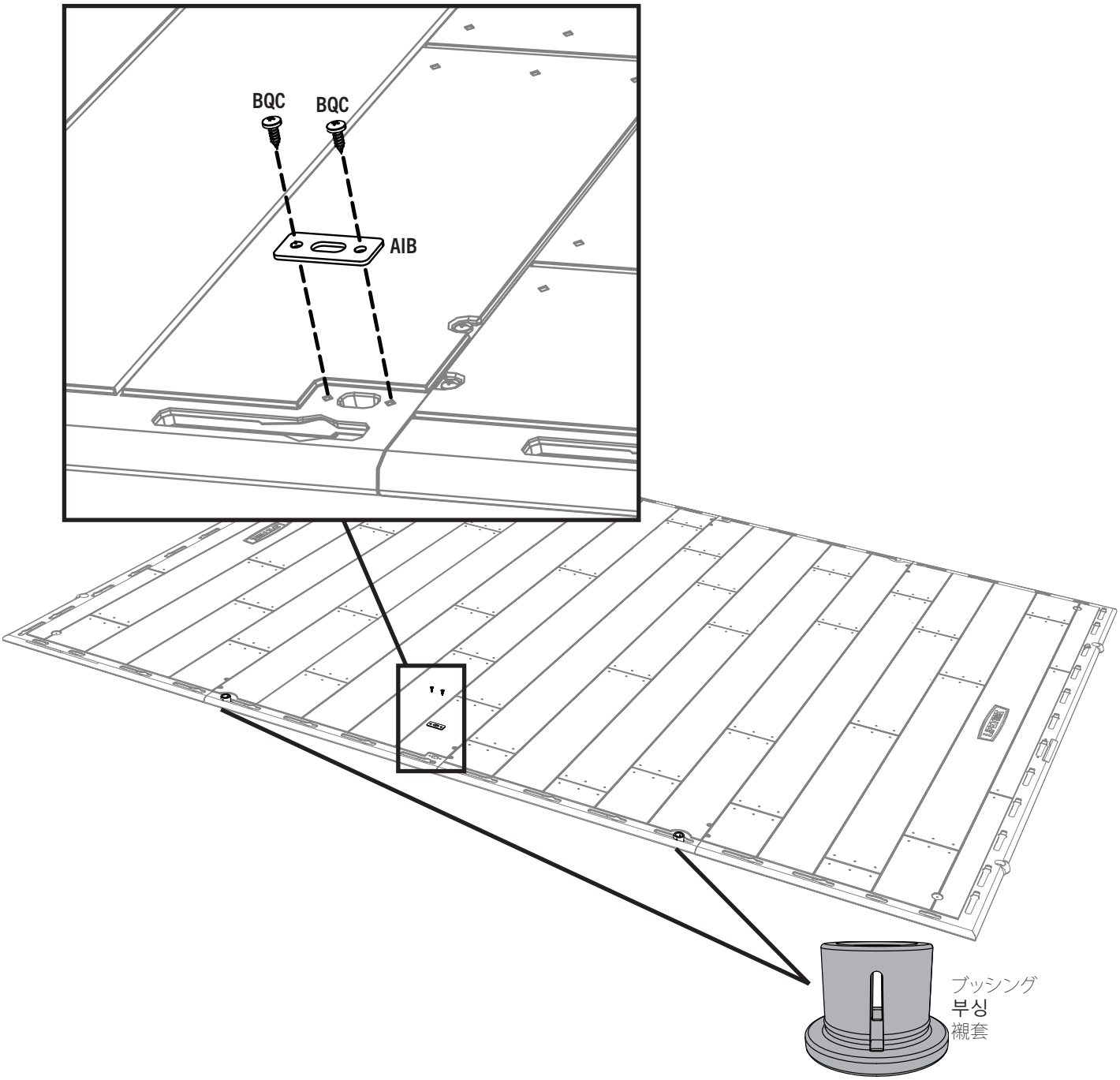




BQC (x2)

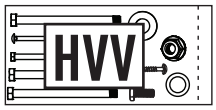
6.6

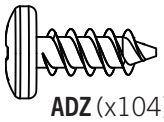
- **ストライクプレート（AIB）を**ブッシュを取り付けた側と同じ側のフロアに取り付けます。
- 부싱이 설치된 쪽의 바닥에 스트**라이크 플레이트(AIB)**를 부착합니다.
- **將衝擊板 (AIB)**安裝到與襯套同一側的地板上。



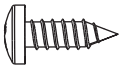
7 壁の組立 / 벽 조립 / 牆壁組件

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件





ADZ (x104)



BQC (x4)

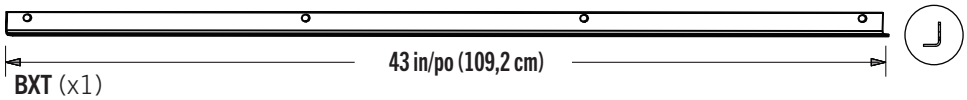
必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



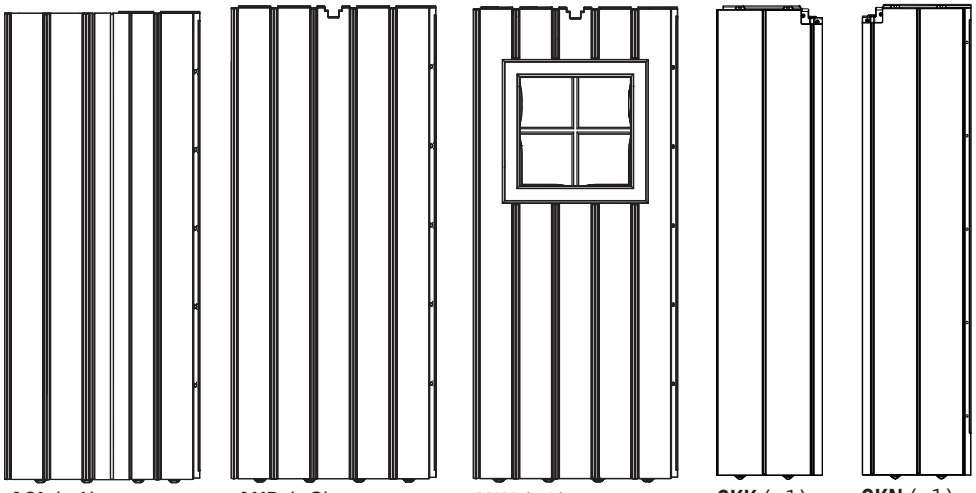


AFM (x8)



BXT (x1)

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



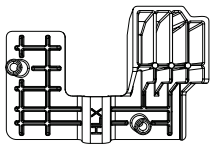
AGL (x4) **AHD** (x6) **AHH** (x1) **CKK** (x1) **CKN** (x1)

部品 / 부속 / 零件

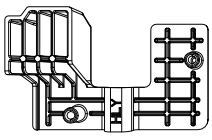




EUF (x1)



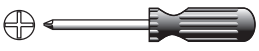
HLX (x1)



HLY (x1)

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**

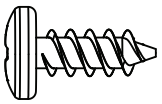




▶ セクション7（続き）/ 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

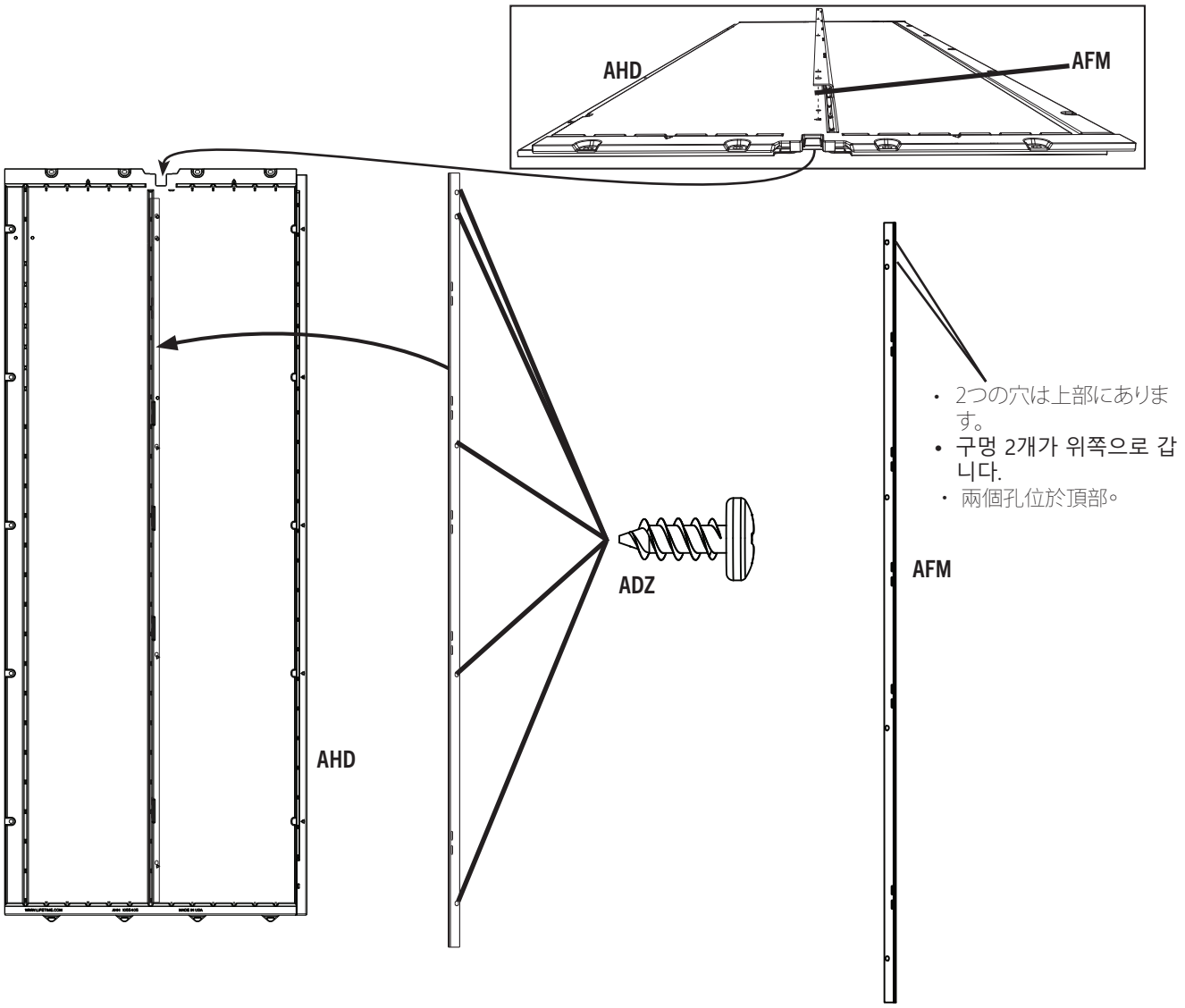




ADZ (x30)

7.1

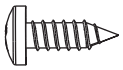
- 5 本の**ネジ (ADZ)を使用して、ウォールサポートチャネル (AFM)をウォールパネル (AHD)**に取り付けます。すべての**ウォール**パネルに対してこの手順を繰り返します。
- 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 **벽 지지 채널(AFM)**을 벽 **패널(AHD)** 에 부착합니다. 모든 벽 패널에 대해 이 단계를 반복합니다.
- 使用五 (5)**個螺絲 (ADZ)將牆壁支撐槽 (AFM)**連接到**牆壁面板 (AHD)** 。對所有牆板重複此步驟。



▶ セクション7（続き）/ 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

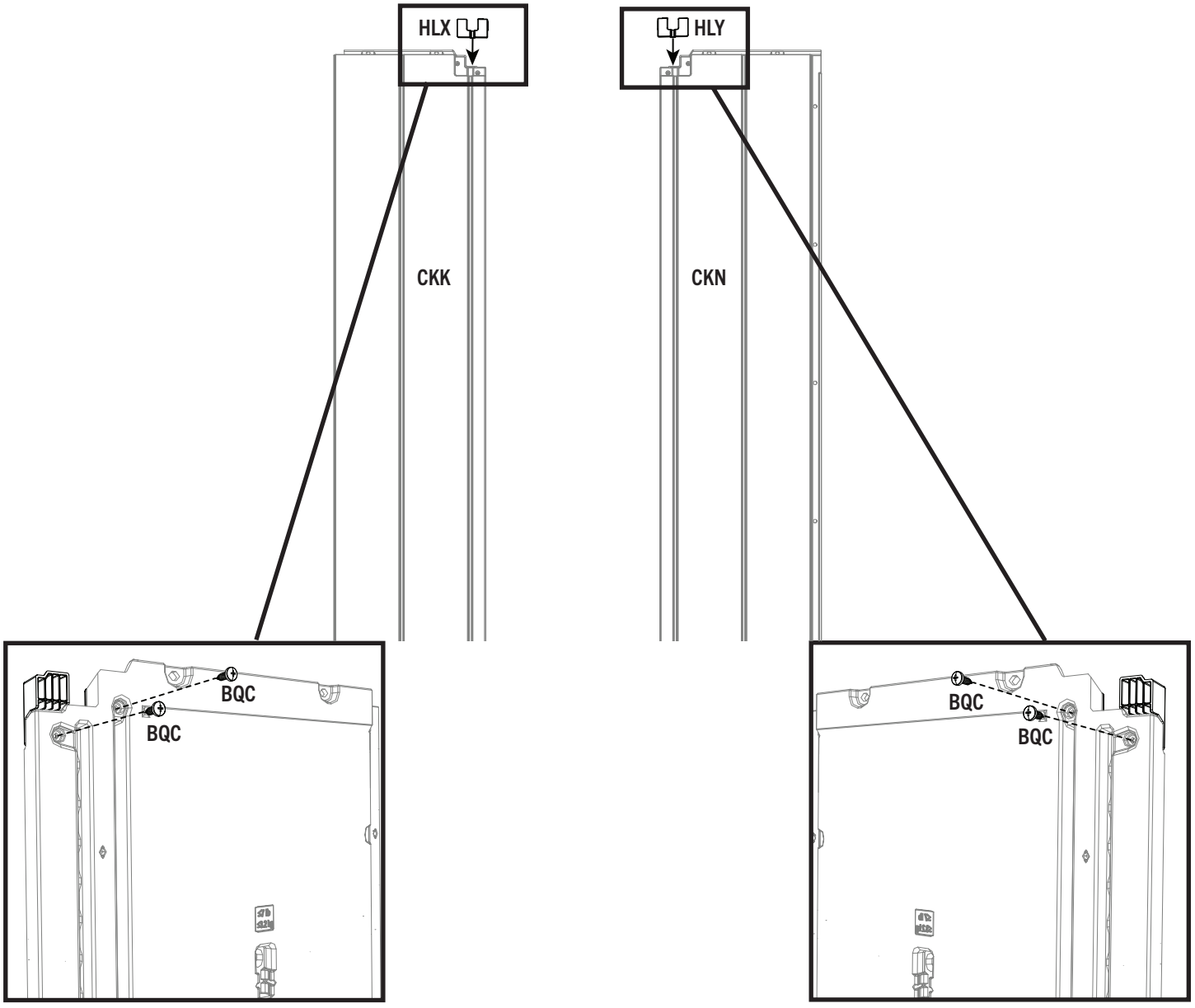




BQC (x4)

7.2

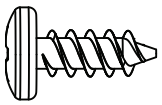
- 2 つの狭い壁パネル (CKK と CKN) にトラススロットカバー (HLX と HLY) を取り付けます。示されているハードウェアを使用してトラス スロット カバーを取り付けます。
- 두 개의 좁은 벽 패널(CKK & CKN)에 트러스 슬롯 커버(HLX & HLY)를 놓으십시오. 표시된 하드웨어로 트러스 슬롯 커버를 고정하십시오.
- 將桁架槽蓋 (HLX 和 HLY) 放置於兩片窄牆板 (CKK 和 CKN) 上。使用指定的五金將桁架槽蓋固定。



▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





ADZ (x10)

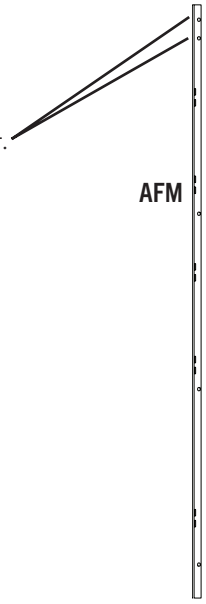
7.3

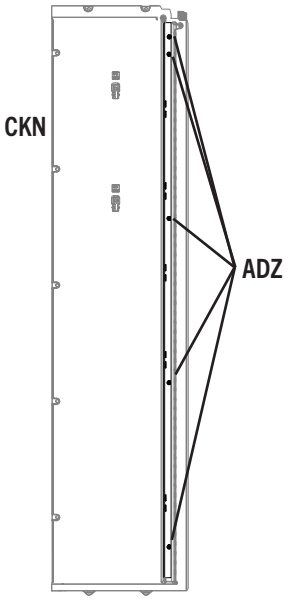
・ 図のように、右側の狭い壁パネル（CKN）の背面にある最初の溝にウォールチャンネル（AFM）を挿入します。5本のネジ（ADZ）で取り付けます。

• 오른쪽 좁은 벽 패널(CKN) 뒷면의 첫 번째 홈에 벽 채널(AFM)을 삽입하십시오. 5개의 나사(ADZ)로 고정하십시오.

・ 依照圖示，將牆槽（AFM）插入右側窄牆板（CKN）背面的第一道凹槽中。使用五 (5) 顆螺絲（ADZ）固定。

・ 2つの穴は上部にあります。
• 두 구멍은 위쪽에 위치합니다.
・ 兩個孔應位於上方。



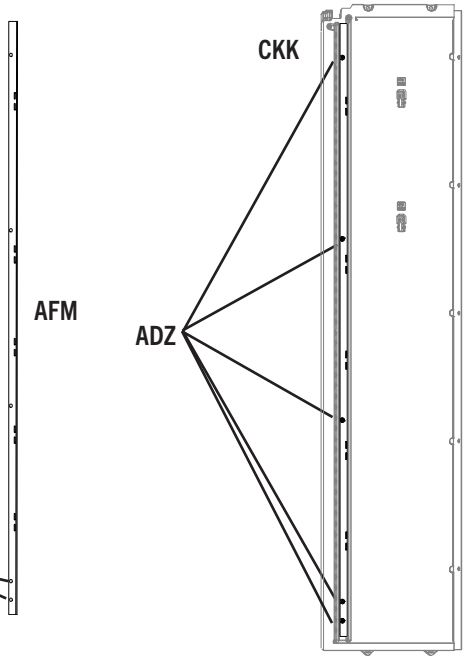


7.4

・ 図のように、左側の狭い壁パネル（CKK）の背面にある最初の溝にウォールチャンネル（AFM）を挿入します。5本のネジ（ADZ）だけで取り付けられます。

• 왼쪽 좁은 벽 패널(CKK) 뒷면의 첫 번째 홈에 벽 채널(AFM)을 삽입하십시오. 5개의 나사(ADZ)로만 고정하십시오.

・ 依照圖示，將牆槽（AFM）插入左側窄牆板（CKK）背面的第一道凹槽中。僅使用五 (5) 顆螺絲（ADZ）固定。

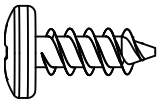


・ 2つの穴は底にあります。
• 두 구멍은 아래쪽에 위치합니다.
・ 兩個孔應位於下方

▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

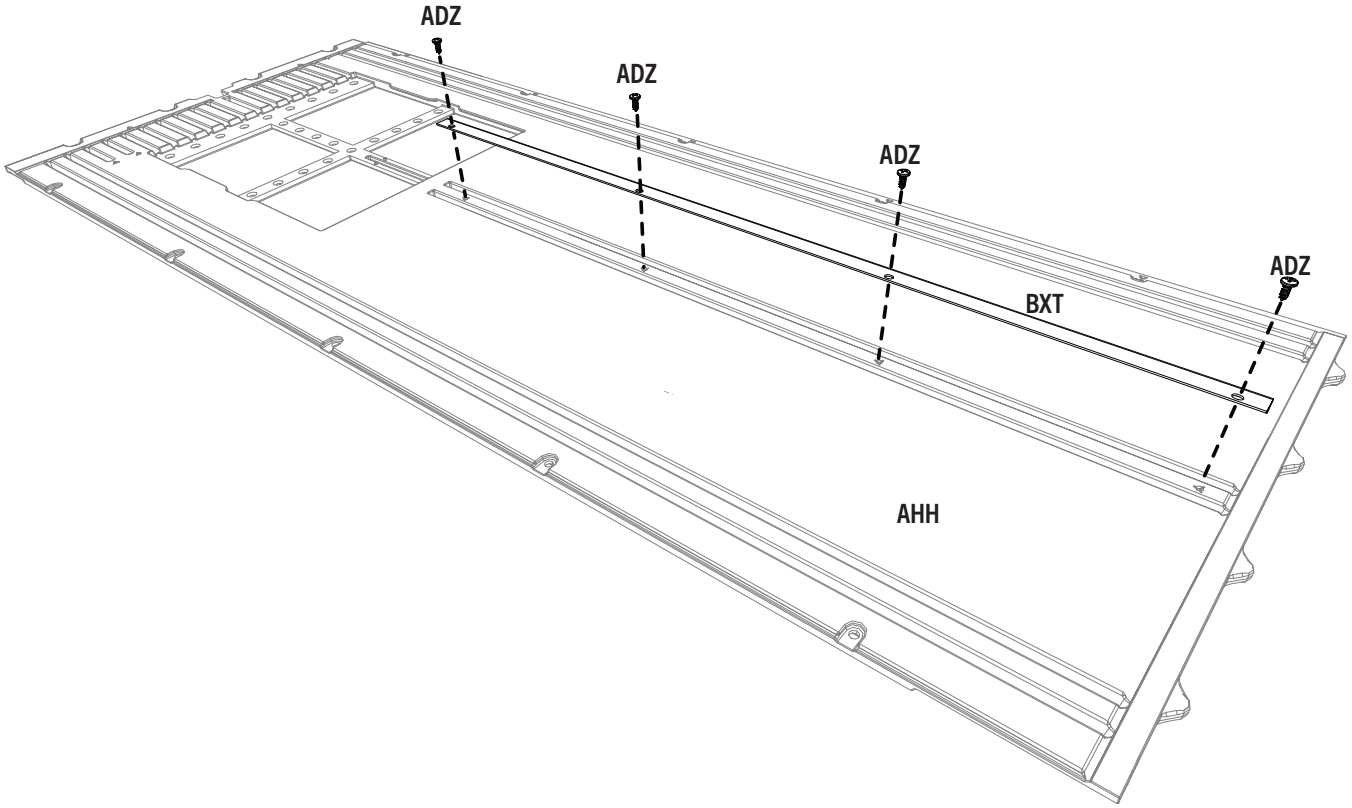




ADZ (x4)

7.5

- 4本のネジ（ADZ）を使用して、ウィンドウウォールパネル（AHH）のノッチのすぐ左にウォールサポートチャネル（BXT）を固定します。
- 창벽 패널(AHH)의 홈 바로 왼쪽에 벽 지지 채널(BXT)을 나사 4개(ADZ)를 사용하여 고정하십시오.
- 使用四 (4) 顆螺絲（ADZ），在窗牆板（AHH）上凹槽左側固定牆面支撐槽（BXT）。



▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

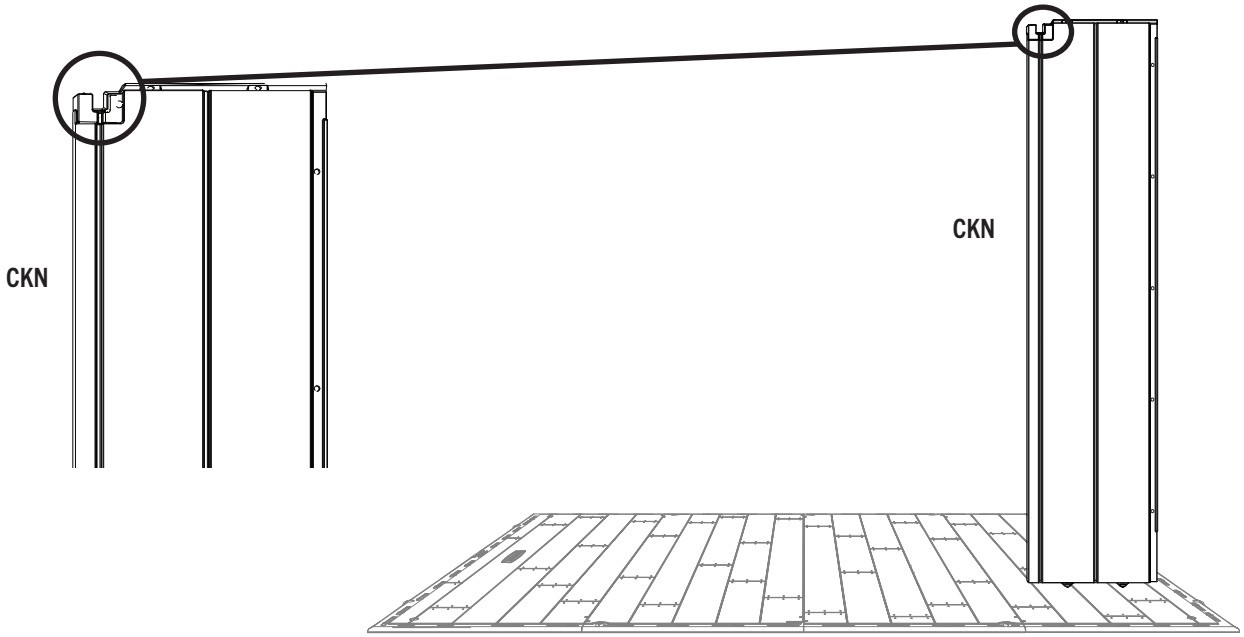
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





7.6

・ 右側の狭い壁パネル（CKN）の下部にあるタブを、床の正面右隅から3番目と4番目のスロットに挿入します。
• 오른쪽 좁은 벽 패널(CKN) 하단의 탭을 바닥면 오른쪽 앞쪽 모서리에서 세 번째와 네 번째 슬롯에 삽입하십시오.
・ 將右側窄牆板（CKN）底部的卡榫插入地板右前角起的第三與第四個槽內。

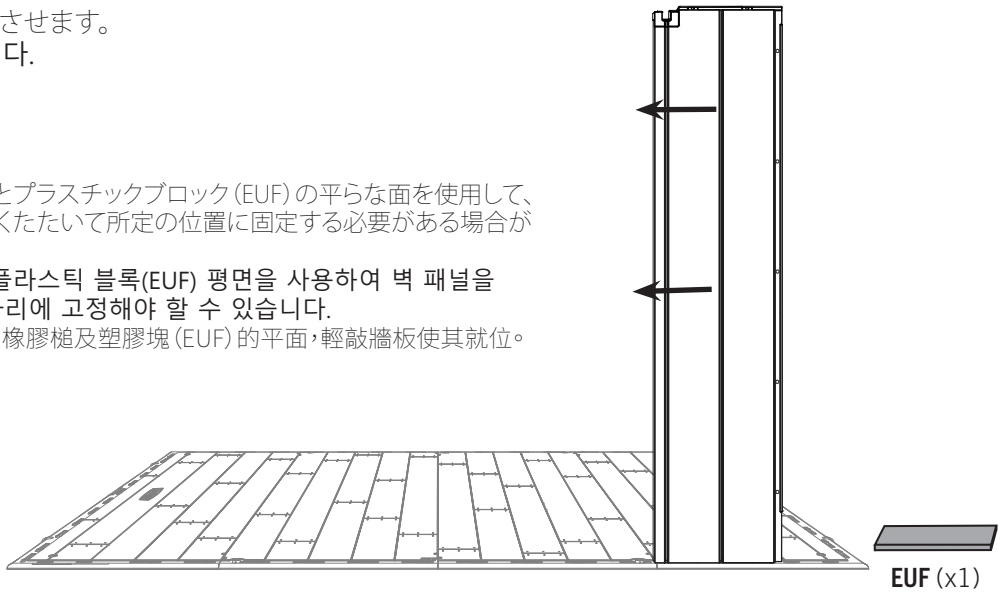


7.7

・ パネルを左にスライドさせます。
• 패널을 왼쪽으로 밉니다.
・ 將牆板向左滑動。



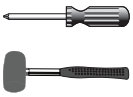
・ ゴムハンマーとプラスチックブロック（EUF）の平らな面を使用して、壁パネルを軽くたたいて所定の位置に固定する必要がある場合があります。
• 고무 망치와 플라스틱 블록(EUF) 평면을 사용하여 벽 패널을 부드럽게 제자리에 고정해야 할 수 있습니다.
・ 可能需要使用橡膠槌及塑膠塊（EUF）的平面，輕敲牆板使其就位。

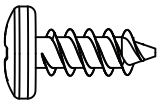


EUF (x1)

▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

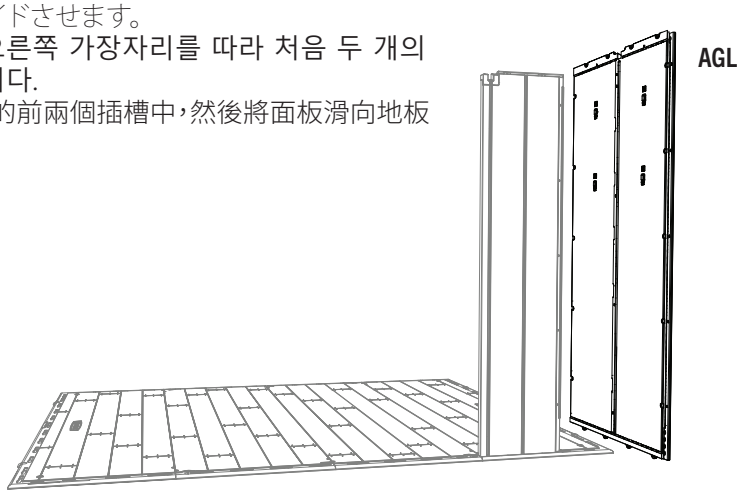




ADZ (x5)

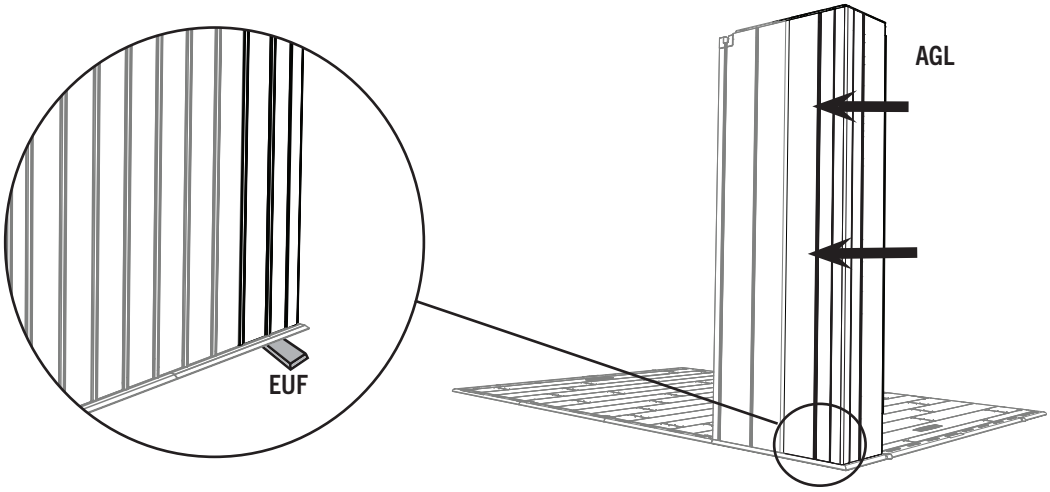
7.8

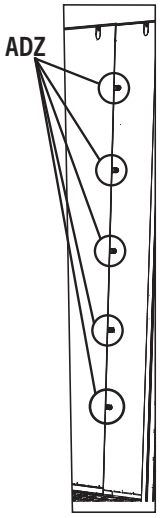
- **コーナーパネル (AGL)**の下部にあるタブを床の右端に沿った最初の 2 つのスロットに挿入し、パネルを床の前面に向かってスライドさせます。
- **모서리 패널(AGL)** 하단에 있는 탭을 바닥 오른쪽 가장자리를 따라 처음 두 개의 슬롯에 삽입하고 패널을 바닥 앞쪽으로 밉니다.
- **將角面板 (AGL)**底部的卡舌插入地板右邊緣的前兩個插槽中，然後將面板滑向地板正面。



7.9

- 図のようにコーナーパネルを曲げ、下に引き下げてタブを床の右隅から最初の 2 つのスロットにはめ込みます。**プラスチックブロック (EUF)** を床の下、挿入するタブの真下に配置して、挿入しやすくします。**ネジ (ADZ)**を使用して 2 つのパネルを固定します。
- 그림과 같이 모서리 패널을 구부린 다음 아래로 당겨 탭을 바닥 오른쪽 모서리의 처음 두 슬롯에 끼웁니다. **플라스틱 블록(EUF)**을 바닥 아래와 삽입되는 탭 바로 아래에 놓습니다. 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 두 개의 패널을 고정합니다.
- 如圖所示彎曲角板，然後向下拉，將卡舌卡入地板右角的前兩個插槽。**將塑膠塊 (EUF)** 放置在地板下方和要插入的卡舌的正下方，以幫助插入。**使用五 (5) 顆螺絲 (ADZ)**固定兩個面板。

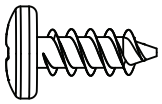




▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

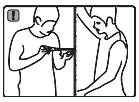
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



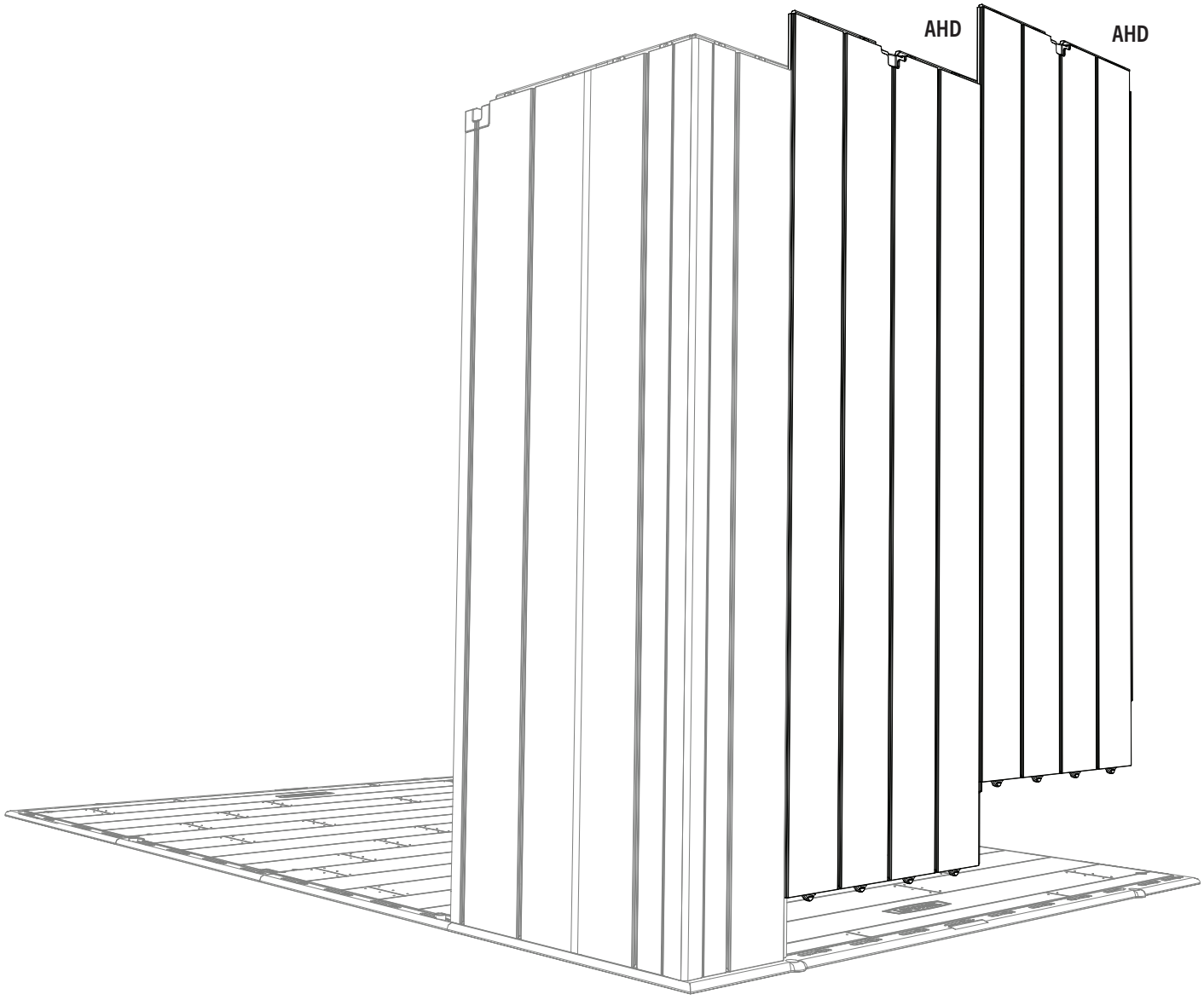


ADZ (x10)

7.10



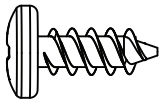
- **ウォールパネル (AHD)** を 2 枚挿入し、それぞれ**ネジ (ADZ)** 5 本で固定します。
- 2개의 벽면 **패널(AHD)**을 삽입하고 각각 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 고정합니다.
- 插入兩 (2)個 **牆板 (AHD)**，並分別使用五 (5)**顆螺絲 (ADZ)進行固定**。



▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

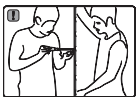
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



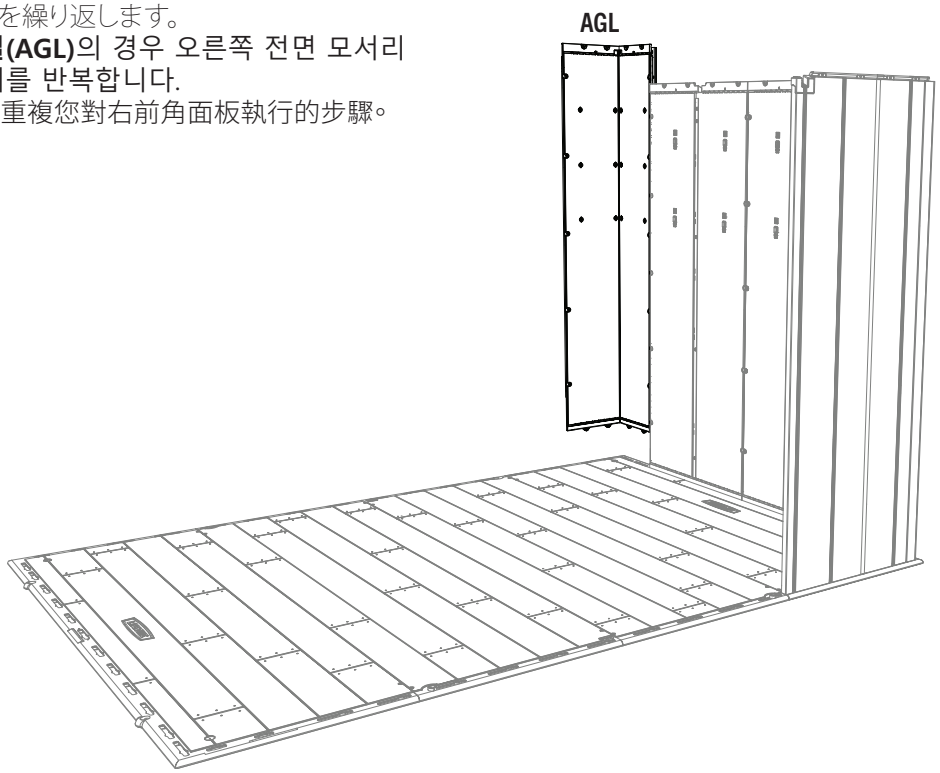


ADZ (x20)

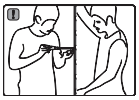
7.11



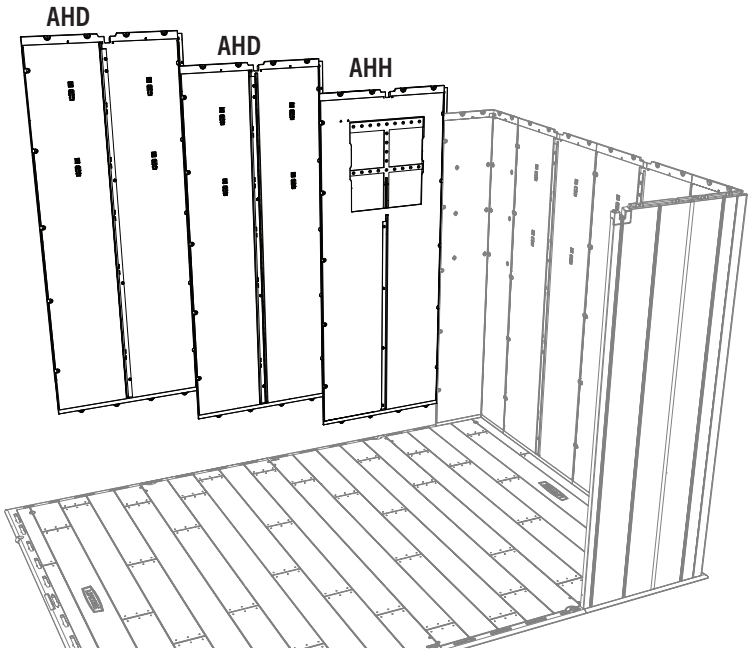
- **右側のリアコーナーパネル (AGL)]については**、右側のフロントコーナーパネルで行った手順を繰り返します。
- 오른쪽 **후면 모서리 패널(AGL)**의 경우 오른쪽 전면 모서리 패널에 대해 수행한 단계를 반복합니다.
- 對於右**後角面板 (AGL)**，重複您對右前角面板執行的步驟。



7.12



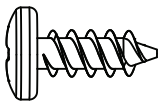
- 3 枚の**壁パネルと窓パネル (AHD および AHH)** を床の後端に沿って挿入し、それぞれ5 本の**ネジ (ADZ)**を使用して固定します。**窓付き壁面 (AHH) は任意の壁面位置に挿入可能。**
- 바닥 후면 가장자리를 따라 3개의 **벽 및 창 패널(AHD 및 AHH)**을 삽입하고 각각 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 고정합니다. **창문이 있는 벽면(AHH)은 어느 벽면 위치에나 삽입할 수 있습니다.**
- 沿著地板後緣插入三 (3)個 **牆板和窗板 (AHD 和 AHH)**，**並分別使用五 (5)個螺絲 (ADZ)進行固定。帶窗牆面 (AHH) 可插入任一牆面位置。**



▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

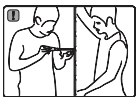
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



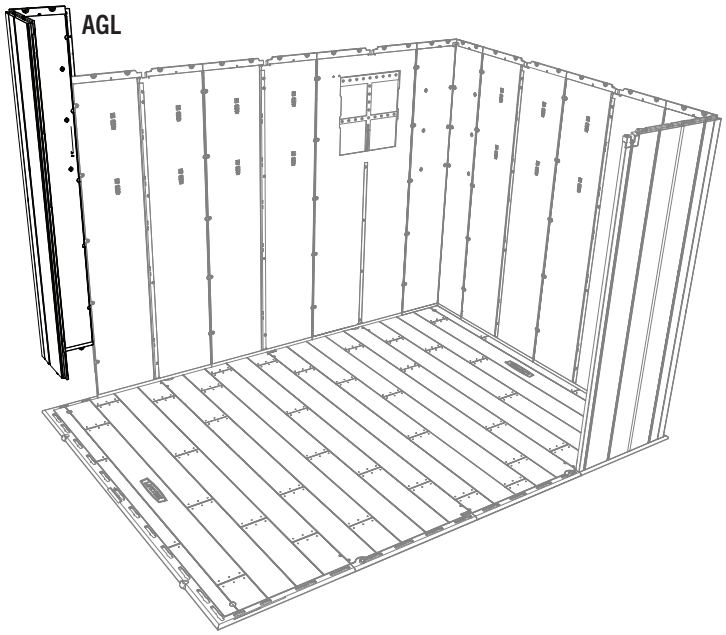


ADZ (x15)

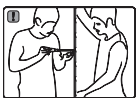
7.13



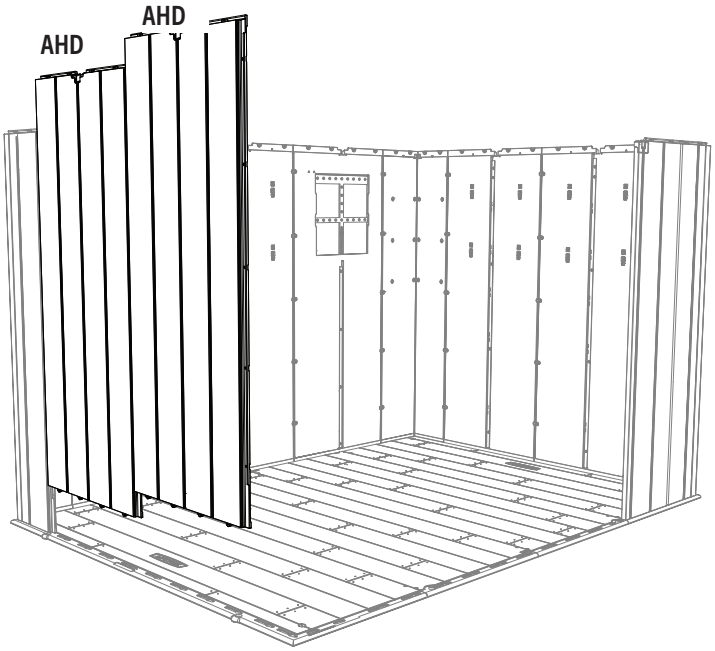
・ 左側の**リアコーナー パネル (AGL)]については**、前のコーナーパネルと同様の方法で床に取り付けます。
• 왼쪽의 경우 **후면 코너 패널(AGL)**을 이전 코너 패널과 유사한 방식으로 바닥에 부착합니다.
・ 對於左側，**後角面板 (AGL)**，將其固定到地板上，類似於先前的角面板的操作方式。



7.14



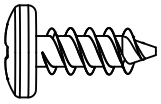
• **ウォールパネル (AHD)** を 2 枚挿入し、それぞれ**ネジ (ADZ)** 5 本で固定します。
• 2개의 **벽면 패널(AHD)**을 삽입하고 각각 5개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 고정합니다.
・ 插入兩 (2)個 **牆板 (AHD)**，並分別使用五 (5)**顆螺絲 (ADZ)進行固定**。



▶ セクション7（続き） / 섹션 7 (계속) / 第 7 節（續）

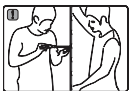
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



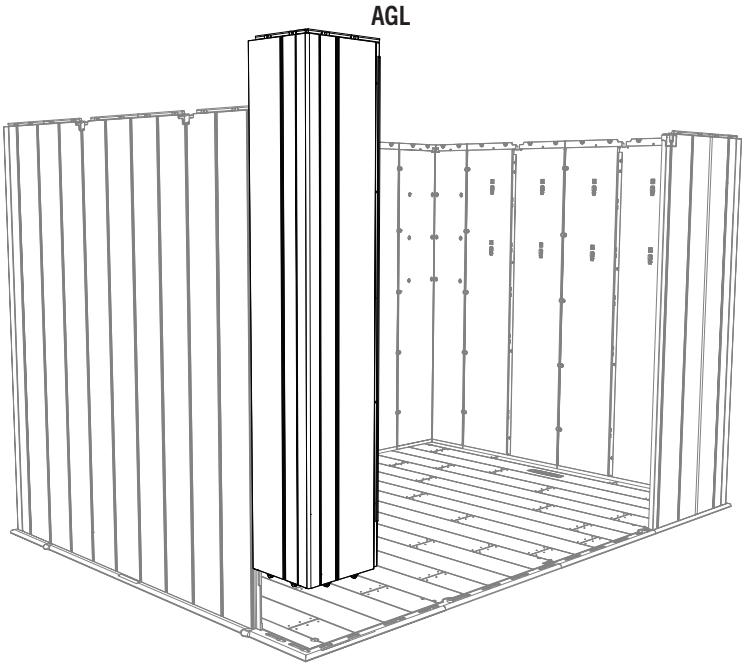


ADZ (x10)

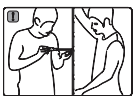
7.15



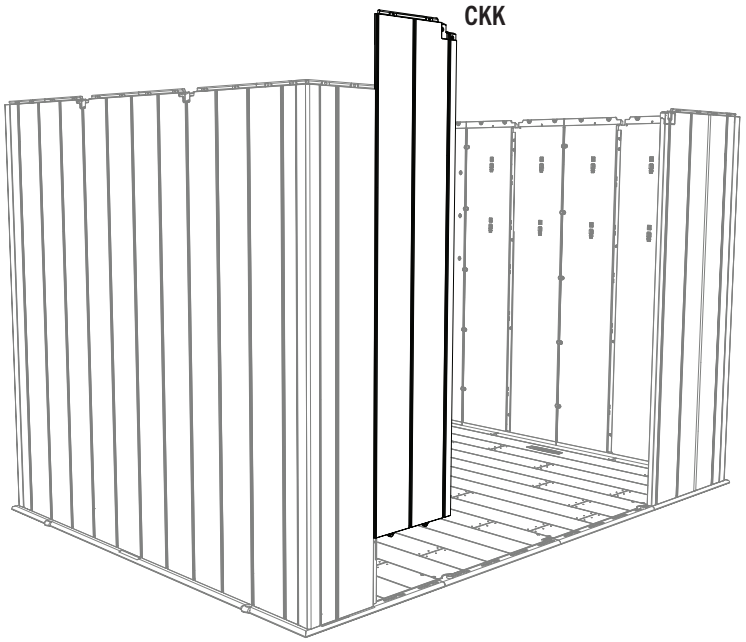
- 左側の**フロントコーナーパネル (AGL)]については**、前のコーナーパネルと同様の方法で床に取り付けます。
- 왼쪽의 경우 **전면 코너 패널(AGL)**을 이전 코너 패널과 유사한 방식으로 바닥에 부착합니다.
- 對於左側，**前角面板 (AGL)**，將其固定到地板上，類似於先前的角面板的操作方式。



7.16



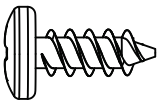
- **左側の狭いウォールパネル (CKK)**の下部にあるタブを、床の右隅の前から 3 番目と4 番目のスロットに挿入します。パネルを左にスライドさせます。**ネジ (ADZ)**を使用して 2 つのパネルを固定します。
- **왼쪽 좁은 벽면 패널(CKK)** 하단의 탭을 바닥 전면 오른쪽 모서리에서 세 번째와 네 번째 슬롯에 삽입합니다. 패널을 왼쪽으로 밉니다. 5 개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 두 개의 패널을 고정합니다.
- **左窄牆板 (CKK)**底部的卡舌插入地板右前角的第三個和第四個插槽。將面板滑至左側。**使用五 (5) 顆螺絲 (ADZ)**固定兩個面板。

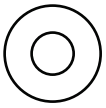


8 ルーフの組立 / 지붕 조립 / 車頂安裝

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

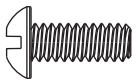


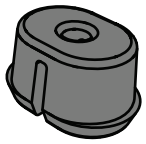

ADZ (x143)

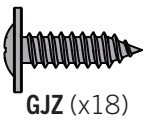

AEE (x8)


ADK (x4)


HQB (x2)


BZA (x2)

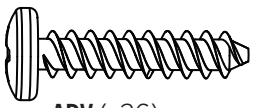

FEX (x16)

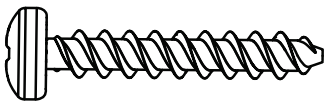

GJZ (x18)


CHK (x2)

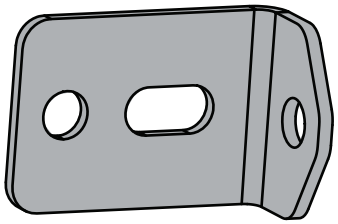

AHP (x2)

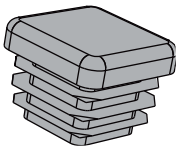

CXK (x2)


ADV (x36)


GLW (x6)


EYR (x2)

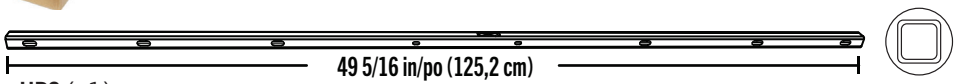

HLO (x16)


AHS (x2)

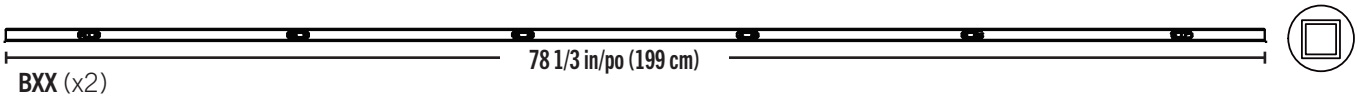
必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

金属部品 / 금속 부품 / 金屬件



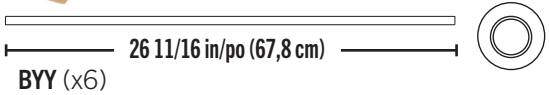


HPS (x1)

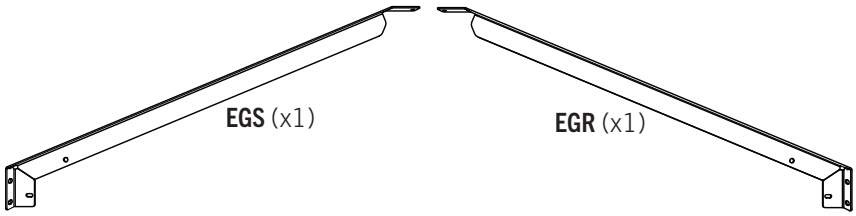


BXX (x2)



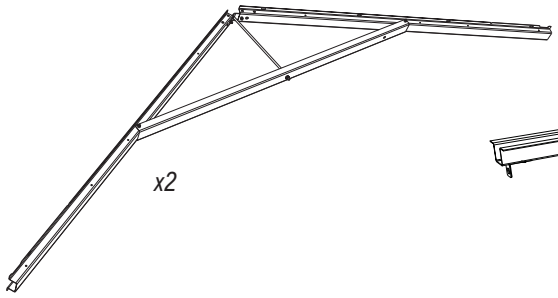


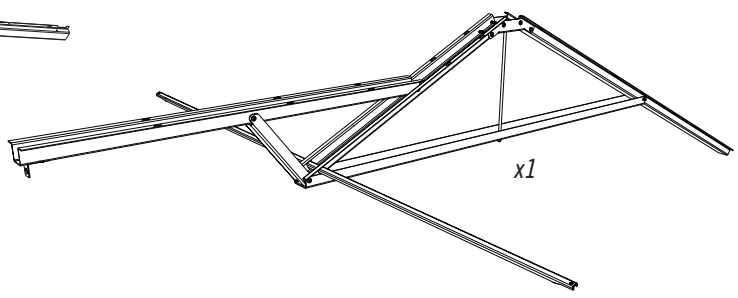
BYY (x6)


EGS (x1)

EGR (x1)

以前に組み立てられた部品 / 이전에 조립된 부품 / 先前組裝的零件

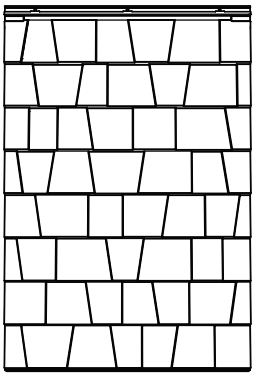

x2


x1

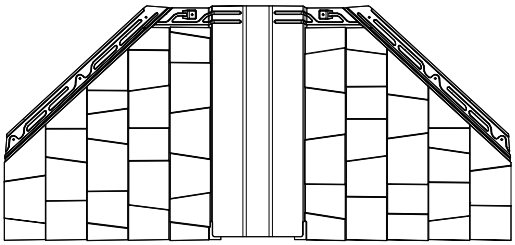
8 ルーフの組立 / 지붕 조립 / 車頂安裝

必要な部品/필수 부품/所需零件

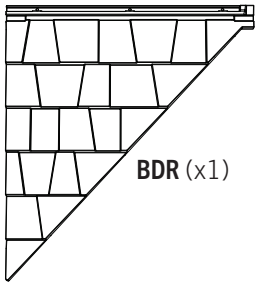
プラスチック部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件



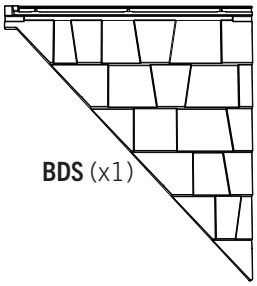
AGQ (x6)



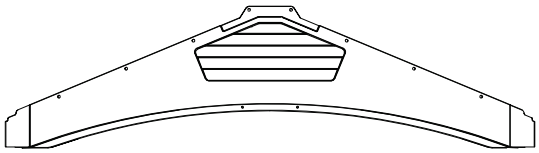
DRA (x1)



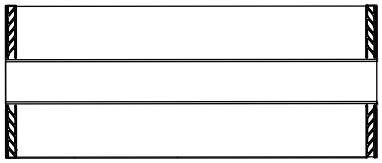
BDR (x1)



BDS (x1)

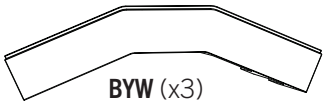


AGF (x1)

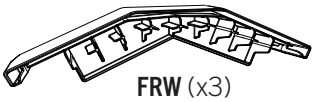


FYV (x4)

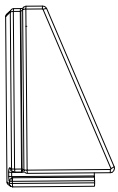




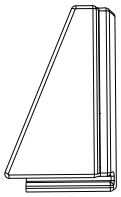
BYW (x3)



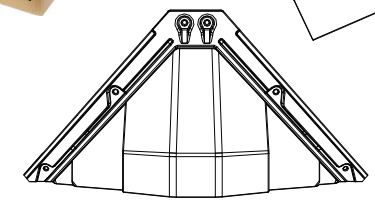
FRW (x3)



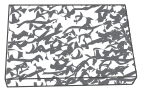
HLJ (x1)



HLK (x1)



DRB (x1)

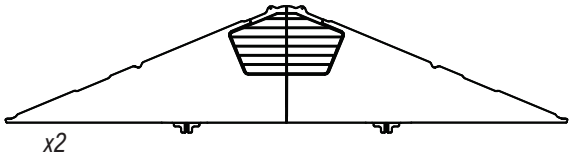


BYX (x6)

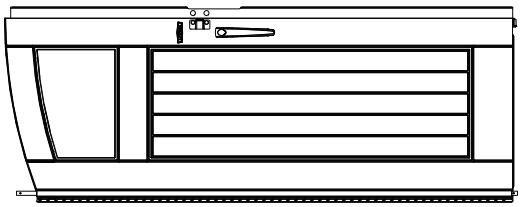


EPH (x1)

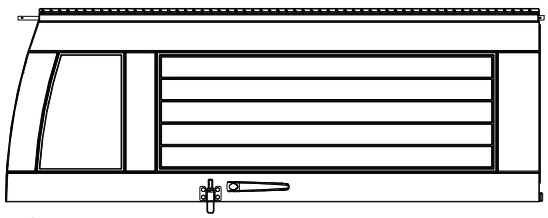
以前に組み立てられた部品/이전에 조립된 부품/先前組裝的零件



x2



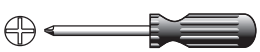
x1

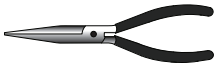


x1

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**







3/8 in/po
(10 mm)

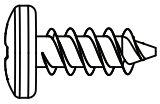
ARA 1/8 in/po
(3 mm)*



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

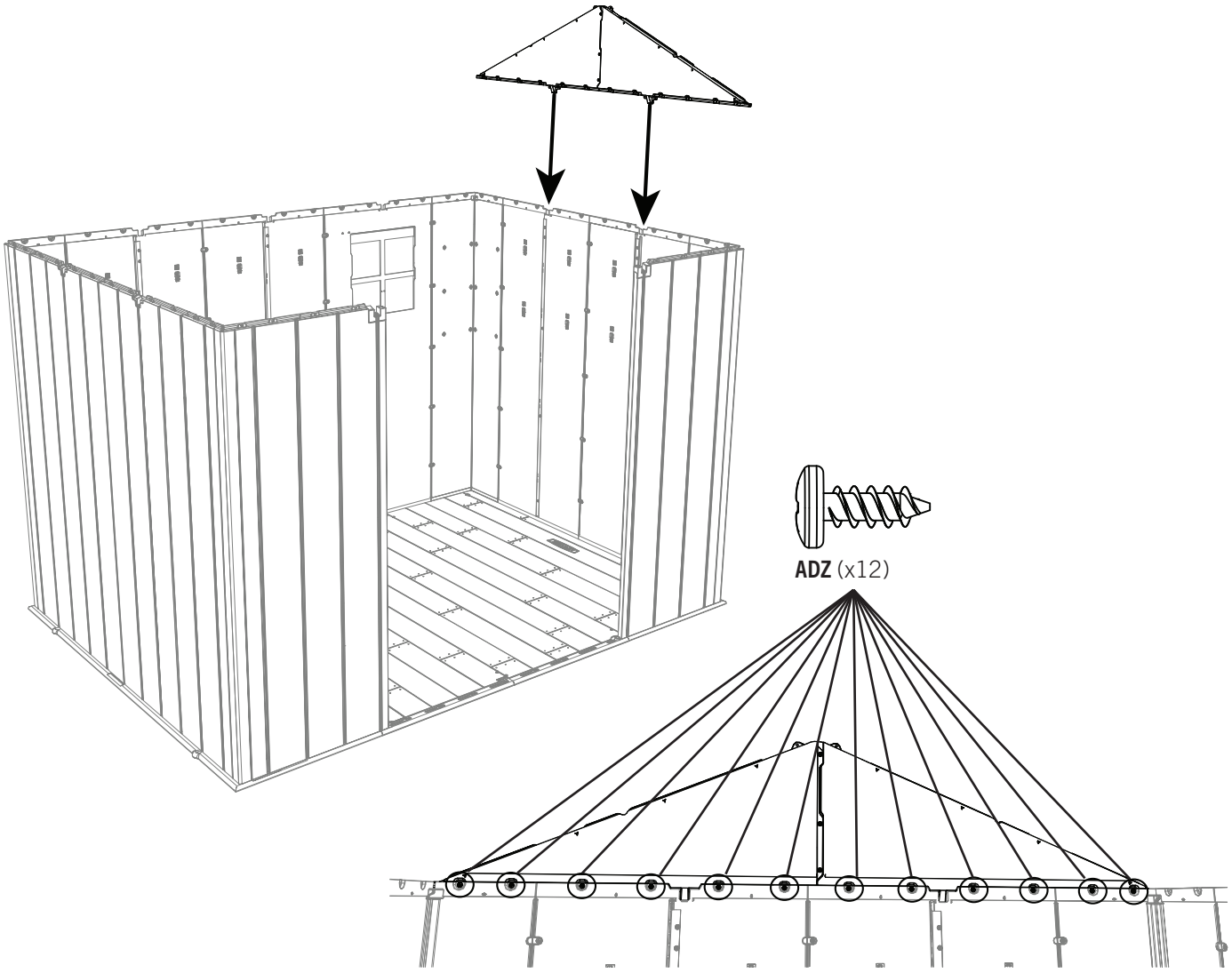




ADZ (x12)

8.1

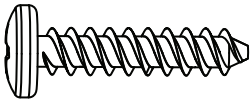
- **ネジ (ADZ)**を使用して、側面切妻を小屋に取り付けます。
- 12개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 측면 박공을 창고에 부착합니다.
- **使用十二 (12) 個螺絲 (ADZ)**將側山牆固定到棚屋上。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



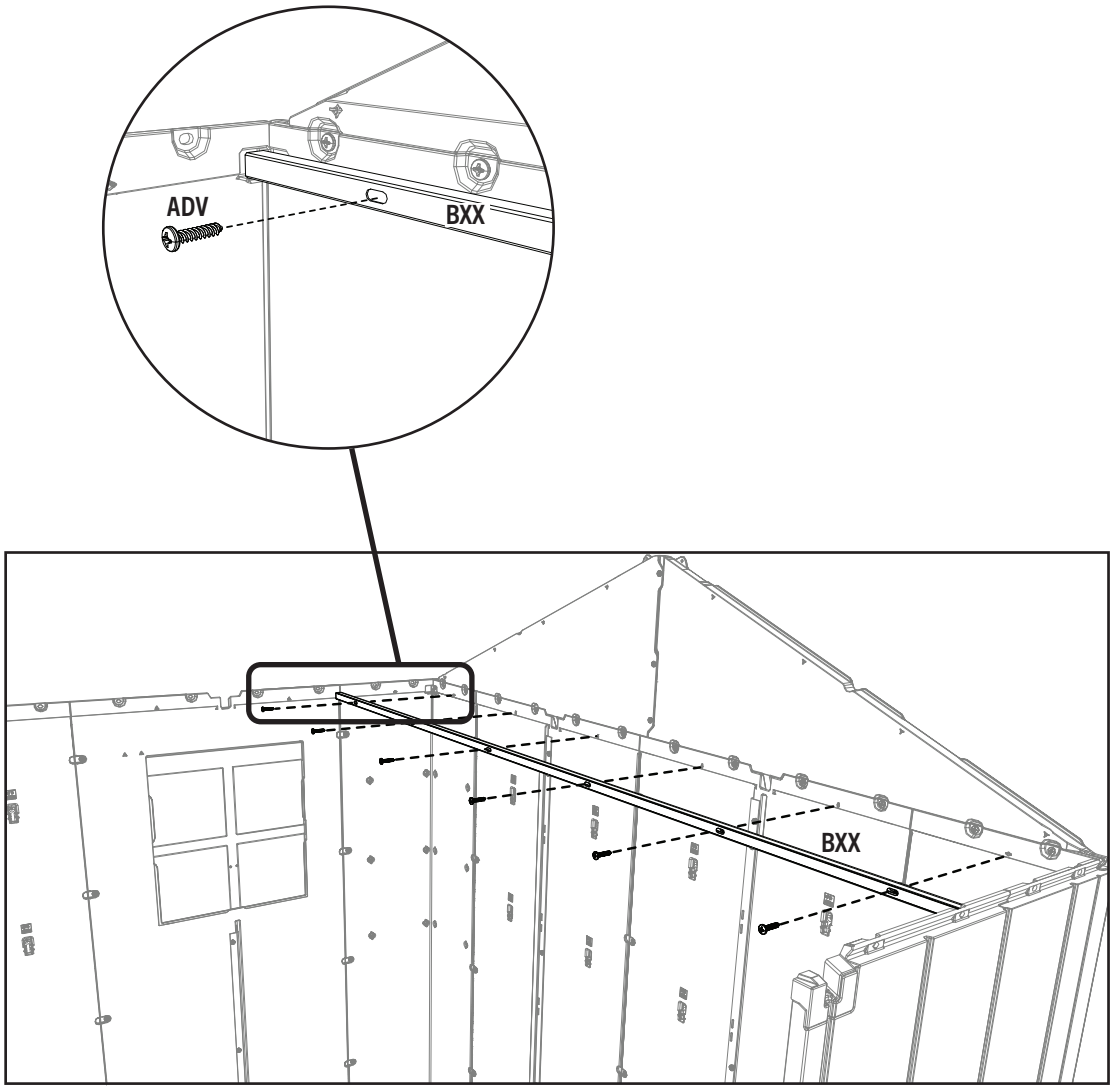


ADV (x6)

8.2



・ 2 人で、6 本の**ネジ (ADV)を使用してウォールヘッダー (BXX)を右側の小屋の壁に取り付けます**。
• 두 사람이 6개의 **나사(ADV)**를 사용하여 **벽 헤더(BXX)** 를 오른쪽 창고 벽에 부착합니다.
・ 由兩個人使用六 (6)**個螺絲 (ADV)將牆接頭 (BXX)連接到右棚牆。**



部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

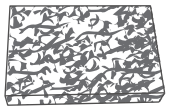
小さい部品ボックスの内容 / 소형 부품 박스의 내용물 / 小零配件包裝盒



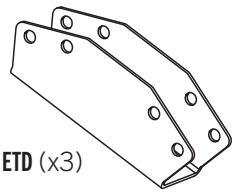




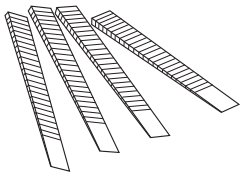
EPH (x1)



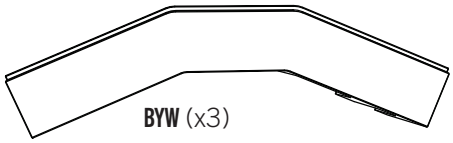
BYX (x6)



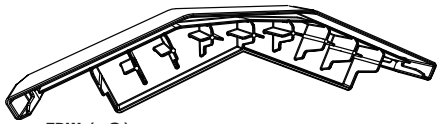
ETD (x3)



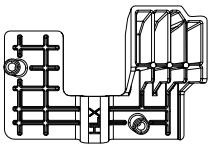
EUG (x4)



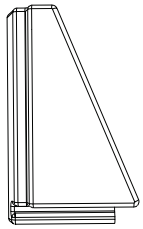
BYW (x3)



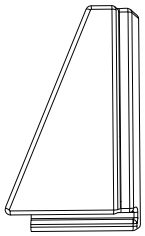
FRW (x3)



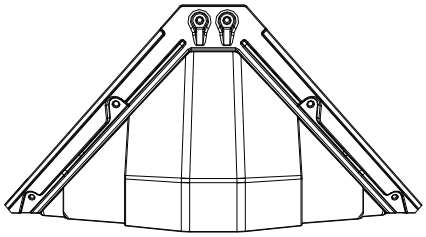
HLX (x1)



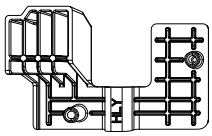
HLJ (x1)



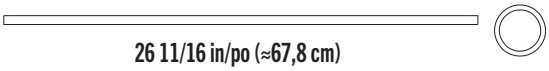
HLK (x1)



DRB (x1)



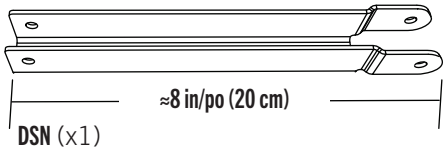
HLY (x1)



BYY (x6)



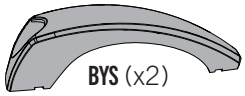
EUF (x1)



DSN (x1)

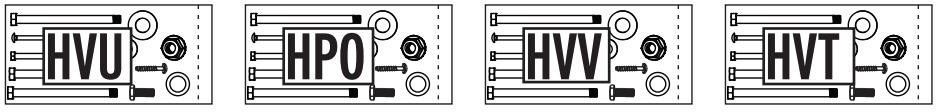


BYR (x2)

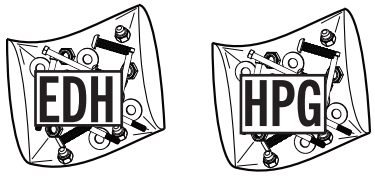


BYS (x2)

ブリスターパック / 블리스터 팩 / 吸塑泡盒



金具セット / 철물가방 / 五金包裝袋

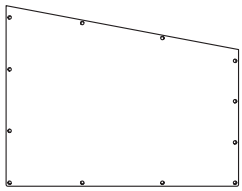


この部品リストは参照用に取り外し可能 / 빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다 / 撕下次節以快速參考

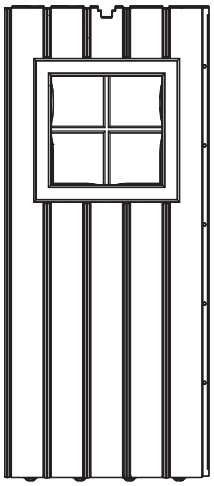
部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

ボックス1の内容 / 박스 1의 내용물 / 零配件包裝盒1

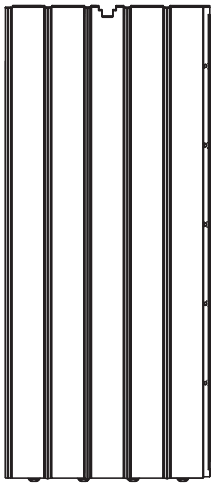




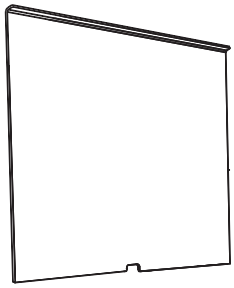
DHN (x2)



AHH (x1)



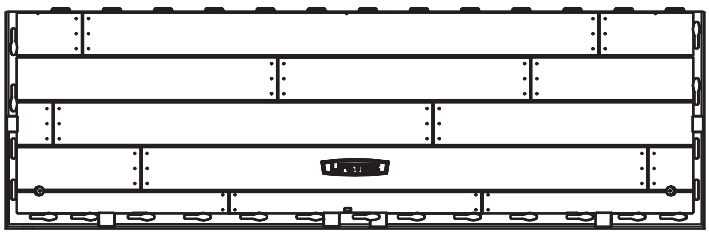
AHD (x6)



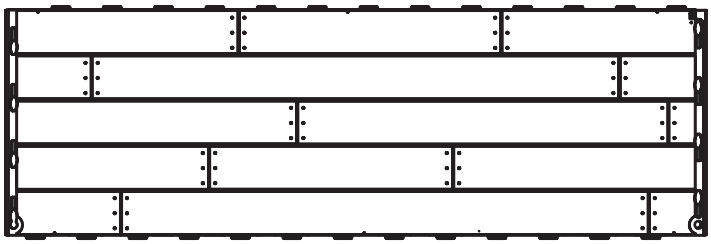
AHE (x1)

ボックス2の内容 / 박스 2의 내용물 / 零配件包裝盒 2

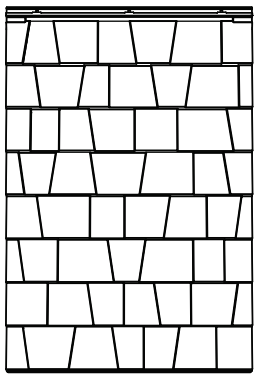




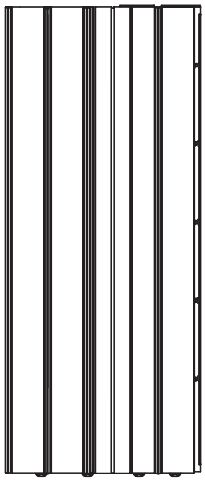
AGR (x2)



AFX (x2)



AGQ (x6)



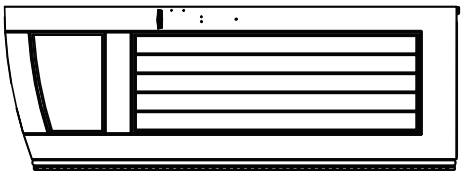
AGL (x4)

この部品リストは参照用に取り外し可能/빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다/撕下次節以快速參考

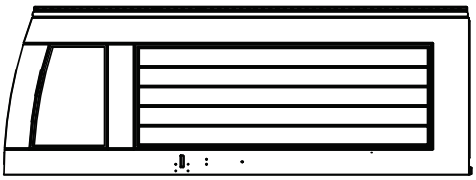
部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

ボックス3の内容 / 박스 3의 내용물 / 零配件包裝盒 3

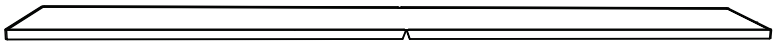




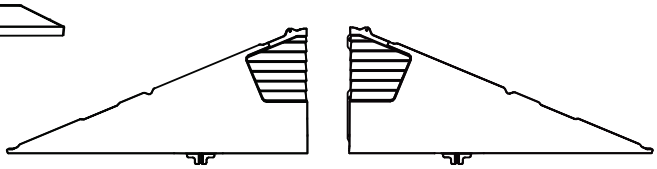
AGO (x1)



AGZ (x1)

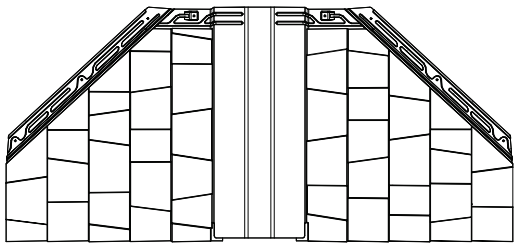


AFV (x2)

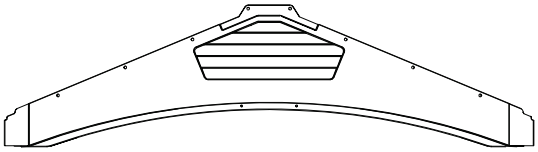


AGI (x2)

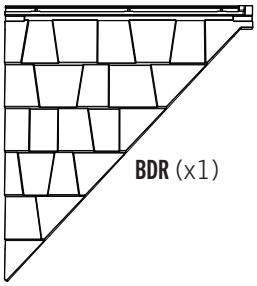
AGH (x2)



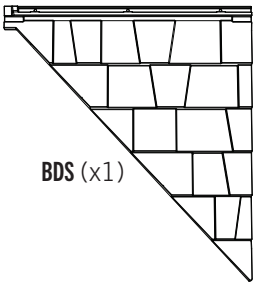
DRA (x1)



AGF (x1)



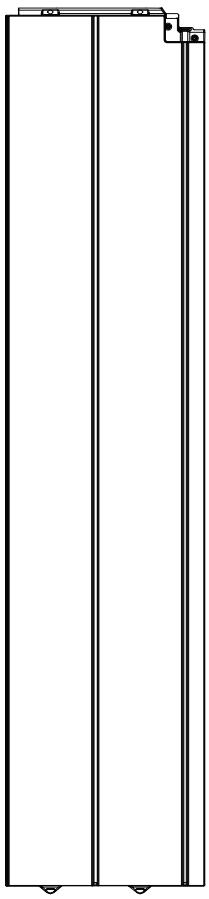
BDR (x1)



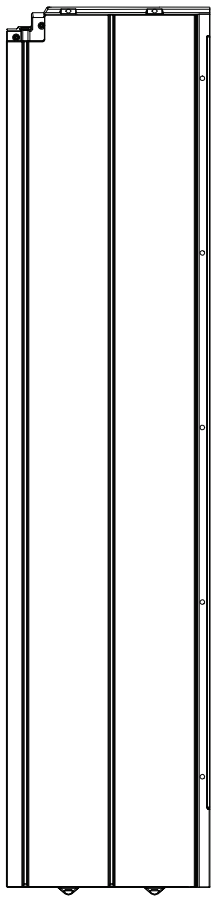
BDS (x1)



FYV (x4)



CKK (x1)



CKN (x1)

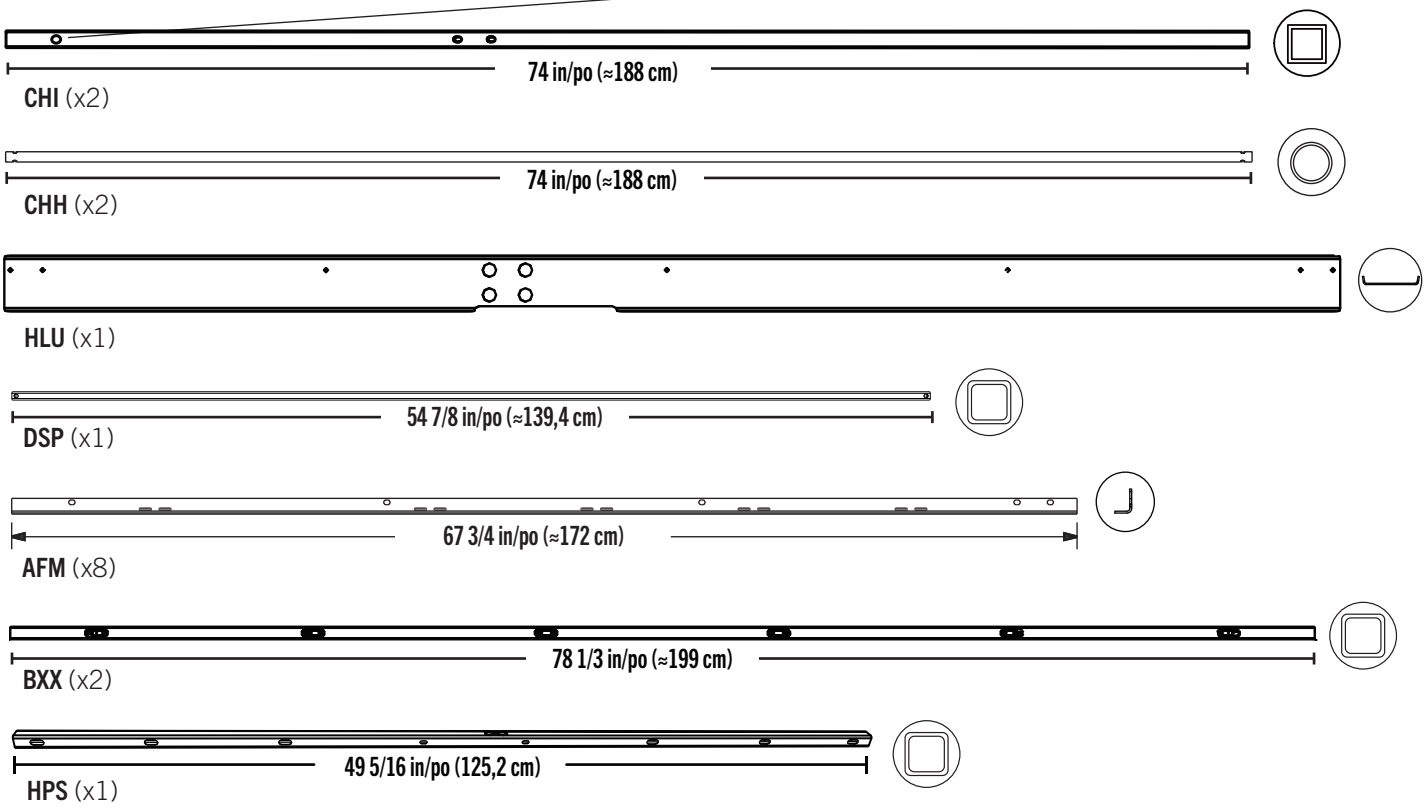
この部品リストは参照用に取り外し可能/빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다/撕下次節以快速參考

部品識別子 / 부품 식별자 / 零件標識符號

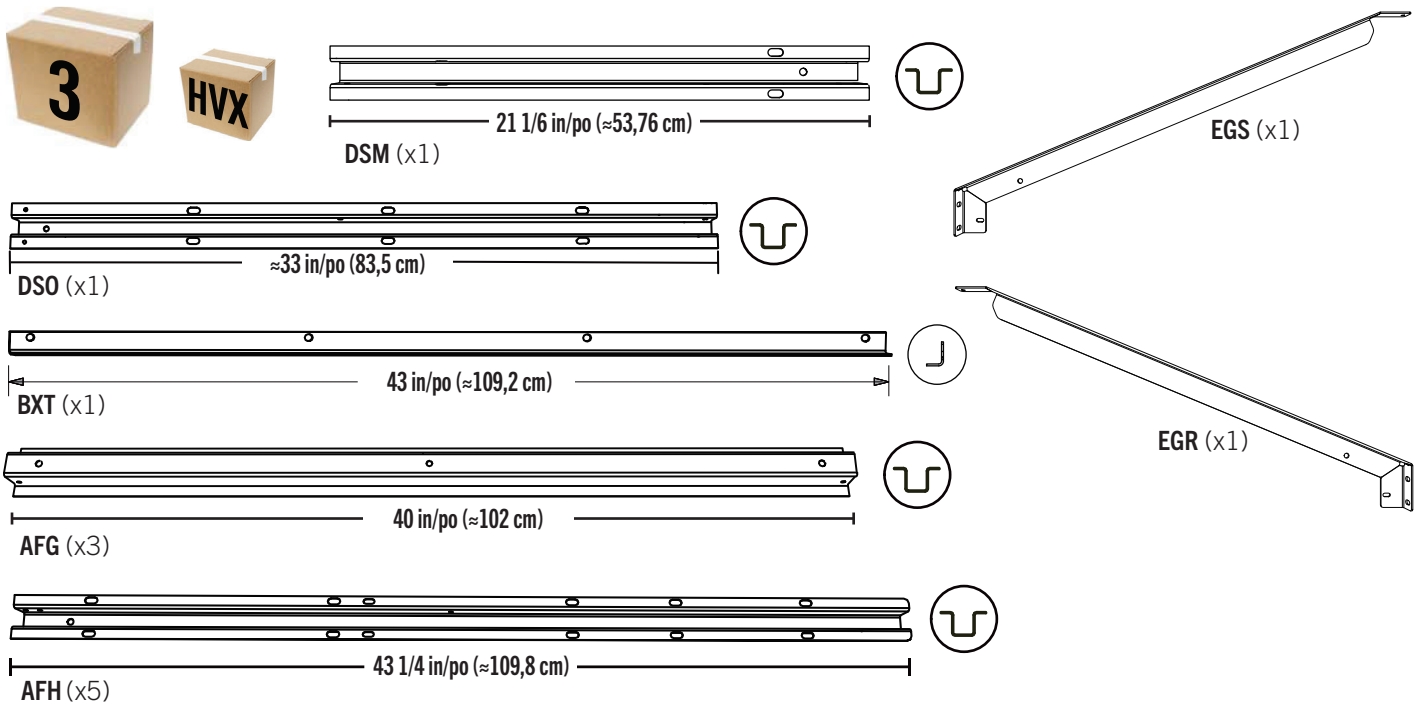
金属部品キット / 금속 부품 키트 / 金屬工具盒



先端 / 상단 / 頂端



金属部品キット / 금속 부품 키트 / 金屬工具盒

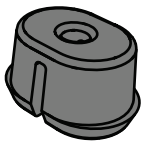


この部品リストは参照用に取り外し可能 / 빠른 참조용으로 이 섹션을 떼어냅니다 / 撕下次節以快速參考

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

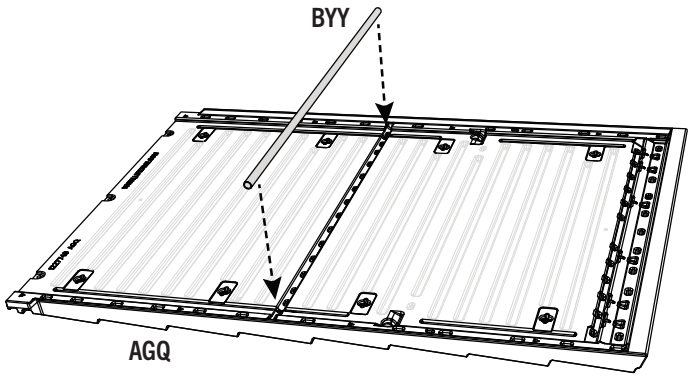


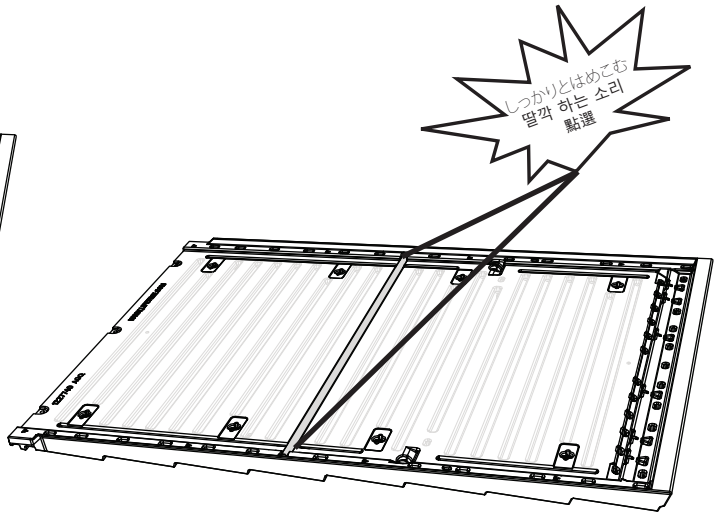


FEX (x4)

8.3

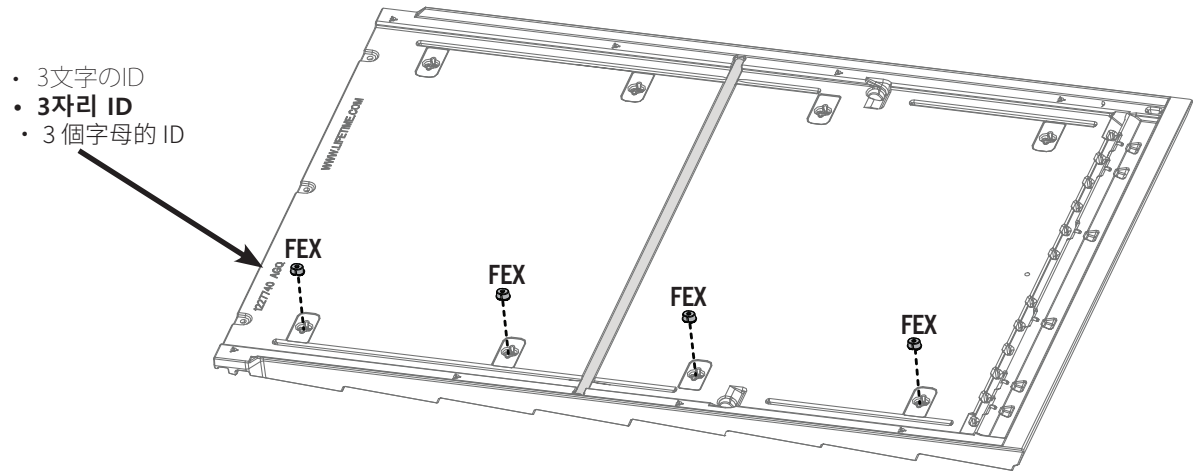
- **サポート チューブ (BYY)をルーフパネル (AGQ)**の切り欠きに挿入します。すべてのルーフパネルに対してこの手順を繰り返します。
- **지붕 패널(AGQ)**의 노치에 **지지 튜브(BYY)**를 삽입합니다. 모든 지붕 패널에 대해 이 단계를 반복합니다.
- **將支撐管 (BYY)插入屋頂板 (AGQ)**的槽口中。對所有屋頂板重複此步驟。





8.4

- 図のようにルーフパネルを逆さまに置きます。**ネジ アンカー (FEX)**を所定の位置に押し込み、4 つのブラケットスロットに挿入します。このパネルは切妻に設置されます。3 文字の ID が表示されている側にネジアンカーを配置します。
- 그림과 같이 지붕 패널을 거꾸로 놓습니다. **나사 앵커(FEX)**를 제자리에 누르고 4개의 브래킷 슬롯에 삽입합니다. 이 패널은 박공에 배치됩니다. 3자리 ID가 있는 면에 나사 앵커를 배치합니다.
- 如圖所示，將屋頂板倒置。**螺絲錨栓 (FEX)**按入到位，並將它們插入四個支架槽中。該面板將放置在山牆上。將螺絲固定件放在有 3 個字母 ID 的一側。



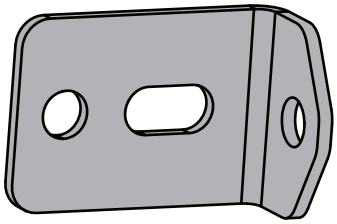
▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





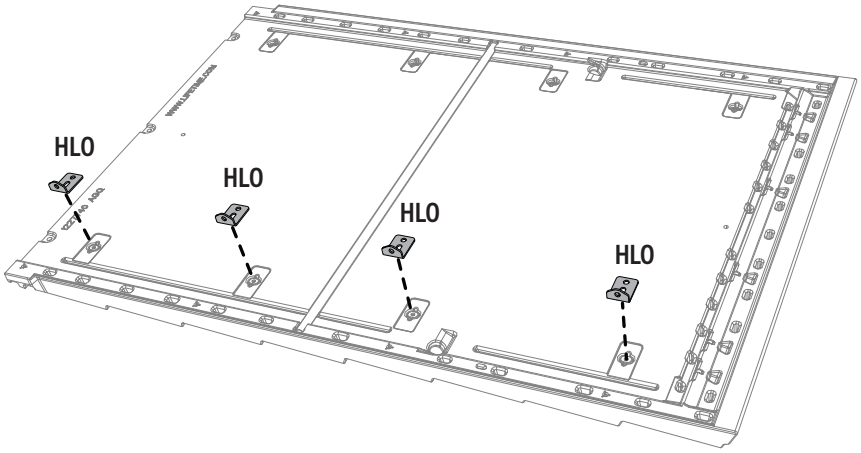
GJZ (x4)



HLO (x4)

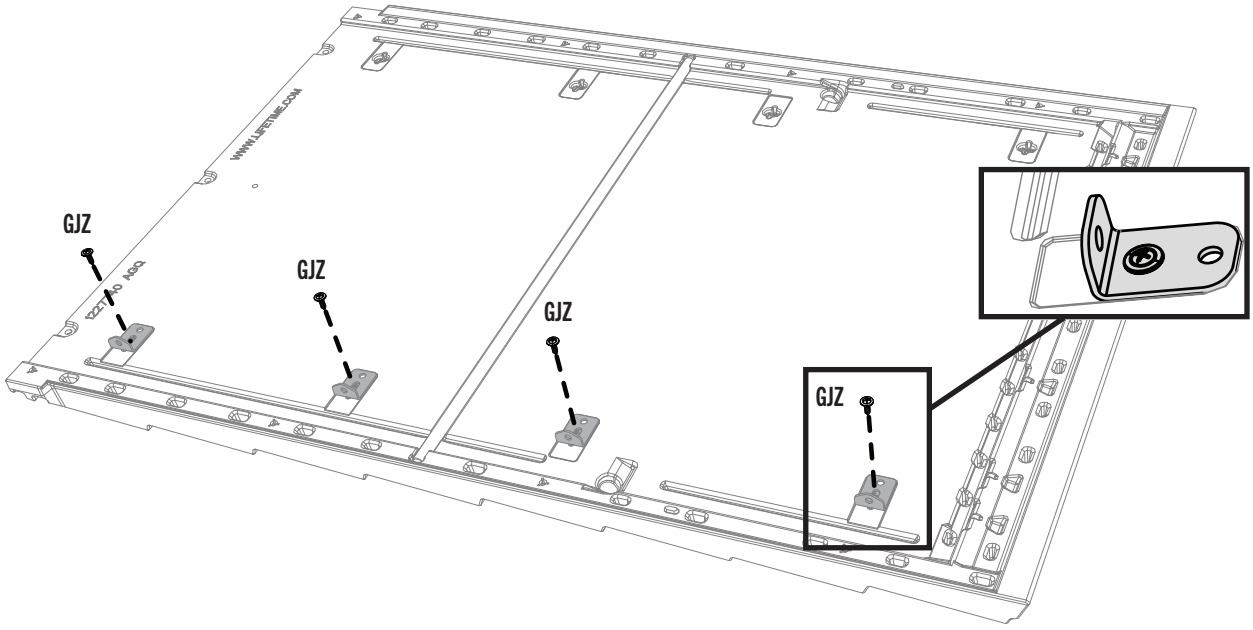
8.5

- 4 つの **L ブラケット (HLO) を**図のような向きに置き、図のようにネジアンカーの上部に置きます。L 型ブラケットの小端がパネルの端に面している必要があります 。
- 그림과 같이 4개의 **L자형 브래킷(HLO)** 방향을 지정하고 그림과 같이 나사 앵커 상단에 배치합니다. L자형 브래킷의 작은 끝부분이 패널 가장자리를 향해야 합니다.
- 如圖所示定向四 (4) **L 型支架 (HLO)，並將**它們放置在螺絲錨的頂部，如圖所示。L 型支架的小端應面向面板邊緣。



8.6

- 示されているハードウェアを使用して L 型ブラケットを取り付けます。ハードウェアはパネルの端に最も近い穴に差し込みます。
- 표시된 하드웨어에 L자형 브래킷을 부착합니다. 하드웨어는 패널 가장자리에 가장 가까운 구멍에 들어갑니다.
- 使用指定的五金製品連接 L 型支架。五金製品位於最靠近面板邊緣的孔中。



▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

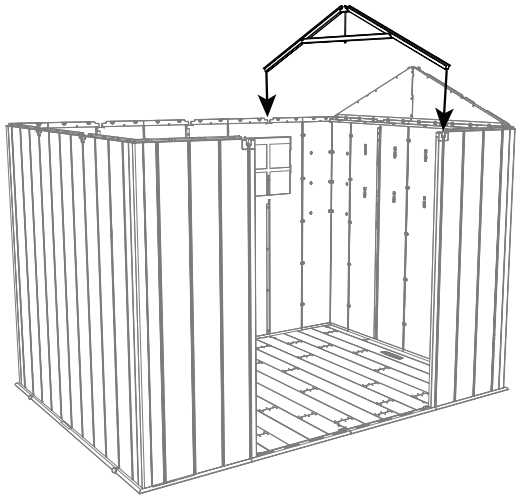
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





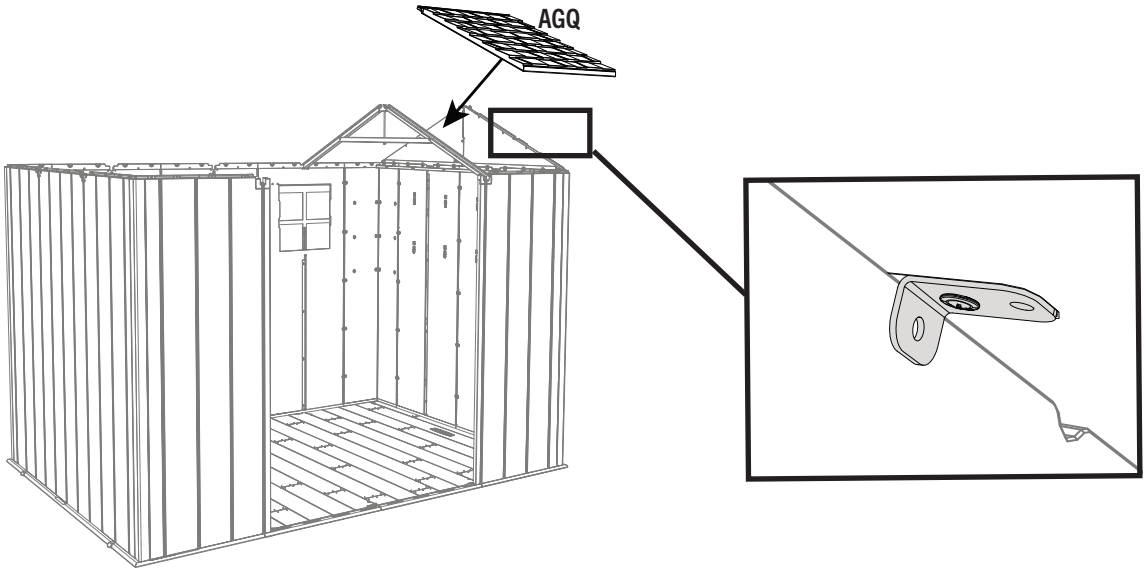
8.7

- 後部のウォールパネルと右側の前面ウィンドウウォールパネルのノッチにサイドトラスを配置します。別の大人がこれを固定している間に、次のステップに進みます。
- 후면 벽 패널과 오른쪽 전면 창 벽 패널의 노치에 측면 트러스를 배치합니다. 다른 성인이 이를 제자리에 유지하는 동안 다음 단계를 계속합니다.
- 將側桁架放入後牆板和右前窗牆板上的槽口中。當另一個成年人將其固定到位時，請繼續下一步。



8.8

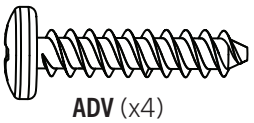
- ルーフ**パネル (AGQ)**をウォールパネル、切妻、トラスの上に置きます。L 型ブラケットは切妻に面する必要があります。ルーフパネルの底部に沿った溝は、ウオールパネルの上部を越えています。
- **지붕 패널(AGQ)**을 벽 패널, 박공 및 트러스 위에 내려 놓습니다. L-브래킷은 박공을 향해야 합니다. 지붕 패널 하단의 홈은 벽 패널 상단 위로 이어집니다.
- **屋頂板 (AGQ)**向下設定到牆板、山牆和桁架上。L 型支架應面向山牆。沿著屋頂板底部的凹槽越過牆板的頂部。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

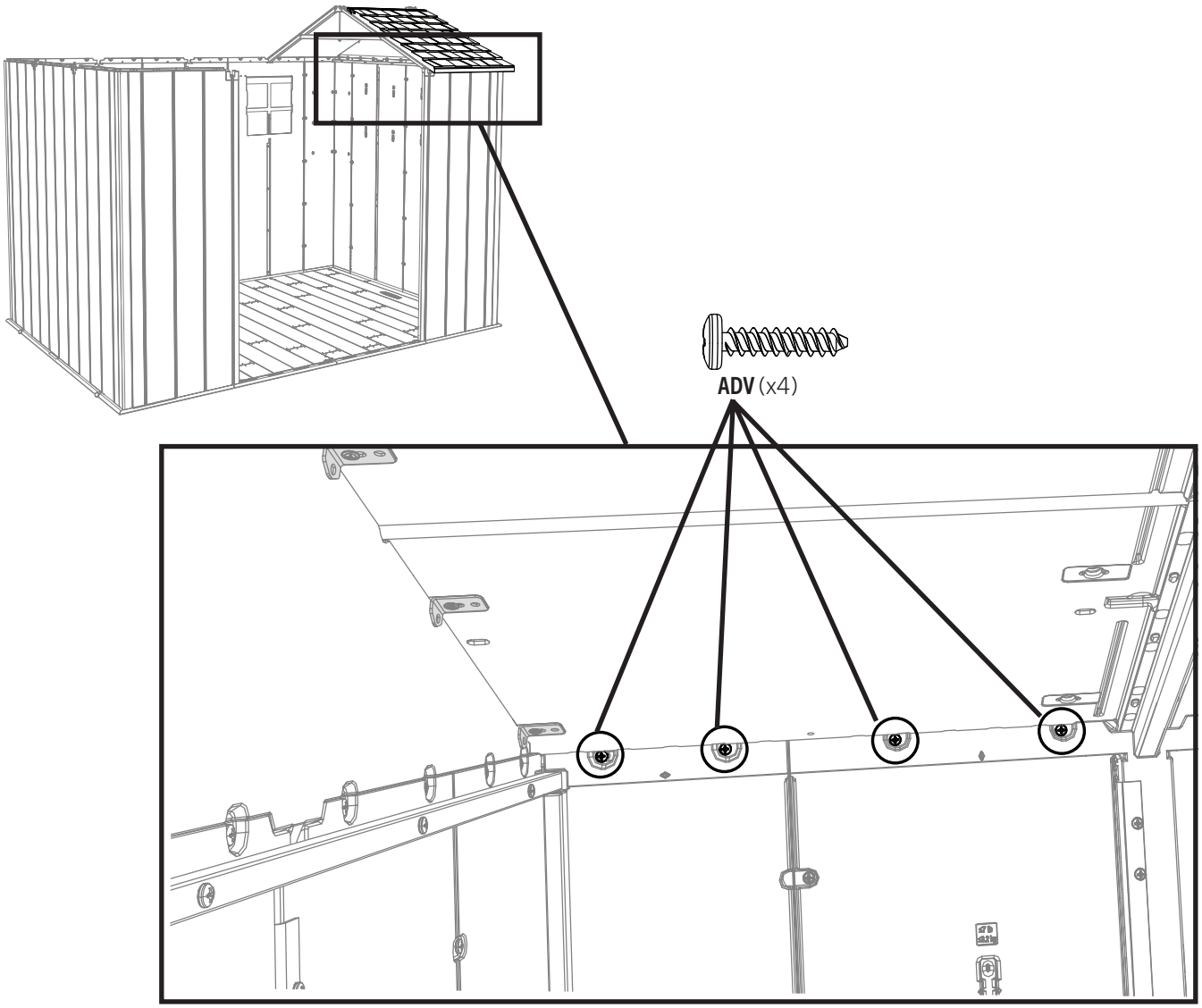




ADV (x4)

8.9

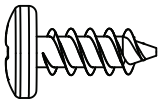
- ウォールパネルの 4 つの穴をルーフパネルの底部のスリットに合わせ、4 本の**ネジ (ADV)を挿入して**パネルを所定の位置に固定します。
- 벽면 패널의 구멍 4개를 지붕 패널 하단의 틈에 맞추고 **나사(ADV)** 4개를 삽입하여 패널을 제자리에 고정합니다.
- 將牆板上的四個孔與屋頂板底部的狹縫對齊，然後插入四 (4) **螺絲 (ADV)**將面板固定到位。



▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

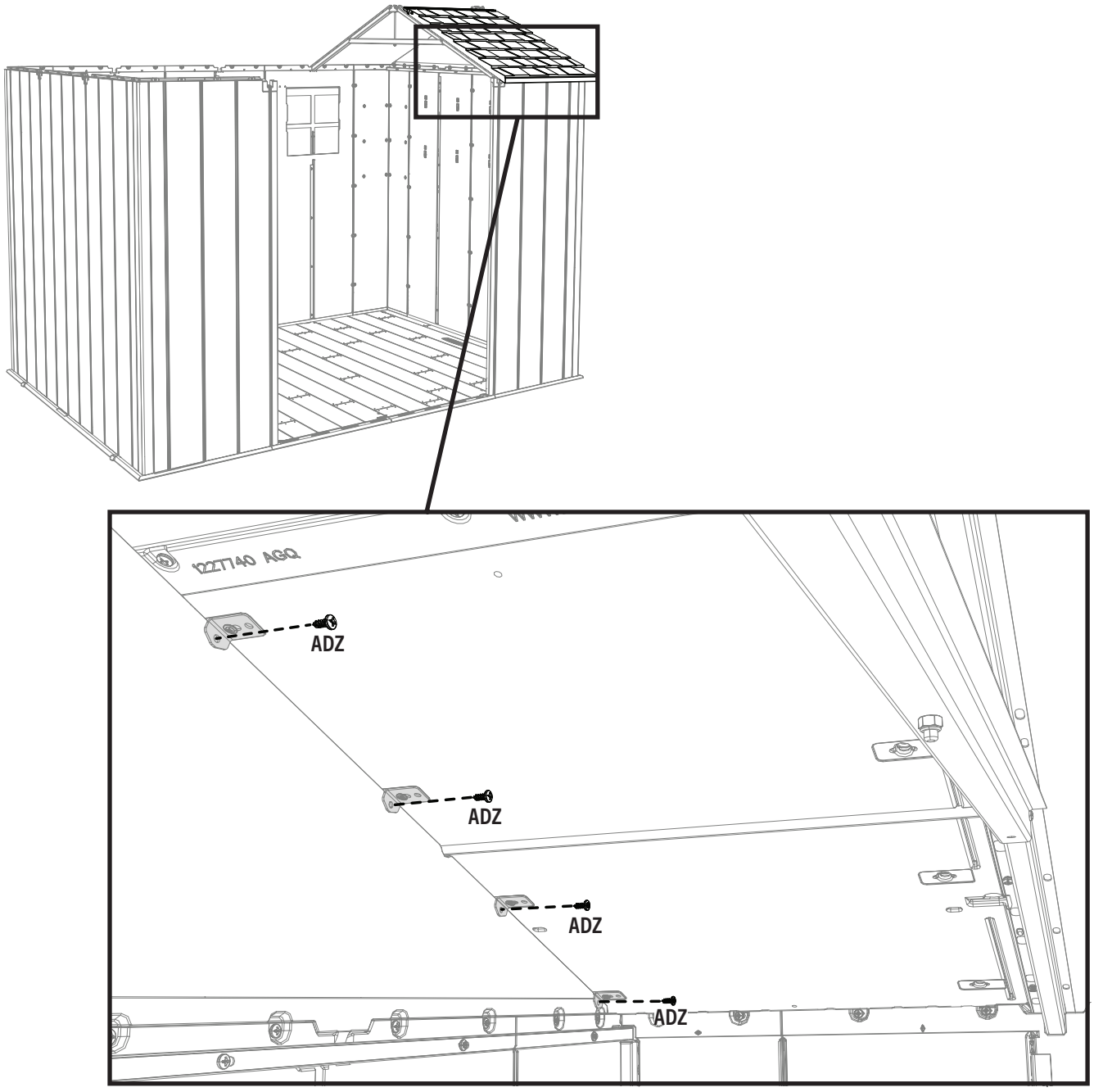




ADZ (x4)

8.10

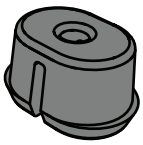
- L 型ブラケットを右側の切妻の内側の穴に合わせ、4 本の**ネジ (ADZ)**を挿入して切妻をルーフパネルに固定します。
- L자형 브래킷을 오른쪽 박공 내부의 구멍에 맞추고 4개의 **나사(ADZ)**를 삽입하여 박공을 지붕 패널에 고정합니다.
- 將 L 型支架與右山牆內側的孔對齊，然後插入四 (4) **螺絲 (ADZ)**將山牆固定到屋頂板上。



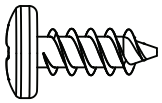
▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





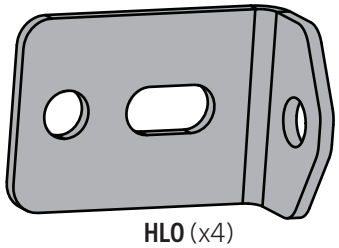
FEX (x4)



ADZ (x4)



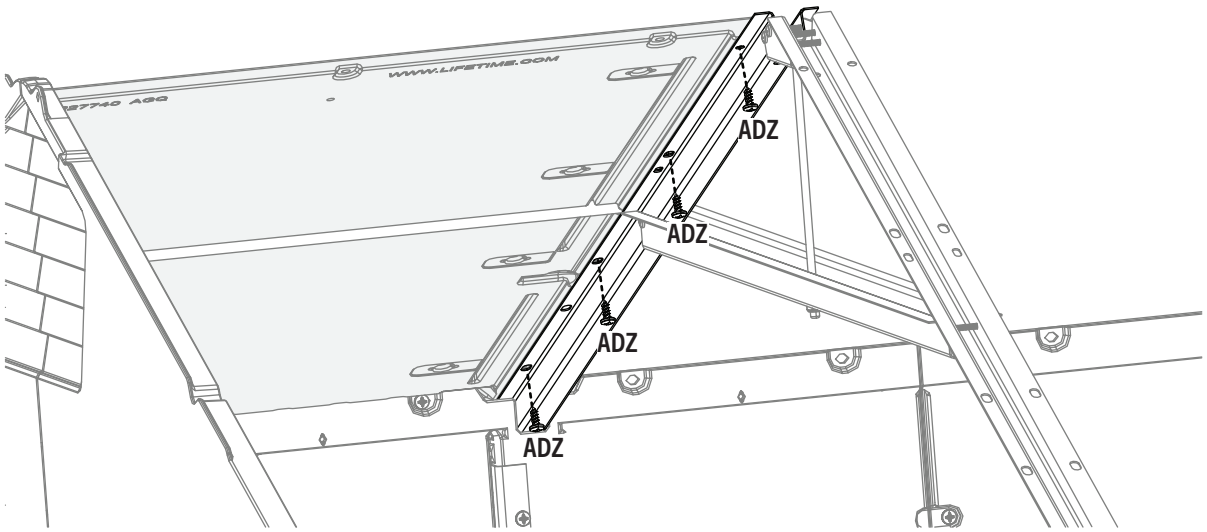
GJZ (x4)



HLO (x4)

8.11

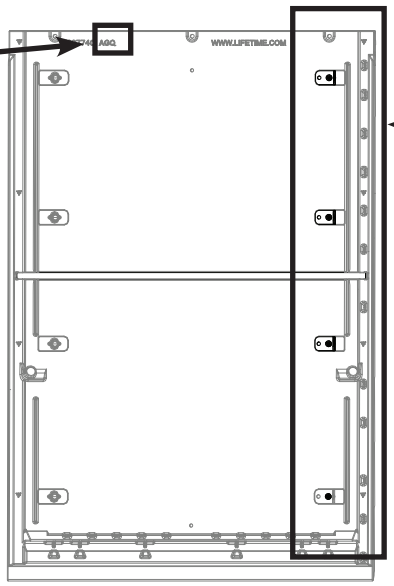
・ 図に示すように、トラスに沿って4 本の**ネジ (ADZ)**を挿入します。
• 그림과 같이 트러스를 따라 4개의 **나사(ADZ)**를 삽입합니다.
・ 沿著桁架插入四 (4) 個**螺絲 (ADZ)**，如圖所示。



8.12

・ 2 番目のルーフパネルに対して手順 8.3 ～ 8.6 を繰り返します。**ネジアンカー (FEX)、L 型ブラケット (HLO) およびネジ (GJZ)** を、3 文字の ID が配置されている場所の反対側のパネルの側面に追加します。
• 두 번째 지붕 패널에 대해 8.3~8.6단계를 반복합니다. 3자리 ID가 있는 반대쪽 패널 측면에 **나사 앵커(FEX)**, **L자형 브래킷(HLO)** 및 **나사(GJZ)**를 추가합니다.
・ 對第二個屋頂板重複步驟 8.3–8.6。**將螺絲錨栓 (FEX)、L 型支架 (HLO)和螺絲 (GJZ)**加入面板與 3 字母 ID 所在位置相對的一側。

・ 3文字のID
• 3자리 ID
・ 3 個字母的 ID

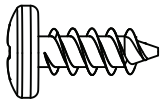


• ネジアンカー、L型ブラケット、ネジはこちら側にあります。
• 나사 앵커, L자형 브래킷 및 나사가 이쪽에 위치합니다.
・ 螺絲錨栓、L 型支架和螺絲位於這一側。

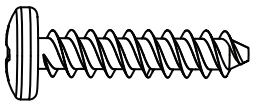
▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





ADZ (x20)

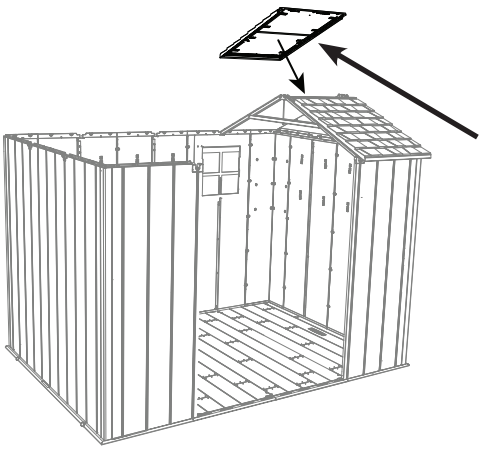


ADV (x4)

8.13



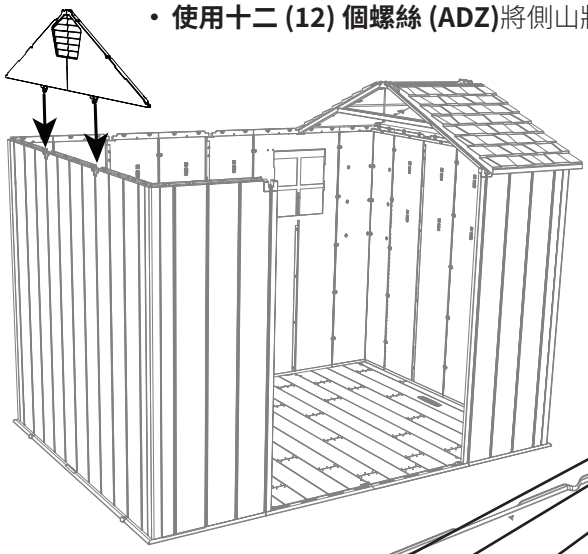
- ステップ 8.7 ～ 8.11 の 2 番目のルーフパネルを切妻、ウォールパネル、およびトラスアセンブリにセットします。**L 型ブラケットは切妻に当たるようにします**。
- 8.7-8.11 단계의 두 번째 지붕 패널을 박공, 벽 패널 및 트러스 조립품에 설정합니다.**L자형 브래킷은 박공에 맞대어 있어야 합니다**.
- 將步驟 8.7–8.11 中的第二塊屋頂板設定到山牆、牆板和桁架組件上。**L 型支架應靠在山牆上。**

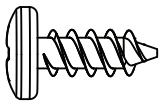


L 字型ブラケットはこの端にあります。
L자형 브래킷이 이 가장자리에 있습니다.
L 型支架位於此邊緣。

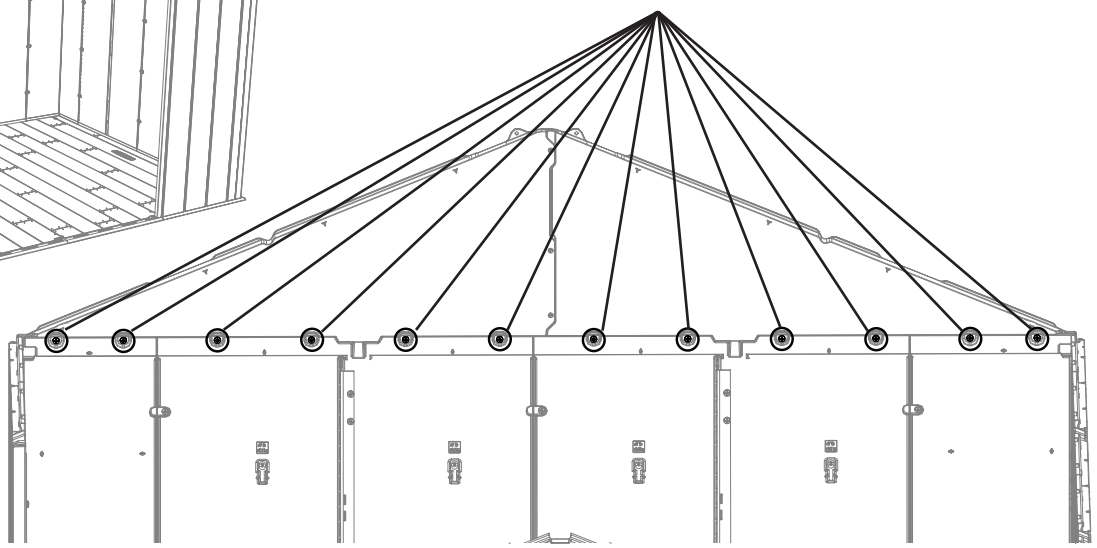
8.14

- **ネジ (ADZ)**を使用して、側面切妻を小屋に取り付けます。
- 12개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 측면 박공을 창고에 부착합니다.
- **使用十二 (12) 個螺絲 (ADZ)**將側山牆固定到棚屋上。





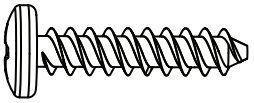
ADZ (x12)



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





ADV (x6)

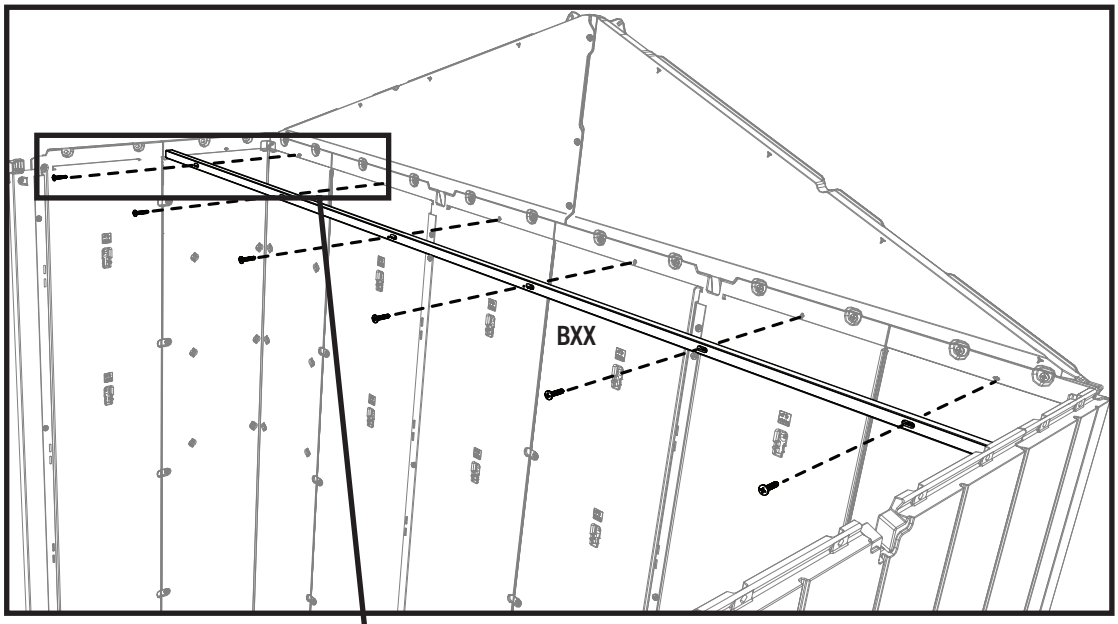
8.15

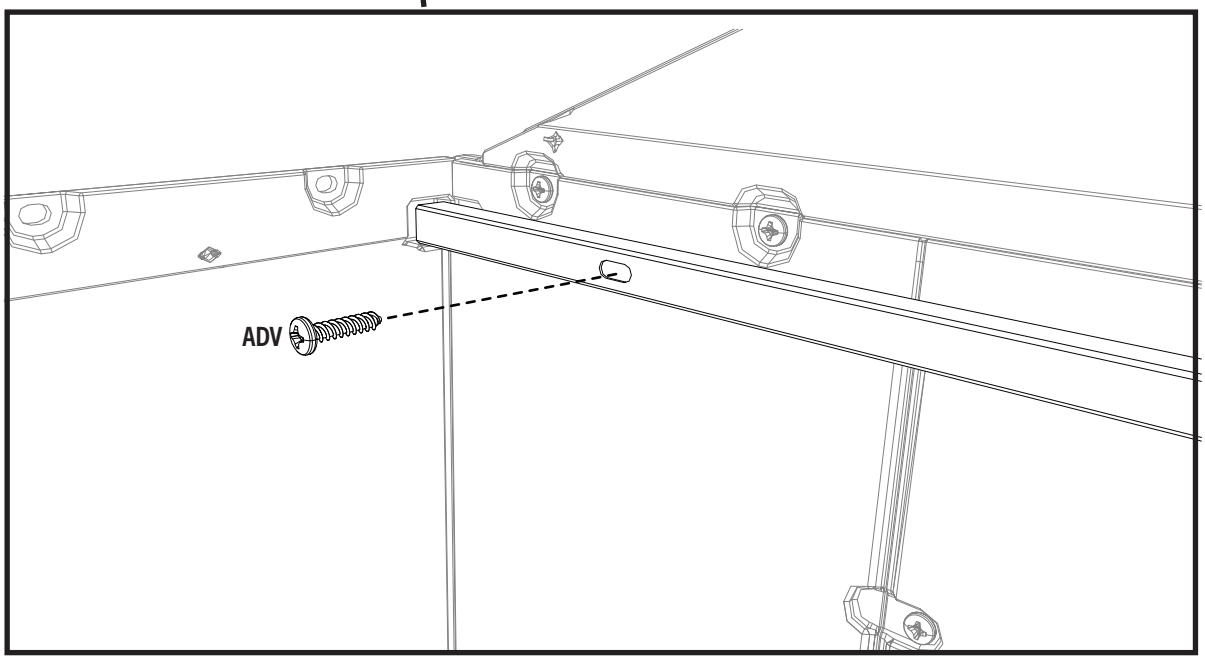
・ 2 人で、6 本の**ネジ (ADV)を使用してウォールヘッダー (BXX)を左側の小屋の壁に取り付けます。**

• 두 사람이 6개의 **나사(ADV)**를 사용하여 **벽 헤더(BXX)** 를 **왼쪽 창고 벽에 부착합니다.**

・ 由兩個人使用六 (6)**個螺絲 (ADV)將牆接頭 (BXX)連接**到左棚牆。



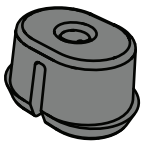




▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

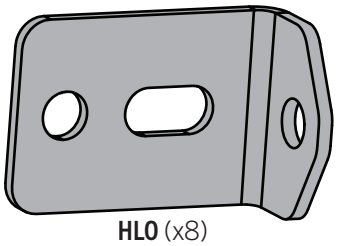




FEX (x8)



GJZ (x8)



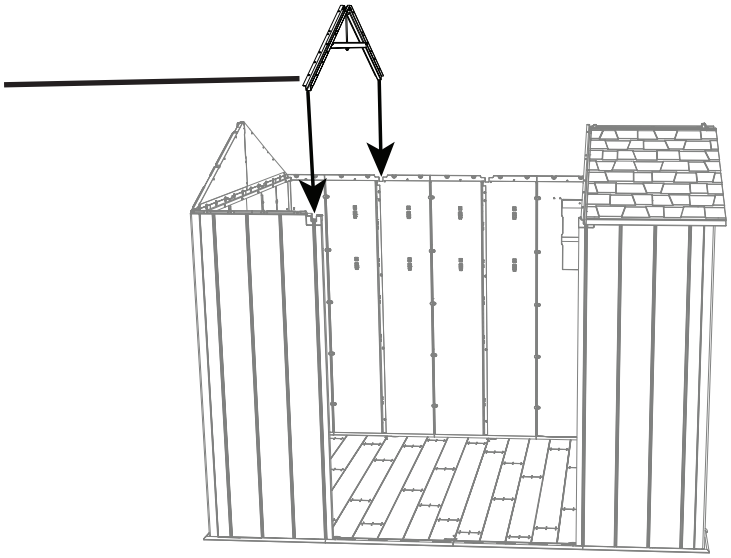
HLO (x8)

8.16



- 後部ウォールパネルと左側の前部ウォールパネルのノッチに側面トラスを配置します。別の大人がこれを固定している間に、次のステップに進みます。
- 후면 벽 패널과 왼쪽 전면 벽 패널의 노치에 측면 트러스를 배치합니다. 다른 성인이 이를 제자리에 유지하는 동안 다음 단계를 계속합니다.
- 將側桁架放入後壁板和左前壁板上的槽口中。當另一個成年人將其固定到位時，請繼續下一步。

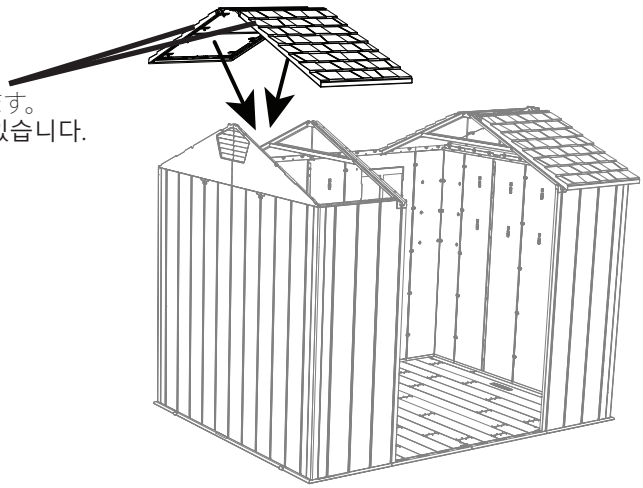
- ノッチ
- 노치
- 缺口



8.17

- **ルーフパネル (AGQ)**をウォールパネル、**切妻**、トラスの上に置きます。L 型ブラケットは切妻に面する必要があります。ルーフパネルの底部に沿った溝は、ウオールパネルの上部を越えています。**ステップ 8.4 ～ 8.13 を繰り返します。**
- **지붕 패널(AGQ)**을 벽 패널, 박공 및 트러스 위에 내려 놓습니다. L-브래킷은 박공을 향해야 합니다. 지붕 패널 하단의 홈은 벽 패널 상단 위로 이어집니다. **8.4~8.13단계를 반복합니다.**
- **屋頂板 (AGQ)向下**設定到牆板、山牆和桁架上。L 型支架應面向山牆。沿著屋頂板底部的凹槽越過牆板的頂部。**重複步驟 8.4–8.13**。

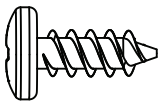
L 字型ブラケットはこの端にあります。
L자형 브래킷이 이 가장자리에 있습니다.
L 型支架位於此邊緣。



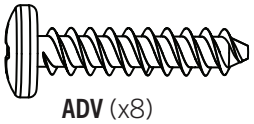
▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





ADZ (x16)



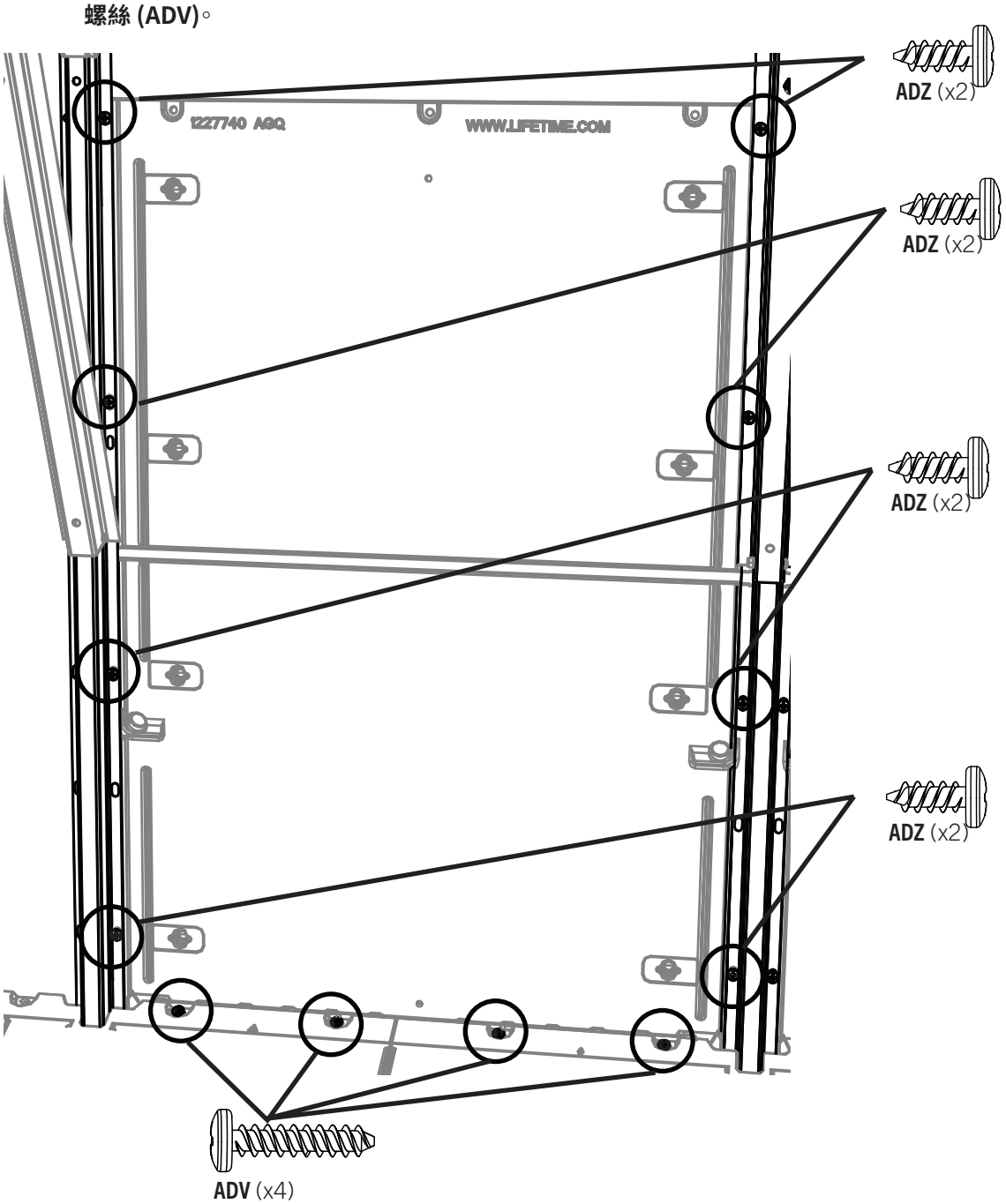
ADV (x8)

8.18

・ルーフパネルを**切妻**、ウォールパネル、トラスアセンブリに取り付け、図の金具で固定します。**長いネジ (ADV) はウォールパネルの上端に沿ってのみ挿入します。**

• 지붕 패널을 박공 패널, 벽 패널 및 트러스 조립품에 부착하고 표시된 하드웨어로 고정합니다. **벽 패널의 상단 가장자리를 따라 긴 나사(ADV)만 삽입하세요.**

・將屋頂板連接到山牆、牆板和桁架組件上，並使用所示的五金製品將其固定。**僅沿著牆板的頂部邊緣插入長螺絲 (ADV)**。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

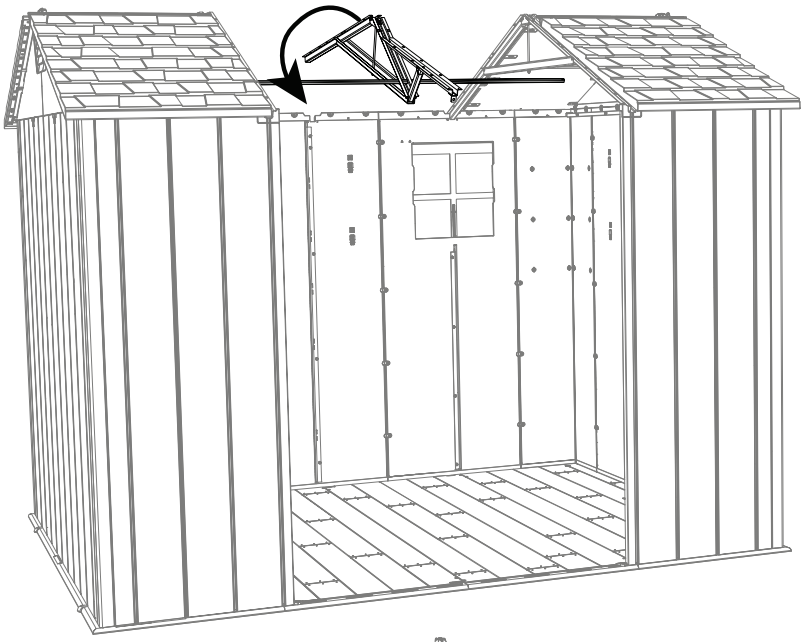
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

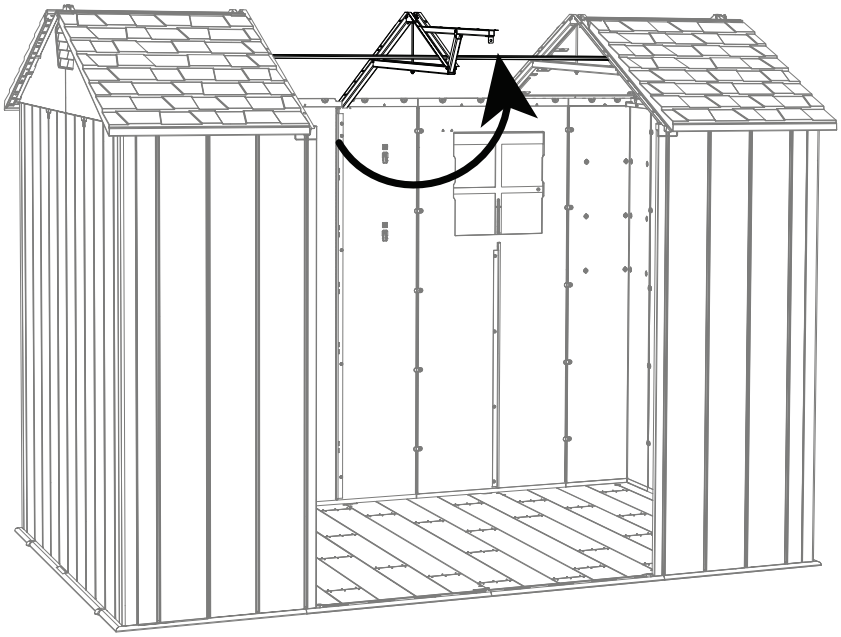




8.19

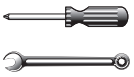
- センタートラスの背面を後部ウォールパネルのノッチに置きます。次に、トラスの前部を持ち上げて、ルーフサポートチューブの端が側面トラスに触れるようにします。
- 중앙 트러스의 뒷면을 후면 벽 패널의 노치에 넣습니다. 그런 다음 지붕 지지 튜브의 끝이 측면 트러스에 닿도록 트러스 전면을 들어 올립니다.
- 將中央桁架的背面放入後壁板上的槽口中。然後，向上提起桁架的前部，使屋頂支撐管的末端接觸側桁架。





▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

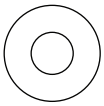
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/po
(10 mm)



HQB (x2)



AEE (x2)

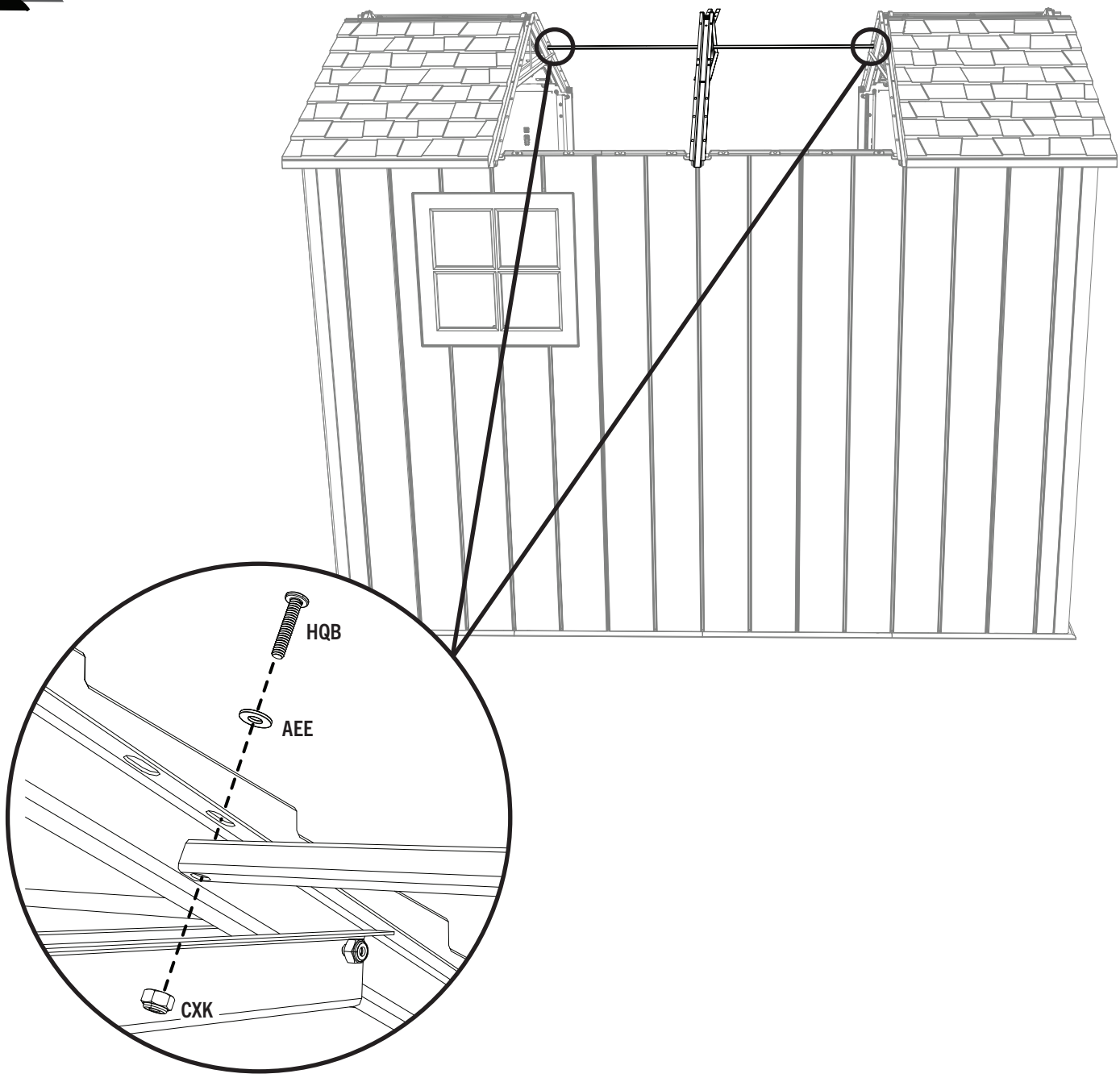


CXK (x2)

8.20



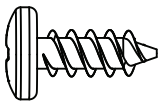
・ 付属の金具を使用して、サポートチューブの端をトラスチャネルの下側に固定します。
• 제공된 하드웨어를 사용하여 지지 튜브의 끝을 트러스 채널 아래쪽에 고정합니다.
・ 使用提供的五金製品將支撐管的末端固定到桁架通道的下側。



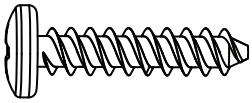
▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツール / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





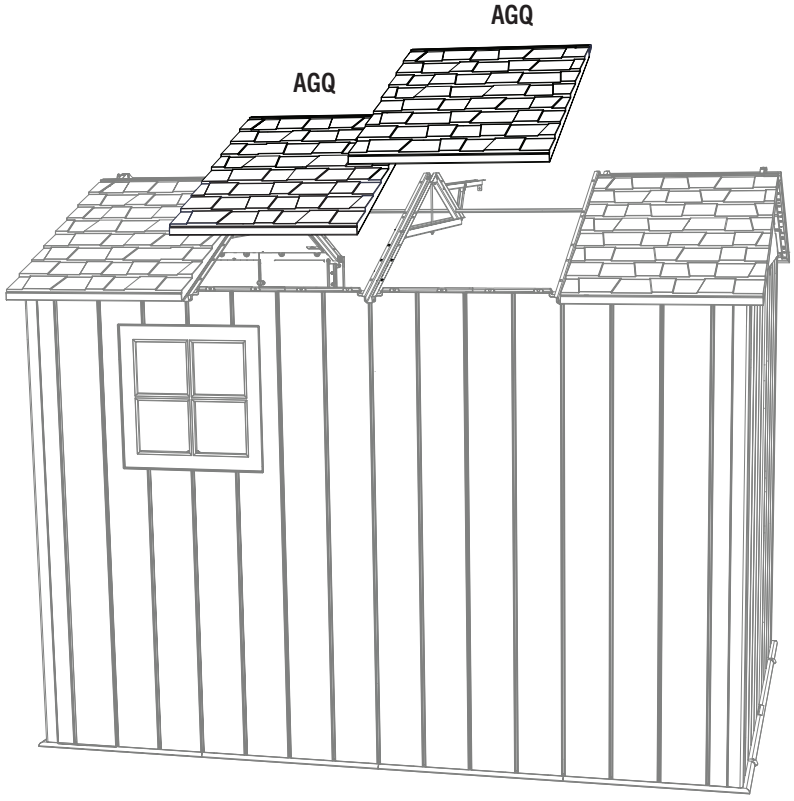
ADZ (x16)

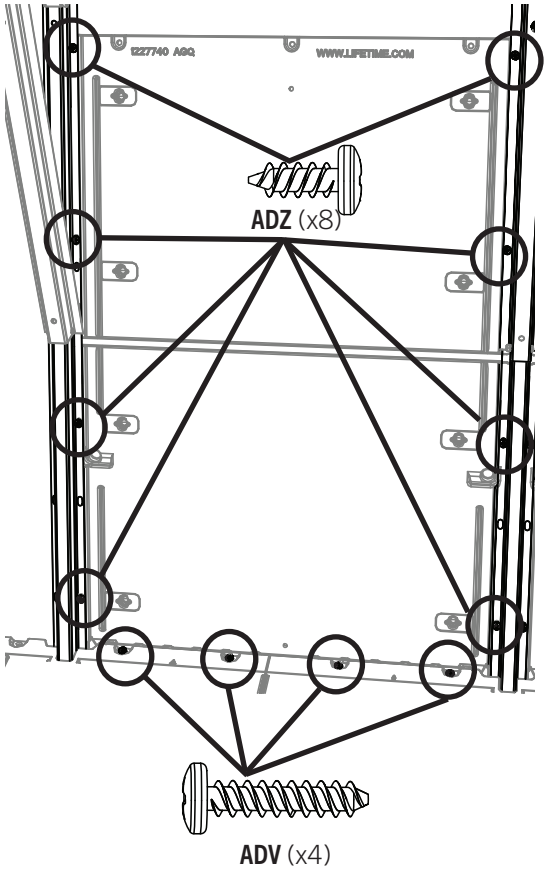


ADV (x8)

8.21

- 2 つの中央と後部のルーフパネルを取り付け、図に示す金具で固定します。**長いネジ (ADV) はウォールパネルの上端に沿ってのみ挿入します。**
- 두 개의 중앙 후면 지붕 패널을 부착하고 표시된 하드웨어로 고정합니다. **벽 패널의 상단 가장자리를 따라 긴 나사(ADV)만 삽입하세요.**
- 安裝兩個中間的後頂板，並使用所示的五金製品將其固定。**僅沿著牆板的頂部邊緣插入長螺絲 (ADV)。**





ADZ (x8)

ADV (x4)

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



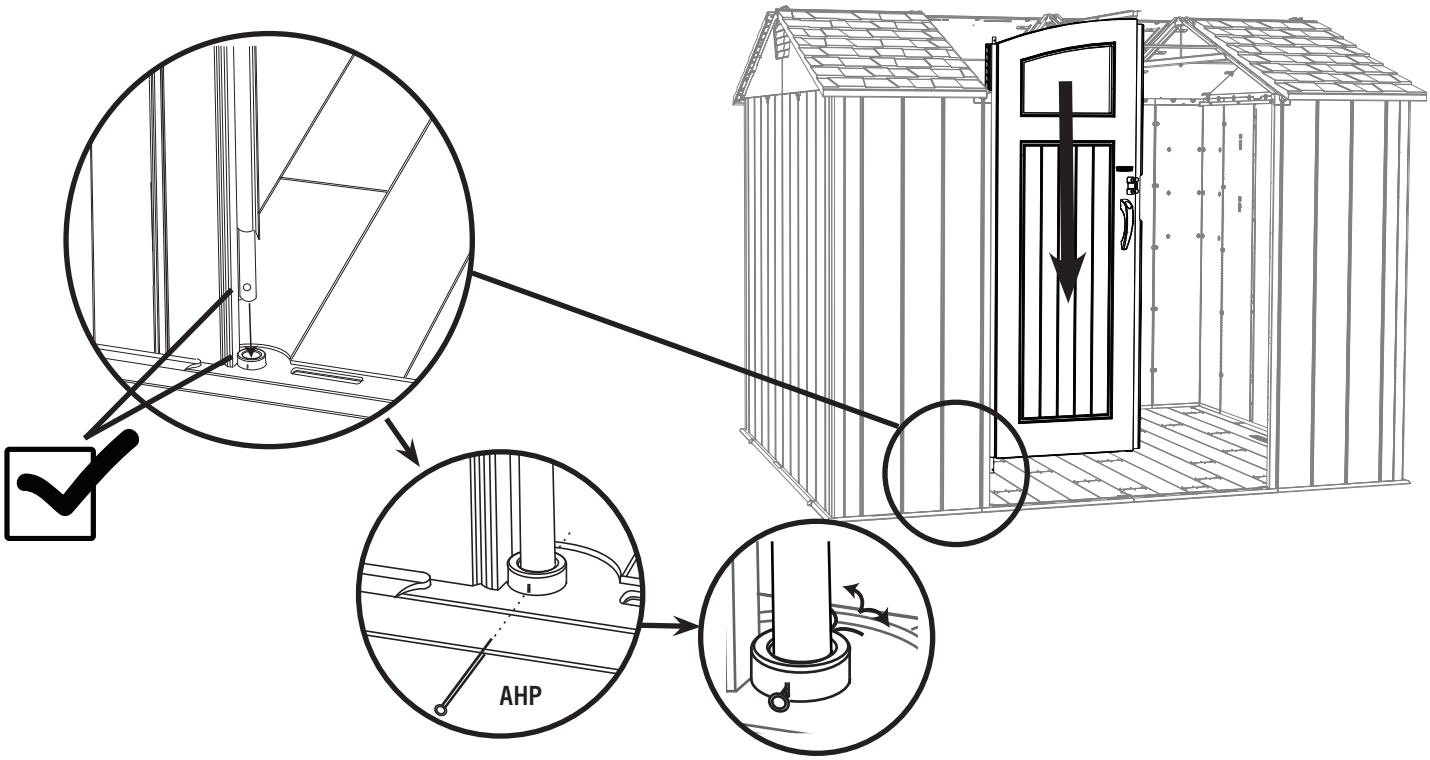


AHP (x2)

8.22



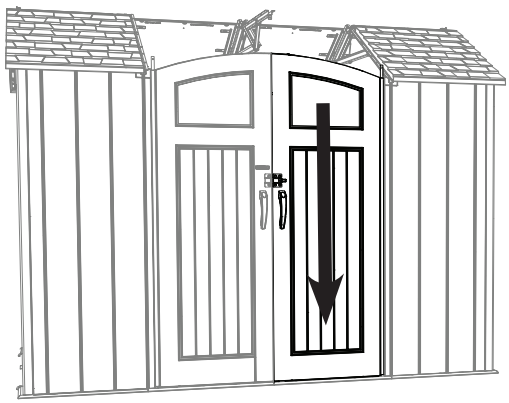
- ヒンジ チューブを左側のドアから約 6 インチ下に引き出します。ヒンジチューブ下部の穴をブッシュのスリットに合わせて差し込みます。コッターピン (AHP) を挿入し、両端を曲げます。
- 왼쪽 문에서 경첩 튜브를 약 6인치 정도 아래로 당기십시오. 경첩 튜브 하단의 구멍을 부싱의 슬릿과 맞추고 튜브를 삽입하십시오. 코터핀(AHP)을 삽입하고 끝을 구부리십시오.
- 將左側門的鉸鍊管往下拉出約六英寸。將鉸鍊管底部的孔與襯套上的裂縫對齊，然後插入管子。插入開口銷 (AHP)，並將兩端彎折。



8.23



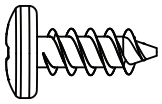
- 右側のドアでも手順 8.22 を繰り返します。
- 오른쪽 문에도 8.22 단계를 반복하십시오.
- 右側門重複步驟 8.22。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



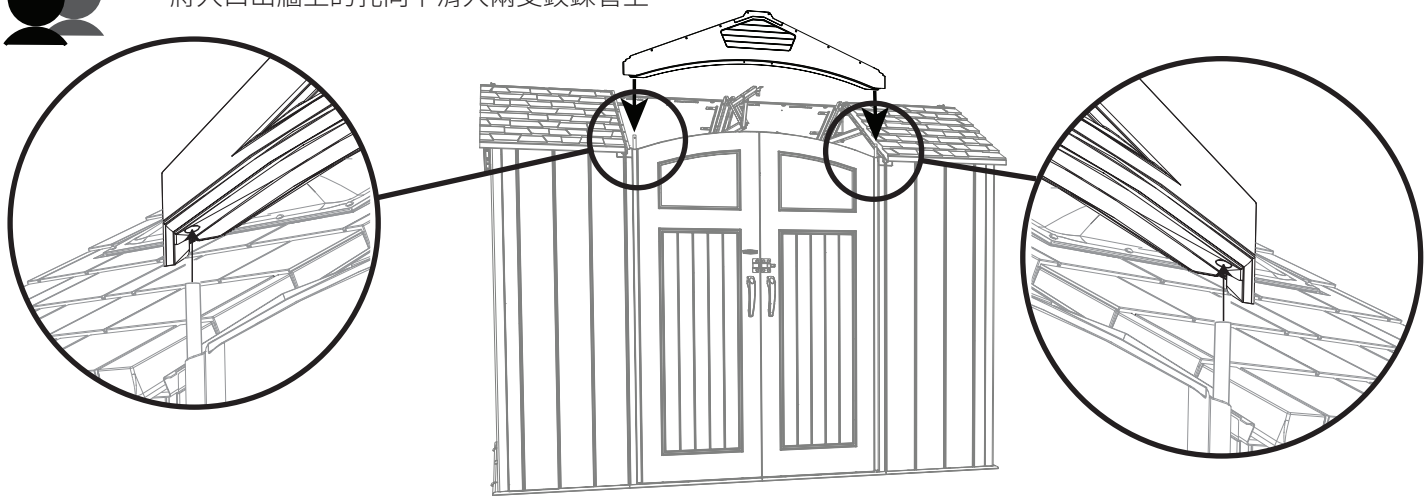


ADZ (x1)

8.24

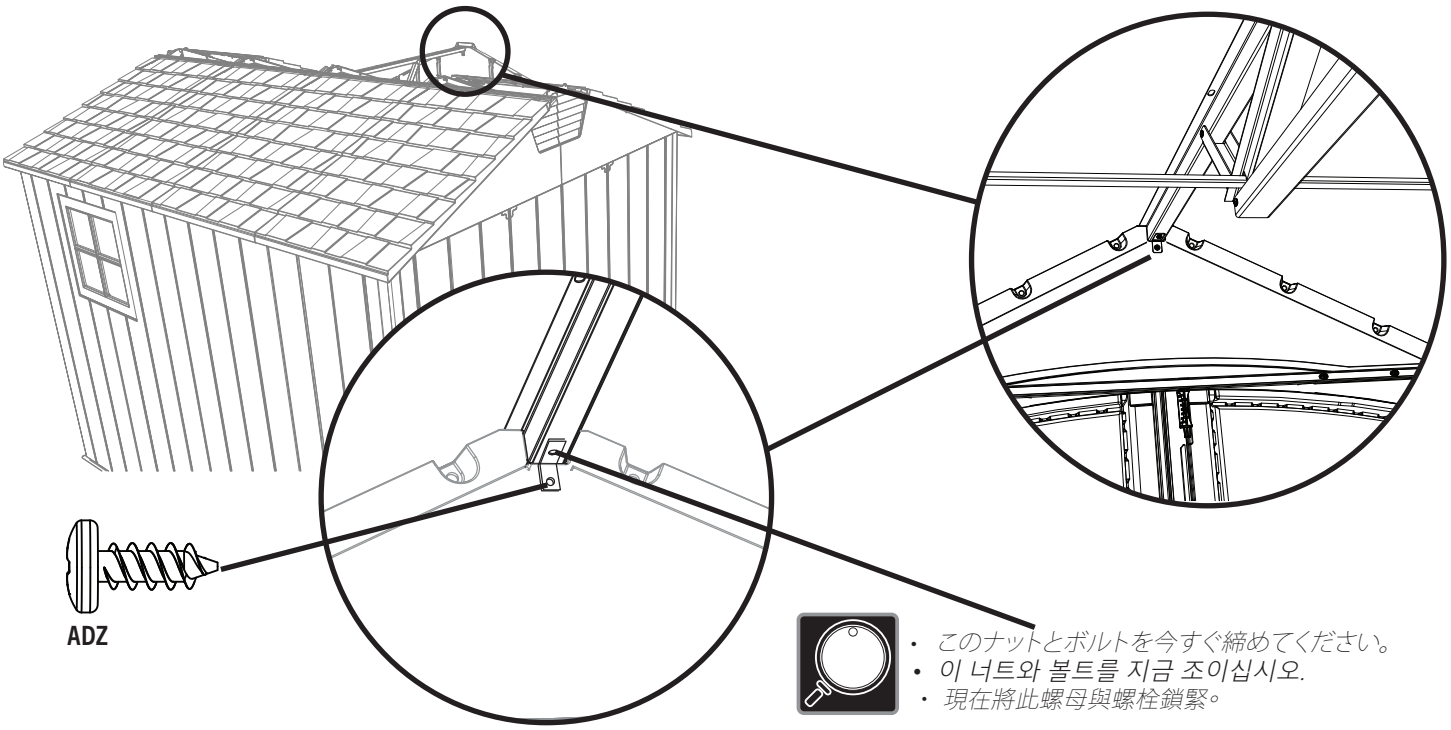


・ 入口切妻の穴を 2 つのヒンジ チューブの上に下にスライドさせます。
• 입구 박공의 구멍을 두 개의 경첩 튜브 위로 내려 놓으십시오.
・ 將入口山牆上的孔向下滑入兩支鉸鍊管上。



8.25

・ 図のように、センタートラスの端を正面切妻パネルのノッチにセットします。示されているハードウェアを使用して固定します。
• 중앙 트러스 끝을 앞 박공 패널의 노치에 그림과 같이 놓으십시오. 표시된 하드웨어로 고정하십시오.
・ 如圖示，將中央桁架的末端放入前山牆面板的凹槽中。使用所示的五金件將其固定。



ADZ

・ *このナットとボルトを今すぐ締めてください。*
• *이 너트와 볼트를 지금 조이십시오.*
・ *現在將此螺母與螺栓鎖緊。*

▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



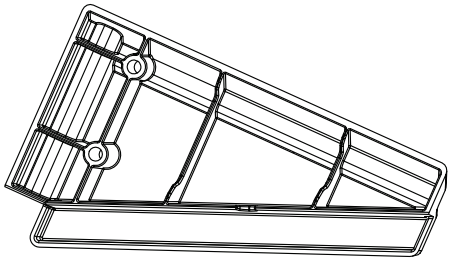


8.26

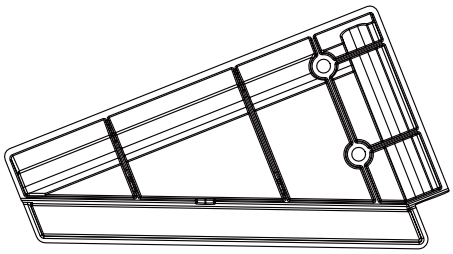
・ 左右のトラスに配置され、ドアの上の中央の切妻にスライドする 2 つのコネクタがあります。コネクタは似ています。必ず各側に正しいコネクタを使用してください。ドアの左右は、小屋の外から小屋を見て判断します。

• 왼쪽 및 오른쪽 트러스에 배치되고 도어 위의 중앙 박공 안으로 미끄러지는 두 개의 커넥터가 있습니다. 커넥터 모양은 비슷합니다. 각 측면에 맞는 커넥터를 사용하십시오. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라보며 결정됩니다.

・ 有兩個連接器放置在左右桁架上，滑入門上方的中央山牆。連接器看起來很相似。確保每側使用正確的連接器。門的左右兩側是透過從棚屋外看棚屋來決定的。



左切妻コネクタ (HLK)
왼쪽 박공 커넥터(HLK)
左山牆連接器 (HLK)



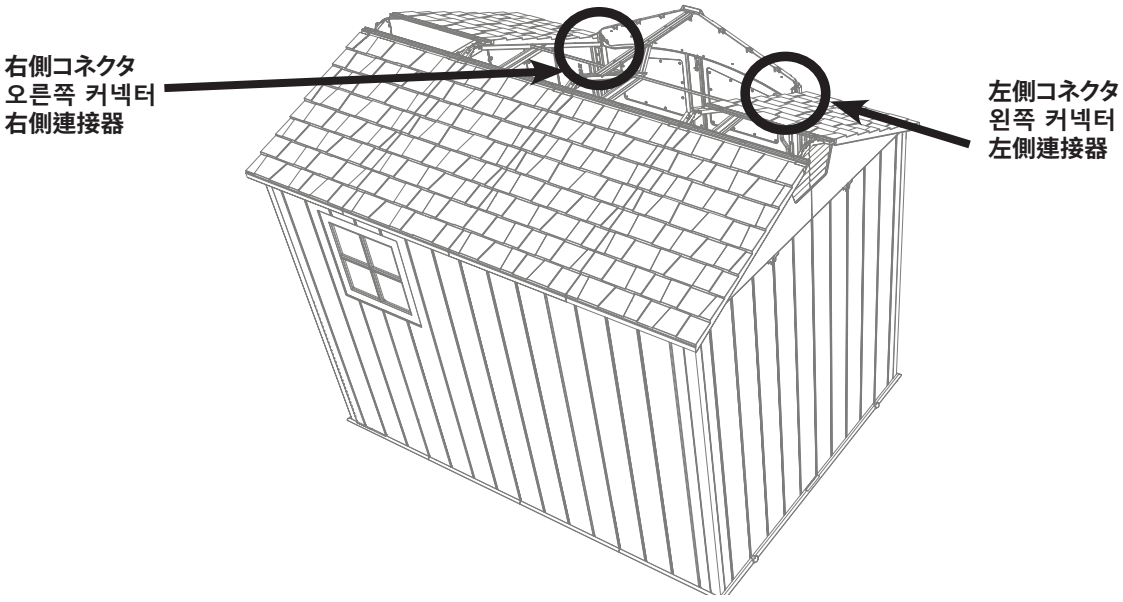
右切妻コネクタ(HLJ)
오른쪽 박공 커넥터(HLJ)
右山牆連接器 (HLJ)

8.27

・ 左右のトラスに配置され、ドアの上の中央の切妻にスライドする 2 つのコネクタがあります。コネクタは似ています。必ず各側に正しいコネクタを使用してください。扉の左右は小屋の外から見て左右が決まります。

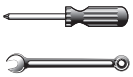
• 왼쪽 및 오른쪽 트러스에 배치되고 도어 위의 중앙 박공 안으로 미끄러지는 두 개의 커넥터가 있습니다. 커넥터 모양은 비슷합니다. 각 측면에 맞는 커넥터를 사용하십시오. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라보며 결정됩니다.

・ 有兩個連接器放置在左右桁架上，滑入門上方的中央山牆。連接器看起來很相似。確保每側使用正確的連接器。門的左右兩側是透過從棚屋外看棚屋來確定的。

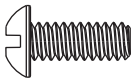


▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

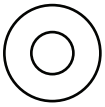
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/po
(10 mm)



BZA (x1)



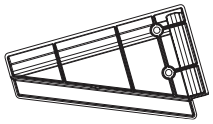
AEE (x2)



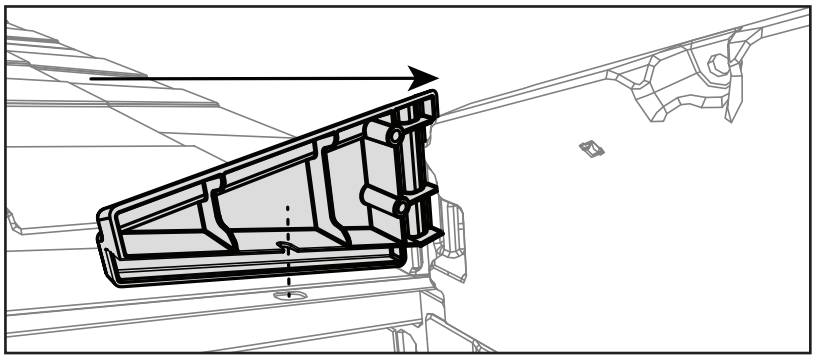
ADK (x1)

8.28

- **右側の切妻コネクター (HLJ)** をルーフパネルに最も近いトラスに配置します。コネクタを前方にスライドさせて、正面切妻に挿入します。切妻コネクタの穴をトラスの穴に合わせます。
- **오른쪽 박공 커넥터(HLJ)**를 지붕 패널에 가장 가까운 트러스 위에 놓으십시오.커넥터를 앞으로 밀어 앞 박공에 삽입되도록 하십시오. 박공 커넥터의 구멍을 트러스 구멍과 맞추십시오.
- 將**右側山牆連接件 (HLJ)** 放置在最靠近屋頂板的桁架上。將連接件向前滑動，使其插入前山牆中。將山牆連接件的孔與桁架上的孔對齊。

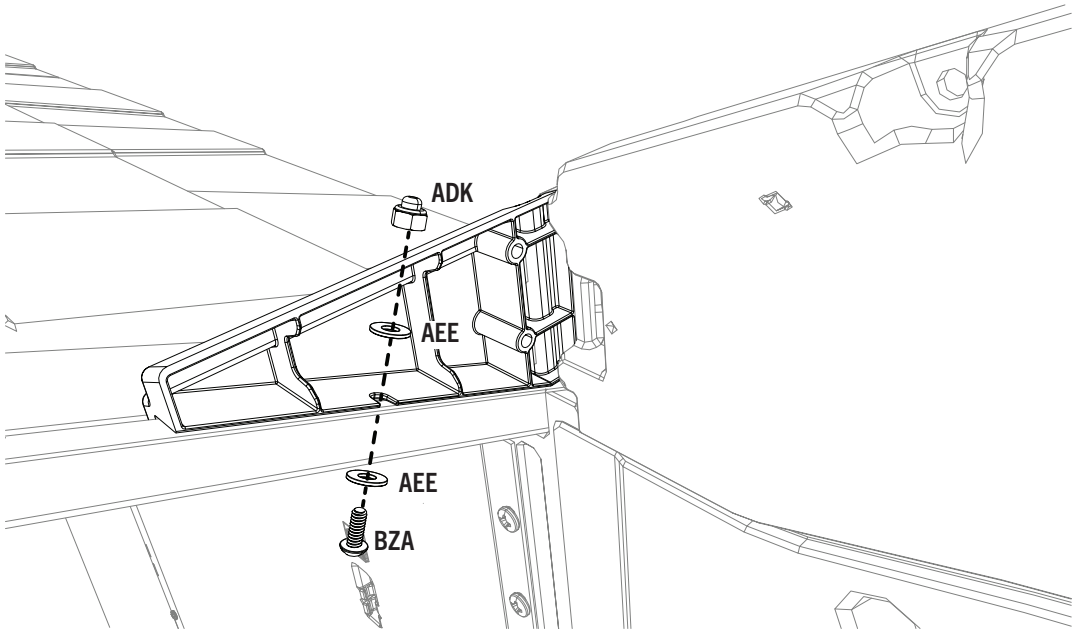


右切妻コネクタ(HLJ)
오른쪽 박공 커넥터(HLJ)
右山牆連接器 (HLJ)



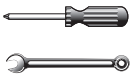
8.29

- **右側のゲーブルコネクタ (HLJ)** を指示されたハードウェアに取り付けます。
- 표시된 하드웨어로 **오른쪽 박공 커넥터(HLJ)**를 고정하십시오.
- 使用指定的五金件固定**右側山牆連接件 (HLJ)**。

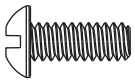


▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

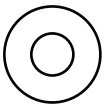
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



3/8 in/po
(10 mm)



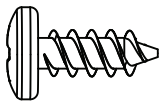
BZA (x1)



AEE (x2)



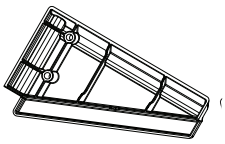
ADK (x1)



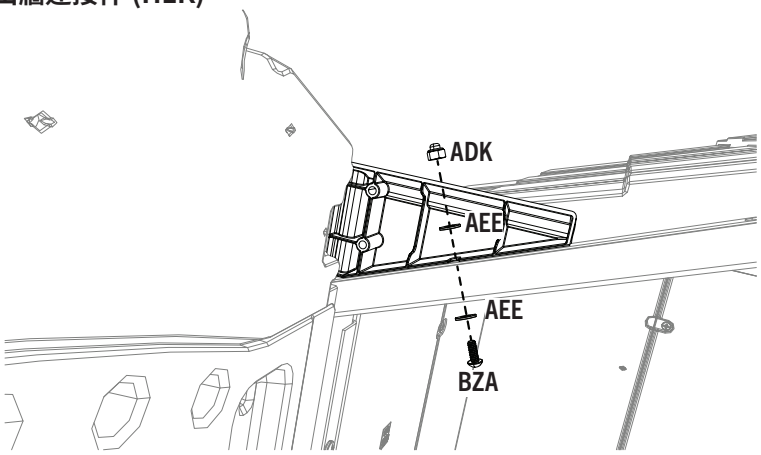
ADZ (x4)

8.30

- 手順 8.28 ～ 8.29 を繰り返して、**左側のゲーブルコネクタ (HLK)** を取り付けます。
- 8.28–8.29 단계를 반복하여 **왼쪽 박공 커넥터(HLK)**를 부착하십시오.
- 重複步驟 8.28–8.29 安裝**左側山牆連接件 (HLK)**。



左切妻コネクタ (HLK)
왼쪽 박공 커넥터(HLK)
左山牆連接器 (HLK)

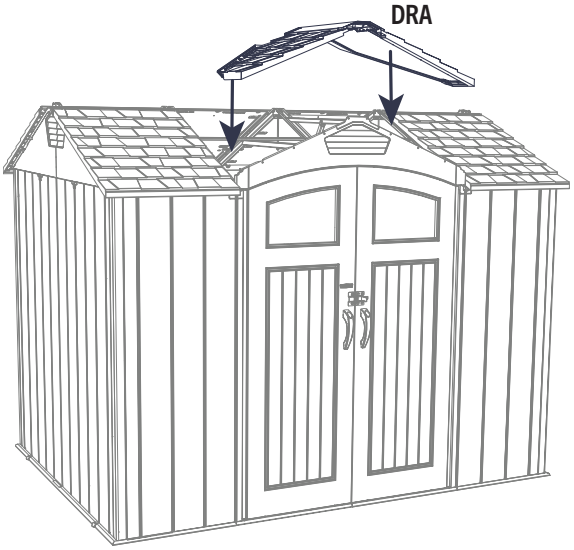


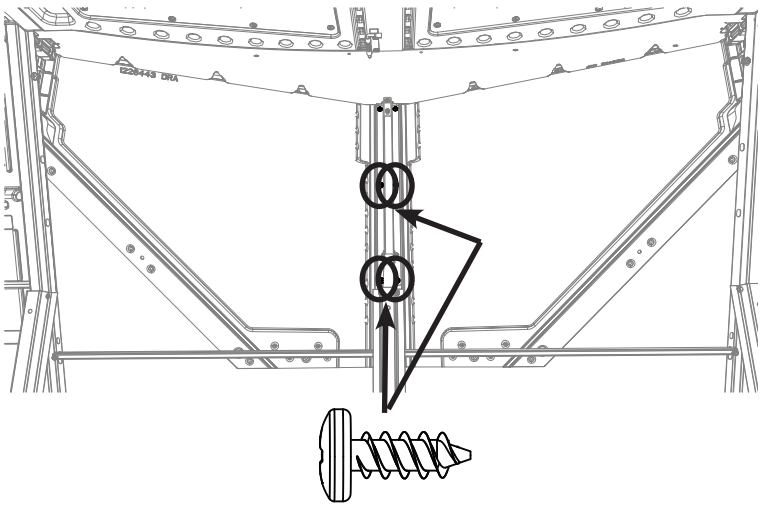
8.31

- **大角度ルーフパネル (DRA)**の端を折り、図のように小屋の上に置きます。図に示す位置で4 本の**ネジ (ADZ)**を使用して、パネルを入口切妻とセンタートラスに固定します。
- **큰 각진 지붕 패널(DRA)**의 끝을 접어 창고 위에 내려 놓습니다. 표시된 위치에 4개의 **나사(ADZ)**를 사용하여 입구 박공 및 중앙 트러스에 패널을 고정합니다.
- **摺疊大角度屋頂板 (DRA)**的兩端，並將其放進棚屋中，如圖所示。在所示位置以四 (4)**顆螺絲 (ADZ)**將面板固定在入口山牆和中心桁架上。



- 取り付ける前に、これらの端を上に折ります。
- 설치하기 전에 끝부분을 위쪽으로 접으십시오.
- 安裝前將這些端部向上折疊。



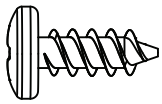


ADZ (x4)

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツール / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





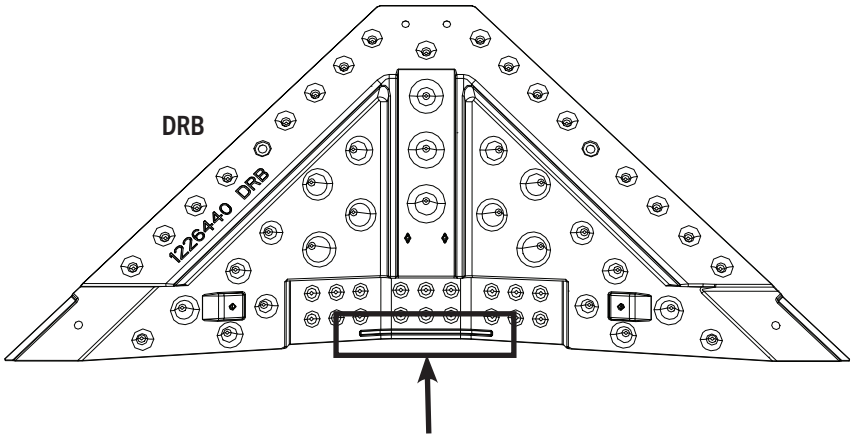
ADZ (x4)

8.32

- **小さな三角ルーフパネル (DRB)**の底にある溝にテープの片を置きます。裏紙を剥がします。
- **작은 삼각형 지붕 패널(DRB)** 하단에 있는 홈에 테이프 스트립을 놓습니다. 뒷면의 종이를 제거하세요.
- 利用車門組件部分剩餘的丁基膠帶，在 小三角車頂板 **(DRB)** 底部的凹槽中放置一條膠帶。撕下紙背襯。



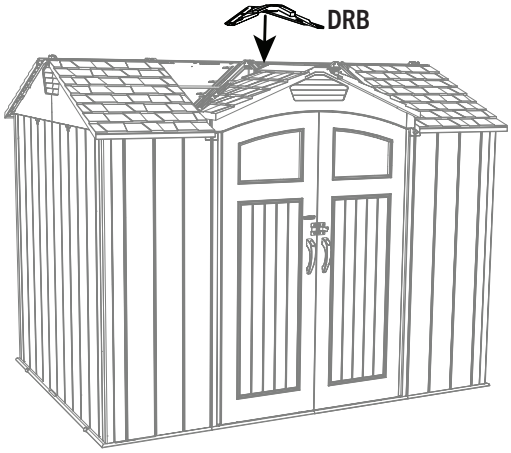
EPH

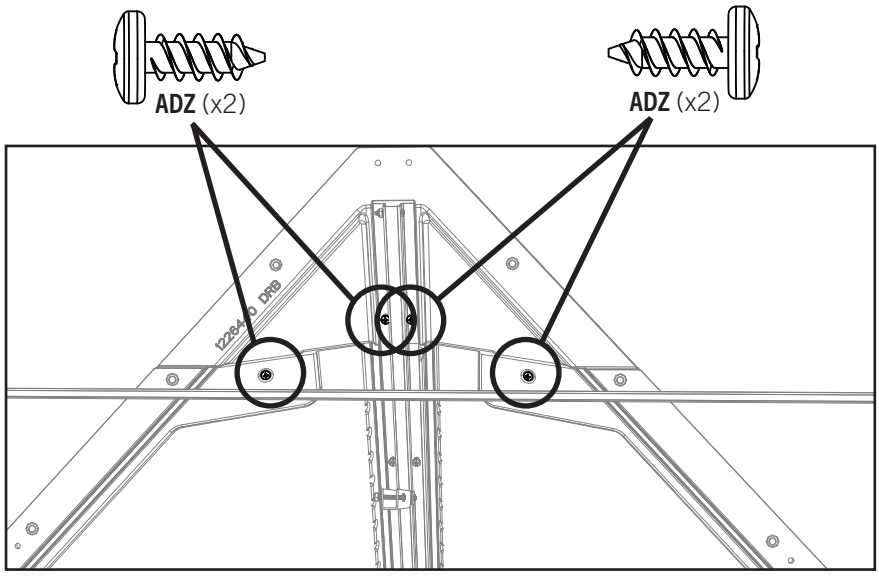


8.33



- 大人が**パネル (DRB)に下向きの圧力を加え**、もう１人がこれら**のネジ (ADZ)を挿入する必要があります。**
- **패널(DRB)**을 아래쪽으로 누르고 다른 사람이 이 **나사 (ADZ)**를 삽입해야 합니다.
- 必須由一名成人向下按住 面板 **(DRB)**，另一名成人插入**這些螺釘 (ADZ)**。



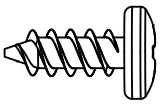


- ハードウェアの正しい配置を見やすくするために、一部のオブジェクトが削除されています。ルーフパネルを下側から見た図です。
- 올바른 하드웨어 배치를 더 쉽게 볼 수 있도록 일부 개체가 제거되었습니다. 지붕 패널의 아래쪽에서 본 모습입니다.
- 一些物件已被刪除，以便更容易查看正確的五金製品佈局。這是從屋頂板下側看到的視圖。

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



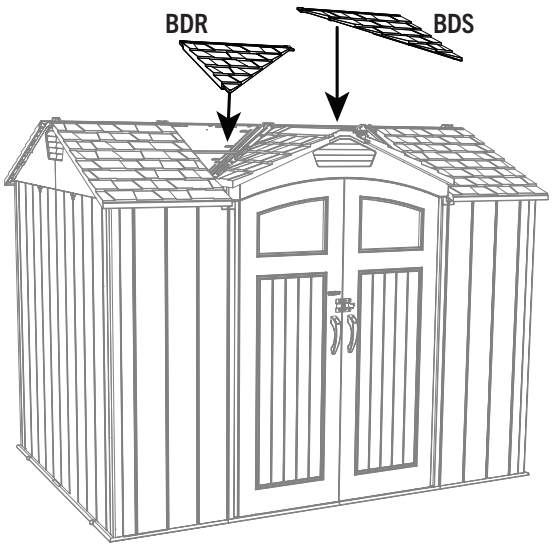


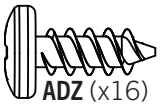
ADZ (x16)

8.34

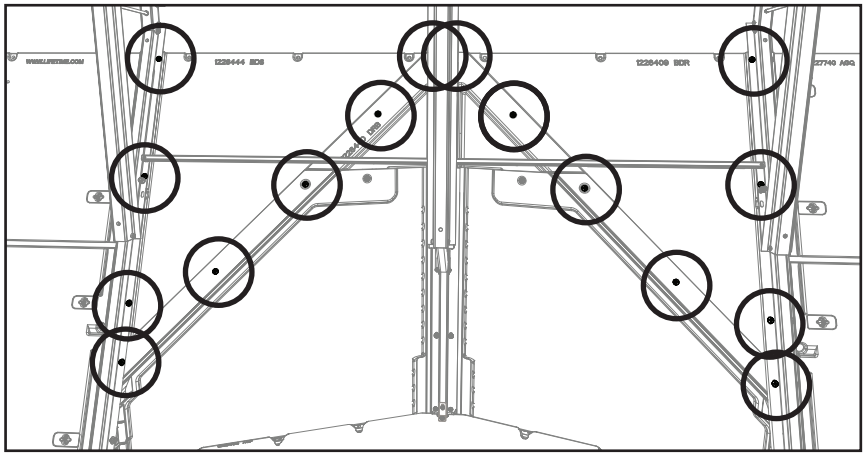


- 大人が**パネル (BDS および BDR)に下向きの圧力を加え**ながら、別の大人がこれらの**ネジ (ADZ)を挿入する必要があります**。
- 성인이 **패널(BDS & BDR)**을 아래로 누르는 동안 다른 사람이 이 **나사(ADZ)**를 삽입해야 합니다.
- 必須由一名成人向下按住 面板 **(BDS & BDR)**，另一名成人插入這**些螺釘 (ADZ)**。





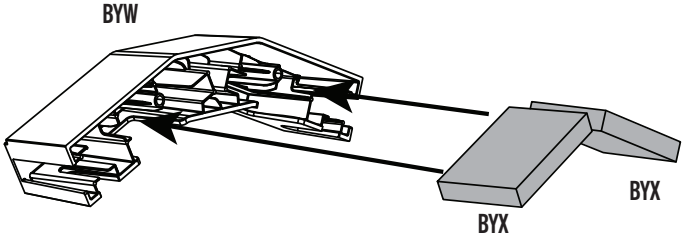
ADZ (x16)



- パネル上部の 2 本のネジはトラスの下にあります。
- 패널 상단에 있는 나사 중 2개가 트러스 아래에 있습니다.
- 面板頂部的兩顆螺絲位於桁架下方。

8.35

- 2 つの**フォーム (BYX)**を各**エンドキャップ (BYW)**に挿入します。
- 그림과 같이 각 **엔드 캡(BYW)**에 **폼(BYX)** 조각 2개를 삽입합니다.
- 如圖所示，將兩 (2) 塊**泡棉 (BYX)**插入每**個端蓋 (BYW)**。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

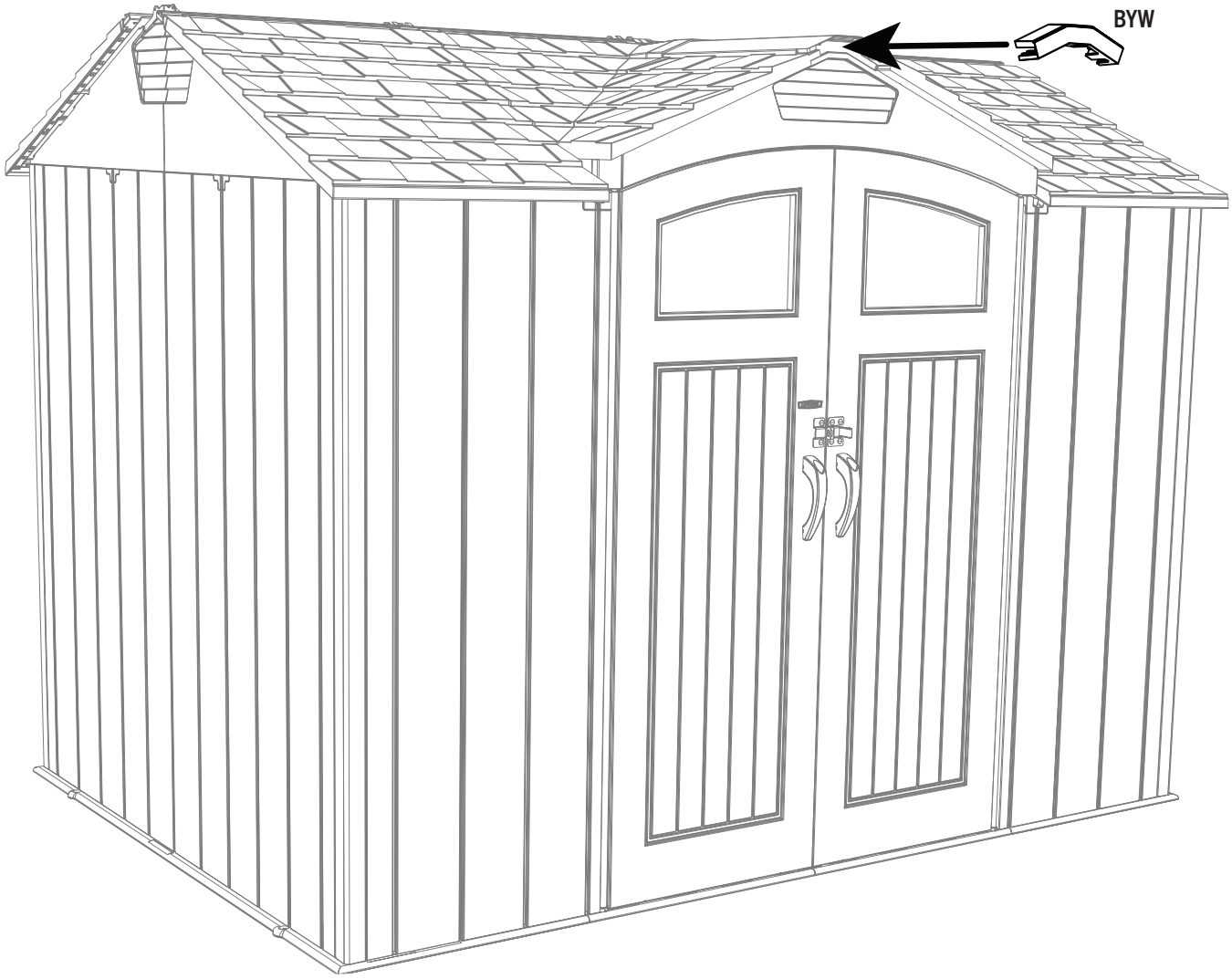
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





8.36

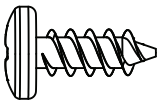
・ 前面**ルーフ キャップ (BYW)**と**黒いフォーム片** (BYX)を前面切妻にスライドさせます。
• **전면 루프 캡(BYW)**과 **검정색 폼 조각(BYX)**을 전면 박공에 밀어 넣습니다.
・ 將**前頂蓋 (BYW)**和**黑色泡棉件 (BYX)滑入**前山牆。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

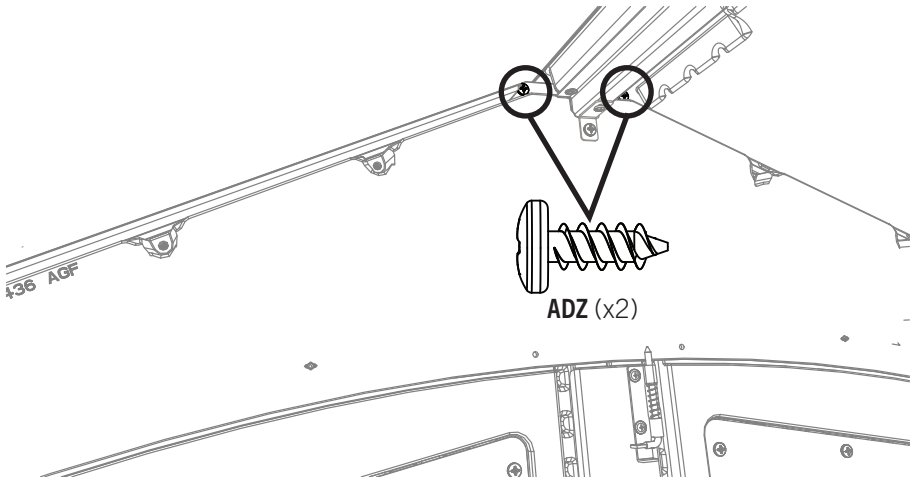




ADZ (x4)

8.37

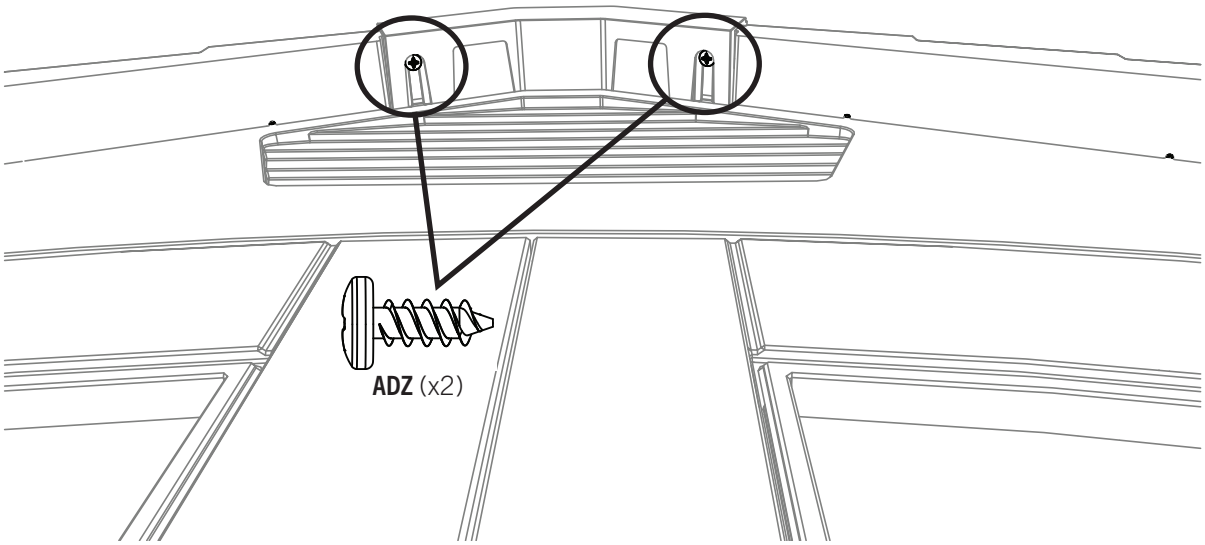
- **ネジ (ADZ)**を使用して、正面ルーフキャップを物置の内側に接続します。
- **나사(ADZ)** 2개를 사용하여 전면 지붕 캡을 창고 내부에 연결합니다.
- **用兩(2)螺絲 (ADZ)**將前頂蓋連接到棚屋內部。



ADZ (x2)

8.38

- **ネジ (ADZ)**を使用して、正面ルーフキャップを小屋の外側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- **나사(ADZ)** 2개를 사용하여 전면 지붕 캡을 창고 외부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- **用兩(2)螺絲 (ADZ)**將前頂蓋連接到棚屋的外部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。

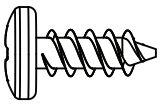


ADZ (x2)

▶ セクション8（続き）/ 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

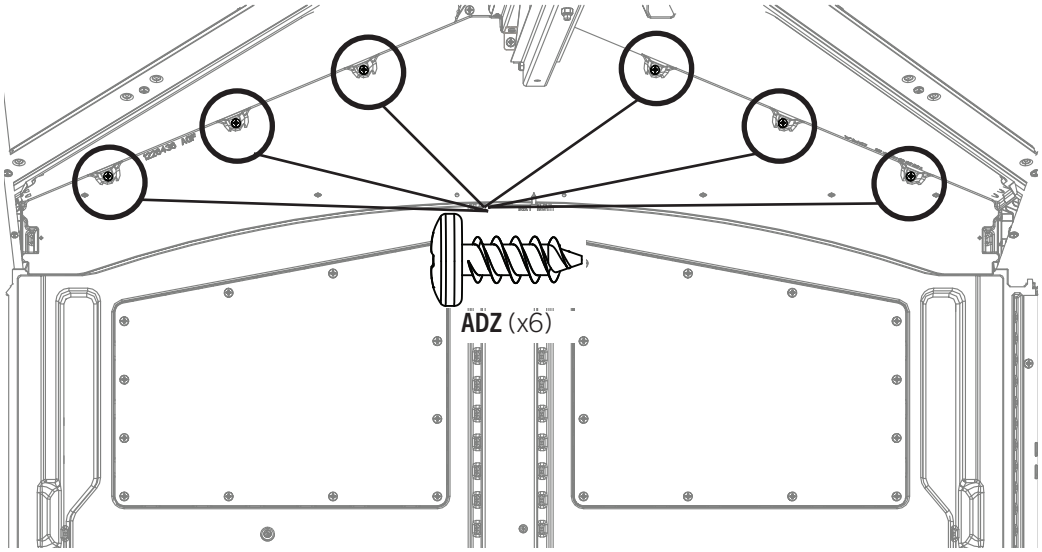




ADZ (x6)

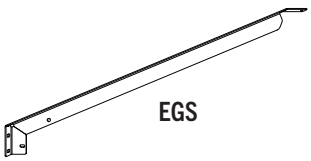
8.39

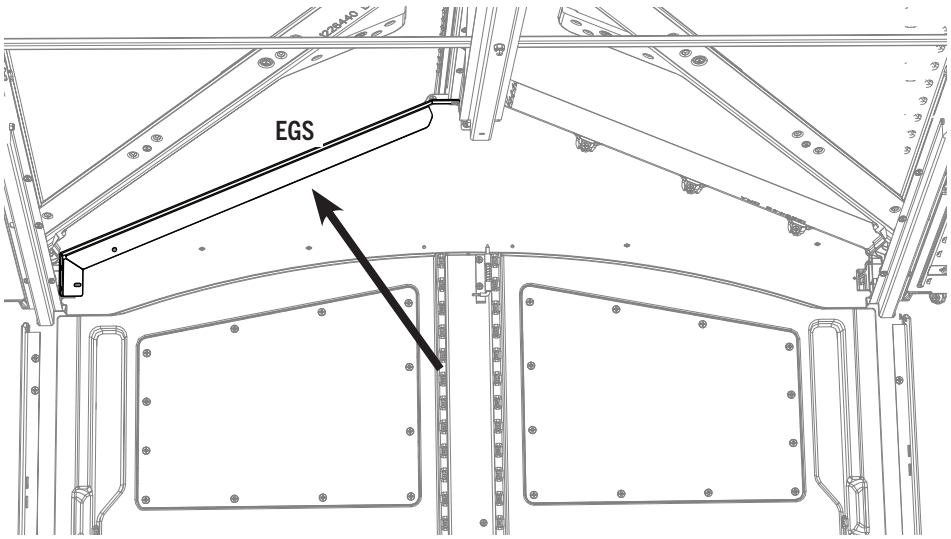
・ 正面切妻を小屋の内側から大角度ルーフパネルに取り付けます。
• 표시된 하드웨어를 사용하여 창고 내부에서 큰 각진 지붕 패널에 전면 박공을 부착합니다.
・ 用指定的五金製品將前山牆從棚屋內部連接到大角度屋頂板上。



8.40

• **右切妻サポート (EGS)**を切妻と屋根に対して配置します。ドアの左側と右側は、物置の外から物置を見て判断することを覚えておいてください。
• 박공과 지붕에 **오른쪽 박공 지지대(EGS)**를 배치합니다. 도어의 왼쪽과 오른쪽은 창고 밖에서 창고를 바라볼 때 결정된다는 점을 기억하세요.
・ 將**右山牆支架 (EGS)**靠在山牆和屋頂上。請記住，門的左右兩側是透過從棚屋外觀察棚屋來確定的。





▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

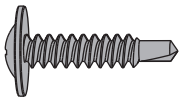
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



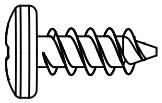
ARA



GJZ (x1)



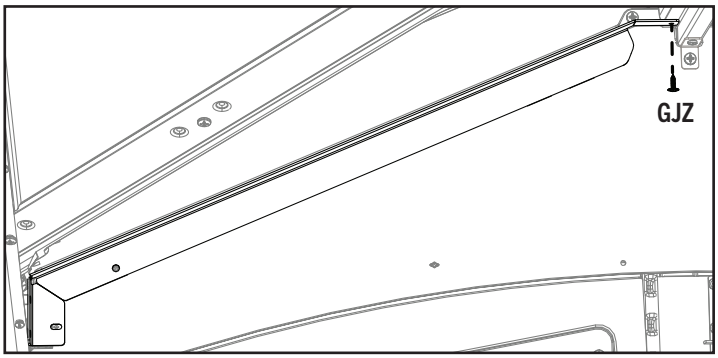
CHK (x1)



ADZ (x2)

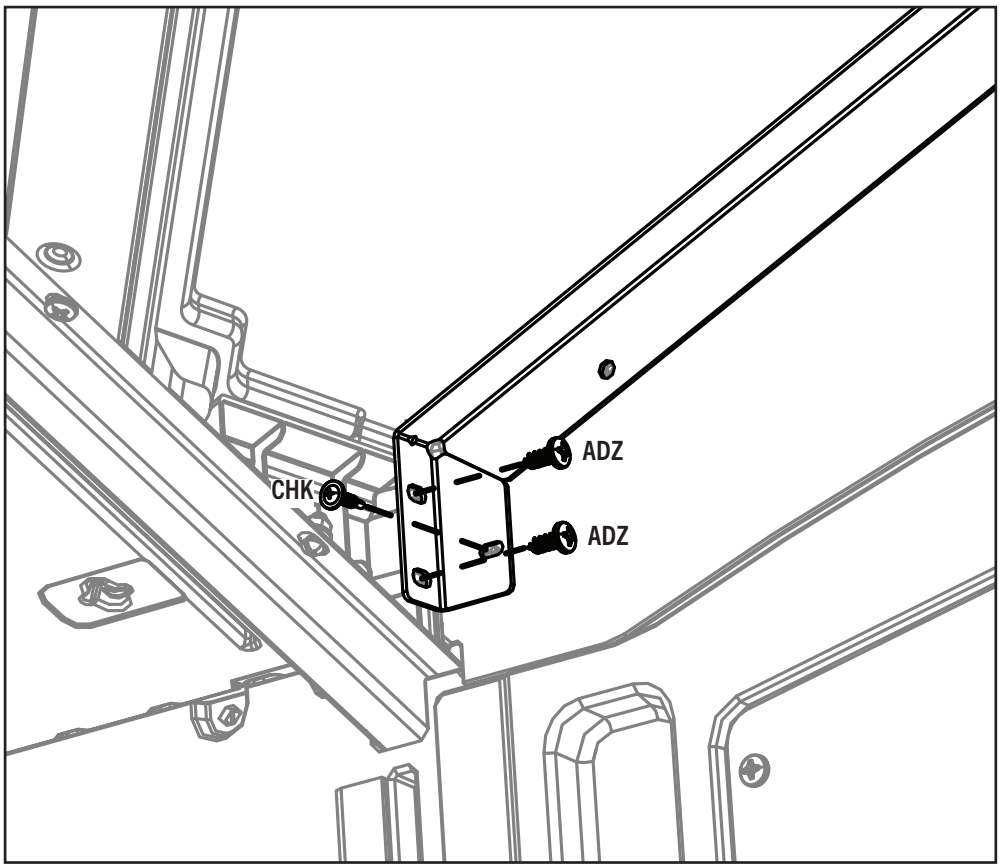
8.41

・ 示されている金具を使用して、小屋の内側から右側の切妻サポートを大角度ルーフパネルに取り付けます。
• 표시된 하드웨어를 사용하여 창고 내부에서 큰 각진 지붕 패널에 오른쪽 박공 지지대를 부착합니다.
・ 用指定的五金製品將右山牆支架從棚屋內部連接到大角度棚屋頂板上。





・ これらのネジ用の下穴をドリルで開けておくと便利です。
• 이러한 나사에 파일럿 구멍을 뚫는 것이 도움이 됩니다.
・ 為這些螺絲鑽導孔很有幫助。



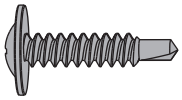
▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツール と 金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

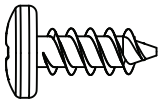




GJZ (x1)



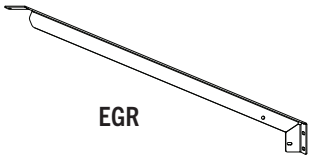
CHK (x1)

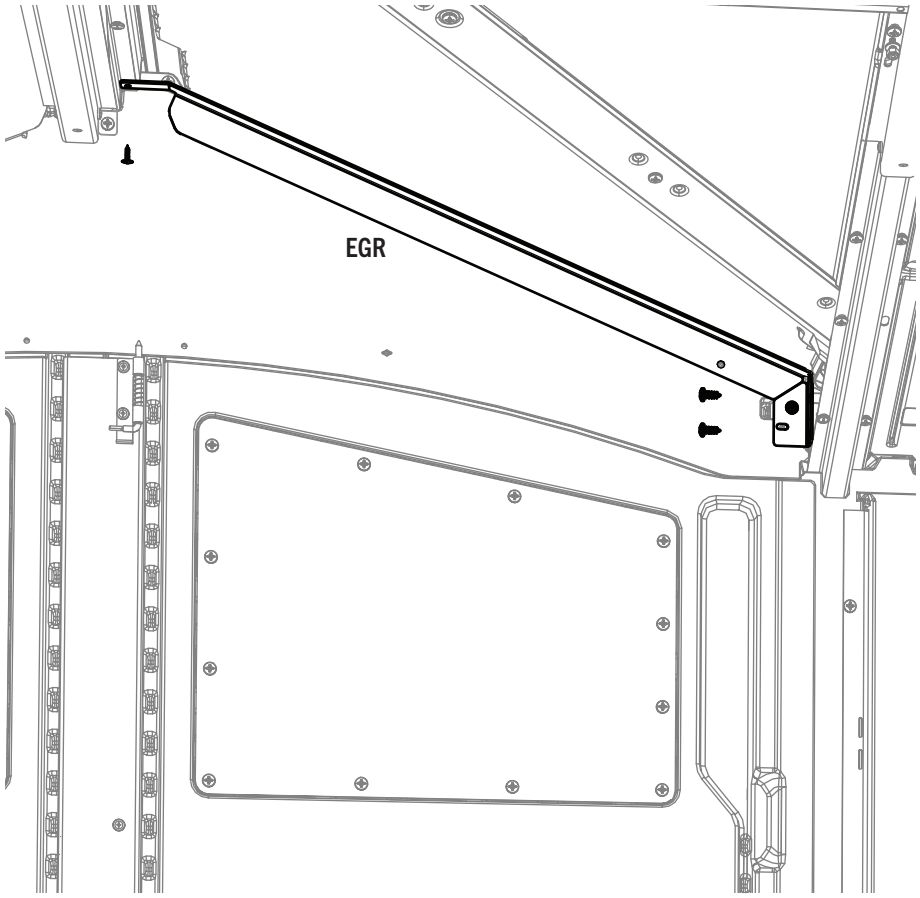


ADZ (x2)

8.42

- 手順 8.40 ～ 8.41 を繰り返して、**左切妻支柱 (EGR)** を配置して取り付けます。
- 8.40–8.41 단계를 반복하여 **왼쪽 박공 지지대(EGR)**를 놓고 부착하십시오.
- 重複步驟 8.40–8.41 放置並固定**左側山牆支撐件 (EGR)**。







- これらのネジ用の下穴をドリルで開けておくと便利です。
- 이러한 나사에 파일럿 구멍을 뚫는 것이 도움이 됩니다.
- 為這些螺絲鑽導孔很有幫助。

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

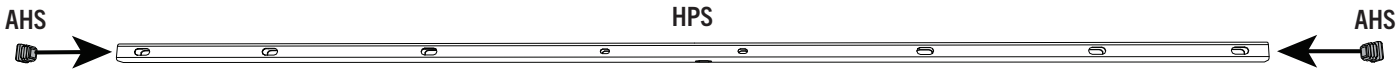
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





8.43

- **エンドキャップ (AHS)を切妻ヘッダー バー (HPS)**の端に配置します。
- **박공 헤더 바(HPS)**의 끝에 **엔드 캡(AHS)**을 배치합니다.
- 將**端蓋 (AHS)放入山牆頂梁 (HPS)**的末端。

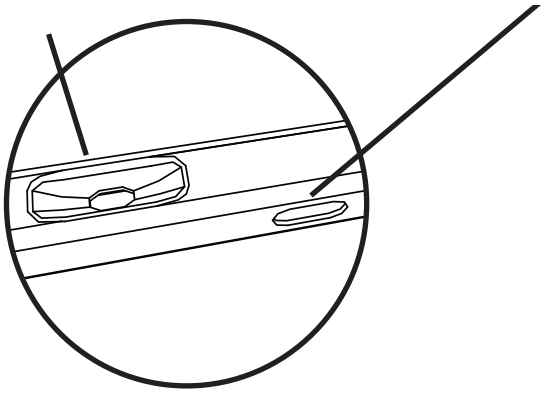


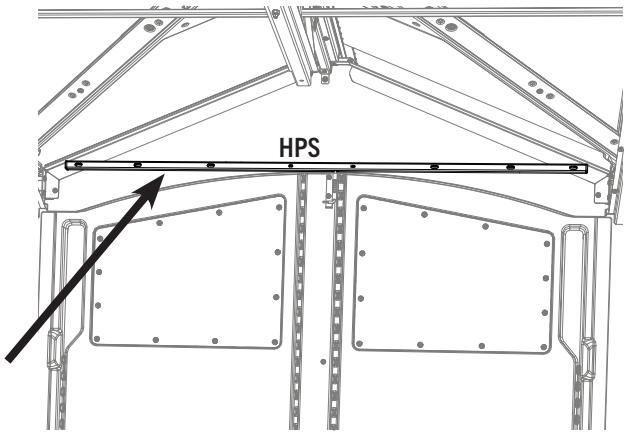
8.44

- ヘッダーの穴を入口切妻の穴と位置合わせします。付属の金具でしっかり固定。
- 헤더의 구멍을 입구 박공의 구멍과 맞춥니다. 포함된 하드웨어로 보호하세요.
- 將集管上的孔與入口山牆上的孔對齊。使用隨附的五金製品進行保護。



- くぼみのある穴は切妻に面しています。ヘッダーに隣接する側の平らな穴は床に面しています。
- 딤플 구멍이 박공을 향하고 있습니다. 헤더 옆면의 평평한 구멍이 바닥을 향하고 있습니다.
- 凹坑面向山牆。集管相鄰側的平孔面向地板。



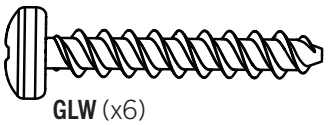


▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

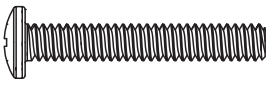
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



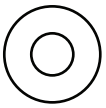
3/8 in/po
(10 mm)



GLW (x6)



EYR (x2)



AEE (x2)



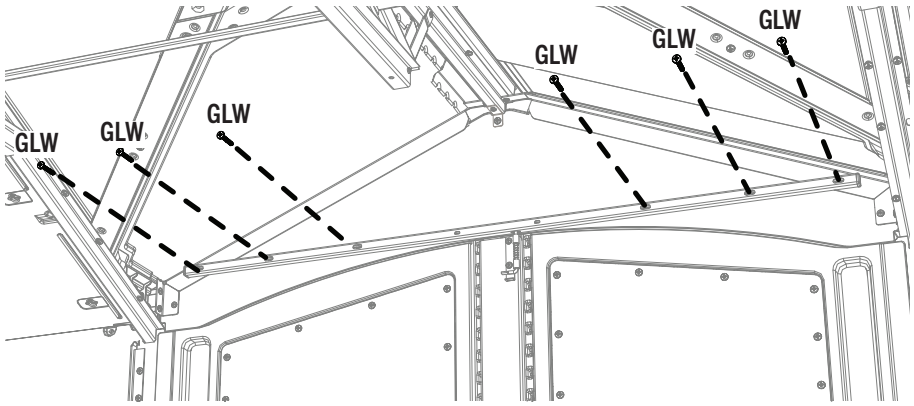
ADK (x2)

8.45

・ 示されているハードウェアを使用してヘッダーを切妻に取り付けます。真ん中の穴は次のステップで取り付けます。

• 표시된 하드웨어를 사용하여 헤더를 박공에 부착합니다. 중간 구멍은 다음 단계에서 부착됩니다.

・ 使用指定的五金製品將接頭連接到山牆上。中間的孔將在下一個步驟中安裝。

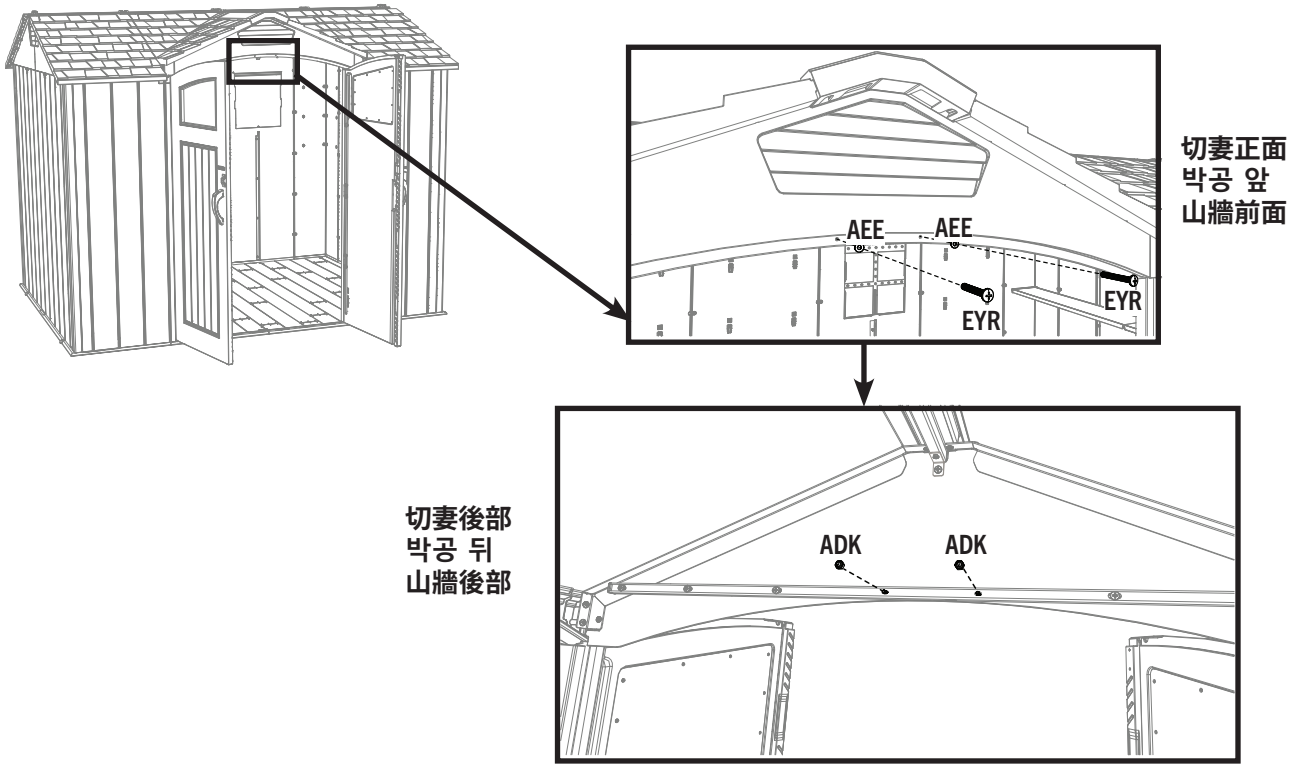


8.46

・ ドアを開けてください。示されているハードウェアを使用して、小屋の外側からヘッダーを取り付けます。ヘッダー用の穴は切妻の下部にあります。

• 도어를 엽니다. 표시된 하드웨어를 사용하여 창고 외부에서 헤더를 부착합니다. 헤더용 구멍은 박공 바닥에 있습니다.

・ 打開門。使用指定的五金製品從棚屋外部連接割台。集管的孔位於山牆的底部。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

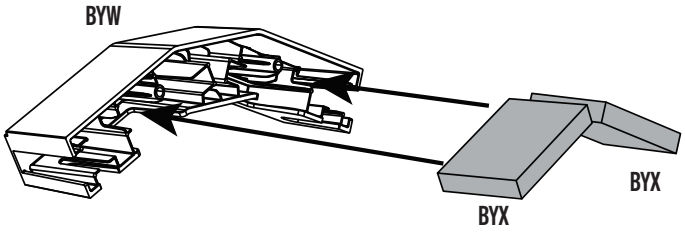
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

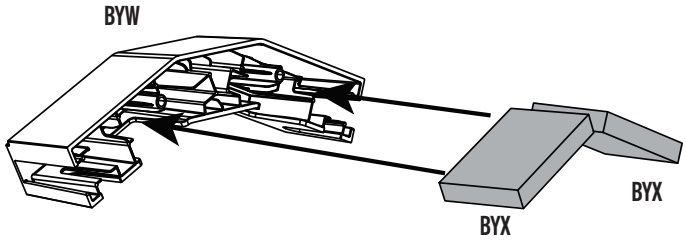




8.47

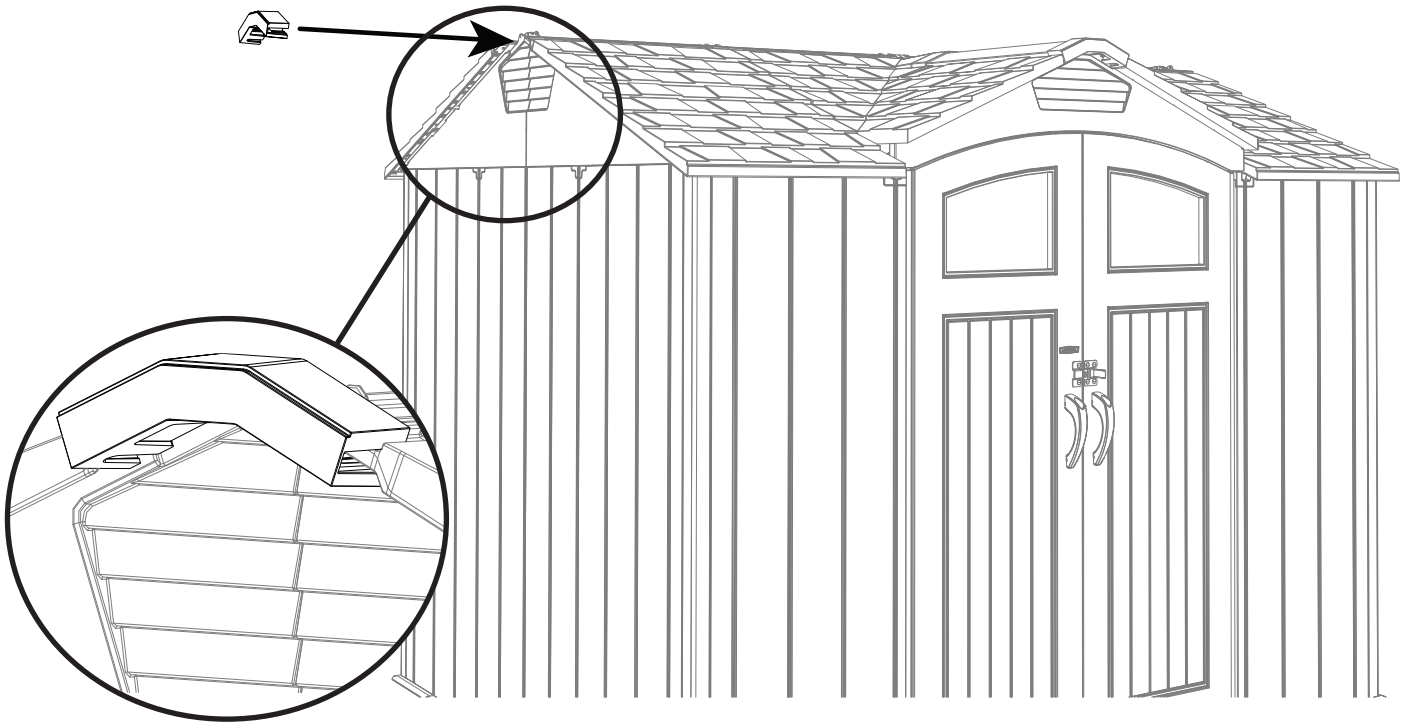
- 2 つの**フォーム (BYX)**を各**エンドキャップ (BYW)に挿入します。2 番目のエンドキャップに対してこの手順を繰り返します**。
- 그림과 같이 각 **엔드 캡(BYW)**에 **폼(BYX)** 조각 2개를 삽입합니다. **두 번째 엔드 캡에 대해 이 단계를 반복합니다.**
- 如圖所示，將兩 (2) 塊**泡棉 (BYX)插入**每個**端蓋 (BYW)。對第二個端蓋重複此步驟**。





8.48

- フロント**ルーフキャップ (BYW)**と**フォーム片 (BYX)**を切妻の端に挿入します。エンドキャップをルーフパネルにスライドさせてください。
- 전면 **루프 캡(BYW)** 과 **폼 조각(BYX)**을 엔드 박공에 삽입합니다. 엔드캡을 지붕 패널 안으로 밀어 넣으십시오.
- 將前方**屋頂蓋 (BYW)和泡棉件 (BYX)**插入端山牆。確保將端蓋滑入屋頂板。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

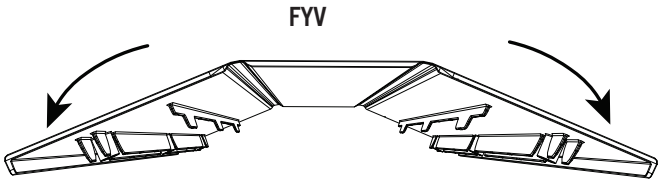
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

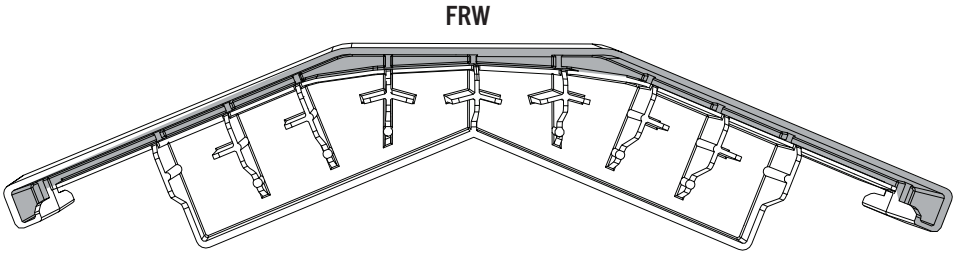


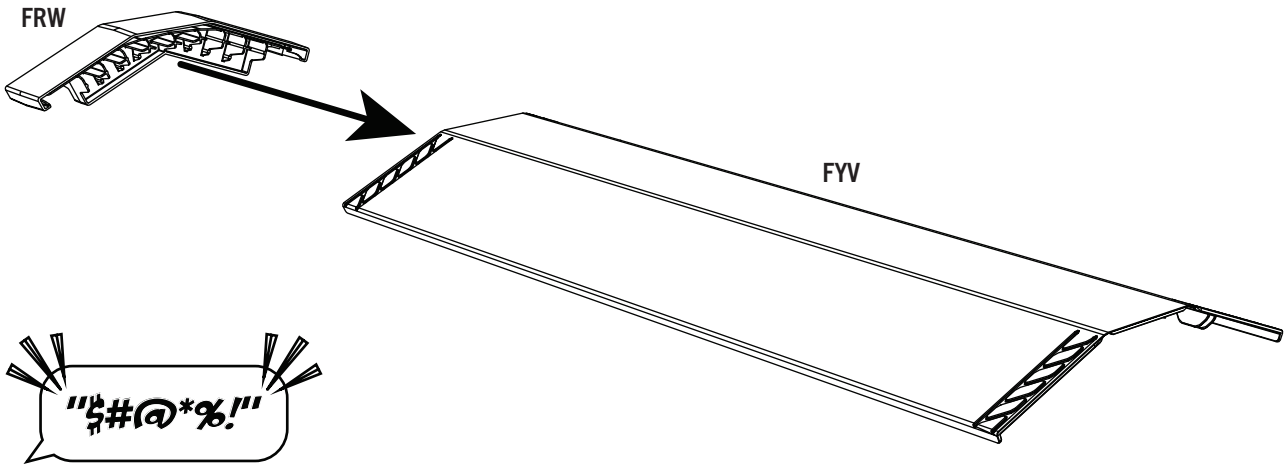


8.49

- **天窓(FYV)を少し曲げてから**取り付けてください。最初の天窓は **エンドキャップ (BYW)**の上端に収まります。**コネクタ (FRW)** を配置し、上端にはめ込みます。
- **채광창(FYV)**을 약간 구부린 후 설치하세요. **엔드 캡(BYW)**의 위쪽 가장자리에 맞습니다. 채광창의 다른 쪽 끝에 **커넥터(FRW)**를 놓고 위쪽 가장자리에 맞춥니다.
- 安裝前稍微彎曲**天窗 (FYV)** 。**第一個天窗將安裝在端蓋 (BYW)**的上邊緣。**連接器 (FRW)**放置在天窗的另一端，將其安裝到上邊緣。







- 天窓、エンドキャップ、コネクタはぴったりとフィットするように設計されています。取り付けには少し手間がかかるでしょう。
- 채광창, 엔드 캡 및 커넥터는 매우 꼭 맞도록 설계되었습니다. 설치하려면 약간의 노력이 필요합니다.
- 天窗、端蓋和連接器的設計非常緊密。安裝它們需要一些努力。

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

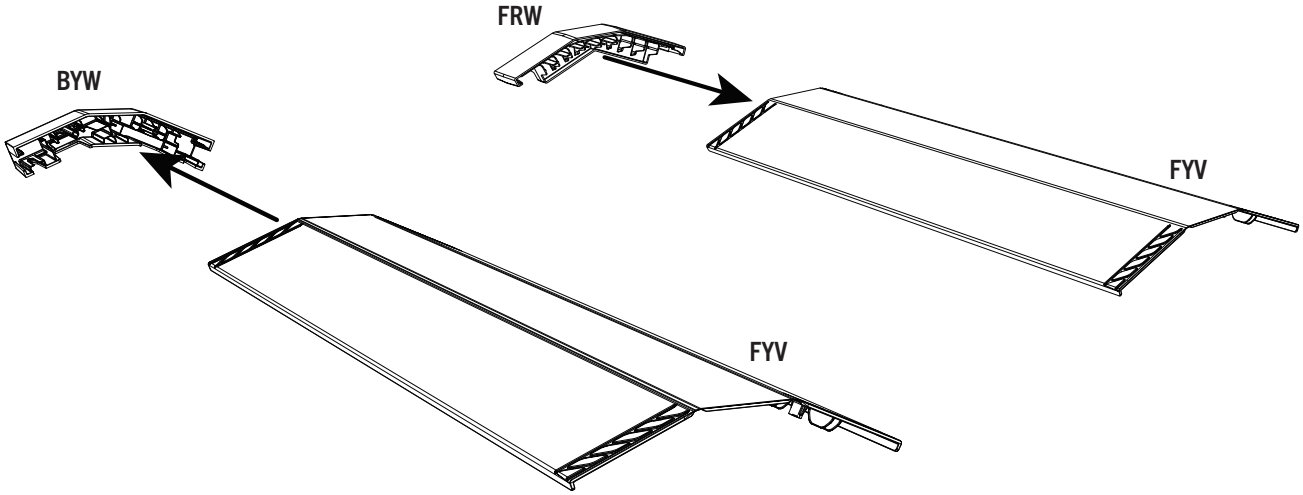




8.50

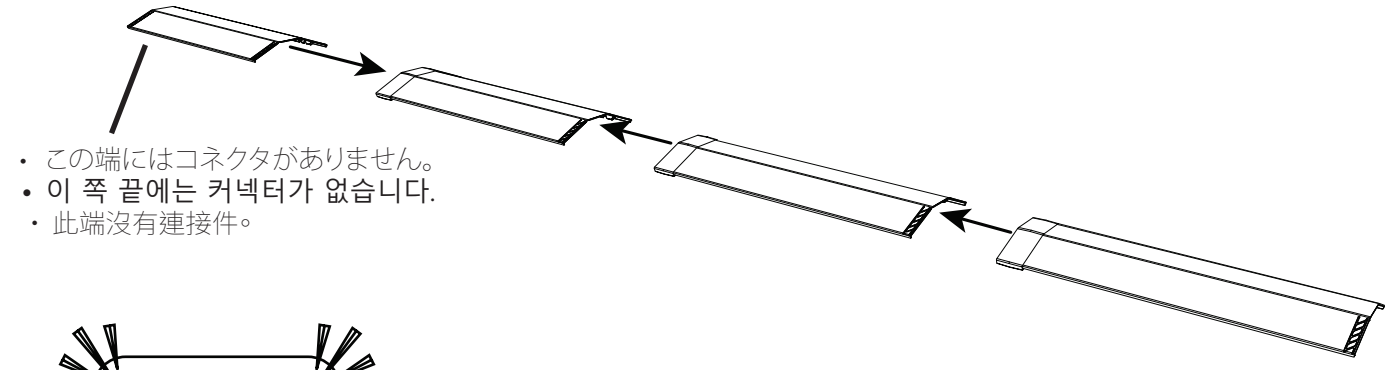


- 次の 2 つのスカイライトとコネクタについても最後の手順を繰り返します。すべての天窓が設置されるまで、他のハードウェアは使用しないでください。
- 다음 두 개의 채광창과 커넥터에도 마지막 단계를 반복하십시오. 모든 채광창이 제자리에 설치될 때까지 다른 하드웨어를 사용하지 마십시오.
- 對接下來的兩個天窗與連接件重複上一個步驟。在所有天窗安裝完成之前，請勿使用任何其他五金。



8.51

- 天窓を一緒に取り付けます。
- 채광창을 서로 연결하십시오.
- 將天窗彼此連接。



- この端にはコネクタがありません。
- 이 쪽 끝에는 커넥터가 없습니다.
- 此端沒有連接件。



- 天窓、エンドキャップ、コネクタはぴったりとフィットするように設計されています。取り付けには少し手間がかかるでしょう。
- 채광창, 엔드 캡 및 커넥터는 매우 꼭 맞도록 설계되었습니다. 설치하려면 약간의 노력이 필요합니다.
- 天窗、端蓋和連接器的設計非常緊密。安裝它們需要一些努力。

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

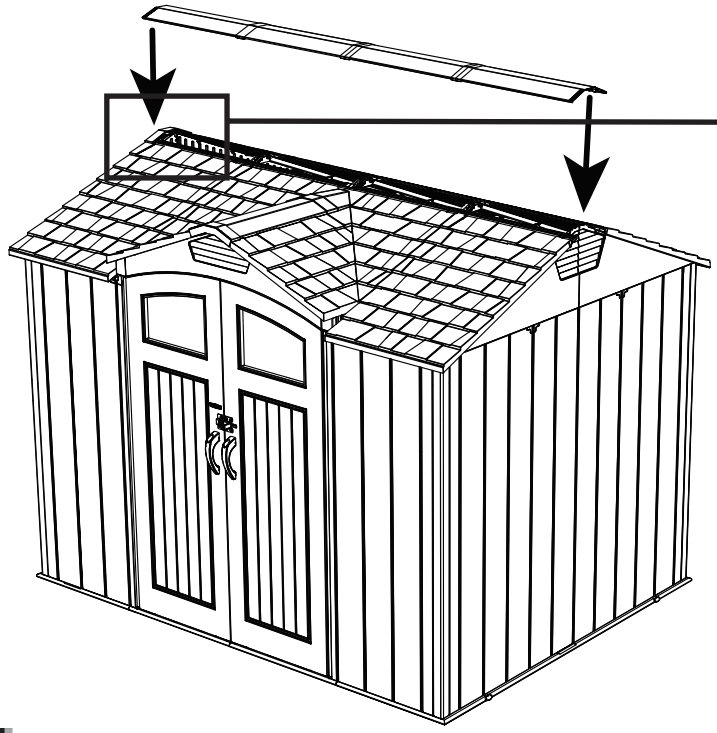


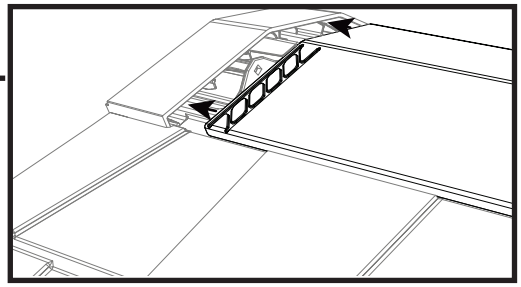


8.52



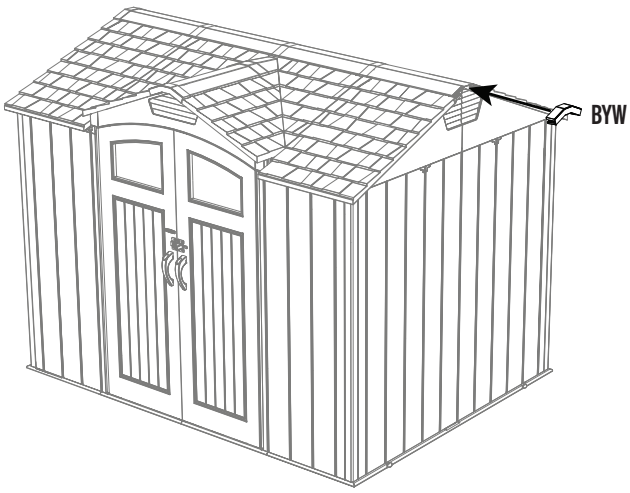
- 大人2人を使って、天窓を屋根に置きます。スカイライトをステップ 8.48 で取り付けたエンドキャップに差し込みます。
- 두 명의 성인이 지붕 위에 채광창을 올리십시오. 8.48 단계에서 설치한 엔드 캡 안으로 채광창을 슬라이드로 넣으십시오.
- 需兩位成人將天窗放置到屋頂上。將天窗滑入在步驟 8.48 安裝的端蓋內。





8.53

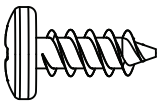
- サイドルーフキャップ (BYW) とフォームピース (BYX) をエンドゲーブルに挿入します。エンドキャップをルーフパネルにスライドさせてください。
- 측면 지붕 캡(BYW)과 폼 조각(BYX)을 끝 박공에 삽입하십시오. 엔드 캡이 지붕 패널 안으로 들어가도록 하십시오.
- 將側邊屋頂蓋 (BYW) 和泡棉 (BYX) 插入端部山牆。請確保將端蓋滑入屋頂板內。



▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

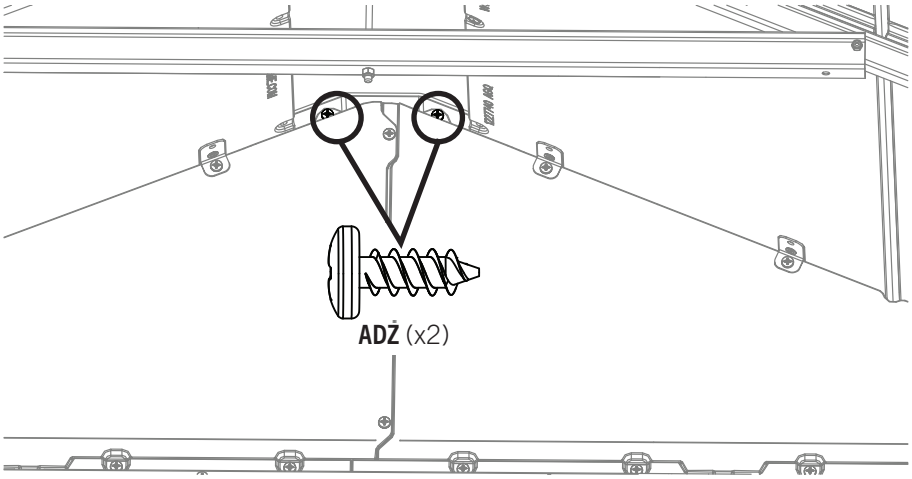




ADZ (x8)

8.54

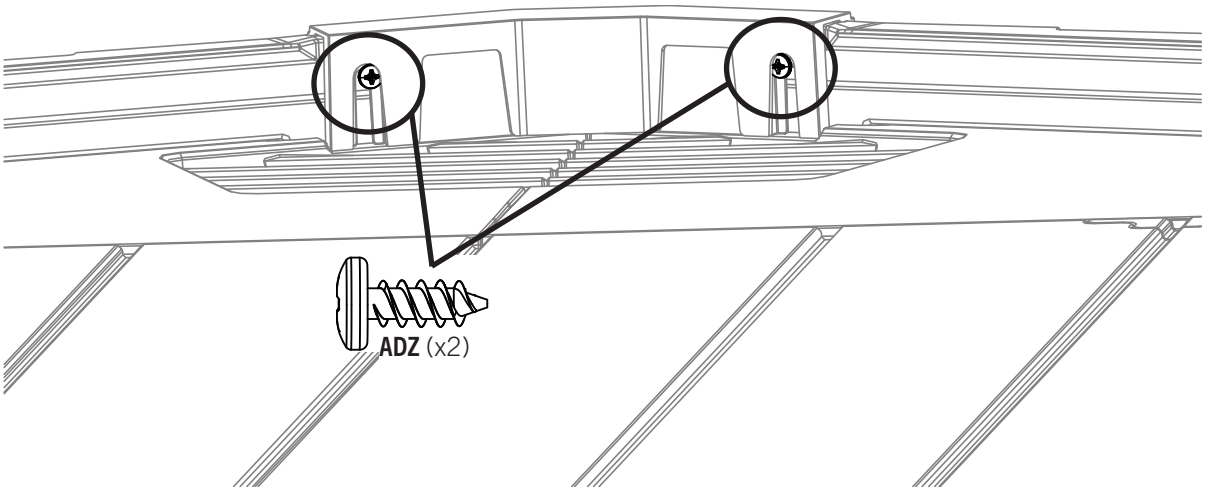
- **ネジ (ADZ)**を使用して、エンドルーフキャップを小屋の内側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- **나사(ADZ)** 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 내부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- **使用兩(2)顆螺絲 (ADZ)**將端頂蓋連接到棚屋內部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。



ADZ (x2)

8.55

- **ネジ (ADZ)**を使用して、エンドルーフキャップを小屋の外側に接続します。これらのネジはルーフキャップの下側に取り付けられます。
- **나사(ADZ)** 2개를 사용하여 끝 지붕 캡을 창고 외부에 연결합니다. 이 나사는 루프 캡 아래쪽에 부착됩니다.
- **使用兩顆 (2)螺絲 (ADZ)**將端頂蓋連接到棚屋的外部。這些螺絲固定在屋頂蓋的下側。

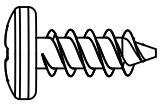


ADZ (x2)

▶ セクション8（続き） / 섹션 8 (계속) / 第 8 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

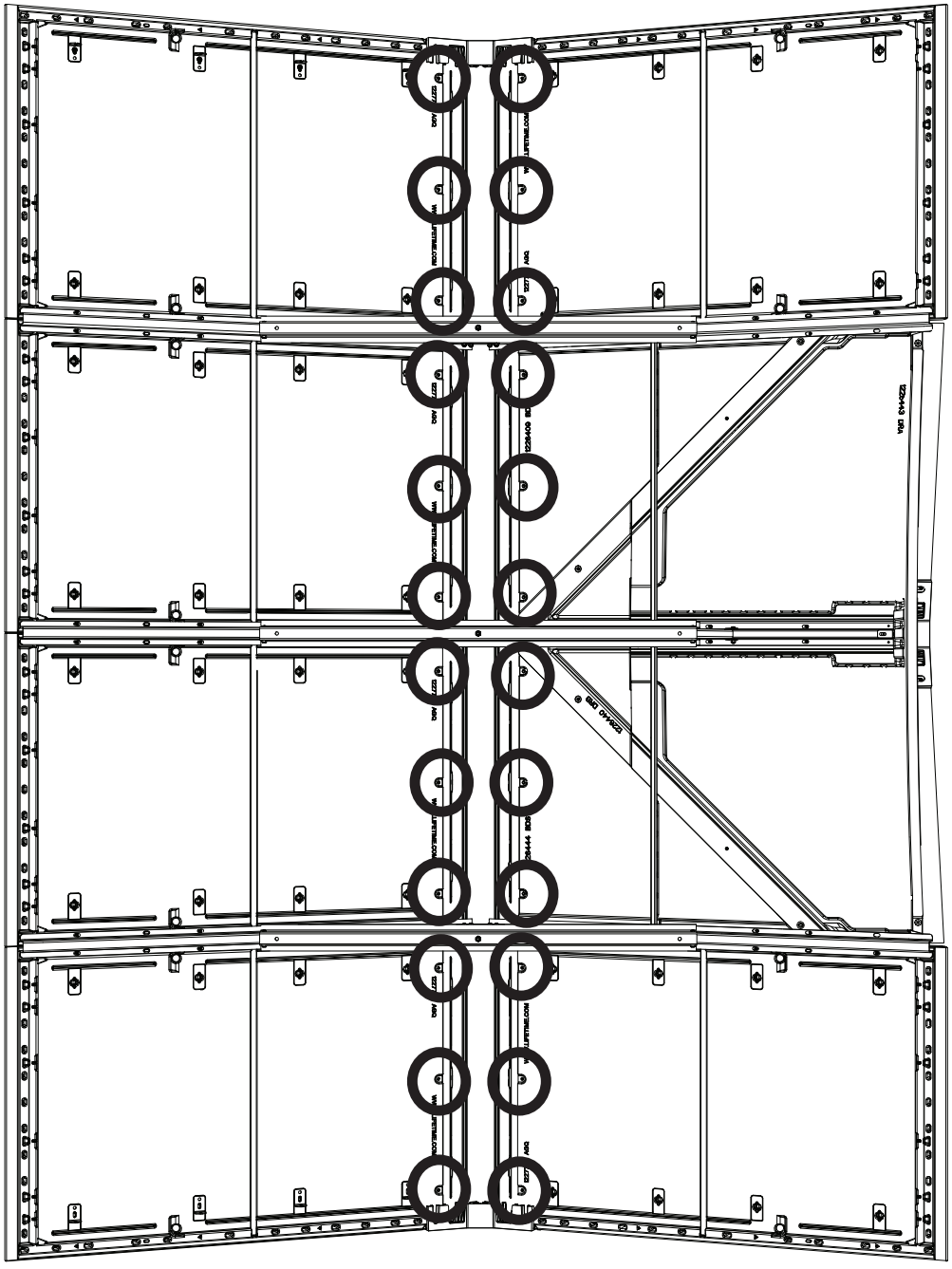




ADZ (x24)

8.56

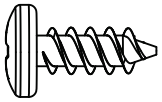
- 示された金具を使用して天窓をルーフパネルに取り付けます。
- 표시된 하드웨어를 사용하여 채광창을 지붕 패널에 부착합니다.
- 使用指定的五金製品將天窗連接到屋頂板上。



9 棚の設置 / 선반 설치 / 層架安裝

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

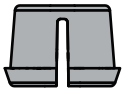




ADZ (x16)

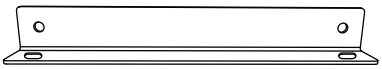


GJZ (x8)

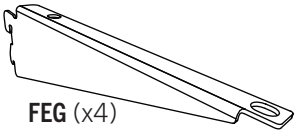


FEX (x8)

部品/부속/零件



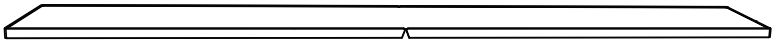
HDV (x4)



FEG (x4)

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

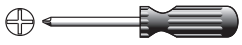
柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件



AFV (x2)

必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

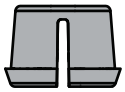
(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶ セクション9（続き） / 섹션 9 (계속) / 第 9 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

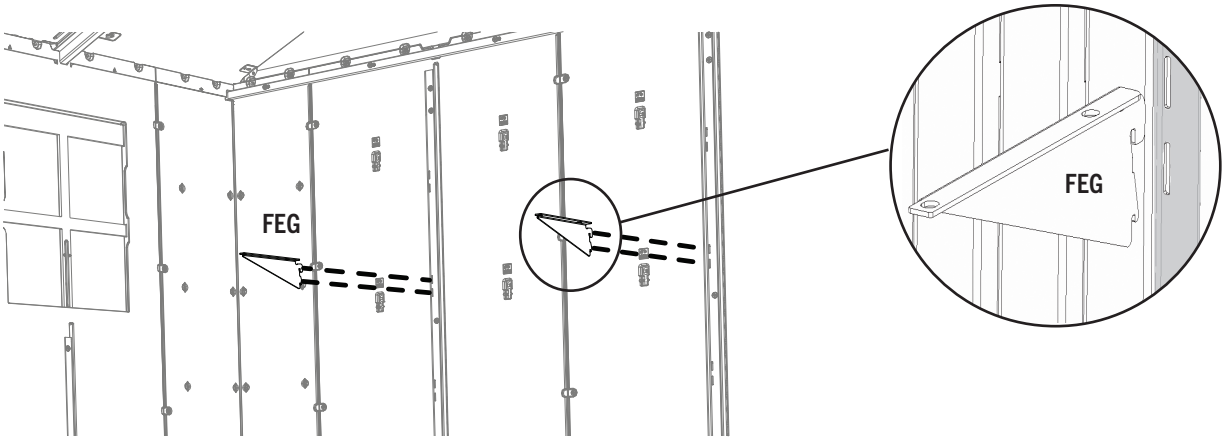




FEX (x4)

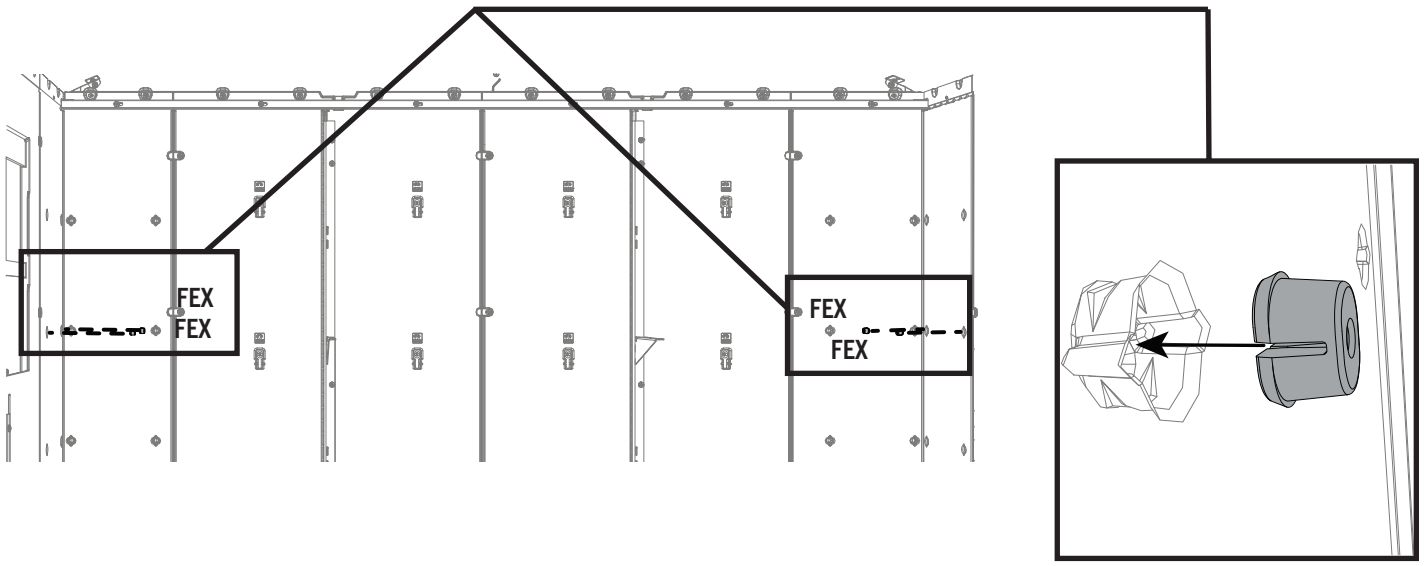
9.1

- シェルフブラケット（FEG）をウォール/シェルフサポートチャネルのスロットに挿入します。ブラケットは同じ高さでなければなりません。
- 선반 브래킷(FEG)을 벽/선반 지지 채널의 슬롯에 삽입하십시오. 브래킷은 동일한 높이에 있어야 합니다.
- 將層架支架（FEG）插入牆面／層架支撐槽內的插槽。支架必須位於相同高度。



9.2

- シェルフブレースが取り付けられたのと同じ高さの側壁に、ネジアンカー（FEX）を取り付けます。
- 선반 지지대가 놓인 동일한 높이로 측벽에 나사 앵커(FEX)를 설치하십시오.
- 將螺絲固定座（FEX）放置於與層架支撐同高的側牆位置。



▶ セクション9（続き） / 섹션 9 (계속) / 第 9 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

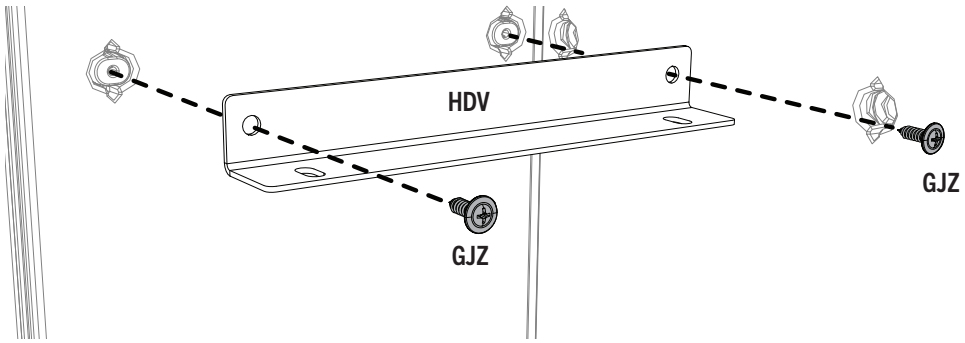


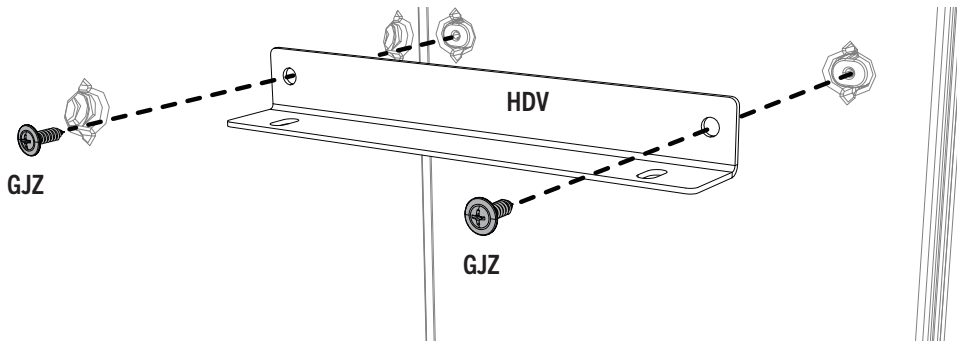


GJZ (x4)

9.3

- シェルフサポートブラケット（HDV）を、シェルフブレースが取り付けられたのと同じ高さの側壁に取り付けます。反対側の他の棚サポートブラケットについても同じ手順を繰り返します。
- 선반 지지대(HDV)를 선반 지지대와 같은 높이로 측벽에 부착하십시오. 반대편의 다른 선반 지지대에도 반복하십시오.
- 將層架支撐架（HDV）安裝在側牆上與層架支撐相同高度的位置。在另一側對第二個支撐架重複此步驟。

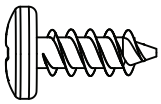




▶ セクション9（続き） / 섹션 9 (계속) / 第 9 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

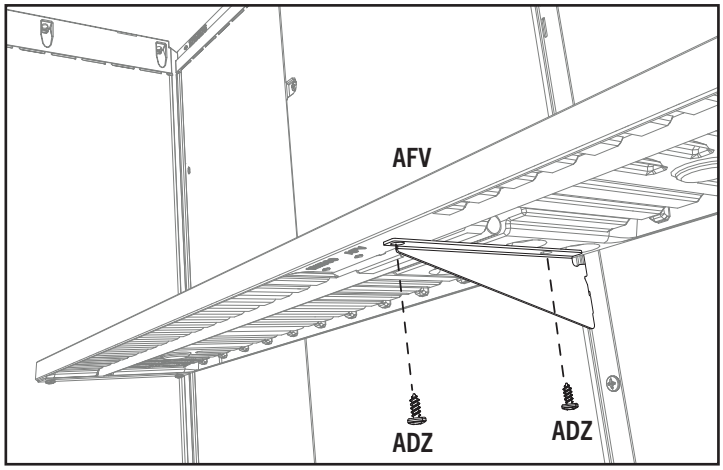


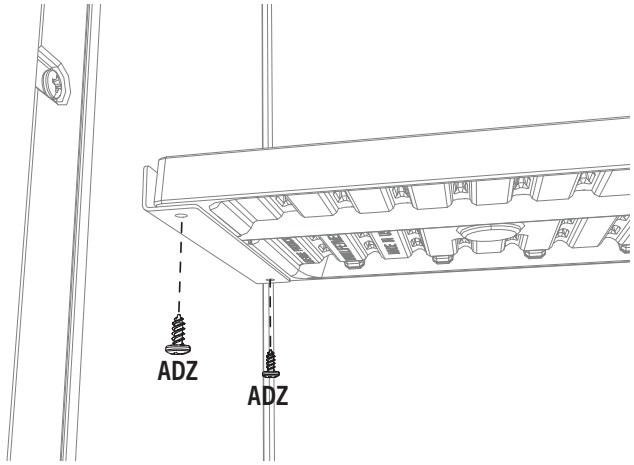


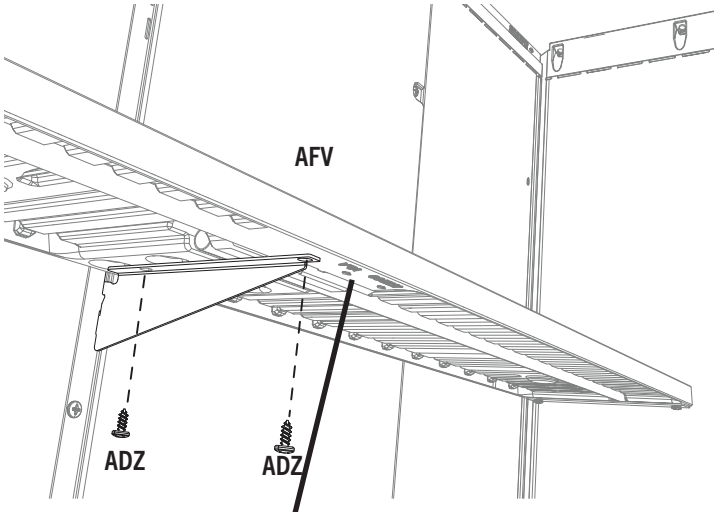
ADZ (x8)

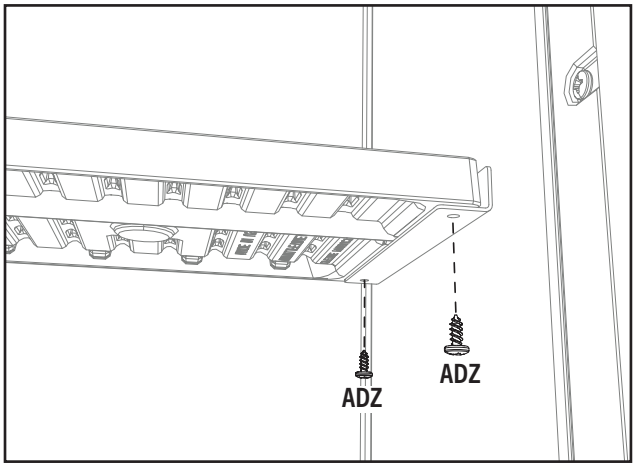
9.4

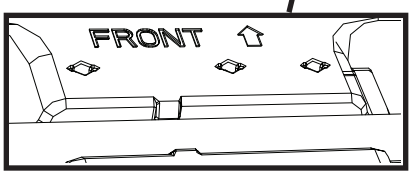
- 8 本のネジ（ADZ）を使用して、シェルフ（AFV）をコーナーウォールパネルとシェルフサポートブラケットに取り付けます。
- 선반(AFV)을 코너 벽 패널과 선반 지지대에 8개의 나사(ADZ)로 부착하십시오.
- 使用八（8）顆螺絲（ADZ）將層板（AFV）固定於角落牆板與層架支撐架上。

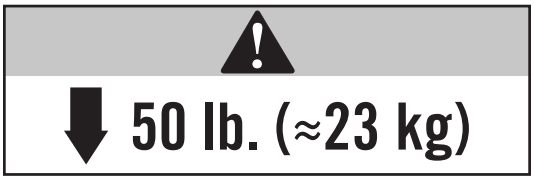








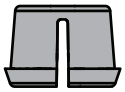




▶ セクション9（続き） / 섹션 9 (계속) / 第 9 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

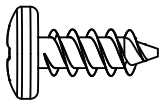




FEX (x4)



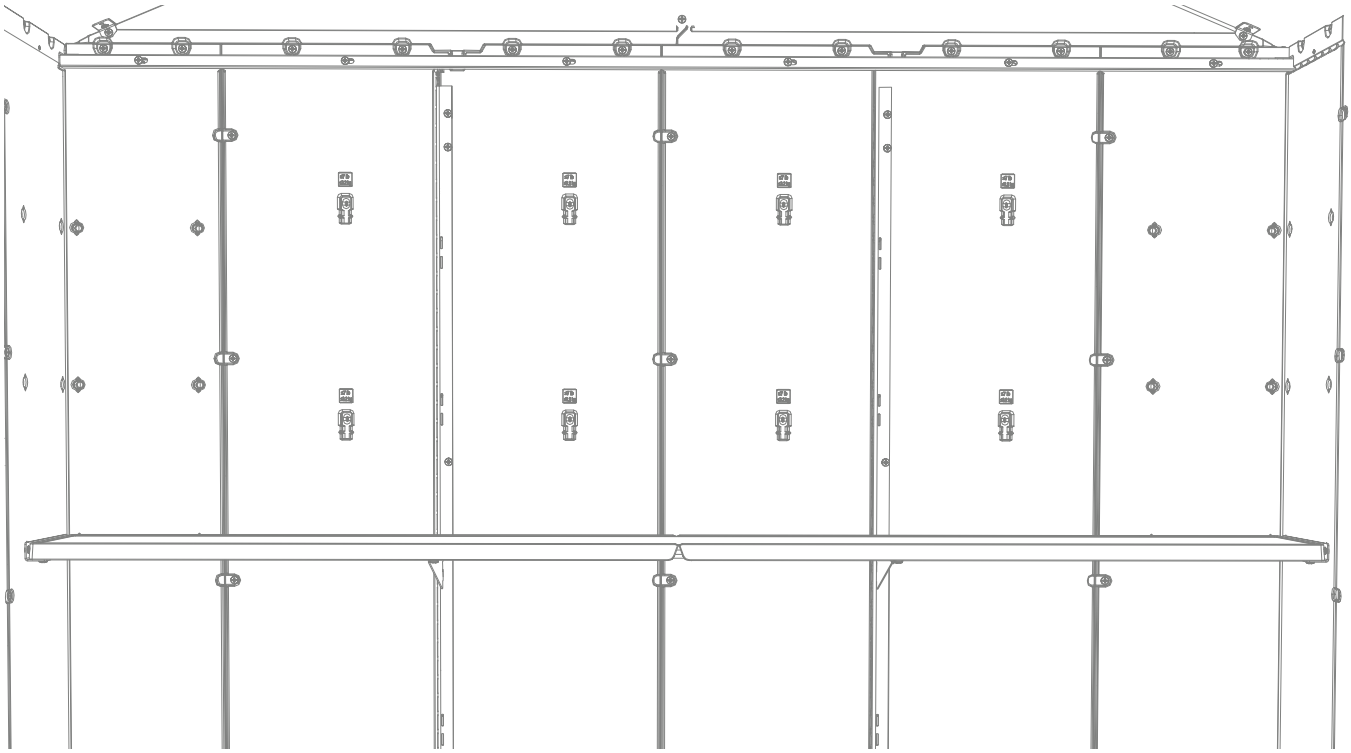
GJZ (x4)



ADZ (x8)

9.5

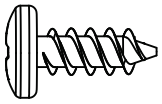
- 手順 9.1 ～ 9.4 を繰り返して、2 番目のシェルフを反対側の壁に取り付けます。
- 반대 벽에 두 번째 선반을 설치하기 위해 9.1–9.4 단계를 반복하십시오.
- 在對側牆重複步驟 9.1–9.4 安裝第二個層架。



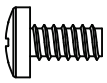
10 窓の設置 / 창문 설치 / 窗戶安裝

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件

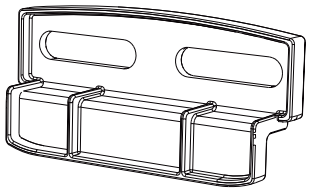




ADZ (x2)



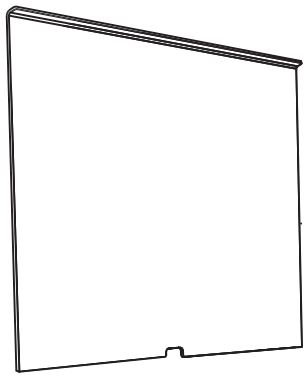
ADY (x1)



AIS (x1)

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

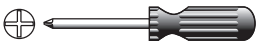
柔軟部品 / 플라스틱 부품 / 塑胶件



AHE (x1)

必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶ セクション10（続き） / 섹션 10 (계속) / 第 10 節（續）

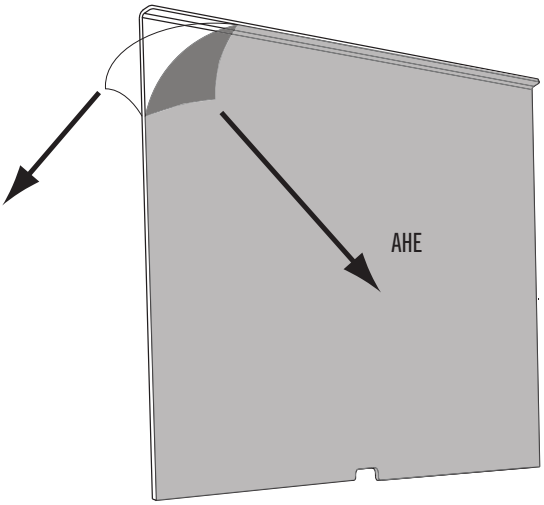
必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





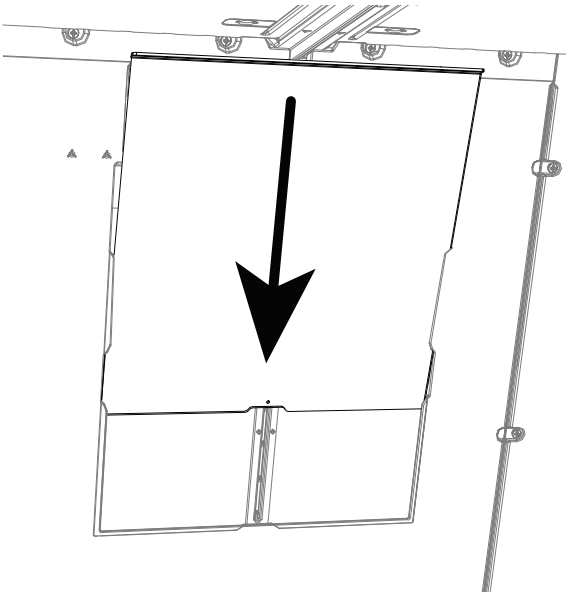
10.1

- **窓ガラス（AHE）**の両側から保護フィルムをはがします。
- **창문 팬(AHE)**의 양 쪽에 있는 보호용 뒤붙임을 떼어낸다.
- 剝下**窗玻璃（AHE）**兩面上的保護層。



10.2

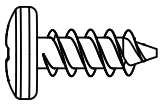
- 上部及びあなたの側に向いている、カーブしている端に対して、窓枠をスライドさせます。
- 곡선 모서리가 위에서 자신을 향하게 한 상태에서 창문 유리를 열린 부분에 밀어 넣습니다.
- 在彎曲的邊緣處於頂部且面朝您的情況下，將窗圍板向下滑動進入開口。



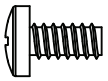
▶ セクション10（続き）/ 섹션 10 (계속) / 第 10 節（續）

必要なツール&金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件

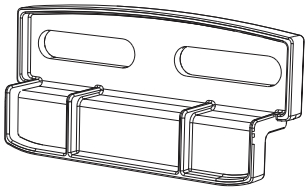




ADZ (x2)



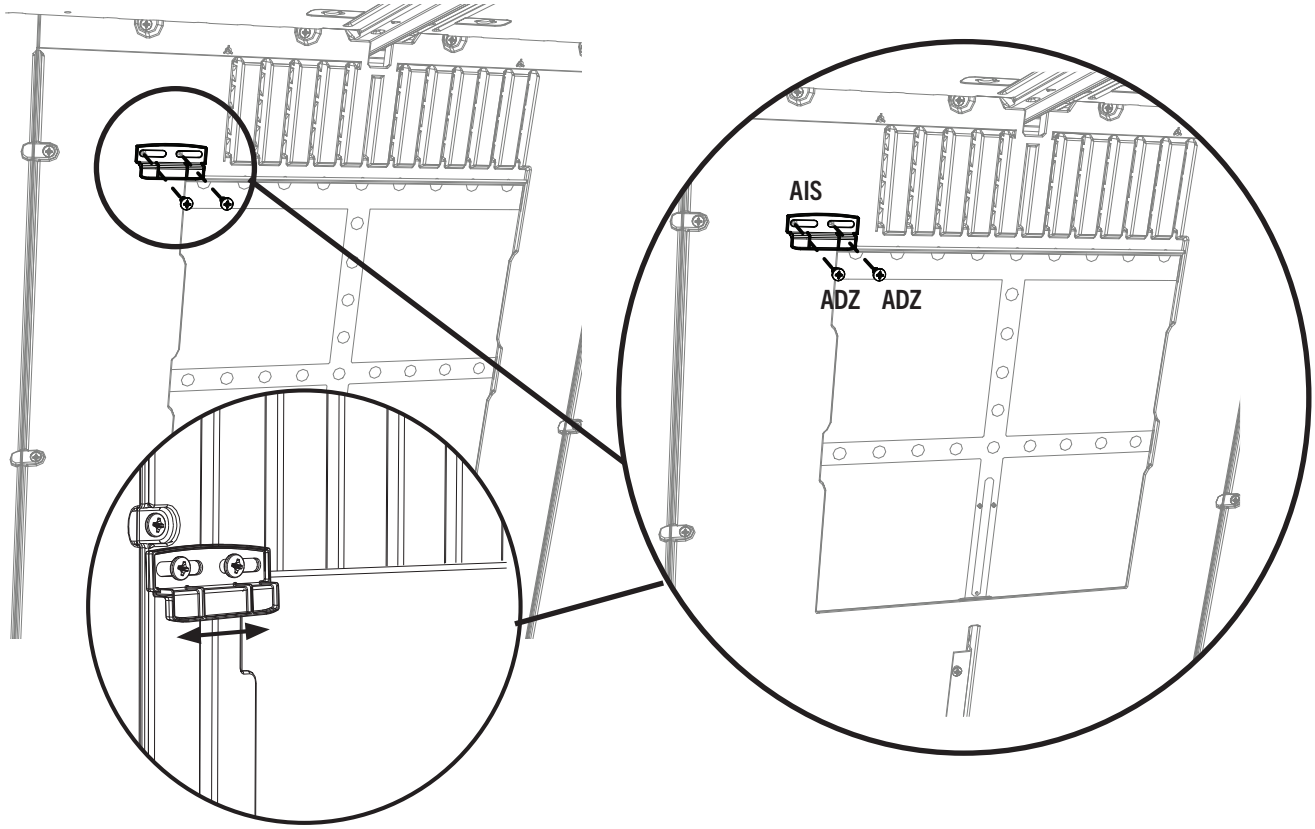
ADY (x1)



AIS (x1)

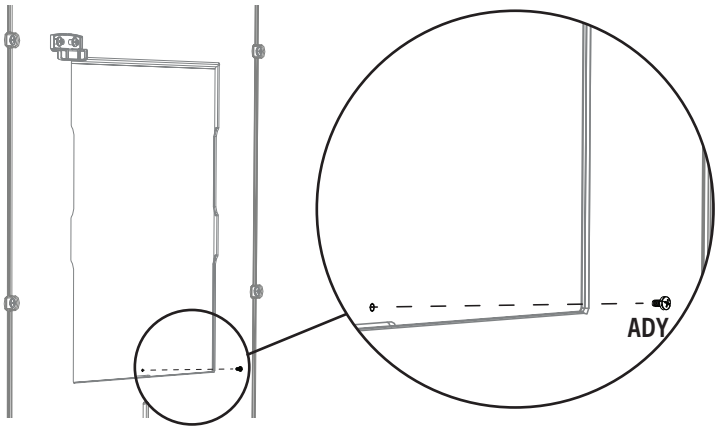
10.3

- 1つの**窓用ラッチ(AIS)**を開いているパネルの上部角に取り付けます。ラッチは自由に動かなければなりません。
- 하나(1) 개의 창문 **걸쇠(AIS)**를 패널 열린 부분의 위 구석에 부착합니다. 걸쇠는 원하는 대로 움직여야 합니다.
- 將一 (1) **個窗插鎖 (AIS)** 插入板開口的頂角上。插鎖應可自由運動。



10.4

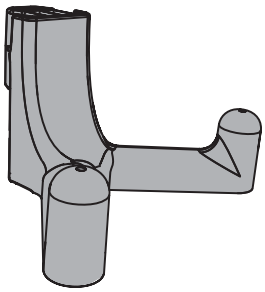
- **スクリュー(ADY)**を窓枠の底にある穴に挿入します。**これにより窓枠を開いたままにすることができます。2枚目も同様に繰り返します。**
- **나사(ADY)**를 창문 유리 하단의 구멍에 삽입합니다. **열었을 때 창문 유리가 위로 유지하는 데 도움이 됩니다. 이 과정을반복합니다.**
- 將**螺絲 (ADY)** 插入窗圍板底部的孔中。**這有助於在打開時保持窗圍板朝上。重複此節。**



11 壁フックの取り付け / 벽면 후크 설치 / 牆掛鉤安裝

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件





EDL (x6)

必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件



必要なツール / 필수 공구 / 所需工具

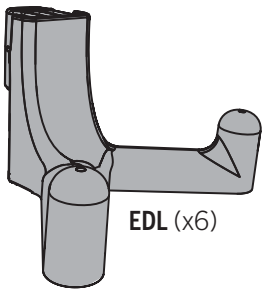
(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶ セクション11（続き）/ 섹션 11 (계속) / 第 11 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





EDL (x6)

11.1

- 6つの**壁フック(EDL)**を（物置のいずれかの面の）壁パネルの切り込みに挿入します。下方向に押して固定します。
- 여섯 개(6) **벽면부 후크(EDL)**를 벽면부 패널의 노치에 (격납고 어느 쪽이든) 삽입합니다. 아래로 내려서 자리에 고정시킵니다.
- 將六 (6) 個**牆掛鉤 (EDL)** 插入牆嵌板的任何切口上（棚子的任何一側）。然後向下推，使其鎖定到位。

警告

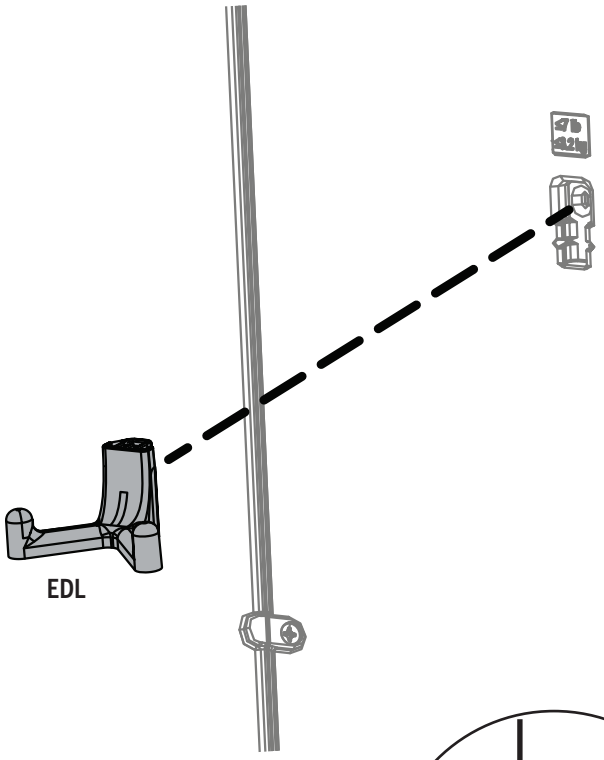
壁フックの総量は3.2kg、または壁に取り付けた状態で14kgを超えてはなりません。この警告に従わなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。

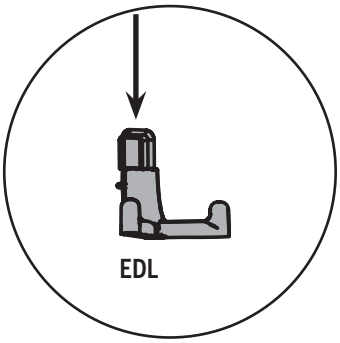
경고

벽고리에 메달을 수 있는 최고 무게는 7 파운드(3.2 kg)에서 32파운드 (14 kg) 파운드이다. 본 경고를 따르지 못 할 경우에는 재산피해 및/혹은 신체적 상해를 유발시킬 수 있다.

警告

牆鉤總重不得大於7磅（3.2kg）或一塊牆嵌板上總重不得超過30磅（14kg）。超過這一限度或將導致財產損失及/或人身傷害。





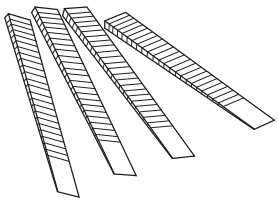
12 ドアの位置合わせ / 도어 정렬 / 校準棚門

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件

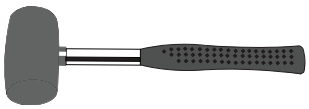
ウッド部品 / 목재 부품 / 木材部分



EUG (x4)

必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**



▶セクション12（続き）/ 섹션 12 (계속) / 第 12 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





12.1

- 右側のドアが床にこすれるか、左側のドアより低い場合は、右側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に**詰め木（EUG）**を入れます。
- 만약 우측 문이 바닥을 긁거나 좌측 문 보다 낮다면, 우측 문 하단 모서리 바로 밑에 있는 바닥의 아래 부분에 **쐐기(EUG)**를 끼워넣으십시오. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 如果右邊門刮到地板或比左門低，在正對著右門角落底部的下面放一塊**墊片 (EUG)**。**折掉多餘墊片。**



12.2

- 左側のドアが床にこすれるか、右側のドアより低い場合は、左側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に**詰め木（EUG）**を入れます。
- 우측 문이 더 높은 경우 좌측 문의 아래에 있는 바닥 및 헛간의 우측 후방 구석에 **끼움쇠(EUG)**를 끼어 놓아 높이를 맞추도록 한다. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 若右門偏高，則在左門下的地板下，以及棚屋的左門及右、後角下插入**墊片 (EUG)**，直到兩扇門處於同一調度為止。**折掉多餘墊片。**

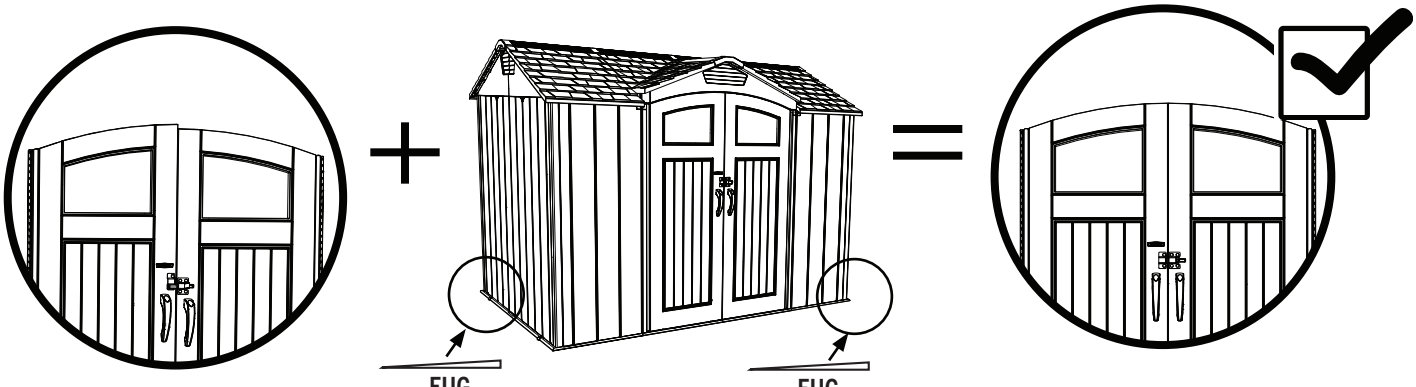


図1 / 그림 1 / 圖 1　図2 / 그림 2 / 圖 2　図3 / 그림 3 / 圖 3

▶セクション12（続き）/ 섹션 12 (계속) / 第 12 節（續）

必要なツール と金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件





12.3

- 右側のドアが床にこすれるか、左側のドアより低い場合は、右側ドアの最下部コーナーのすぐ下で床の下側に**詰め木（EUG）**を入れます。
- 만약 우측 문이 바닥을 긁거나 좌측 문 보다 낮다면, 우측 문 하단 모서리 바로 밑에 있는 바닥의 아래 부분에 **쐐기(EUG)**를 끼워넣으십시오. **과잉 끼움쇠는 부러뜨려 버리도록 한다.**
- 如果右邊門刮到地板或比左門低，在正對著右門角落底部的下面放一塊**墊片 (EUG)**。**折掉多餘墊片。**

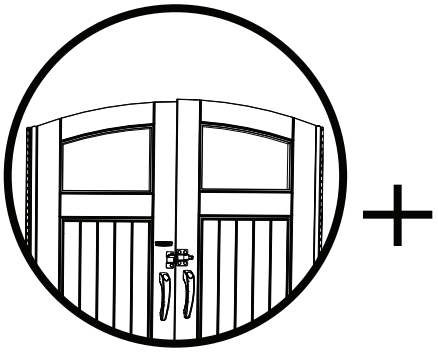


図1 / 그림 1 / 圖 1

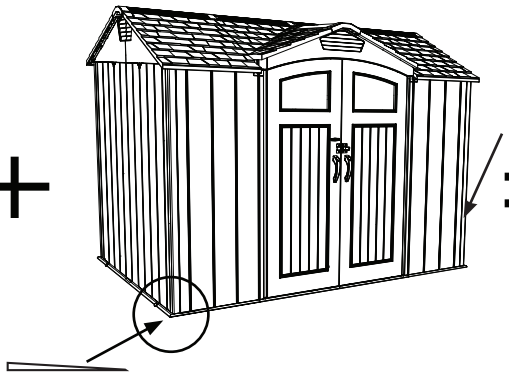


図2 / 그림 2 / 圖 2

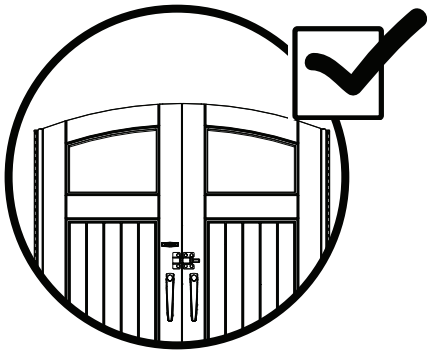


図3 / 그림 3 / 圖 3

13 小屋の固定 / 창고 고정 / 棚錨固

必要な金具 / 필수 체결부품 / 所需五金件



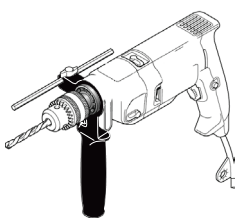
必要な部品 / 필수 부품 / 所需零件



必要な工具 / 필수 공구 / 所需工具

(特に記載のない限り含まれない*) / (별도 명시되지 않는 한 포함되지 않음*) / **(不包括在內——除非另有說明*)**







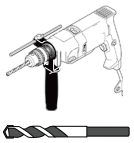
5/16" (8mm)木材用ドリルビット
목공용 드릴5/16" (8mm)
5/16" (8mm) 毫米 木钻钻头



5/16" (8mm)石材用ドリルビット
석재용 드릴5/16" (8mm)
5/16" (8mm) 毫米 石钻钻头

▶ セクション13（続き） / 섹션 13 (계속) / 第 13 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16 in/po
(8 mm)



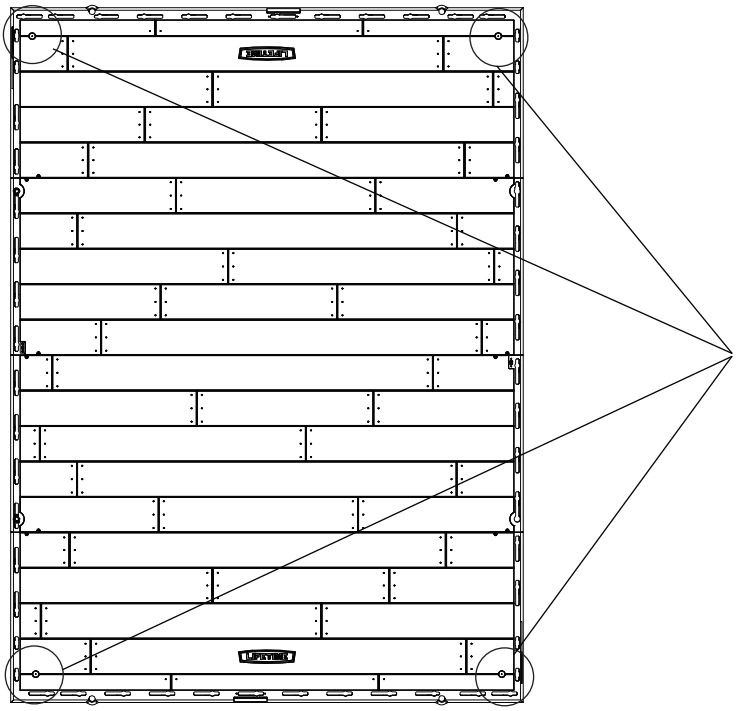
13.1a

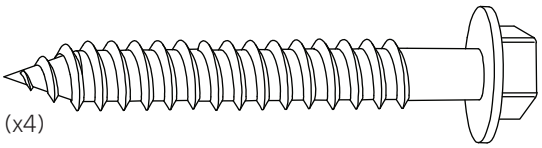


- 物置を固定するには、適切な固定金具を購入する必要があります。**コンクリートプラットフォームの場合**、ハンマードリル、5/16 インチ (≒8 mm) の石材ビット、4 本の 3/8 インチ x 2 インチ (≒10 mm x ≒5 cm) のコンクリートネジ、および4 つの 3/8 インチ x 1 インチ (≒10 mm x ≒2,5 cm) フェンダーワッシャー。**ネジの直径は 3/8 インチ (約 10 mm) を超えないようにしてください。このハードウェアについては、最寄りの金具店にお問い合わせください。**
- 창고를 고정하려면 올바른 고정 하드웨어를 구입해야 합니다. **콘크리트 플랫폼의 경우** 해머 드릴, 5/16" (약 8mm) 석재용 비트, 4개의 3/8" x 2"(약10mm x 약5cm) 콘크리트 나사 및 4개의 3/8" x 1"(약10mm x 약2.5cm) 펜더 와셔의 사용을 권장합니다. **직경이 3/8"(약 10mm)인 나사를 초과하지 마십시오. 이 하드웨어에 대해서는 가까운 철물점에 문의하세요.**
- 要錨定棚屋，您必須購買正確的錨固**五金製品**。**對於混凝土平台**，我們建議使用錘鑽、5/16英寸 (約8 **公厘**) 磚石鑽頭、四 (4) 個 3/8 英寸 x 2 英寸 (約10 **公厘** x 約5 公分) 混凝土螺絲和四(4) 個3/8 英寸 x 1 英寸 (約10 公厘 x ≈2.5 公分) 擋泥板墊圈。**螺絲直徑請勿超過 3/8英寸(約10 公厘)。請參閱您當地的五金行以了解該五金製品。**



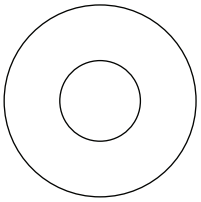
- **直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。**
- **나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.**
- **不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。**





(x4)

（含まれていない）(포함되지 않음) (不包含)



(x4)

（含まれていない）(포함되지 않음) (不包含)

注意 / 警告 / 注意

- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- **창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다.**
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。

▶ セクション13（続き） / 섹션 13 (계속) / 第 13 節（續）

必要なツールと金具 / 필수 공구 및 체결부품 / 所需工具和五金件



5/16 in/po
(8 mm)



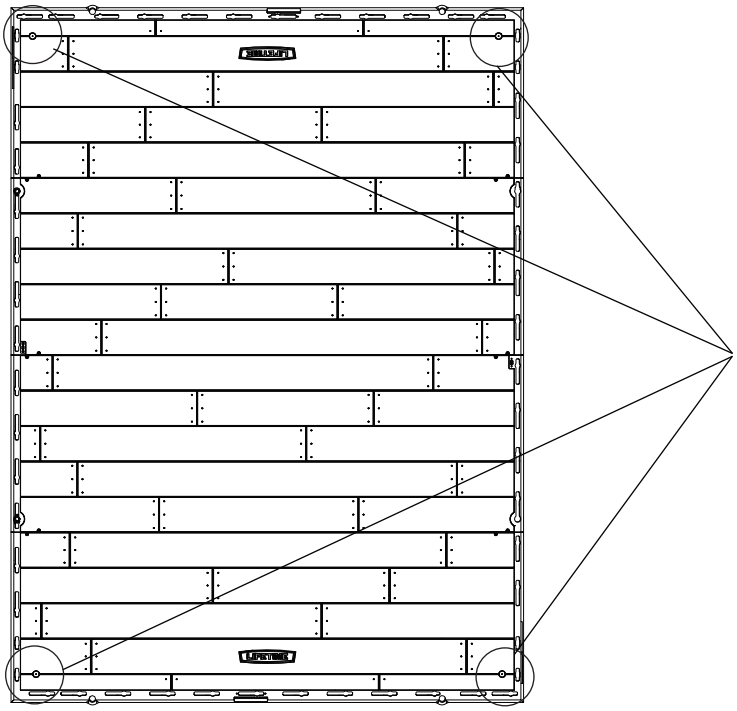
13.1b

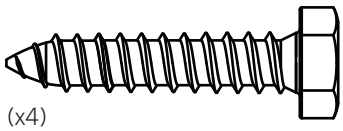


- 物置を固定するには、適切な固定金具を購入する必要があります。**木製フレームのプラットフォームの場合**、ドリル、5/16 インチ (≒8 mm) ドリルビット、4 つの 3/8 インチ x 1 1/2 インチ (≒10 mm x ≒4 cm) の使用をお勧めします。) ラグネジと 3/8 インチ x 1 インチ (≒10 mm x ≒2,5 cm) フェンダーワッシャー 4 個。**ネジの直径は 3/8 インチ (約 10 mm) を超えないようにしてください。このハードウェアについては、最寄りのハードウェア ストアにお問い合わせください。**
- 창고를 고정하려면 올바른 고정 하드웨어를 구입해야 합니다. **목재 프레임 플랫폼의 경우** 드릴, 5/16»(약 8mm) 드릴 비트, 4개의 3/8" x 1 1/2"(약 10mm x 약 4cm) 사용을 권장합니다. 래그 나사 및 4개의 3/8" x 1"(≥10mm x ≥2.5cm) 펜더 와셔. **직경이 3/8"(약 10mm)인 나사를 초과하지 마십시오. 이 하드웨어에 대해서는 가까운 철물점에 문의하세요.**
- 要錨定棚屋，您必須購買正確的錨固**五金製品。對於木框架平台**，我們建議使用鑽頭、5/16 英寸（約 8 公厘）鑽頭、四 (4) 個 3/8 英寸 x 1 1/2 英寸（約 10 公厘 x 約 4 公分）) 拉力螺絲和四(4) 個3/8 英寸 x 1 英寸 (≈10 公厘 x ≈2,5 公分) 擋泥板墊圈。**螺絲直徑請勿超過 3/8英寸(約10 公厘)。請參閱您當地的五金行以了解該五金製品。**

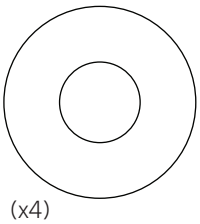


- **直径1cmを超えるスクリューは使用しないでください。この金具については各地の金具店にお問い合わせください。**
- **나사 직경은 3/8"를 넘지 않도록 하십시오. 해당 철물에 대해서는 근처 철물점에 문의하십시오.**
- **不要超過一個直徑為 3/8 寸 的螺絲。去您當地的五金店諮詢。**





(x4)
（含まれていない）(포함되지 않음) (不包含)



(x4)
（含まれていない）(포함되지 않음) (不包含)

注意 / 警告 / 注意

- 物置を固定しなければ、物的損害や負傷が生じる可能性があります。
- **창고를 고정시키지 않으면 재산피해 및/또는 신체적 상해를 입을 수 있습니다.**
- 如果沒有將儲藏屋固定好，可能會導致財物毀損或人員受傷。



清掃と手入れ

Lifetime®製品を購入していただきありがとうございます。以下の手順に従うと、新しいLifetime製品を長年にわたってお楽しみいただけます。ポリエチレン製パネルは、しみや溶剤に耐性があります。
ほとんどのしみは中性洗剤と毛のやわらかいブラシで除去できます。研磨性の洗剤はプラスチックに傷を付ける可能性があるため、お勧めしません。金属面の傷や錆は、その部分に軽く紙やすりをかけ、防錆スプレープライマーを使用し、最後に高光沢スプレーエナメル塗料を吹き付けて修理してください。遮熱しない限り、表面の上や近くに直接熱源を置かないでください。



청소 및 관리

Lifetime® 제품의 구입을 축하 드립니다. 아래 지시사항을 준수하면 귀하의 Lifetime 신제품은 오랫동안 즐거움과 서비스를 선사할 것입니다.

폴리에틸렌 패널은 얼룩이 잘 생기지 않고 용매에 강합니다. 대부분의 얼룩은 순한 비누와 부드러운 솔로 제거할 수 있습니다. 연마용 세척제는 플라스틱에 스크래치를 남기기 때문에 사용하지 않는 것이 좋습니다. 스크래치와 금속에 생긴 녹슨 곳은 그 부분만 사포로 가볍게 긁어내십시오. 그런 다음 녹 방지용 스프레이 프라이머를 바른 뒤 마지막으로 고광택 에나멜 페인트를 분사하십시오. 열 차단막을 사용하지 않는 한 표면 위 또는 근처에 열원을 직접 놓지 마십시오.



清潔與保養

感謝您購買lifetime®產品。確實遵守以下說明，您購買的產品就能陪您度過許多歡樂時光。
聚乙烯板可耐污漬與溶劑。用軟毛刷沾溫和肥皂刷洗板子即可清除大部分污漬。有磨砂效果的清潔材質可能會刮傷塑膠零件，因此不建議使用。如果發現金屬零件出現刮痕或生鏽，請用砂紙輕刷刮痕或生鏽處，將上面的痕跡清除後；噴上抗鏽底漆，之後再噴上高光澤度的瓷漆即大功告成。除非有使用隔熱墊，否則不要直接把會產生熱源的物品直接放在或靠近零件表面。



WWW.LIFETIME.COMで製品を登録しましょう

Lifetime®では革新的で質の高い製品を提供することに献身しています。登録の際、フィードバックをお寄せいただけます。弊社では皆様からのご意見を重視しております。

- また、新製品に関する通知や販促情報を受け取れるよう選択することもできます。
- 万が一にも製品のリコールや安全上の修正が必要になった場合、弊社は登録内容から直接皆様への通知に必要な情報を得ることができます。
- 登録は簡単で時間もかからず、完全に任意です。

LIFETIMEの公約

長年にわたりLifetime®ではお客様のプライバシー維持を方針として掲げてきました。Lifetime®はお客様の個人データを他の第三者に販売または提供したり、第三者が個人データを自らの目的で使用することを許可しておりません。

プライバシー方針はwww.lifetime.comでお読みいただけます

今すぐ登録しましょう!



WWW.LIFETIME.COM에서 온라인 제품 등록을 하십시오.

Lifetime®은 혁신적인 고급 제품을 제공하기 위해 헌신할 것입니다. 등록을 통해 고객은 회사에 조언할 기회를 갖게 됩니다. 여러분의 의견은 저희에게 매우 소중합니다.

- 신제품 알림 또는 프로모션 수신에 동의할 수 있습니다.
- 만일 제품 리콜 또는 안전상 개조가 생길 경우 등록 정보를 통해 고객에게 직접 통지할 수 있습니다.
- 등록은 신속하고 매우 쉬우며 본인의 의사에 따릅니다.

LIFETIME의 고객에 대한 약속:

개인정보를 지키는 것은 Lifetime®이 오랫동안 유지해 온 정책입니다. Lifetime®이 제3자에게 고객의 개인 정보를 판매 또는 제공하거나 제3자가 고객의 개인 정보를 자신들의 목적에 이용하도록 허락하지 않을 것임을 약속합니다.

www.lifetime.com에서 개인정보 보호정책을 읽어 보시기 바랍니다.

지금 바로 등록하세요!



在 WWW.LIFETIME.COM 登記您購買的產品

在 Lifetime®，我們致力於提供高質創新產品。登記時，您還有機會給我們回饋。您的意見很重要。

- **您也可以選擇收到我們的新產品通知或促銷資訊。**
- **在偶發的產品回收或安全改良情況下，您登記的資訊可讓我們直接通知您。**
- **登記很容易、快捷並且是完全自願的。**

LIFETIME 對您的承諾：

維護您的隱私是我們在 Lifetime® 的長期政策。您放心 - Lifetime® 不會將您的個人資訊出售或提供給協力廠商，也不會允許他們將您的個人資訊用於他們自身的目的。

請參閱我們在www.lifetime.com的隱私政策。

今天登記!



注釈 / 메모 / 笔记



注釈 / 메모 / 笔记



注釈 / 메모 / 笔记

10年限定工場保証

メーカーは、部品を利用できない場合、または部品が旧式化した場合は保証の代用を提供する権利を保有します。

Lifetime園芸の製品は、最初の購入者に対して、材料や製造上の欠陥がないことを、最初の小売購入日から10年間保証します。「不良」とは製品使用において完全な使用ができないことを示します。誤った使用方法や乱用、過失による欠陥は保証の対象外となります。この保証は誤った方法による設置、変更、または事故による欠損は含みません。Lifetime社は、本製品の改造を行わないことを推奨しています。この保証は破壊行為、さび、「天災」、自然災害、通常使用による損耗、またはその他メーカーが管理できない範囲による欠損は含みません。

この保証は他者に委譲することはできず、その方法は欠陥製品の修理または交換に限定されます。万が一保証条件内で製品欠陥が見られた場合、Lifetime Products社は無償にて欠陥製品を修理はまた交換いたします。製造元あるいは配送センターへまたはそこからの送料は保証に含まれず、購入者の負担となります。製品あるいはその部品の撤去、設置、あるいは交換にかかる人件費及びその関連費は保証の対象外です。

通常使用によって生じる本体へのすり傷、かき傷、または塗料の剥がれは本保証の対象外です。さらに故意による破損、過失、乱用、または不当な使用の結果による破損は本保証を無効にするか、あるいは本保証の対象外です。

事故あるいはそれによって生じた破損に対する責任は法律の許す範囲内において対象外です。すべての製品購入はこの条件下によるものであり、弊社代表者が本方針を無効あるいは変更することはできません。本製品は組織や商業目的での利用を目的としておらず、Lifetime Products社はそのような使用に対し責任を有しません。組織あるいは商業目的での使用は保証の対象外です。

本保証は商品性や使用品質の保証を含め、お住まいの地域の法律や規制により認められている、明示または黙示的なその他すべての製品保証に代わるものであることをここに明記します。Lifetime Products社やその他代表者は、本製品に関連するその他いかなる責任も負うものではありません。本保証は特定の法的権利をお客様に提供し、お客様はまた地域によって異なるその他の権利を有することがあります。

すべての保証請求には購入時のレシートが必要です。
製品欠損は書面にて以下までご連絡ください：

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

オンラインでの保証請求については、次のサイトをご覧ください：www.lifetime.com/warranty
保証部：(800) 225-3865

海外からの保証：
すべての保証請求には購入時のレシートが必要です。製品欠陥は書面にてお近くの地域販売サポート代表までご連絡ください。購入日が記載されているレシート、破損した部品の写真を同封してください。

お住まいの地域のお問い合わせ代表は、次のサイトをご覧ください：www.lifetime.com/international

10년간 품질보증서(제조자)

부품이 사용 불가능하거나 쓸모 없게 된 경우 제조사는 하자요구에 대한 품질 보증을 대체 실시할 권리가 있습니다.

Lifetime 잔디 및 정원용품은 최초 소매 구매일에서 10년간 재료나 제작상의 결함이 없음을 최초 구매자에게 보증합니다. "하자"라는 단어는 제품의 사용에 손상을 가져오는 불완전성을 의미합니다. 오용, 남용, 과실로 인한 하자에 대해서는 이 보증이 유효하지 않습니다. 이 보증은 부적절한 설치, 변형, 사고로 인한 하자에는 적용되지 않습니다. Lifetime은 본 제품을 개조하지 않도록 권장합니다. 이 보증은 기물 파괴행위, 녹슮, "자연 현상", 자연 재해, 정상적인 마모 및 손상, 기타 제조자의 통제를 벗어난 다른 상황으로 인한 손상에 대해서는 적용되지 않습니다.

이 보증은 양도할 수 없으며, 명시적으로, 하자 있는 제품의 수리나 교환에 제한됩니다. 이 보증기간 내에 제품에 하자가 있는 경우, Lifetime Products, Inc.는 구매자에게 무상으로 하자 있는 부품을 수리하거나 교환해 드립니다. 공장이나 대리점까지의, 그리고 공장이나 대리점으로부터의 운송비는 보장되지 않으며, 구매자의 책임으로 합니다. 제품이나 그 구성품의 분리, 설치, 교환 등을 위한 인건비와 관련 비용은 이 보증에서 보장하지 않습니다.

이 보증은 정상적인 사용 중 발생할 수 있는 제품의 긁힘, 흠 또는 기타 외관상의 손상에는 적용되지 않습니다. 또한, 의도적 손상, 과실, 또는 불합리한 사용 등으로 인해 발생하는 하자에 대해서는 이 보증이 유효하지 않거나 적용되지 않습니다.

우연적 또는 결과적 손상에 대한 책임은 법이 허용하는 한도에서 배제됩니다. 모든 상품은 이 조건 하에서 판매되며, 회사의 어떤 직원도 이 방침을 포기하거나 변경할 수 없습니다. 이 제품은 단체 사용이나 상업용 사용을 위한 것이 아닙니다. Lifetime Product, Inc.는 그러한 사용에 대해서는 책임을 지지 않습니다. 단체 사용이나 상업용 사용에 대해서는 이 보증이 유효하지 않습니다.

이 보증은 명시적으로, 미 연방법 및 주 법이 허용하는 한도에서, 상품성이나 사용 적합성에 대한 보증을 포함하여, 명시적이든 묵시적이든, 모든 다른 보증을 대신합니다. Lifetime Product, Inc. 및 그 직원은 이 제품에 관련되는 다른 책임을 지지 않습니다. 이 보증으로써 귀하는 구체적 법률적 권리를 가지며, 또한 귀하는 주마다 다른 그 이외의 권리를 가질 수 있습니다.

우리의 상품은 오스트레일리아 소비자법 하에서 배제될 수 없는 보증이 적용됩니다. 고객은 중대한 고장에 대하여 교체 또는 환불을 받고, 합리적으로 예상할 수 있는 다른 손실이나 손해에 대하여 보상받을 수 있는 권리가 있습니다. 또한 고객은, 상품이 수용할 수 있는 품질이 되지 못하고 그러한 품질불량이 중대한 고장에는 이르지 않을 경우, 상품을 수리 받거나 교체받을 권리가 있습니다.

모든 보증 청구에는 영수증이 제시되어야 합니다.
제품 하자를 서면으로 신고하실 곳:

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

온라인으로 품질보증을 청구하려면 www.lifetime.com/warranty를 방문하십시오.
품질보증 담당 부서: (800) 225-3865로 문의하십시오.

국제 품질보증의 경우:
모든 보증 청구에는 영수증이 제시되어야 합니다. 제품 하자를 현지 판매 지원 담당자에게 서면으로 신고하십시오. 날짜가 찍힌 영수증과 손상된 부품의 사진을 포함시키십시오.

현지 대리점은 www.lifetime.com/international에서 확인하십시오.

10年有限工廠保固

如果零件沒貨或已經停產，LIFETIME® PRODUCTS, INC保留以替代方案代替保固要求的權利。

Lifetime 草坪和花園產品向原始購買者提供自原始零售購買之日起 10 年內無材料或工藝缺陷的質保。“缺陷”一詞定義為可影響產品使用的瑕疵。因誤用、濫用或疏忽而導致的缺陷將致使本質保作廢。本質保不涵蓋因安裝不當、改動或事故而致的缺陷。Lifetime 建議不要對本產品進行任何改動。本質保不涵蓋因故意破壞、生鏽、“自然之行為”、自然災害、正常磨損或任何其他製造商無法控制的事件而造成的損壞。

本質保不可轉讓，明確限制於對缺陷產品的修理或更換。如果產品在本質保的期限內出現缺陷，Lifetime Products, Inc. 將對購買者免費修理或更換缺陷零件。往返工廠或配送中心的運費不包括在內，是購買者的責任。本質保不涵蓋因拆卸、安裝或更換產品或其組件而產生的人工費用和相關費用。

本質保不涵蓋因正常使用而導致的產品刮傷、磨損或其他外觀損壞。此外，因故意損壞、疏忽或使用不當而導致的缺陷將致使本質保作廢/不在本質保範圍內。

偶然或連帶損失責任在法律所允許的範圍內被排除在外。所有商品均以這一條件出售，公司的任何代表均不得放棄或更改本政策。本產品不旨在供機構使用或商用；Lifetime Products, Inc. 對此類使用不承擔任何責任。機構或商用將致使本質保作廢。

本質保明確替代所有其他明示或暗示的保證，包括對適銷性或適用於聯邦和州法律所允許的範圍的保證。Lifetime Products, Inc. 或其任何代表均不承擔與本產品有關的任何其他責任。本質保賦予您特定的法定權利，並且您還可能擁有因所在州的不同而不同的其他權利。

我們的貨物涵蓋澳大利亞消費者法不能排除的保證。您有權對重大故障要求更換或退款，並要求對任何其他合理的可預見的損失或損害進行賠償。如果貨物的品質不達標，並且故障沒有導致重大故障，您也有權要求對貨物進行修理或更換。

所有質保索賠均務必隨附銷售收據。
以書面形式報告產品缺陷至：

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

有關在線質保索賠，請訪問：www.lifetime.com/warranty
質保部：(800) 225-3865

對於國際質保：
所有質保索賠均務必隨附銷售收據。以書面形式向您的區域銷售支持代表報告產品缺陷。請隨附您的載有日期的銷售收據和受損零件的照片。

要查找您所在地區的代表，請訪問：www.lifetime.com/international

備品や他のすばらしい製品を追加して、購入なさったLIFETIME®製品を拡充しましょう

備品や他のLifetime®製品の購入については以下をご覧ください。

www.lifetime.com

または 右 記までお電話ください：1-800-424-3865

액세서리 또는 다른 유용한 제품을 추가하여 구매하신 LIFETIME◯R 제품의 가치를 높이십시오.

액세서리 또는 Lifetime® 제품 구매 사이트 및 연락처

www.lifetime.com

또는: 1-800-424-3865

通過添加配件或其他優質產品來增強您對 LIFETIME® 產品的購買體驗

如需購買配件或 Lifetime® 其他產品，請造訪我們的網站：

www.lifetime.com

或致電：1-800-424-3865



